

Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol IGDC - Cyhoeddus

Thursday 30 July 2026, 15:30 - 16:00

Agenda

15:30 - 16:00 1. Croeso a Chyflwyniadau

30 min

Cadeirydd IGDC

1.1. Cofnodion Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol 2024/25

Cadeirydd IGDC

1.2. Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon ar gyfer 2025/26

Prif Swyddog Gweithredol

 1.2 DHCW-IGDC-Annual-Report-2025-2026-Cymraeg-Final.pdf (231 pages)

1.3. Adroddiad Arddangos a Rhagolwg IGDC 2025/26

Tîm Gweithredol IGDC

1.4. Sesiwn Holi ac Ateb

Bwrdd IGDC

1.5. Crynodeb a Diwedd y dydd

Cadeirydd IGDC

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Iechyd a Gofal
Digidol Cymru

Adroddiad

Blynyddol

2025 - 2026



Cynnwys

Datganiad gan ein Prif Weithredwr	3
Ein Cenadaethau a'n Hamcanion Strategol	8
Crynodeb o'r dadansoddiad perfformiad	10
Dadansoddi Cyflawni a Pherfformiad	23
Cenhadaeth 1: Darparu llwyfan ar gyfer galluogi trawsnewid digidol	33
Cenhadaeth 2: Cyflawni cynhyrchion a gwasanaethau digidol o ansawdd uchel	40
Cenhadaeth 3: Ehangu'r cofnod iechyd a gofal digidol a'r defnydd o ddigidol	42
Cenhadaeth 4: Llywio gwerth a chanlyniadau gwell trwy arloesi	45
Cenhadaeth 5: Bod yn bartner strategol dibynadwy ac yn sefydliad cynhwysol ac uchelgeisiol o safon	50
Casgliad ac Edrych i'r Dyfodol	76
Yr Adroddiad Atebolrwydd A'r Cyfrifon	77
Y Datganiad Llywodraethu Blynyddol	79
Adroddiad y Cyfarwyddwr ar gyfer y cyfnod a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026	111
Adroddiad ar Dâl a Staff	115
Adroddiad Atebolrwydd ac Archwilio Senedd Cymru	131
Tystysgrif Archwilio ac Adroddiad Archwilydd Cyffredinol Cymru	133
Adroddiad yr Archwilydd Cyffredinol i'r Senedd	140
Datganiadau Ariannol a Nodiadau 2025/26	144
Atodiad 1 - Aelodaeth a phresenoldeb y Bwrdd a Phwyllgorau 2025/26	221
Atodiad 2 – Swyddogion Arweiniol	224
Atodiad 3 - Rhestr o Gyfarfodydd y Bwrdd, Pwyllgorau a'r Grŵp Cynghori 2025/26	225
Atodiad 4 – Cyfarwyddiadau Gweinidogol	226

Tolley Laura
21/07/2026 09:36:37

Datganiad gan ein Prif Weithredwr

Mae'r flwyddyn ddiwethaf wedi bod yn un o gynnydd a chyfleoedd ochr yn ochr â heriau i'n sefydliad.



O ran cyflawniadau, fe wnaethom gyflawni 94% o'n cerrig milltir Cynllun Tymor Canolig Integredig; fodd bynnag, ni chyflawnodd y ddarpariaeth mewn rhaglenni diagnostig ac elfennau o Ap GIG Cymru ein disgwyliadau gwreiddiol .[HT1.1][IH1.2] Drwy gydol y flwyddyn, fe wnaethom gynnal lefelau uchel o berfformiad gweithredol, gyda mwy na 100 o wasanaethau digidol cenedlaethol yn cefnogi GIG Cymru ac argaeledd system o 99.969%.

Rydym wedi parhau i wneud cynnydd mewn meysydd sy'n bwysig i gleifion a staff. Mae hyn yn cynnwys ehangu mynediad at wasanaethau drwy Ap GIG Cymru, gwella mynediad at wybodaeth glinigol integredig, a pharhau i foderneiddio meysydd allweddol fel diagnosteg, meddyginiaethau a gofal sylfaenol. Mae'r datblygiadau hyn yn helpu i gefnogi gofal mwy diogel a chydgyssylltiedig ac yn gwella profiad gwasanaethau i bobl ledled Cymru.

Mae gweithredu o dan statws uwchgyfeirio Lefel Tri (Monitro Gwell) wedi creu cyfleoedd i ni weithio gyda rhanddeiliaid i nodi heriau a gwella'r ffyrdd rydym yn gweithredu. Drwy gydol y flwyddyn, fe wnaethom ganolbwyntio ar gryfhau ein disgyblaethau llywodraethu, cynllunio a chyflawni. Nid yw hyn wedi bod yn syml bob amser, ond mae wedi bod yn angenrheidiol i wella sut rydym yn cynllunio, goruchwylio a chyflawni ein gwaith. Er bod rhywfaint o gynnydd wedi'i wneud, rydym yn cydnabod bod mwy i'w wneud i gyflawni ein rôl fel partner dibynadwy ac arweinydd system.

Mae gweithio mewn partneriaeth wedi bod yn ganolog i'n dull a'n darpariaeth, ac yn faes lle bu'n rhaid i ni fod yn onest ynglŷn â'r angen i wella. Rydym wedi gweithio i gryfhau ein hymgysylltiad â byrddau iechyd, ymddiriedolaethau a Llywodraeth Cymru, wedi'i gefnogi gan ddull mwy strwythuredig a phwrpasol o weithio gyda rhanddeiliaid. Er bod hyn wedi arwain at gydweithio mwy cyson ac atebolrwydd cliriach, rydym yn cydnabod bod magu hyder a meithrin ymddiriedaeth ar draws y system yn cymryd amser a rhaid iddo barhau i fod yn flaenoriaeth.

Rydym hefyd yn glir bod cyflawni trawsnewid cyson ar draws y system yn parhau i fod yn gymhleth. Mae dibyniaethau allanol, amrywiad mewn capasiti lleol ac aeddfedrwydd digidol, a graddfa rhaglenni genedlaethol yn parhau i gyflwyno heriau. Felly, ein ffocws ni fu nid yn unig ar gyflawni, ond ar gryfhau'r amodau ar gyfer cyflawni, gan gynnwys eglurder blaenoriaethau, cynllunio realistig a gweithio cryfach ar lefel y system.

At ei gilydd, mae hon wedi bod yn flwyddyn lle rydym wedi gweithio i ymateb i gyfleoedd a heriau i'n sefydliad, wedi cryfhau ein sylfeini ac wedi cyflawni cynnydd yn erbyn ein hamcanion.

Ar ddechrau 2026/27, cynyddodd ein lefel uwchgyfeirio i Lefel Pedwar (Ymyrraeth Dargedig), sy'n rhoi mwy o le inni gryfhau a gwella sut rydym yn gweithio ar draws y system. Dros y flwyddyn nesaf, byddwn yn canolbwyntio ar gynnal y momentwm mewn meysydd lle rydym wedi gweld gwelliant, gweithio gyda rhanddeiliaid i barhau i gryfhau partneriaethau, a sicrhau ein bod yn trosi ein cynlluniau yn ganlyniadau. Drwy hyn, byddwn yn gweithio'n galed i barhau i fagu hyder, gwella gofal cleifion a sicrhau bod digidol yn rym er lles mewn iechyd a gofal ledled Cymru.

Helen Thomas, Prif Swyddog Gweithredol.



Yr Adroddiad Perfformiad

Diben y Trosolwg hwn. Mae'r trosolwg hwn yn rhoi crynodeb clir a hygyrch o'n perfformiad yn ystod 2025/26. Mae'n gosod y cyd-destun ar gyfer y datgeliadau ariannol a llywodraethu sy'n dilyn ac yn helpu darllenwyr yr adroddiad i ddeall pwy ydym ni, sut rydym wedi perfformio yn erbyn ein hamcanion strategol, a pham mae ein gwaith yn bwysig i gleifion, cymunedau a'r system iechyd a gofal ehangach yng Nghymru.

Ein Gweledigaeth. Darparu gwasanaethau digidol o'r radd flaenaf, gan rymuso pobl i fyw bywydau iachach.

Ein Pwrpas. Gwneud digidol yn rym er gwell ym maes iechyd a gofal.

Tolley Laura
21/07/2026 09:36:37



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Iechyd a Gofal
Digidol Cymru
Digital Health
and Care Wales

Ein Sefydliad

Sefydlwyd Iechyd a Gofal Digidol Cymru (IGDC) fel Awdurdod Iechyd Arbennig ar 1 Ebrill 2021 yn gyfrifol am ddarparu gwasanaethau digidol yng Nghymru, dan gyfarwyddyd Llywodraeth Cymru i wneud y canlynol:

- Dylunio, datblygu a darparu platfformau, systemau a gwasanaethau digidol
- Cefnogi eraill i ddylunio, datblygu a chyflwyno llwyfannau, systemau a gwasanaethau digidol
- Cefnogi datblygiad a gweithrediad safonau cyffredin ar gyfer llwyfannau, systemau a gwasanaethau digidol
- Cyngori a chynorthwyo gweinidogion Cymru mewn perthynas â diogelwch llwyfannau, systemau a gwasanaethau digidol
- Cefnogi datblygiad y gweithlu digidol

Mae mwy na thri chwarter o'n gweithgaredd a'n hadnoddau wedi'u neilltuo i ddarparu gwasanaethau gweithredol. Mae dros gant o wasanaethau gweithredol yn darparu'r rhwydwaith craidd, data ac integreiddio ar draws GIG Cymru, gyda chefnogaeth seiberddiogelwch, rhannu data, cymorth gwasanaeth, rheoli canolfannau data, a swyddogaethau allweddol eraill.

Rydym yn darparu gwasanaethau data digidol cenedlaethol i gefnogi darpariaeth iechyd a gofal yng Nghymru. Rydym yn gyfrifol am seilwaith digidol cenedlaethol, data cenedlaethol, a'r rhan fwyaf o'r prif wasanaethau digidol a ddefnyddir yn helaeth ar draws nifer o sefydliadau.

Mae byrddau iechyd lleol ac awdurdodau lleol yn rheoli eu systemau digidol mewnol, dyfeisiau ysbytai, rhwydweithiau a thechnolegau rhithwir neu bell eu hunain. Darperir systemau menter, gan gynnwys cyllid ac AD, gan Bartneriaeth Gwasanaethau a Rennir GIG Cymru (NWSSP), tra bod y gwasanaeth 111 yn cael ei ddarparu gan Ymddiriedolaeth GIG Prifysgol Gwasanaethau Ambiwlans Cymru (WAST).

Mae tua 70% o'n gweithwyr yn weithwyr technegol, gan gynnwys peirianwyr meddalwedd, dadansoddwyr data a phenseiri digidol. Ers ein sefydlu, rydym wedi ymgymryd â nifer o wasanaethau newydd ar ran Llywodraeth Cymru a GIG Cymru, gan gynnwys meysydd fel yr Uned Seibergadernid, Canolfan Ragoriaeth Microsoft 365 a rhaglenni mawr fel Diagnosteg - System Rheoli Gwybodaeth Labordy (LIMS) a Chaffael System Delweddu Radioleg (RISP).

Tolley Laura
21/07/2026 09:36:37

Yn unol â pholisi'r llywodraeth a nodir yn Cymru Iachach, rydym wedi cynyddu buddsoddiad mewn gwasanaethau sy'n wynebu cleifion ac yn y gymuned sy'n galluogi atal a grymuso cleifion drwy ddigidol. Darperir mwy o fanylion yn adrannau 1 a 2 isod.

Yn ystod 2025/26 roedden ni wedi ein halinio â blaenoriaethau digidol gweinidogol ar waith ar y pryd, gan gydweithio â phartneriaid i gefnogi cyflawni'r **pedair blaenoriaeth hyn**:

Saernïaeth Darged - Sefydlu saernïaeth ddigidol fodern ac unedig ar gyfer GIG Cymru, gan alluogi rhyngweithredadwyedd a pharatoi systemau ar gyfer y dyfodol.

- **Cofnod Iechyd Electronig (EHR)** - Darparu cofnod iechyd electronig cynhwysfawr ac integredig sydd ar gael ar draws lleoliadau gofal.
- **Adnodd Data Cenedlaethol (NDR)** - Adeiladu ac ehangu'r platfform data cenedlaethol i gefnogi dadansoddeg, ymchwil a gofal cleifion gwell.
- **Seiberddiogelwch** - Cryfhau seibergadernid a seiberddiogelwch ar draws holl blatfformau a gwasanaethau digidol GIG Cymru.

A **phedair blaenoriaeth cyflawni**:

- **Ap GIG Cymru** - Ehangu a mewnosod Ap GIG Cymru fel y drws ffrynt digidol i gleifion, gan gefnogi mynediad at apwyntiadau, presgripsiynau, cofnodion a gwybodaeth am restrau aros
- **Safonau Data Mamolaeth Digidol** - Cefnogi datblygiad a mabwysiadu safonau data mamolaeth ac atebion digidol i wella llwybrau a rhannu gwybodaeth gofal cleifion
- **e-Bresgripsiynau** - Cyflwyno'r Gwasanaeth Presgripsiynau Electronig (EPS) a chefnogi byrddau iechyd i gyflwyno atebion presgripsiynu i wella diogelwch, effeithlonrwydd a phrofiad cleifion
- **Cysylltu Gofal** - Darparu datrysiadau digidol integredig i gysylltu iechyd a gofal cymdeithasol, gan gefnogi teithiau cleifion di-dor a rhannu gwybodaeth

Ein Diben, ein Gweledigaeth a'n Dull Gweithredu

Ein diben yw **gwneud digidol yn rym er lles ym maes iechyd a gofal**, gan gefnogi cleifion, y cyhoedd a gweithwyr proffesiynol iechyd a gofal trwy wasanaethau digidol cenedlaethol diogel a dibynadwy sydd wedi'u cynllunio o amgylch anghenion go iawn.

Ein gweledigaeth yw **darparu gwasanaethau digidol blaenllaw, gan rymuso pobl i fyw bywydau iachach**, o fewn system ddigidol lle mae gwybodaeth yn llifo'n ddiogel, lle mae gwasanaethau'n hygyrch i bawb, a lle mae data'n cefnogi gwneud penderfyniadau gwell.

Rydym yn cyflawni hyn drwy ein hamcanion strategol a'n pum cenhadaeth, wedi'u cefnogi gan ffocws cryf ar ddylunio sy'n canolbwyntio ar y defnyddiwr, gweithio mewn partneriaeth, tryloywder a gwelliant parhaus.





Ein Cenadaethau a'n Hamcanion Strategol

Mae ein 5 Cenhadaeth yn rhoi golwg strwythuredig ar ein gweithgaredd a'r hyn rydym yn ei wneud i wella technolegau digidol a data i gefnogi gwasanaethau iechyd a gofal gwell. Rydym yn defnyddio'r cenadaethau hyn fel fframwaith i reoli darpariaeth ar draws ein sefydliad, ac i flaenoriaethu buddsoddi ac adnoddau ar draws gwasanaethau byw a rhaglenni trawsnewid.



Cenhadaeth 1: Darparu platfform ar gyfer galluogi trawsnewid digidol

- Symud ein holl storfeydd data a gwasanaethau i blatfform Data NDR i greu un Storfa Data Clinigol genedlaethol
- Ailgynllunio ein cymwysiadau a'n gwasanaethau i bensaernïaeth lân ac agored yn seiliedig ar safonau sydd wedi'u dylunio'n ddiogel
- Ymestyn safonau data a chydrannau data i ofal cymdeithasol a phartneriaid eraill
- Sefydlu fframwaith Cymru gyfan ar gyfer rhannu data iechyd a gofal cymdeithasol
- Symud ein holl wasanaethau byw i'r cwmwl a chau ein canolfannau data



Cenhadaeth 2: Darparu cynhyrchion a gwasanaethau digidol o ansawdd uchel

- Mae'r holl ragnodi a rheoli meddyginiaethau yng Nghymru wedi'u galluogi'n ddigidol
- Mae ein holl systemau iechyd digidol a systemau gofal cymdeithasol mawr yn llifo data i'r platfform NDR ac ohono
- Caiff ein gwasanaethau iechyd craidd eu cyfuno mewn un cymhwysiad Cofnod Iechyd Electronig Cymru gyfan
- Caiff ein gwasanaethau gofal cymdeithasol craidd eu cyfuno mewn un cymhwysiad Cofnod Gofal Cymdeithasol Electronig Cymru gyfan

Tolley Llanwa
21/07/2026 09:36:37



Cenhadaeth 3: Ehangu'r cofnod iechyd a gofal digidol a'r defnydd o ddulliau digidol i wella iechyd a gofal

- Caiff un cofnod iechyd a gofal cynhwysfawr ei ddefnyddio ar draws pob lleoliad ledled Cymru
- Defnyddir Ap GIG Cymru yn rheolaidd gan dros filiwn o bobl
- Mae defnyddwyr yn nodi boddhad chwartel uchaf gyda'n cynnyrch a'n gwasanaethau



Cenhadaeth 4: Gyrru gwerth a chanlyniadau gwell trwy arloesi

- Amgylchedd Data Diogel NDR sy'n darparu mynediad ar gyfer ymchwil tra'n diogelu preifatrwydd
- Gwasanaeth gwybodaeth cenedlaethol a mewnwlediadau data sy'n dangos budd a gwerth net
- Defnyddio Deallusrwydd Artiffisial ac awtomeiddio, yn ddiogel ac yn foesegol, i sicrhau gwelliannau cynhyrchiant flwyddyn ar ôl blwyddyn ar draws GIG Cymru



Cenhadaeth 5: Bod yn bartner strategol dibynadwy ac yn sefydliad cynhwysol ac uchelgeisiol o ansawdd uchel

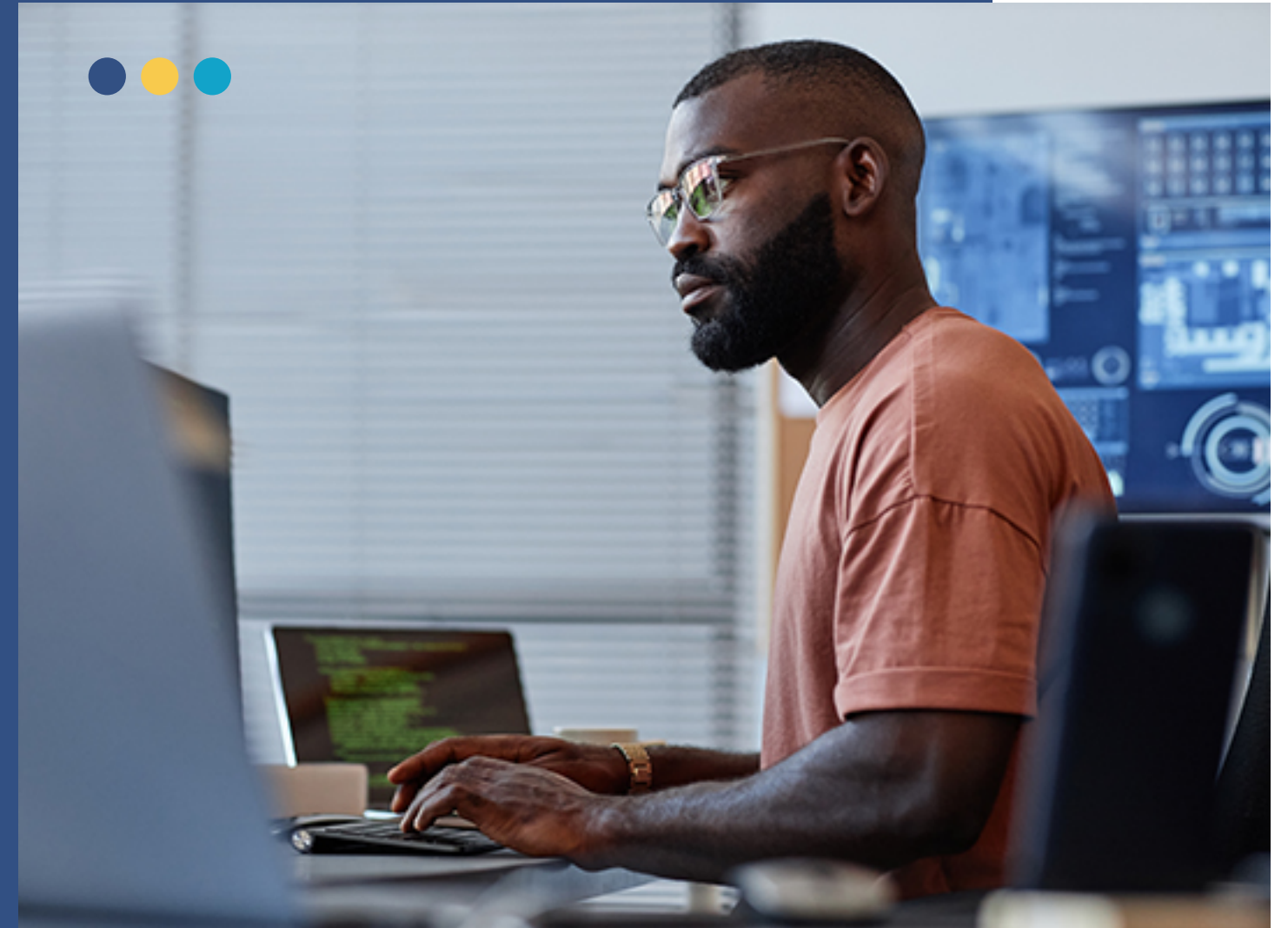
- Ymagwedd academi at ddatblygu staff drwy raglenni datblygu talent ac arweinyddiaeth, sy'n cyd-fynd â theuluoedd swyddi Digidol, Data a Thechnoleg
- Sefyllfa ariannol gadarn a sefydlog dros y tymor hir
- Ôl troed carbon 34% yn is gyda llwybr clir at gyflawni sero-net
- Piblinell wedi'i rheoli o raglenni a mapiau ffordd cynnyrch a gefnogir gan randdeiliaid
- Ymgysylltiad â staff a rhanddeiliaid yn y chwartel uchaf

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Crynodeb o'r dadansoddiad perfformiad

Ar y cyfan, roedd ein perfformiad yn cyflawni'r disgwyliadau yn fras ond ni chyflawnodd yr uchelgeisiau cyflawni gwreiddiol yn llawn. Roedd ein Cynllun Tymor Canolig Integredig gwreiddiol a gyflwynwyd i Lywodraeth Cymru yn cynnwys 345 o gerrig milltir. Yn ystod y flwyddyn, ehangodd y cynllun i adlewyrchu blaenoriaethau cenedlaethol newydd ac esblygol, gan gynnwys gofynion y Llythyr Cylch Gwaith, camau gweithredu Grŵp Cyngori'r Gweinidog (MAG), Pwysau'r Gaeaf a gweithgaredd uwchgyfeirio, gan arwain at gynllun diwygiedig o 381 o gerrig milltir. Roedd y ddarpariaeth yn cwmpasu portffolio eang ar draws gofal sylfaenol ac eilaidd, gwasanaethau cleifion, integreiddio, galluogwyr digidol a gwasanaethau corfforaethol, gyda 360 o gerrig milltir wedi'u cyflawni, gan ragori ar ymrwymiad gwreiddiol y CTCl a dangos aliniad cynaliadwy â blaenoriaethau Llywodraeth Cymru.

Cyrhaeddodd y gyfradd gyflawni yn erbyn cerrig milltir y CTCl 94%, sy'n adlewyrchu na chyflawnwyd rhai ymrwymadau a gynlluniwyd, gyda rhaglenni moderneiddio diagnostig (gan gynnwys LIMS a RISP) ac elfennau o Ap GIG Cymru heb gyflawni'r disgwyliadau gwreiddiol oherwydd bod risgiau hysbys a chyfyngiadau system wedi dod i'r amlwg. Cyfrannodd yr heriau hyn at gynnydd y sefydliad, gan dynnu sylw at yr angen i alinio uchelgais yn well â chyflawnadwyedd a chryfhau amodau'r system ar gyfer gwella perfformiad yn barhaus.



Tolley Laura
21/07/2026 09:36:37

Fe wnaethon ni weithredu o dan set o 13 o amodau atebolrwydd a ddiffiniwyd gan Lywodraeth Cymru yn dilyn cytundeb ein Cynllun Tymor Canolig Integredig gyda'r bwriad o roi sicrwydd bod ein risgiau allweddol yn cael eu rheoli a blaenoriaethau cenedlaethol yn cael eu cyflawni. Roedd y rhain yn ei gwneud yn ofynnol i ni gyflawni'r amcanion a nodir yn amcanion Ysgrifennydd y Cabinet; Llythyr Cylch Gwaith Mawrth 2025; cydymffurfio'n llawn â Fframwaith Goruchwylio ac Uwchgyfeirio GIG Cymru ac unrhyw feini prawf uwchgyfeirio sy'n gysylltiedig â'n statws uwchgyfeirio; a chyflawni cerrig milltir CTCL y cytunwyd arnynt, gan gynnwys y rhai sy'n deillio o flaenoriaethau ychwanegol yn ystod y flwyddyn.

Fe wnaethom hefyd gynnal goruchwyliaeth glir o raglenni a ariannwyd gan Gronfa Buddsoddi Blaenoriaethau Digidol (DPIF) a flaenoriaethwyd, gan sicrhau cynaliadwyedd ariannol a rheoli adnoddau effeithiol wrth ddatblygu blaenoriaethau digidol a saerïol cenedlaethol.

Yn ystod 2025/26 rydym wedi bod o dan Fonitro Uwch lefel 3 Fframwaith Goruchwylio ac Uwchgyfeirio Llywodraeth Cymru gyda'r uwchgyfeirio'n ymwneud yn benodol â'r parth perfformiad a chanlyniadau, gyda ffocws ar gyflymder, llywodraethu a chyflawniad rhaglenni digidol cenedlaethol mawr.

Mewn ymateb, fe wnaethom weithio gyda Llywodraeth Cymru i gytuno ar Gynllun Gwella Monitro Gwell, gan nodi cerrig milltir clir, trefniadau llywodraethu cryfach a phwyntiau adolygu ffurfiol trwy gyfarfodydd Ansawdd, Perfformiad a Chyflawni Integredig (IQPD) ac adolygiadau'r Cyd-
dim Gweithredol (JET).

Roedd y cyflawniad yn erbyn y cynllun gweithredu uwchgyfeirio yn gadarn ac erbyn diwedd y flwyddyn, roedd y rhan fwyaf o'r camau gweithredu wedi'u cyflawni, gyda'r camau gweithredu sy'n weddill ar y trywydd iawn i'w cwblhau o fewn yr amserlenni diwygiedig y cytunwyd arnynt.

Roedd adborth gan Lywodraeth Cymru yn cydnabod gwell gafael, tryloywder a disgyblaeth wrth gyflawni yn ystod y flwyddyn, gan nodi hefyd fod canfyddiadau ehangach yn cymryd amser i newid yn dilyn cyfnod o fonitro gwell.. Fodd bynnag, mae'r penderfyniad i uwchgyfeirio'r sefydliad ymhellach o dan y Fframwaith Goruchwylio ac Uwchgyfeirio yn dangos, er gwaethaf y cynnydd, nad oedd cyflymder a chysondeb y gwelliant yn ddigonol ar draws pob maes cyflawni.

Rydym yn cydnabod bod angen gwaith pellach yn y flwyddyn nesaf a byddwn yn parhau i weithio'n agos gyda Llywodraeth Cymru a sefydliadau partner eraill i feithrin hyder drwy gyflawni cynaliadwy. Felly mae'r sefydliad yn symud ymlaen gyda ffocws cliriach ar lai o gerrig milltir mwy ystyrlon, ymgysylltiad cryfach ar lefel y system, a dull mwy aeddfed o oruchwylio rhaglenni, gan ddarparu llwyfan cadarnach ar gyfer gwelliant parhaus.

Fe wnaethon ni ddatblygu, rheoli, cynnal a chadw'n ddiogel **dros 100 o wasanaethau** a ddefnyddir gan filoedd o staff ar draws GIG Cymru.

Mae'r gwasanaethau gweithredol hyn yn darparu'r rhwydwaith craidd, data, integreiddio, a gwasanaeth clinigol ar draws GIG Cymru, gyda chefnogaeth seiberddiogelwch, rhannu data, cymorth gwasanaeth, rheoli canolfannau data, a swyddogaethau allweddol eraill.

Taf
21/07/2026 09:36:37

Fe wnaethon ni gyflawni argaeledd o 99.969% eleni
uwchlaw ein targed o (99.90%) ac rydym yn parhau i wella ein
gwasanaethau gweithredol ar draws pob lleoliad.

Drwy'r gwaith rydym wedi'i wneud i gryfhau llwyfannau digidol cenedlaethol ac ehangu gwasanaethau cleifion sy'n wynebu cleifion, mae cleifion bellach yn gallu cael mynediad at wybodaeth am apwyntiadau ysbyty ar gyfer cleifion allanol newydd drwy Ap GIG Cymru, gyda dros 250,000 o apwyntiadau wedi'u rhannu'n ddigidol, gan ei gwneud hi'n haws gweld a rheoli gofal. Ar yr un pryd mae ein gwaith wedi cefnogi gofal mwy diogel a mwy cysylltiedig drwy alluogi rhannu gwybodaeth glinigol, fel canlyniadau profion a dogfennau gofal, yn ddiogel ar raddfa fawr, gan helpu i sicrhau bod y wybodaeth gywir ar gael i weithwyr proffesiynol wrth i gleifion symud rhwng gwasanaethau.

Rydym yn cynnal ymchwiliadau ffurfiol, gwersi a ddysgwyd, ac adolygiadau, ar ôl pob digwyddiad mawr sy'n effeithio ar y systemau a reolir gennym, ac rydym yn rhoi'r gwersi hynny ar waith yn ein gwasanaethau i wella perfformiad yn barhaus. Caiff dysgu ei asesu drwy'r Fframwaith Ffactorau Cyfrannol a'i ymgorffori drwy broses o wella parhaus sy'n cyd-fynd â'r Ddyletswydd Ansawdd. Drwy ein rhaglen Adeiladu Ein Dyfodol, fe wnaethom hefyd ddatblygu dull gwella ansawdd ar draws y sefydliad.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37



Ap GIG Cymru, gyda dros 250,000 o apwyntiadau wedi'u rhannu'n ddigidol,
gan ei gwneud hi'n haws gweld a rheoli gofal.



GIG
CYMRU
NHS
WALES

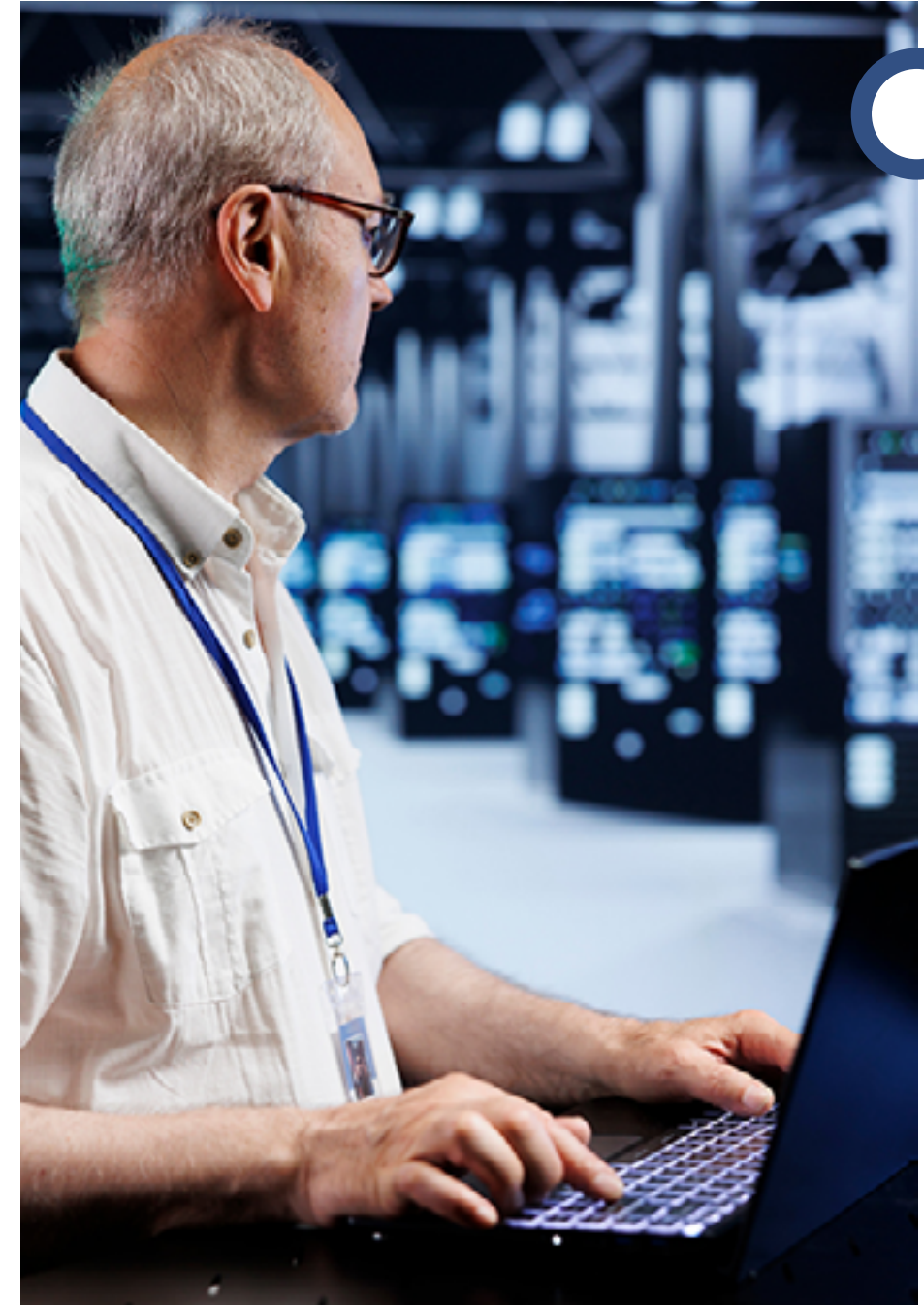
Ap GIG
Cymru
NHS
Wales App

Cenhadaeth 1 Darparu llwyfan ar gyfer galluogi trawsnewid digidol

Yn ystod 2025/26, fe wnaethom barhau i adeiladu'r sylfeini cenedlaethol ar gyfer trawsnewid digidol, gan ganolbwyntio ar lwyfannau data, seilwaith cwmwl, seiber-wydnwch a llywodraethu gwybodaeth. Ymhlith yr uchafbwyntiau allweddol roedd datblygu'r Adnodd Data Cenedlaethol (NDR), datgomisiynu canolfannau data etifeddol, cryfhau rheolaethau seiberddiogelwch, a darparu gwasanaethau TG a chleientiaid cenedlaethol ar raddfa fawr ar draws GIG Cymru.

Gwnaed cynnydd sylweddol o ran sefydlu llwyfannau data cenedlaethol diogel, sy'n seiliedig ar y cwmwl, gan wella mynediad at ddata ac felly lleihau dibyniaeth ar seilwaith etifeddol. Cryfhawyd seiberwydnwch trwy reolaethau diogelwch cenedlaethol a gweithgareddau sicrwydd, gan helpu i ddiogelu gwasanaethau digidol hanfodol. Cynhaliodd Gwasanaethau Cleientiaid lefelau uchel o berfformiad gwasanaeth a boddhad defnyddwyr wrth gefnogi uwchraddio dyfeisiau ar raddfa fawr a thrawsnewidiadau TG cenedlaethol.

Mae graddfa a chyflymder moderneiddio seilwaith yn parhau i fod yn heriol, yn enwedig rheoli cost, sgiliau a dibyniaethau ar draws sawl sefydliad. Mae bygythiadau seiber cynyddol a chymhlethdod rhannu data cenedlaethol yn parhau i olygu bod angen buddsoddiad parhaus mewn diogelwch, safonau a chapasiti sicrwydd.



Tolley, Laura
21/07/2025 09:36:37

Cenhadaeth 1

Asesiad Cyffredinol: Cryf

Cyflawni: Cynnydd da mewn llwyfannau cenedlaethol, seilwaith a seiberwydnwch, gyda pherfformiad gweithredol cynaliadwy.

Canlyniadau: Gwell gwydnwch system, mynediad at ddata a diogelwch gan ddarparu'r sylfaen ar gyfer darparu gofal diogel a dibynadwy.

Cyfyngiadau Allweddol: Graddfa a chymhlethdod moderneiddio seilwaith, gyda chost, gallu a dibyniaethau traws-system yn effeithio ar gyflymder y ddarpariaeth. Mynediad at ddata a'r gallu i rannu data yn gyfreithiol ac yn ddiogel ar draws GIG Cymru.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37



Cenhadaeth 2 Darparu cynhyrchion a gwasanaethau digidol o ansawdd uchel

Fe wnaethom ddarparu a pharhau i weithredu portffolio o dros 100 o wasanaethau digidol cenedlaethol yn cefnogi gofal sylfaenol, cymunedol, eilaidd a brys. Roedd y prif weithgarwch yn canolbwyntio ar gynnal argaeledd gwasanaethau, moderneiddio diagnosteg, meddyginiaethau a systemau gofal sylfaenol, gan gefnogi rhaglenni blaenoriaeth cenedlaethol a rheoli trawsnewidiadau lle newidiodd cyflenwyr neu fodelau cyflenwi.

Parhaodd gwasanaethau digidol gweithredol i berfformio'n gryf, gyda lefelau uchel iawn o argaeledd yn cefnogi darpariaeth gofal ddiogel a dibynadwy. Gwnaed cynnydd pwysig mewn meddyginiaethau digidol, diagnosteg, systemau imiwneiddio a data gofal brys ac argyfwng, gan wella ansawdd gwybodaeth, llifau gwaith clinigol a diogelwch cleifion. Cafodd nifer o systemau etifeddol eu moderneiddio neu eu disodli, gan leihau risg dechnegol a gwella cynaliadwyedd.

Mae rhai rhaglenni cydweithredol cenedlaethol cymhleth, fel moderneiddio diagnosteg LIMS a RISP, wedi wynebu heriau yn eu hamserlenni cyflawni. Rydym wedi gweithio gyda Llywodraeth Cymru a phartneriaid cyflawni lleol i reoli risgiau, cynnal capasiti cyflawni, ac ailgynllunio amserlenni gweithredu lle bo angen.



Tolley, L. et al.
21/07/2024 09:36:37

Cenhadaeth 2

Asesiad Cyffredinol: Cymysgedd

Cyflawni: Cynhaliwyd perfformiad gweithredol cryf ac argaeledd gwasanaethau, gyda chynnydd mewn rhaglenni allweddol yn erbyn blaenoriaethau strategol cenedlaethol.

Canlyniadau: Wrth gefnogi gwelliannau mewn diagnosteg a meddyginiaethau, ochr yn ochr â chynnydd mewn gofal brys, mae data yn dechrau galluogi gofal mwy diogel a mwy effeithlon.

Cyfyngiadau Allweddol: Mae cymhlethdod, cyfyngiadau adnoddau a dibyniaethau wedi effeithio ar gyflawni rhaglenni cenedlaethol mawr, gan olygu bod angen ailgynllunio.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Cenhadaeth 3 Ehangu'r cofnod iechyd a gofal digidol a'r defnydd o ddigidol

Fe wnaethon ni barhau i ehangu'r cofnod iechyd a gofal digidol ar gyfer gweithwyr proffesiynol a'r cyhoedd. Gweithgaredd yn canolbwyntio ar wella mynediad clinigwyr at wybodaeth drwy byrth clinigol cenedlaethol, digideiddio cofnodion nyrsio ac arbenigol, a gwella mynediad dinasyddion drwy Ap GIG Cymru.

Mae clinigwyr wedi elwa o fynediad gwell at wybodaeth integredig am gleifion, gyda llai o ddyblygu, a thrwy hynny gefnogi gofal mwy effeithlon a mwy diogel. Estynnwyd cofnodion nyrsio digidol ar draws ysbytai, ac mae systemau arbenigol fel cofnodion canser a mamolaeth wedi parhau i gael eu moderneiddio. Tyfodd defnydd y cyhoedd o Ap GIG Cymru dros y flwyddyn, gan gefnogi mynediad digidol gwell at wasanaethau a gwybodaeth.

Mae cynnydd tuag at gofnod iechyd a gofal cenedlaethol cwbl unedig yn parhau i fod yn gymhleth, gan adlewyrchu amrywiad mewn aeddfedrwydd digidol lleol (y gallu i newid, seilwaith a mabwysiadu), dibyniaeth ar nifer o systemau clinigol etifeddol, ac ansawdd data a safonau codio anghyson ar draws sefydliadau GIG Cymru. Ochr yn ochr â hynny, newidiadau i gyflawni, creodd modelau ar gyfer rhaglenni cenedlaethol—megis llywodraethu diwygiedig, trefniadau cyflenwyr a dilyniant cyflwyno—heriau trosglwyddo gan gynnwys gorfod addasu cynlluniau, rheoli trefniadau rhedeg deuol a darparu mwy o alw am weithredu/cymorth, gan gadw amcan strategol y rhaglenni.



Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Cenhadaeth 3

Asesiad Cyffredinol: Cymysgedd

Cyflawni: Parhau i ehangu cofnodion digidol ac Ap GIG Cymru, gyda chynnydd mewn mynediad clinigol a digideiddio gwasanaethau allweddol.

Canlyniadau: Mynediad gwell at wybodaeth am gleifion a mwy o ddefnydd digidol yn cefnogi gofal mwy diogel a mwy effeithlon.

Cyfyngiadau Allweddol: Cymhlethdod cyflawni cofnod unedig oherwydd amrywiad mewn aeddfedrwydd digidol, heriau mewn rhyngweithrediad ac integreiddio systemau, systemau etifeddol ac ansawdd data anghyson.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Cenhadaeth 4 Ysgogi gwell gwerth a chanlyniadau drwy arloesi

Fe wnaethon ni barhau i fuddsoddi mewn ymchwil, dadansoddeg, mewnwelediad ac arloesedd i wella canlyniadau iechyd a gofal. Roedd y gweithgaredd yn cynnwys ehangu mynediad diogel at ddata ar gyfer ymchwil, gwella llwyfannau dadansoddeg, a chefnogi arloesedd trwy wasanaethau data dibynadwy ac adnoddau gwybodaeth ddigidol.

Mae'r defnydd o ddadansoddeg cwmwl-a setiau data cenedlaethol wedi helpu i wella mynediad at fewnwelediadau amserol ar gyfer polisi, cynllunio ac ymchwil. Gwelodd gwasanaethau gwybodaeth a thystiolaeth ddigidol (gan gynnwys e-Lyfrgell GIG Cymru) fwy o ymgysylltiad, gan gefnogi tystiolaeth- ymarfer seiliedig ar draws GIG Cymru.

Mae sicrhau ansawdd, gallu a mabwysiadu data cyson ar draws sefydliadau yn parhau i fod yn ffactorau sy'n cyfyngu ar ein gallu i ddangos manteision mesuradwy ar lefel y system. Rydym yn parhau i weithio'n agos gyda sefydliadau ledled Cymru gan ein bod yn deall bod cyflawni arloesedd a chreu effaith yn gofyn am gydweithio ehangach.



Cenhadaeth 4

Asesiad Cyffredinol: Cymysgedd

Cyflawni: Cynnydd mewn dadansoddeg, gallu ymchwil ac arloesedd trwy lwyfannau data a phartneriaethau ehangach.

Canlyniadau: Mynediad gwell at fewnwelediad a thystiolaeth sy'n cefnogi cynllunio, ymchwil a gwella gwasanaethau mwy gwybodus gydag effaith y system yn dal i ddatblygu.

Cyfyngiadau Allweddol: Ansawdd, gallu a mabwysiadu data anghyson ar draws sefydliadau yn cyfyngu ar effaith ddangosadwy ar draws y system.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37



Cenhadaeth 5 Bod yn bartner strategol dibynadwy ac yn sefydliad o ansawdd uchel

Canolbwyntiodd Cenhadaeth 5 ar alluogwyr sefydliadol, gan gynnwys pobl, diwylliant, llywodraethu, cynaliadwyedd, ansawdd ac ymgysylltu â rhanddeiliaid. Fe wnaethon ni ddatblygu rhaglen drawsnewid Adeiladu Ein Dyfodol, cryfhau datblygiad y gweithlu, a gwella sicrwydd, ansawdd a pherfformiad amgylcheddol.

Fe wnaethon ni aeddfedu ein trefniadau Llywodraethu ac Ansawdd, gan ymgorffori dysgu parhaus drwy'r Ddyletswydd Ansawdd. Gwellodd cynaliadwyedd amgylcheddol, gyda gostyngiadau mewn ôl troed carbon wedi'u cefnogi gan ffyrdd digidol o weithio a newidiadau i seilwaith. Parhaodd ymgysylltiad staff a gallu mewnol i gryfhau drwy gydol y flwyddyn, gyda chefnogaeth datblygu arweinyddiaeth a chreu llwybrau proffesiynol. Fe wnaethon ni barhau i adeiladu ar sylfeini ein cynllun ymgysylltu â rhanddeiliaid gan gryfhau ein partneriaethau â sefydliadau eraill ledled Cymru.

Roedd gweithredu o fewn amgylchedd ariannol a gweithlu cyfyngedig yn gofyn am benderfyniadau blaenoriaethu anodd. Roedd rheoli newid sefydliadol ochr yn ochr â darparu gwasanaethau cenedlaethol hanfodol yn parhau i fod yn heriol, ond atgyfnerthodd yr angen am eglurder blaenoriaethau, sefydlogrwydd cynllunio gwell a buddsoddiad parhaus yn ein pobl a'n systemau.



Tolley, Laura
21/07/2025 09:36:37

Cenhadaeth 5

Asesiad Cyffredinol: Cymedrol

Cyflawni: Llywodraethu cryfach, gallu'r gweithlu, fframweithiau ansawdd ac ymgysylltu â rhanddeiliaid.

Canlyniadau: Gwell gallu, diwylliant a chynaliadwyedd sefydliadol yn cefnogi cyflawniad a gwelliant parhaus.

Cyfyngiadau Allweddol: Cyfyngiadau ariannol a chyfyngiadau gweithlu ochr yn ochr â newid sefydliadol sy'n effeithio ar gyflymder a sefydlogrwydd y ddarpariaeth.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37



Dadansoddi Cyflawni a Pherfformiad

Ein blwyddyn mewn rhifau

Mae'r adran hon yn rhoi crynodeb o fetrigau perfformiad allweddol ar gyfer 2025/26, gan ddangos graddfa, cyrhaeddiad ac effaith ein gwasanaethau digidol. Mae'r mesurau hyn yn cefnogi'r dadansoddiad perfformiad manwl sy'n dilyn ac yn dangos sut mae'r ddarpariaeth wedi trosi'n ganlyniadau i gleifion, staff a'r system iechyd a gofal ehangach.

Gyda'i gilydd, mae'r mesurau hyn yn dangos bod gwasanaethau digidol yn cael eu hymgorffori fwyfwy mewn darpariaeth gofal ledled Cymru. Maent yn dangos gwelliannau clir o ran mynediad, effeithlonrwydd ac argaeledd gwybodaeth, er y bydd yr effaith lawn ar draws y system yn dibynnu ar barhau i fabwysiadu, integreiddio ac ansawdd data cyson ar draws sefydliadau.

Mae'r gwasanaethau a'r cynhyrchion a ddarparwn yn dod yn rhan ganolog o sut mae pobl yng Nghymru yn cael mynediad at ofal ac yn ei brofi.



Mae dros dri chwarter miliwn o bobl-tua un o bob pump o oedolion bellach wedi lawrlwytho Ap GIG Cymru.

Gyda mwy na 300,000 o **fewngofnodiadau** unigryw yn cael eu cofnodi bob mis, mae hyn yn adlewyrchu newid ystyrlon yn y

ffordd y mae pobl yn rhyngweithio â gwasanaethau iechyd. Drwy'r Ap, mae cleifion wedi archebu dros **2.3 miliwn o bresgripsiynau rheolaidd**, gan leihau'r angen am alwadau ffôn neu ymweliadau a'i gwneud hi'n gynt ac yn symlach cael y meddyginiaethau sydd eu hangen arnynt. Ochr yn ochr â hyn, mae dros **7 miliwn o bresgripsiynau** wedi cael eu prosesu'n ddigidol drwy'r Gwasanaeth Presgripsiynau Electronig, gan wella diogelwch a sicrhau bod presgripsiynau'n gywir ac yn cael eu trosglwyddo'n ddiogel.

I lawer o bobl, mae mynediad digidol bellach wedi'i ymgorffori fel rhan o ofal bob dydd. **Mae 100% o bractisau meddygon teulu yng Nghymru wedi'u cysylltu ag Ap GIG Cymru**, gan ddarparu llwybr cenedlaethol cyson i gleifion gael mynediad at wasanaethau; fodd bynnag, mae lefelau defnydd gweithredol a swyddogaeth yn amrywio ar draws meddygfeydd, gyda'r broses gyflwyno'n parhau.

Blog - 5 Rhesymau pam y dylai meddygon teulu fabwysiadu Ap GIG Cymru gan Dr Aled Davies

Newyddion - Pobl Cymru bellach yn gallu defnyddio'r ap i weld ble maen nhw ar restrau aros y GIG

Newyddion - Pymtheg miliwn o eitemau yng Nghymru wedi cael eu dosbarthu drwy'r Gwasanaeth Presgripsiynau Electronig

O fewn hyn, mae **30% o bractisau meddygon teulu** eisoes yn defnyddio presgripsiynu digidol yn weithredol, gyda mwy yn parhau i'w fabwysiadu. **Mae 74% o fferyllfeydd** cymunedol wedi'u cysylltu, gan helpu i greu profiad mwy cydgysylltiedig fel bod presgripsiynau'n llifo'n fwy diogel ac effeithlon rhwng meddygon teulu a fferyllfeydd, gan leihau oedi a gwella mynediad at feddyginiaethau. Mae data byrddau iechyd yn cael ei integreiddio fwyfwy trwy lwyfannau cenedlaethol, ond mae'r cwmpas yn dal i ehangu, sy'n golygu nad yw pob gwasanaeth a set ddata ar gael yn llawn ledled Cymru eto.

Newyddion - Gwasanaeth Presgripsiynau Electronig 'Arloesol' bellach yn fyw yn hanner fferyllfeydd cymunedol Cymru



Eleni fe wnaethon ni chwarae rhan ganolog yn y gwaith o ddiogelu iechyd pobl yng Nghymru drwy alluogi'r rhaglen frechu genedlaethol yn erbyn y Feirws Syncytiol Anadlol (RSV) drwy System Imiwneiddio Cymru. Drwy sicrhau bod pobl gymwys yn cael eu hadnabod yn gyflym, bod brechiadau'n cael eu darparu ar amser, a bod y nifer a gafodd y brechiadau'n cael ei fonitro mewn amser real, ac roedd cleifion yn cael eu diogelu'n well rhag salwch anadlol difrifol. Arweiniodd hyn at **dros 700 yn llai o fabanod (blwyddyn gyntaf o fywyd) yn cael eu derbyn i adrannau damweiniau ac achosion brys**, gostyngiad o **13% yn nifer yr arosiadau yn yr ysbyty (pobl 75 oed – i 79 oed)** yn gysylltiedig â Feirws Syncytiol Anadlol (RSV) a ataliodd dros £700,000 mewn costau rheng flaen i'r GIG yng Nghymru

Newyddion - System Imiwneiddio Cymru yn helpu i ddiogelu pobl yng Nghymru â'r brechlyn RSV

Ar yr un pryd, mae gwasanaethau digidol yn cefnogi clinigwyr i ddarparu gofal gwell a chynt. Mae mwy na **34,955 o weithwyr gofal iechyd proffesiynol** bellach yn defnyddio'r cofnod iechyd a gofal digidol, gan helpu i sicrhau bod y wybodaeth gywir ar gael wrth wneud penderfyniadau am ofal cleifion. Mae hyn yn golygu ei bod hi'n llai tebygol y bydd angen i gleifion ailadrodd eu hanes a gallant gael gofal mwy cydlynol.

Newyddion - Parafeddygon yn cael mynediad cynt at wybodaeth am feddyginiaethau ar gyfer rhagnodi diogel



Mewn fferyllfa gymunedol, mae **259,000 o ymgynghoriadau** wedi'u cynnal yn ddigidol, gan helpu i ryddhau apwyntiadau meddyg teulu i gleifion ag anghenion mwy cymhleth.

Mae gwasanaethau diagnostig hefyd yn gwella, gyda **2.5 miliwn o ganlyniadau delweddu** yn cael eu cynhyrchu a'u rhannu'n ddigidol, gan gefnogi mynediad gwell at wybodaeth ddiagnostig, gan alluogi gwneud penderfyniadau cynt.

Mae llifau gwaith digidol, fel **59,000 o ganlyniadau endosgopi** a welir yn electronig, yn helpu i sicrhau y gall clinigwyr gael mynediad at wybodaeth bwysig yn gyflym ar y pwynt gofal.

Y tu ôl i'r gwelliannau hyn mae seilwaith cenedlaethol sylweddol. Mae lechyd a Gofal Digidol Cymru **yn cefnogi ac yn datblygu dros 100 o wasanaethau digidol cenedlaethol a ddefnyddir ar draws GIG Cymru, a ddarperir gan weithlu o ddim ond 1,200 o staff.** Er nad yw cleifion yn ei weld i raddau helaeth, mae'r seilwaith hwn yn galluogi gwasanaethau i redeg yn ddibynadwy ac yn ddiogel bob dydd, gan ffurfio asgwrn cefn darpariaeth gofal iechyd modern.

Mae'r dibynadwyedd hwn yn hanfodol. Cyrhaeddodd gwasanaethau digidol cenedlaethol **argaeledd system o 99.969%** eleni, sy'n golygu bod y systemau y mae clinigwyr yn dibynnu arnynt ar gael yn gyson pan fydd angen gofal ar gleifion. Wrth i ddigidol ddod yn rhan annatod o ofal iechyd, mae'r lefel hon o wydnwch yn cefnogi triniaeth fwy diogel a mwy effeithiol a phrofiad mwy dibynadwy i gleifion yn uniongyrchol.

At ei gilydd, mae'r cynnydd hwn yn dangos nad yw digidol bellach yn ychwanegiad dewisol—mae'n dod yn rhan graidd o sut mae gofal yn cael ei ddarparu, ei gyrchu a'i brofi. I gleifion a dinasyddion, mae hyn yn golygu mynediad mwy cyfleus, gofal mwy diogel, rhannu gwybodaeth yn well a gwasanaethau mwy cydgysylltiedig ledled Cymru. Gyda'i gilydd, mae'r niferoedd hyn yn dangos system ledled Cymru yn symud o sylfeini digidol i aeddfedrwydd digidol—Ile mae gwasanaethau nid yn unig ar gael ond yn cael eu defnyddio'n helaeth ac wedi'u hymgorffori mewn llwybrau gofal.

Newyddion - IGDC yn arwain trawsnewidiad gofal iechyd digidol yng Nghymru

Ein Dull a'n Cyflawniad i Sicrhau Perfformiad

Perfformiad

Mae ein Fframwaith Rheoli Perfformiad yn nodi ein dull o reoli perfformiad, cefnogi gwelliant parhaus a chyflawni ein nodau strategol, ein hamcanion a'n gweithgareddau busnes craidd. Mae'n canolbwyntio ar 3 maes allweddol sy'n sicrhau bod adnoddau'n cael eu defnyddio'n effeithlon i gyflawni canlyniadau sy'n diwallu anghenion rhanddeiliaid.

- **Cynlluniau** – Amcanion wedi'u diffinio'n glir a chanlyniadau disgwyledig
- **Adnoddau** – Sicrhau'r adnoddau cywir i gyflawni canlyniadau
- **Canlyniadau** – Monitro canlyniadau a'u heffaith ar ddatblygiad

O ystyried ein rôl fel sefydliad strategol cenedlaethol, a'r amgylchedd rheoleiddio penodol y mae'n gweithredu ynddo, caiff perfformiad ei fesur a'i fonitro gan ddefnyddio set o ddangosyddion wedi'u teilwra a chymesur. Mae'r rhain yn wahanol i'r rhai a ddefnyddir gan sefydliadau eraill GIG Cymru ac yn adlewyrchu ein cyfrifoldebau arweinyddiaeth system.

Rheolir perfformiad trwy hierarchaeth o gyfarwyddiaethau, adrannau a thimau, dan oruchwyliaeth y Bwrdd Rheoli a'i sicrhau gan Fwrdd IGDC.

Dyma Brif Gydrannau'r Fframwaith:

- Mae **saith egwyddor** yn tanategu'r Fframwaith Rheoli Perfformiad: ffocws strategol, cysylltedd gwybodaeth, perthnasedd, crynodeb, dibynadwyedd a chyflawnrwydd, cysondeb a chymaroldeb, a pherthnasoedd â rhanddeiliaid.
- Mae **Dangosyddion Perfformiad Allweddol** (DPA) ac Amcanion a Chanlyniadau Allweddol (ACA) yn offer allweddol a ddefnyddir i fesur a gwella perfformiad. Mae dangosyddion perfformiad allweddol yn fesurau meintiol sy'n adlewyrchu ein ffactorau llwyddiant hanfodol. Mae ACA yn fframwaith rheoli nodau sy'n dilyn dull strwythuredig, hierarchaidd, gan raeadru o amcanion sefydliadol, gyda chanlyniadau mesuradwy i olrhain cynnydd.

Mae'n sicrhau atebolrwydd, gyda metrigau perfformiad a strwythurau adrodd wedi'u halinio ag amcanion strategol a chaiff dangosyddion perfformiad allweddol eu storio mewn cronfa ddata metrigau ganolog, gan wella gwelededd sefydliadol, cynyddu atebolrwydd ac aliniad.

Mae dangosyddion perfformiad allweddol yn darparu'r prif fecanwaith ar gyfer monitro cyflawniad yn erbyn y Cynllun Tymor Canolig Integredig ac amcanion y sefydliad, gan alluogi goruchwyliaeth glir o berfformiad ar draws meysydd blaenoriaeth. Mae hyn yn cael ei ategu gan adrodd ar berfformiad sefydliadol i'r Bwrdd Rheoli, sy'n cynnwys metrigau safonol ar draws perfformiad cyflawni, ansawdd a diogelwch, gweithlu, cyllid, gwasanaethau gweithredol a risg.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Drwy gydol y flwyddyn, defnyddiwyd y mesurau hyn ar y cyd i olrhain cynnydd yn erbyn cerrig milltir a gynlluniwyd a phrosesau sefydliadol a sicrhau bod ffocws yn parhau ar ganlyniadau y cytunwyd arnynt. Fodd bynnag, effeithiwyd ar berfformiad gan amrywiaeth o risgiau, gan gynnwys gofynion monitro gwell, blaenoriaethau cenedlaethol sy'n esblygu a dibyniaethau allanol. Mewn ymateb, ail-flaenoriaethwyd gweithgaredd ac ailbroffilwyd cerrig milltir lle bo angen, gan sicrhau bod cyflawniad parhaus yn erbyn canlyniadau blaenoriaeth Llywodraeth Cymru wrth gynnal tryloywder ynghylch ble roedd risgiau'n effeithio ar berfformiad.

Rydym yn asesu ein perfformiad ar draws tri dimensiwn:

- **Cyflawni** – y graddau y cyflawnwyd cerrig milltir a rhaglenni blaenoriaeth CTCl a gynlluniwyd.
- **Canlyniadau** – y graddau y mae'r ddarpariaeth wedi arwain at well gwasanaethau, mynediad a diogelwch.
- **Amodau system** – cryfder y llywodraethu, y cynllunio a'r partneriaethau sydd eu hangen i gynnal y ddarpariaeth.

Caiff perfformiad ei raddio ar draws y dimensiynau hyn gan ddefnyddio cyfuniad o ddangosyddion perfformiad allweddol, cyflawni cerrig milltir, ac asesiad ansoddol o risg a chanlyniadau.



Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Roedd ein Cynllun Tymor Canolig Integredig wedi'i seilio ar ddull cynllunio cadarn a oedd wedi'i seilio ar eglurder, ymarferoldeb a chydlyniaid â blaenoriaethau GIG Cymru gan gynnwys:

- Strategaeth Ddigidol Llywodraeth Cymru.
- Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015
- Deddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu) (Cymru) 2020
- Cefnogi cyflawni cynllun gweithredu Cymru lachach 2024 wedi'i adnewyddu ar gyfer iechyd a gofal cymdeithasol yng Nghymru.

Fe wnaethon ni weithio'n agos ac yn adeiladol gyda Thîm Polisi Digidol Llywodraeth Cymru i alinio gohebiaeth weinidogol a disgwyliadau polisi â'r Cynllun Tymor Canolig Integredig. Darparodd hyn safbwynt clir, cytunedig, ac yn ei erbyn y cafodd y ddarpariaeth ei datblygu drwy gydol y flwyddyn.

Strwythurwyd y cynllun yn fwriadol i fod yn gam wrth gam ac yn hyblyg, gydag ymrwymadau Blwyddyn 1 yn gadarn a Blynnyddoedd 2 a 3 wedi'u nodi'n glir fel rhai dangosol, gan adlewyrchu ansicrwydd hysbys ynghylch cyllid, capasiti a dibyniaethau yn y dyfodol. Roedd codau lliw ar gyfer yr amserlenni cyflawni i ddangos lefel yr aeddfedrwydd a'r sicrwydd ar gyfer pob ymrwymiad, gan gefnogi gwneud penderfyniadau tryloyw.

Roedd cynllunio yn cydnabod ansicrwydd adnoddau yn benodol, yn enwedig lle nad oedd cyllidebau na dyraniadau cyllid wedi'u cadarnhau eto.

Dim ond wrth i hyder wella a llwybrau at gyllid ddod yn gliriach y datblygodd ymrwymadau cyflawni newydd o gam cynnar "piblinell y dyfodol" i'r cynllun.

Ystyriodd y broses gapasiti a chyfyngiadau sefydliadol ar draws y sefydliad, gan gynnwys gofynion busnes fel arfer, amserlenni recriwtio, argaeledd gweithlu a rhyngddibyniaethau rhwng timau. Sicrhaodd hyn fod ymrwymadau'n gyflawnadwy a bod yr holl risgiau'n cael eu deall yn llawn. Roedd proses rheoli newid gadarn ar waith i alluogi adnoddau i gael eu canolbwyntio ar y mentrau â'r flaenoriaeth uchaf, gan sicrhau'r budd mwyaf i GIG Cymru. Fe wnaethon ni gyflawni 94% o'n cerrig milltir CTCL drwy reoli cyllid, cyfyngiadau adnoddau a blaenoriaethau Llywodraeth Cymru ddigidol yn ystod y flwyddyn yn ofalus o fewn y system.

Cafodd y cynllun ei lunio drwy ymgysylltu'n barhaus â phartneriaid, gan gynnwys Llywodraeth Cymru, rhaglenni strategol y GIG, Byrddau Iechyd ac Ymddiriedolaethau. Roedd yn adlewyrchu blaenoriaethau a gasglwyd trwy gyfarfodydd cynllunio rheolaidd, grwpiau cyfoedion a cheisiadau am wasanaeth, gyda'r aliniad yn cael ei reoli drwy gydol y flwyddyn yn hytrach nag wrth gymeradwyo'r cynllun yn unig.

At ei gilydd, mae hyn yn cynrychioli cyflawniad cryf yn erbyn blaenoriaethau cenedlaethol ac yn dangos defnydd effeithiol o liniaru i amddiffyn y canlyniadau pwysicaf. Fodd bynnag, mae hefyd yn tynnu sylw at fwch rhwng uchelgais gyffredinol a chyflawnadwyedd, gydag addasiadau yn ystod y flwyddyn yn ofynnol i reoli risg a chapasiti. Mae hyn yn dangos, er bod disgyblaeth wrth gyflawni wedi gwella, bod angen gwneud mwy o waith i sicrhau bod cynlluniau'n realistig, wedi'u blaenoriaethu ac yn gynaliadwy.

21/07/2026 09:36:37
Alex Lang

Rheoli Risg

Rydym yn cydnabod bod cyflawni ein strategaeth ac yn y pen draw gwella canlyniadau i gleifion a'r cyhoedd weithiau'n gofyn i ni gymryd risgiau sydd wedi'u hystyried yn dda. Mae hyn yn golygu ein bod yn rheoli risg mewn ffordd ddisgybledig, gan wneud penderfyniadau gwybodus, rhoi rheolaethau cymesur ar waith a monitro'r ddarpariaeth fel ein bod yn parhau i fod mewn rheolaeth. Caiff y risgiau hyn eu monitro'n weithredol ochr yn ochr â mesurau perfformiad, gan sicrhau bod newidiadau mewn dod i gysylltiad a risg yn cael eu hadlewyrchu mewn asesiadau cyflawni. Mae hyn yn galluogi'r sefydliad i gymryd camau amserol lle mae risgiau'n dechrau effeithio ar gynnydd yn erbyn ein hamcanion.

Mae'r Bwrdd yn gosod ac yn adolygu'n rheolaidd ein harchwaeth a'n goddefgarwch risg ac felly'n ceisio sicrwydd bod y cysylltiad cyffredinol yn aros o fewn y terfynau y cytunwyd arnynt wrth i amgylchiadau newid. Lle mae risgiau'n symud y tu hwnt i oddefgarwch, cânt eu huwchgysfeirio trwy ein trefniadau llywodraethu fel bod camau gweithredu, perchnogaeth a gwneud penderfyniadau yn glir ac yn dryloyw. Mewn amgylchiadau cyfyngedig, efallai y byddwn yn derbyn lefel uwch o risg—er enghraifft lle mae'r tebygolrwydd o ddigwydd yn isel, mae'r manteision posibl yn sylweddol, byddai lliniaru'n anghymesur o gostus, mae'r cyfnod dod i gysylltiad yn fyr, neu mae lliniaru effeithiol yn dibynnu ar gamau gweithredu gan bartneriaid allanol.

Nododd ein CTCI 2025 - 28 ein prif feysydd risg fel a ganlyn:

Seiber. Mae optimeiddio ein hamddiffynfeydd rhag ymosodiadau seiber yn hollbwysig er mwyn sicrhau bod ein datrysiadau digidol ar gael ac yn cael eu darparu'n barhaus. Fel arall, mae gofal gorau, diogel ac amserol i gleifion mewn perygl.

Cyflenwyr. Rydym yn dibynnu ar gapasiti cyflenwyr i gefnogi systemau allweddol dros gyfnod y cynllun hwn. Mae angen i ni fod yn hyderus nad yw amserlenni cyflawni mewn perygl, a bod cyflenwyr yn canolbwyntio ar fap trywydd a gofynion GIG Cymru. Mae hyfywedd ariannol cyflenwyr yn risg allweddol, yn ogystal â diffyg cydymffurfio â safonau cenedlaethol. Gall contractau lleol fod yn fwy deniadol i fyrddau iechyd ond yn llai deniadol i'r farchnad a'r gallu i ryngweithredu.

Chwyddiant Digidol. Gallai costau uwch gan gyflenwyr gwasanaethau digidol effeithio ar allu'r sefydliad i gydbwyso cyllid.

Cyllido Cynaliadwy. Gallai ansicrwydd ynghylch cyllid digidol ar gyfer prosiectau mawr effeithio ar y broses o ddarparu systemau newydd a gwasanaethau gweithredol parhaus. Gall fod ansicrwydd ynghylch incwm o gytundebau lefel gwasanaeth yn y dyfodol gan sefydliadau eraill y GIG. Mae hyn yn cynnwys trosglwyddo rhaglenni mawr sydd wedi cael cyllid gan Gronfa Buddsoddi mewn Blaenoriaethau Digidol Llywodraeth Cymru i fusnes fel arfer.

Adnoddau. Mae risg o beidio â llenwi swyddi gwag yn brydlon a cholli adnoddau allweddol oherwydd ansicrwydd cyllid. Mae rhai sgiliau digidol yn brin ac mae'n gallu bod yn anodd llenwi rhai swyddi gwag.

Materion etifeddol. Mae seilwaith etifeddol y mae angen ei uwchraddio o hyd ar draws yr ystâd. Byddai canolbwyntio llai ar hyn yn golygu y gallai systemau newydd eistedd ar seilwaith is-optimadd a allai oedi'r broses gyflwyno a pheri risg i'r gwaith o ddarparu ein gwasanaethau.

Cyd-ddibyniaethau Cymhleth. Mae'r integreiddiadau rhwng systemau digidol ym maes iechyd a gofal cymdeithasol yn hynod gymhleth. Gall hyn arwain at oedi annisgwyl a all fod yn anodd ei liniaru, er enghraifft, pan fydd trydydd parti'n darparu systemau.

Llywodraethu Gwybodaeth. Heb borth cyfreithiol sy'n gwbl dryloyw ar gyfer defnyddio gwybodaeth adnabyddadwy am breswylwyr Cymru, ni fydd ein Rhaglenni fel yr Arweinyddiaeth Genedlaethol a Gwerth mewn Iechyd, yn gallu elwa'n llawn o'u cyfrifoldebau a neilltuwyd iddynt i gasglu, prosesu a lledaenu gwybodaeth ar gyfer gwella gwasanaethau, arloesi ac ymchwil.

Lle na chyflawnwyd dangosyddion perfformiad allweddol neu lle effeithiwyd ar y ddarpariaeth, roedd hyn wedi'i gysylltu'n benodol â risgiau sylfaenol a'u heffaith ar ganlyniadau. Er enghraifft, roedd dibyniaethau allanol ar gyflenwyr a chapasiti'r Bwrdd Iechyd yn effeithio ar gyflymder cyflwyno'r rhaglen, gan olygu bod angen ailbroffilio cerrig milltir, ond sicrhaodd lliniaru fod canlyniadau blaenoriaeth-megis argaeledd gwasanaeth cenedlaethol a swyddogaethau digidol craidd yn cael eu cynnal.

Tolley Laura
21/07/2026 09:36:37

Ansawdd a Diogelwch

Fe wnaethom barhau i ganolbwyntio'n gryf ar ansawdd a diogelwch drwy ein hymrwymiad parhaus i'r Ddyletswydd Ansawdd a'r Ddyletswydd Gonestrwydd a sefydlwyd o dan Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu) (Cymru) 2020. Dangosir cydymffurfiaeth â'r dyletswyddau hyn drwy gyhoeddi adroddiadau 'Parhaol' a'r [Adroddiad Ansawdd Blynnyddol](#), sy'n nodi sut rydym yn monitro ansawdd, yn dysgu o brofiad ac yn sbarduno gwelliant parhaus ar draws ein gwasanaethau a'n cynhyrchion.

Aeth gwaith ymlaen i alinio ein dull â Safonau Ansawdd Iechyd a Gofal (2023) gan ganolbwyntio ar ddehongli'r safonau mewn ffordd sy'n ystyrlon i sefydliad digidol cenedlaethol, drwy ddarparu Fframwaith Ansawdd clir a chymesur sy'n cefnogi sicrwydd a gwelliant. Mae rhagor o fanylion am y gwaith hwn wedi'u nodi yn yr Adroddiad Ansawdd Blynnyddol.

Cynhaliodd y sefydliad ei ardystiadau Sefydliad Rhyngwladol er Safoni drwy gydol 2025/26, gan ddangos ymrwymiad parhaus i safonau cydnabyddedig o ran ansawdd, llywodraethu gwybodaeth a rheoli gwasanaethau.

Cefnogir goruchwyllo gweithgareddau ansawdd, diogelwch a chydymffurfiaeth gan strwythurau llywodraethu sefydledig, gan gynnwys y Grŵp Ansawdd a Rheoleiddio, y Grŵp Sicrwydd Systemau Rheoli Integredig a'r Grŵp Dyfeisiau a Rhybuddion Meddygol sy'n adrodd i'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd, sydd yn ei dro yn rhoi sicrwydd i'r Bwrdd.

Fframwaith Gwybodeg Glinigol (CIF)

Mae ein CIF yn darparu strwythur clir, dwyffordd ar gyfer ymgorffori mewnbwn gwybodeg glinigol ar draws ein sefydliad, gan hefyd nodi'r fframwaith ymarfer proffesiynol ar gyfer y tîm Gwybodeg Glinigol. Mae'n sicrhau bod y llais clinigol yn cael ei adlewyrchu'n gyson ac yn gymesur mewn cynhyrchion, gwasanaethau a rhaglenni digidol.

Mae'r fframwaith yn cefnogi cydweithwyr ar draws pob cyfarwyddiaeth i ymgysylltu ag arbenigedd gwybodeg glinigol drwy gydol cylch bywyd llawn newid digidol, o ddatblygu polisïau a sganio'r gorwel gyda Llywodraeth Cymru a phartneriaid, trwy ddarganfod, dylunio a chyflenwi, i reoli gwasanaethau byw a hyfforddiant. Mae hyn yn galluogi mewnbwn clinigol cynharach a mwy strwythuredig, gan gryfhau sicrwydd clinigol a lleihau risg.

Mae'r fframwaith hefyd yn llywio mapio CTCl, cynllunio gweithlu ac adnoddau, gan helpu i alinio capasiti gwybodeg glinigol â blaenoriaethau sefydliadol. Mae ei weithrediad parhaus wedi cynyddu'r ddarpariaeth o gyngor ac arweiniad gwybodeg glinigol ar draws IGDC, gan wella cysondeb, arfer proffesiynol ac aliniad â safonau cenedlaethol, a chefnogi'r broses o ddarparu gwasanaethau digidol o safon sy'n ddiogel yn glinigol i gleifion a gweithwyr gofal proffesiynol ledled Cymru.

Pryderon

Rydym yn cymryd pob pryder o ddifrif ac yn cydnabod pwysigrwydd eu trin mewn ffordd gyson, dryloyw a chymesur. Er nad yw wedi'i gynnwys yn ffurfiol o dan y Rheoliadau Gweithio i Wella, mae'r sefydliad yn dilyn egwyddorion y trefniadau hynny, gan sicrhau bod pryderon yn cael eu cydnabod, eu hadolygu a'n bod yn ymateb iddynt yn unol â safonau sefydledig. Mae trefniadau monitro cadarn ar waith i gefnogi nodi problemau sy'n dod i'r amlwg yn gynnar, gyda llwybrau uwchgyfeirio clir ac adrodd rheolaidd i'r Bwrdd, gan roi sicrwydd bod pryderon yn cael eu rheoli'n effeithiol a chyda goruchwyliaeth briodol.

Drwy gydol 2025/26, mae themâu allweddol wedi canolbwyntio ar yr angen am gyfathrebu cliriach, ymgysylltiad cryfach â rhanddeiliaid a chymhwyso prosesau llywodraethu a chyflawni yn gyson. Tynnodd yr adborth sylw at bwysigrwydd tryloywder, ymatebolrwydd a dangos perchnogaeth glir dros gamau gweithredu. Mewn ymateb, fe wnaethom gryfhau ein strwythurau llywodraethu, ymgorffori mecanweithiau adolygu mwy ffurfiol, a gwella gwelededd gwybodaeth am berfformiad a risg drwy fforymau adrodd sefydledig. Mae'r newidiadau hyn wedi cefnogi gwneud penderfyniadau mwy amserol a gafael sefydliadol well.

Mae dysgu o bryderon wedi'i ymgorffori'n weithredol trwy brosesau adolygu strwythuredig a ffocws ar welliant parhaus. Mae ymchwiliadau ffurfiol, adolygiadau gwersi a ddysgwyd a chymhwyso fframweithiau fel y Fframwaith Ffactorau Cyfrannol yn sicrhau bod achosion sylfaenol yn cael eu nodi a'u trin, yn hytrach na rheoli symptomau yn unig.

Tolley Laura
21/07/2026 09:36:37

Atgyfnerthir y dysgu hwn drwy grwpiau pwrpasol a threfniadau llywodraethu ansawdd, gan gefnogi gwelliannau yng ngwydnwch, diogelwch a dibynadwyedd gwasanaethau ar draws y sefydliad.

O ganlyniad, fe wnaethom gryfhau ein dull o reoli pryderon, gydag atebolrwydd cliriach, systemau gwell ar gyfer casglu adborth a gweithredu arno, ac ymwybyddiaeth sefydliadol well o faterion sy'n codi dro ar ôl tro. Er ein bod yn cydnabod bod magu hyder yn cymryd amser, mae'r camau a gymerwyd yn ystod y flwyddyn wedi sefydlu sail gryfach ar gyfer ymateb i bryderon, gan ddangos ymrwymiad i fod yn agored, dysgu parhaus a gwelliant cynaliadwy. Mae digwyddiadau clinigol yn rhan bwysig o'n dull cyffredinol o sicrhau ansawdd a diogelwch, gan roi cipolwg ar risgiau system a chyfleoedd i wella.

Digwyddiadau Clinigol

Caiff digwyddiadau clinigol eu monitro fel rhan o'n fframwaith ansawdd a diogelwch cyffredinol, gan roi sicrwydd ynghylch gweithrediad diogel systemau a gwasanaethau digidol a sicrhau nad ydynt yn cael eu hystyried ar eu pen eu hunain ond fel rhan o system ehangach o reoli perfformiad, risg ac ansawdd. Adolygir pob digwyddiad i asesu'r effaith bosibl ar ofal cleifion, nodi achosion sylfaenol a sicrhau bod dysgu'n cael ei gofnodi a'i gymhwyso i atal ailddigwyddiad.

Yn ystod y flwyddyn 2025-26 fe wnaethom gofnodi 13 o ddigwyddiadau clinigol. Cafodd tri o'r digwyddiadau hyn eu huwchgwyfeirio i Lywodraeth Cymru fel Hysbysiadau Rhybudd Cynnar oherwydd yr asesiad o'r potensial am niwed i gleifion yn ystod yr adolygiad cychwynnol o'r digwyddiad, dau gennym ni ac un ar y cyd â Bwrdd Iechyd - cafodd yr achos hwn ei uwchgwyfeirio wedi hynny fel Digwyddiad Adroddadwy'n Genedlaethol gan y bwrdd iechyd yr effeithiwyd arno. Ni chanfuwyd unrhyw niwed i gleifion oherwydd unrhyw weithred neu hepgoriad gan IGDC mewn perthynas ag unrhyw un o'r digwyddiadau hyn, nac unrhyw ofyniad cysylltiedig i sbarduno'r Ddyletswydd Gonestrwydd.

Mae'r dull hwn yn sicrhau bod ein hadroddiad perfformiad yn darparu asesiad teg, cytbwys a dealladwy o gynnydd, gan gysylltu canlyniadau perfformiad yn glir â'r risgiau a'r ansicrwydd sydd wedi dylanwadu ar y ddarpariaeth yn ystod y flwyddyn.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37



Cenhadaeth 1: Darparu llwyfan ar gyfer galluogi trawsnewid digidol

Mae'r genhadaeth hon yn canolbwyntio ar alluogi trawsnewid digidol ar draws iechyd a gofal drwy ddarparu llwyfannau cenedlaethol gwydn, sefydlu pensaernïaeth ddigidol unedig, diogelu data cleifion, a darparu seilwaith diogel a chynaliadwy ar raddfa fawr.



Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Mae Saernïaeth Darged Genedlaethol bellach yn darparu fframwaith clir, sy'n seiliedig ar dystiolaeth, ar gyfer data iechyd a gofal cysylltiedig, a gwasanaethau digidol integredig ar draws GIG Cymru. Yn ystod 2025/26, cwblhawyd asesiad cynhwysfawr o gyflwr presennol yr ystâd ddigidol gan ddefnyddio un storfa saernïaeth genedlaethol.

Nodwyd dros 1,400 o systemau digidol sy'n cael eu defnyddio ar draws GIG Cymru, gyda gwybodaeth am gleifion wedi'i dosbarthu ar draws tua 300 o systemau ar wahân ar hyn o bryd.

Mae hyn wedi llywio saernïaeth darged y cytunwyd arni, cynlluniau trawsnewid a datblygiad Cynllun Buddsoddi Strategol, a fydd yn arwain blaenoriaethu a dilyniannu buddsoddiad digidol dros y blynyddoedd nesaf. Yn ystod 2026/27, bydd y ffocws yn symud i ymgorffori saernïaeth genedlaethol a llywodraethu safonau, cefnogi mabwysiadu cynlluniau ffyrdd y cytunwyd arnynt, a defnyddio pensaernïaeth i leihau cymhlethdod, lleihau risg integreiddio a gwella hyder cyflawni ar draws rhaglenni cenedlaethol.

Mae'r Adnodd Data Cenedlaethol (NDR) wedi symud ymlaen o adeiladu platfform i gyfnod sy'n canolbwyntio ar fudo a mabwysiadu data. Mae cydrannau craidd, gan gynnwys y Storfa Data Gofal (CDR) a'r Llwyfan Data a Dadansoddeg Cenedlaethol (NDAP), bellach yn sail i wasanaethau byw fel y Cofnod Meddyginiaethau a Rennir, siartiau twf o fewn Porth Clinigol Cymru (WCP), gwelededd apwyntiadau ysbyty yn Ap GIG Cymru a phorthiannau data Derbyn, Rhyddhau a Throsglwyddo (ADT) cenedlaethol sy'n cefnogi systemau mamolaeth.

Dros **250,000 o apwyntiadau** ysbyty yn cael eu rhannu trwy Ap GIG Cymru.



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Ap GIG
Cymru
NHS
Wales App

Mae'r datblygiadau hyn yn dangos rôl yr Adnodd Data Cenedlaethol fel galluogwr sylfaenol ar gyfer gwasanaethau sy'n wynebu cleifion, gofal uniongyrchol a dadansoddeg.

Yn ystod 2026/27, bydd y ffocws ar ymgorffori setiau data blaenoriaeth y cytunwyd arnynt, cryfhau trefniadau llywodraethu a sicrwydd, a chefnogi partneriaid i fabwysiadu llifau data cenedlaethol fel rhan o gyflawni busnes fel arfer.

Parhaodd **gwasanaethau cwmwl a seilwaith cenedlaethol** i weithredu ar raddfa fwy yn ystod 2025/26, gan ategu argaeledd a chydnerthedd gwasanaethau digidol hanfodol ar draws GIG Cymru.

Roedd y gwasanaethau hyn yn cefnogi **tua 2400 o weinyddion a 900+ o gronfeydd data**, gan ddarparu'r gwaith cynnal, cysylltedd ac integreiddio sydd ei angen ar gyfer cymwysiadau a llwyfannau cenedlaethol.

Gwasanaethau integreiddio a negeseuon cenedlaethol wedi'u prosesu tua **~200 miliwn o negeseuon digidol system i system**, gan alluogi cyfnewid data diogel ar draws gofal sylfaenol, eilaidd a chymunedol.

Ymdriniodd gwasanaethau dogfennau a chanlyniadau â **780,000 o ddogfennau gofal** ac **1.6 miliwn o ganlyniadau profion ar gyfartaledd** bob mis, gan gefnogi mynediad amserol at wybodaeth ar draws ffiniau sefydliadol a lleoliadau gofal.

Wrth fudo i'r cwmwl, mae gwasanaethau sy'n seiliedig ar wasanaethau yn parhau, mae profiad wedi symud y ffocws fwyfwy tuag at wydnwch gweithredol yn hytrach na thrawsnewid yn unig. Yn ystod 2025/26, roedd y gweithgaredd yn blaenoriaethu argaeledd gwasanaethau, adfer ar ôl trychineb, monitro a diogelwch ochr yn ochr â rheoli costau. Bydd pwyslais pellach yn cael ei roi ar arsylwadwyedd, cynaliadwyedd a chynllunio capasiti i sicrhau bod seilwaith cenedlaethol yn parhau i fod yn gadarn wrth i ddibyniaeth a galw digidol barhau i dyfu.

Parhaodd **seiberddiogelwch** i fod yn swyddogaeth alluogi hanfodol drwy gydol 2025/26, gan ddarparu goruchwyliaeth genedlaethol, sicrwydd ac ymateb cydlynol i ddigwyddiadau o fewn model cyfrifoldeb system a rennir ar draws GIG Cymru. Mae ein Canolfan Gweithrediadau Diogelwch (SOC) a'r Uned Seibergadernid (CRU) yn darparu monitro a system sicrwydd 24/7 eang ar gyfer llwyfannau a gwasanaethau cenedlaethol, gan wella canfod cynnar, cydlynu ymateb a chynllunio adferiad.

Yn ystod y flwyddyn, prosesodd gwasanaethau seiber cenedlaethol **ar gyfartaledd 11 biliwn o ddigwyddiadau a mwy na 100 TB o delemetreg**, gan ddarparu gwelededd amser real o weithgarwch ar draws amgylcheddau cwmwl ac ar y safle.

Estynnodd gwaith wedi'i dargedu gwmpas Achos Amlinellol Strategol i lwythi gwaith cwmwl ychwanegol a meddalwedd hanfodol, cryfhaodd ddatblygu a chynllunio achosion defnydd, a gwellodd yr amser cymedrig i ganfod/ymateb i rybuddion blaenoriaeth.

Arweiniodd yr Uned Adfer lawndal weithgarwch sicrwydd cenedlaethol, gan gynnwys asesiadau yn erbyn fframweithiau cydnabyddedig a diwydrwydd dyladwy cyflenwyr ar gyfer gwasanaethau allweddol, a chefnogodd barodrwydd trwy ymarferion bwrdd ac adolygiadau gwersi a ddysgwyd yn dilyn digwyddiadau yn y sector. Gyda'i gilydd, mae'r camau gweithredu hyn yn cefnogi cydymffurfiaeth ag ISO 27001 a Rheoliadau Systemau Rhwydwaith a Gwybodaeth (NIS), yn lleihau risg weddilliol, ac yn amddiffyn systemau clinigol a data cleifion wrth i ddibyniaeth ddigidol dyfu.

Mae ein Blaenoriaethau ar gyfer 2026/27 yn cynnwys ymestyn y gwaith integreiddio rhwng telemetreg Achos Amlinellol Strategol ac arsylwadwyedd gwasanaeth, gwella rheoli bregusrwydd ar draws ystadau amrywiol, a pharhau i godi aeddfedrwydd system gyfan fel y gall sefydliadau ddangos tystiolaeth o reolaethau cyson wrth wneud y mwyaf o argaeledd gwasanaethau digidol cenedlaethol.

Mae gwybodaeth am ein trefniadau Llywodraethu Gwybodaeth (IG), gan gynnwys diweddariadau ar y Fframwaith IG, cyflwyniad Pecyn Cymorth **Llywodraethu Gwybodaeth** Cymru ar gyfer 2025/26 a thoriadau data wedi'i chynnwys fel rhan o'r adroddiad Atebolrwydd.

Mae gan aelodau'r cyhoedd hawl i ofyn am wybodaeth gan awdurdodau cyhoeddus. Mae hyn yn cynnwys gwybodaeth amdanynt eu hunain (Ceisiadau am Fynediad at Bwnc) neu wybodaeth a gedwir gan awdurdodau cyhoeddus (ceisiadau Deddf Rhyddid Gwybodaeth a Rheoliadau Gwybodaeth Amgylcheddol).

Mae'n ofynnol i ni ymateb i unrhyw geisiadau yn unol â gofynion y ddeddfwriaeth, gan gynnwys ymateb o fewn yr amserlenni statudol.

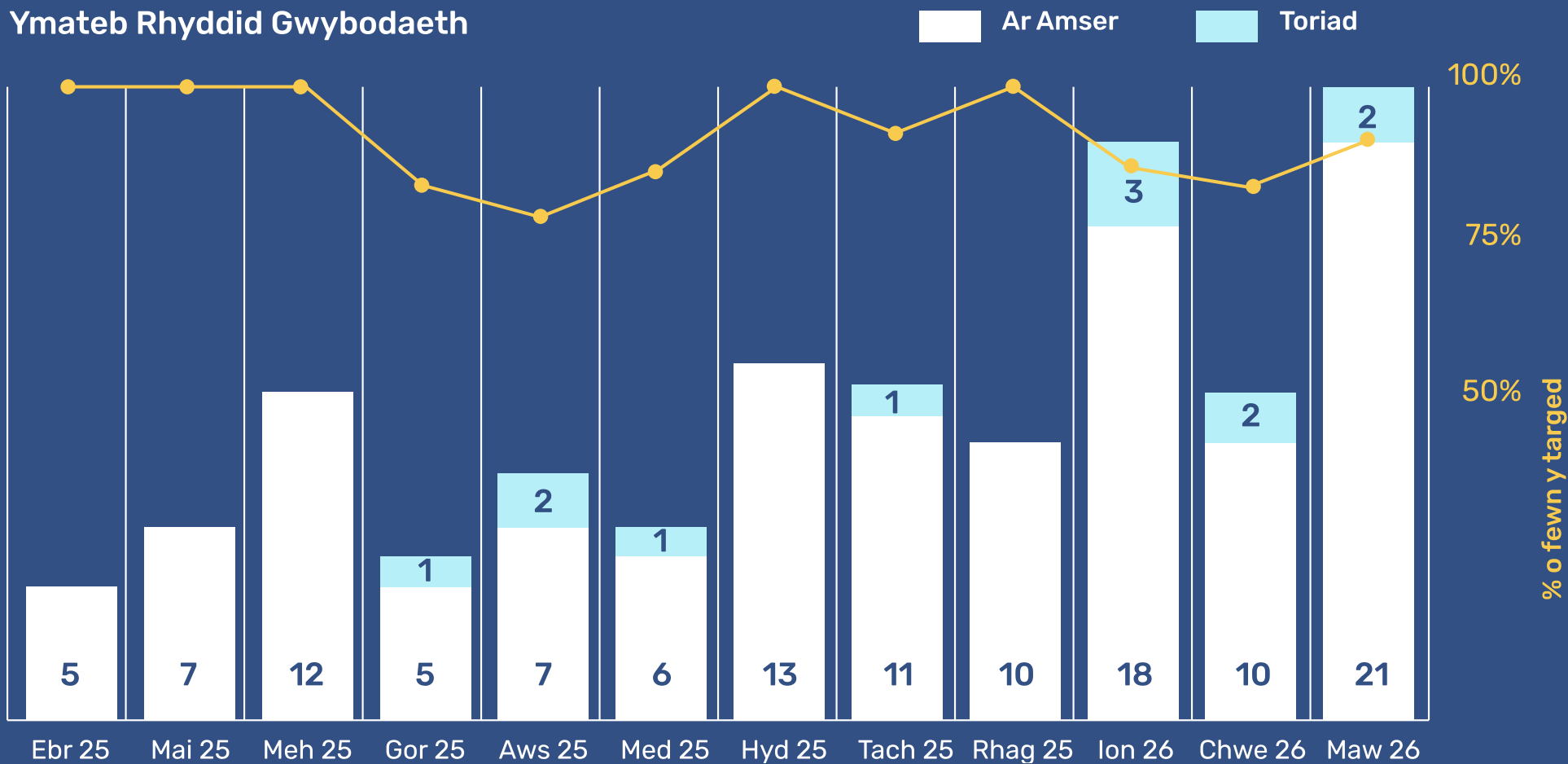
Rhwng Ebrill 2025 a Mawrth 2026, bu inni dderbyn 156 o geisiadau o dan Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000. O fewn yr amserlen hon, ymatebwyd i 92% o geisiadau Deddf Rhyddid Gwybodaeth o fewn y targed. Ymatebwyd i 12 cais Deddf Rhyddid Gwybodaeth y tu allan i'r amserlenni statudol.

Bu inni dderbyn 68 o Geisiadau am Fynediad at Ddata gan y Testun o fewn yr amserlen hon. Ymatebwyd i bob cais o fewn yr amserlenni statudol.

Fe wnaethom hefyd dderbyn 1 cais Rheoliad Gwybodaeth Amgylcheddol, 4 cais a wnaed gan yr heddlu ac asiantaethau eraill o dan Atodlen 2 o'r Ddeddf Diogelu Data, 8 cais Hawliau Unigol arall a 4 cwyn/Adolygiad Mewnol Rhyddid Gwybodaeth – a chafodd pob un ohonynt eu hateb o fewn yr amserlenni statudol.

	Ebr 25	Mai 25	Meh 25	Gor 25	Aws 25	Med 25	Hyd 25	Tach 25	Rhag 25	Ion 26	Chwe 26	Maw 26
Nifer y Ceisiadau	7	11	11	6	12	11	16	15	16	14	22	15
Ymateb												
Ar amser	5	7	12	5	7	6	13	11	10	18	10	21
Torri rheolau	0	0	0	1	2	1	0	1	0	3	2	2
KPI %	100%	100%	100%	83%	78%	86%	100%	92%	100%	86%	83%	91%

Ymateb Rhyddid Gwybodaeth



Mae Cytundeb Rhannu Gwybodaeth Bersonol Cymru (WASPI) wedi datblygu ei gais i ddod yn God Ymddygiad Swyddfa Comisiynydd Gwybodaeth, gan atgyfnerthu dull cyffredin a dibynadwy o rannu gwybodaeth ar draws y sector cyhoeddus. Er mwyn lleihau ymdrech ac amrywiad lleol, fe wnaethom gefnogi cyflwyno gwasanaeth digidol ar gyfer Cytundebau Rhannu Gwybodaeth (ISA) fel y gall sefydliadau awduro, cymeradwyo a dangos tystiolaeth o drefniadau rhannu mewn ffordd gyson. Cyhoeddwyd templedi ISA cenedlaethol wedi'u diweddarau yn y cyfnod cyn ugeinfed flwyddyn WASPI, gan helpu partneriaid i fabwysiadu un patrwm modern ar gyfer rhannu cyfreithlon.



Ochr yn ochr â hynny, parhaodd Pecyn Cymorth Llywodraethu Gwybodaeth Cymru i esblygu mewn ymateb i adborth defnyddwyr, gyda thaith defnyddiwr gliriach ac adrodd gwell i sefydliadau sy'n ceisio sicrwydd. Ehangodd cyrhaeddiad y platfform, gan gynnwys cefnogaeth i Fferyllfeydd Cymunedol drwy'r Pecyn Cymorth Llywodraethu Clinigol Fferyllfeydd, a map ffordd i alluogi ystod ehangach o randdeiliaid i ddangos sicrwydd IG lle maent yn prosesu data personol wrth ddarparu gwasanaethau GIG Cymru.

Mae Gwasanaethau Cleientiaid yn darparu'r sylfaen ddyddiol ar gyfer cael mynediad at systemau digidol cenedlaethol, gan ddarparu gwasanaeth bwrdd gwaith a dyfeisiau a reolir yn llawn ar draws GIG Cymru.

Yn 2025/26 roedd y gwasanaeth yn gweithredu ar raddfa sylweddol, gan gefnogi tua **16,500 o ddefnyddwyr** ar draws dros 500 o safleoedd, gan gynnwys gofal sylfaenol ac amgylcheddau diogel. Roedd y sylw'n cynnwys **369 o feddygfeydd teulu a 173 o ddyfeisiau mewn carchardai**, gan ddarparu - adeiladwaith diogelwch caled a model cymorth cyffredin.

Parhaodd y tîm â rhaglen adnewyddu dyfais iterus-, gan ddiweddarau tua **3,000 o ddyfeisiau**, a datblygu mabwysiadu Windows 11 ochr yn ochr â dulliau defnyddio modern i leihau amser segur a gwella profiad y defnyddiwr. Roedd dibynadwyedd a diogelwch y gwasanaeth yn parhau i fod yn ganolog. Safonodd Gwasanaethau Cleientiaid systemau a dyfeisiau a chryfhodd reolaethau hunaniaeth, gan ei gwneud hi'n haws i staff rheng flaen fewngofnodi, gan gynnwys defnyddio biometreg lle'r oedd yn briodol.

Yn 2026/27, bydd y ffocws yn symud o uwchraddio untro i reoli pwyntiau terfynol yn barhaus. Mae hyn yn cynnwys monitro gwell, dyfeisiau sy'n cyfateb yn well, a mwy o hunanwasanaeth ar gyfer ceisiadau cyffredin fel gosod meddalwedd ac ailosod cyfrineiriau. Bydd y newidiadau hyn yn helpu i gynnal ansawdd y gwasanaeth wrth i'r galw dyfu, gan leihau costau, a sicrhau bod gan staff fynediad diogel a dibynadwy i systemau cenedlaethol.

Cymorth Bwrdd Gwaith yw'r gwasanaeth bwrdd gwaith a reolir yr ydym yn ei gynnig i'n sefydliadau ategol. Mae ein metrigau perfformiad, neu Ddangosyddion Perfformiad Allweddol (KPIs), yn cael eu gosod gan Gytundebau Lefel Gwasanaeth gyda phob sefydliad.

Yn ystod y cyfnod adrodd, rheolodd Cymorth Bwrdd Gwaith tua **16,417 o ddigwyddiadau**, ochr yn ochr â **12,441 o geisiadau gwasanaeth**.

Mae digwyddiadau fel arfer yn ymwneud â namau neu broblemau technegol sy'n effeithio ar ddyfeisiau, tra bod ceisiadau am wasanaeth yn cwmpasu gweithgareddau wedi'u cynllunio fel newidiadau mynediad, diweddariadau ffurfweddu a darparu offer.

Caiff perfformiad datrys problemau ei olrhain yn erbyn amserlenni y cytunwyd arnynt, gyda **97.27% (Uchel); 95.12% (Isel) o ddigwyddiadau a 98.12% (Uchel); 95.62% (Isel) o geisiadau gwasanaeth** wedi'u cwblhau o fewn y targed.

Gyda'i gilydd, mae'r mesurau hyn yn rhoi sicrwydd bod gwasanaethau Cymorth Bwrdd Gwaith yn parhau i weithredu'n effeithiol, gan gynnal argaeledd gwasanaeth a lleihau'r aflonyddwch i weithrediadau rheng flaen.



Mae monitro perfformiad parhaus yn cefnogi gwelliant parhaus, gan alluogi'r gwasanaeth i nodi tueddiadau, ymateb i bwysau sy'n dod i'r amlwg ac addasu capasiti i ddiwallu'r galw ar draws GIG Cymru.

Parhaodd y Ddesg Gwasanaeth genedlaethol i weithredu fel un drws ffrynt ar gyfer cymorth digidol ar draws GIG Cymru yn ystod 2025/26. Prosesodd y Ddesg Wasanaeth tua **222,095 o docynnau, gan gyflawni cyfradd ateb galwadau o 97.1% a boddhad cwsmeriaid o 97%.**

Mae'r **Ddesg Wasanaeth** yn chwarae rhan allweddol wrth gynnal argaeledd gwasanaethau yn ystod cyflwyniadau cenedlaethol a newid seilwaith, gyda gwelliant parhaus yn canolbwyntio ar awtomeiddio, cymorth sy'n seiliedig ar wybodaeth a blaenoriaethu gwasanaethau.

Rydym yn helpu i gadw gwasanaethau digidol GIG Cymru yn rhedeg yn ddiogel ac yn gyson, fel y gall pobl gael mynediad at ofal yn haws a gall staff wneud penderfyniadau diogel gan ddefnyddio'r wybodaeth gywir. Mae'r metrigau a amlygwyd isod yn dangos maint yr ystâd ddigidol, lefel y gweithgaredd sy'n digwydd bob dydd y tu ôl i'r llenni, a'r gwelliannau ymarferol sydd eisoes yn cyrraedd y cyhoedd.

At ei gilydd, mae'r mesurau hyn yn helpu i ddangos sut mae ein llwyfannau digidol cenedlaethol, seilwaith diogel, llywodraethu clir a chymorth ymatebol, yn cydweithio i wella mynediad cleifion; cefnogi diogelwch a phreifatrwydd; a galluogi gofal mwy dibynadwy a chysylltiedig ledled Cymru. Gyda'i gilydd, maent yn ffurfio'r sylfeini sy'n cefnogi darpariaeth a phrofiad gwasanaethau digidol rheng flaen o dan Genhadaeth 2.

Mae dros **1,400** o systemau digidol yn cael eu defnyddio ar hyn o bryd ar draws GIG Cymru.



Mae gwybodaeth gleifion wedi'i lledaenu dros **300** o systemau gwahanol.



Mae **250,000+** o apwyntiadau Ysbyty wedi'u rhannu gyda chleifion drwy Ap GIG Cymru.



Mae **2,400** o weinyddion a **900+** o gronfeydd data yn cefnogi gwasanaethau digidol cenedlaethol GIG Cymru.

Caiff **200 miliwn** o negeseuon digidol diogel eu cyfnewid bob blwyddyn ar draws systemau GIG Cymru



Caiff **780,000** o ddogfennau gofal a **1.6 miliwn** o ganlyniadau profion eu rhannu'n ddiogel bob mis.



Mae monitro cenedlaethol **24/7** ar draws systemau GIG Cymru'n helpu i ddiogelu gwybodaeth gleifion a sicrhau bod gwasanaethau iechyd yn cael eu cynnal yn ddiogel.

Mae gan IGDC **reolau cenedlaethol clir** ar gyfer rhannu gwybodaeth (WASPI) – yn cynyddu I God Ymddygiad Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth.

30 o Geisiadau Cais am Fynediad at Ddata gan y Testun, **100%** % wedi'u hateb yn brydlon.

14 o ddigwyddiadau llywodraethu gwybodaeth – dim i'w hadrodd i'r Swyddfa Comisiynydd Gwybodaeth.



Mae IGDC yn darparu dyfeisiau a chymorth safonol, diogel i **369** o bractisau meddygon teulu ledled Cymru.

Gwnaeth gwasanaethau cymorth cenedlaethol ymdrin â **229,000** o geisiadau am gymorth gyda **97%** boddhad cwsmeriaid.





Cenhadaeth 2: Cyflawni cynhyrchion a gwasanaethau digidol o ansawdd uchel

Rydym yn datblygu ac yn darparu'r systemau a'r gwasanaethau digidol o ansawdd uchel y mae eu hangen ar ein partneriaid ar draws GIG Cymru i ddarparu iechyd a gofal.



Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Fe wnaethon ni gyflawni argaeledd o **99.969% eleni** ac rydym yn parhau i wella ein gwasanaethau gweithredol ar draws pob lleoliad. Mae hyn yn cynnwys gwaith parhaus o ddisodli fersiynau hŷn o systemau diagnostig, cysylltu data iechyd cymunedol, iechyd meddwl a gofal cymdeithasol a chyflwyno ac integreiddio gwasanaethau digidol meddyginiaethau yn ddyfnach. Mae'r gwaith hwn yn cefnogi diogelwch cleifion, effeithlonrwydd gofal a chywirdeb data yn uniongyrchol. Mae gofynion digidol yn cael eu datblygu gyda rhwydweithiau clinigol a rhaglenni strategol cenedlaethol sy'n cynnwys gofal wedi'i gynllunio, gofal brys a gofal sylfaenol.

Cefnogir gofal sylfaenol yng Nghymru gan offer digidol uwch i reoli cofnodion cleifion a gwella gofal. Yn dilyn hysbysiad am dynnu un o'n cyflenwyr Systemau Meddygon Teulu yn ôl yn 2024, rydym wedi bod yn symud meddygfeydd teulu i'r cyflenwr sy'n weddill, gan flaenoriaethu diogelwch a lleihau aflonyddwch, gyda 156 allan o 194 o feddygfeydd wedi symud yn ôl y cynllun erbyn mis Mawrth 2026. Mae'r Porth Mynediad Deintyddol (DAP) wedi'i weithredu ledled y wlad, gan alluogi cleifion i gael mynediad at ofal deintyddol arferol y GIG.

Mae'r **Fframwaith Imiwneiddio Cenedlaethol (NIF)** a System Imiwneiddio Cymru (WIS) yn cefnogi rhaglenni brechu. Ym mis Medi 2025, dechreuodd WIS gydymffurfio â safonau data iechyd HL7 FHIR. Roedd hyn yn caniatáu rhannu data yn ddiogel gyda'r Adnodd Data Cenedlaethol (NDR) a'r Storfa Data Clinigol (CDR) a galluogi'r data i gael ei ddefnyddio ochr yn ochr â systemau clinigol eraill. Yn ogystal, cafodd WIS welliannau dylunio sy'n canolbwyntio ar y defnyddiwr sy'n lleihau nifer y cliciau, gan wella'r gyfradd brosesu, a rhyddhau amser ystyrlon ar gyfer rhyngweithio â chleifion.

Mae gwasanaethau diagnostig yng Nghymru yn llywio galw cynyddol, problemau safoni, ac arbenigedd prin drwy ddefnyddio technoleg ddigidol i wella effeithlonrwydd, diogelwch cleifion, a defnydd data. Nod rhaglenni fel RISP a LIMS2.0 yw moderneiddio systemau diagnostig, gan alluogi gwell mynediad at ganlyniadau profion a gwell rhannu gwybodaeth ar draws byrddau iechyd. Er gwaethaf heriau fel amserlenni tynn a chyfyngiadau adnoddau, mae RISP yn symud ymlaen tuag at system radioleg gwbl integredig erbyn 2026, tra bod LIMS2.0 wedi symud ymlaen i'r cyfnod lansio.

Mae'r system gwybodaeth labordy gyfredol (WLIMS) yn rheoli bron i 40 miliwn o brofion bob blwyddyn, gan gysylltu canlyniadau ar draws lleoliadau gofal iechyd.

Mae uwchraddiadau diweddar wedi gweld system rheoli gwybodaeth labordy newydd yn cael ei rhoi ar waith ledled Cymru, gan gynnwys offer patholeg cellog, marwdy ac androleg.

Nod y rhaglen Chwe Nod ar gyfer Gofal Brys a Gofal mewn Argyfwng, sy'n cyd-fynd â blaenoriaethau Llywodraeth Cymru, yw darparu gofal iechyd o ansawdd uchel yn agos at y cartref a gwella integreiddio gwasanaethau. Eleni, mae Set Data Gofal Brys Cymru (WECDS) wedi galluogi llif data i'r NDR ac wedi integreiddio manylebau'r FHIR gan rymuso datblygiad y Cais Gofal Brys ac Achosion Brys. Mae'r Cofnod Gofal Cleifion (ePCR) a'r Dosbarthu â Chymorth Cyfrifiadur (CAD) wedi gwella rhannu data gyda byrddau iechyd, tra bod gwasanaethau Gofal Brys yr Un Diwrnod (SDEC) wedi casglu data newydd i wella'r ddarpariaeth gwasanaethau.

Bu Canolfannau Gofal Sylfaenol Brys a gwasanaethau y Tu Allan i Orlau yn gweithio ar ddiweddarau safonau data, gyda Hysbysiad Newid Safonau Data teleffoni (DSCN) newydd wedi'i gynllunio ar gyfer 2025-26. Disodlodd dau ddangosfwrdd amser real yr hen Ddangosfwrdd Gofal Heb ei Drefnu, gan wella mynediad at ddata ar gyfer GIG Cymru a Llywodraeth Cymru.

Mae'r rhaglen **Moddion Digidol** yng Nghymru yn symud ymlaen tuag at ddull cwbl ddigidol o ragnodi a meddyginiaeth. Dosbarthwyd mwy nag un filiwn o eitemau gan ddefnyddio'r Gwasanaeth Presgripsiwn Electronig (EPS) ac integreiddio presgripsiynau digidol i Gofnodion Meddyginiaeth Cleifion Fferyllfeydd Cymunedol. Drwy Ap GIG Cymru, gall cleifion dderbyn hysbysiadau "presgripsiwn yn barod" a byddant yn fuan yn enwebu fferyllfeydd ar gyfer presgripsiynau EPS. Mewn gofal eilaidd, mae rhaglen ePMA wedi gweld byrddau iechyd yn paratoi gweithrediadau ysbytai, tra bod gwaith parodrwydd yn parhau ar gyfer integreiddio cenedlaethol. Mae'r prosiect Cofnod Meddyginiaethau a Rennir (SMR) yn darparu cofnod cyfunol o feddyginiaethau, alergeddau ac anoddefiadau, gan alluogi rhannu data di-dor rhwng systemau. Mae'r mentrau hyn yn adlewyrchu cynnydd sylweddol o ran gwella effeithlonrwydd, diogelwch a gofal cleifion ledled Cymru.



Newyddion: **Ysbyty Maelor Wrecsam yn byw gyda system ePMA ac yn rhannu meddyginiaethau rhyddhau â'r Cofnod Meddyginiaethau a Rennir**

Cenhadaeth 3: Ehangu'r cofnod iechyd a gofal digidol a'r defnydd o ddigidol

Mae'r genhadaeth hon yn edrych ar ddarparu drysau ffrynt digidol i ddata a all fod wedi'i gloi mewn systemau arbenigol neu mewn gwahanol fyrdau a lleoliadau iechyd. Yn bennaf mae Porth Clinigol Cymru a Chofnod Gofal Nyrsio Cymru yn darparu hyn ar gyfer clinigwyr mewn gofal eilaidd ac Ap GIG Cymru yn ei ddarparu i ddinasyddion.



Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Mae Ap GIG Cymru wedi dod yn borth digidol allweddol ar gyfer gwasanaethau cleifion ledled Cymru.

Gyda mwy na thri chwarter miliwn o ddefnyddwyr cofrestredig, mae wedi rhagori ar ei darged ar gyfer mis Mawrth 2026 ac mae'n galluogi cleifion i reoli agweddau allweddol ar eu gofal yn annibynnol.



Mae hyn yn cynnwys archebu presgripsiynau rheolaidd a threfnu apwyntiadau gyda meddyg teulu (lle bo modd gan feddygfeydd teulu). Mae'r ap bellach hefyd yn darparu mynediad at wybodaeth am atgyfeiriadau rhestr aros (a wneir gan feddyg teulu) a gwybodaeth am apwyntiadau cleifion allanol, gan helpu cleifion i ddeall ac olrhain eu taith gofal yn well.

Mae'r cynnwys sydd ar gael i Borth Clinigol Cymru (WCP) yn parhau i ehangu, gan gefnogi gofal rheng flaen ledled Cymru, fel arfer ar gyfer dros 600,000 o gleifion bob mis.



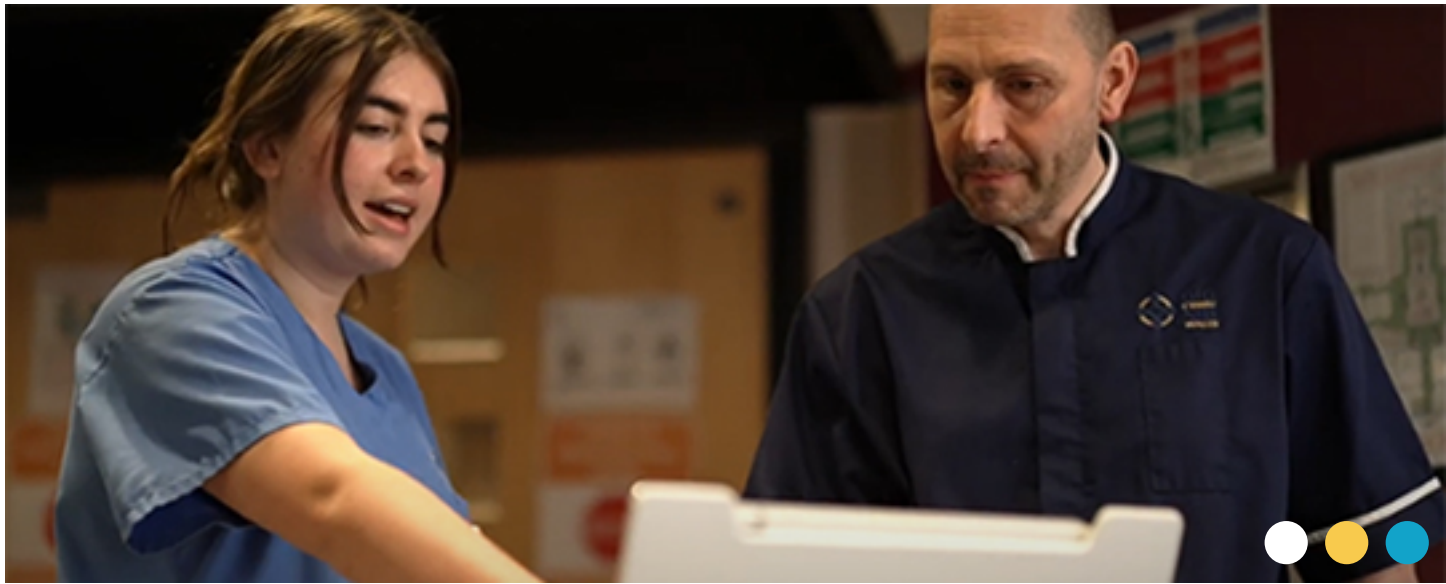
Mae Siartiau Twf Pediatrig bellach ar gael ledled Cymru. Mae'r gwelliant hwn yn caniatáu i glinigwyr weld tueddiadau twf cyfredol yn gywir ac yn ddiogel, gan gefnogi adnabod pryderon iechyd posibl yn gynharach.

Mae **Rhestr Gweithredu Llif Gwaith** newydd yn cael ei threialu ym Mwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf Morgannwg. Mae'r cynnyrch hwn, sy'n cefnogi llif gwaith clinigol, wedi'i ddatblygu a'i reoli gan IGDC ac mae'n caniatáu i adrannau, fel cardioleg ac endosgopi, dderbyn a phrosesu ceisiadau diagnostig, gan leihau dibyniaeth ar brosesau papur a gwella rheoli tasgau. Mae hefyd yn galluogi gwasanaethau arbenigol i grwpio a rheoli cleifion.

Mae cyflwyno Ceisiadau am Brawf Electronig (ETR) yn genedlaethol yn parhau ar gyflymder, gyda **thros 85% o geisiadau am brofion patholeg yn cael eu gwneud yn electronig** a bron i chwarter y ceisiadau am brofion radioleg yn cael eu gwneud yn electronig.

Mae Patholeg a Radioleg, wedi'u hategu gan fodiwlau pellach fel Endosgopi, Histoleg, a Chardioleg, mewn cyfnodau peilot a phrofi ar hyn o bryd. Mae Nodyn Gweithredu electronig hefyd wedi'i ryddhau i fabwysiadwyr cynnar, gan ymgorffori swyddogaeth Scan4Safety i gefnogi diogelwch cleifion.

Ers ei lansio yn 2021, mae **Cofnod Gofal Nyrsio Cymru** (WNCR) wedi trawsnewid dogfennaeth bapur nyrsio gyda dewis arall digidol, gan safoni prosesau a chyflwyno un iaith nyrsio ledled Cymru. Mae'r system wedi darparu manteision mesuradwy, gan gynnwys costau is, ansawdd data gwell, ac arbedion amser i staff nyrsio. Mae un cofnod cenedlaethol wedi gwella parhad gofal yn arbennig i'r ganran uchel o gleifion sy'n symud rhwng byrddau iechyd Cymru, tra bod datblygiad hyblyg parhaus yn sicrhau bod y system yn parhau i esblygu yn seiliedig ar ddefnydd yn y byd go iawn.



Mae Cam 2 o'r Rhaglen **Gwybodeg Canser** wedi llwyddo i gyflwyno datrysiad gwybodeg cancer cenedlaethol, gan ddisodli CaNISC a moderneiddio casglu data cancer ar draws GIG Cymru. Mae swyddogaethau clinigol craidd bellach yn fyw ac yn gweithredu yn ôl yr arfer, gyda gwybodaeth am ganser yn dod yn fwyfwy hygyrch drwy Borth Clinigol Cymru. Mae'r rhaglen wedi gwella adrodd cenedlaethol, cryfhau seiberwydnwch, a sefydlu model llywodraethu a chynnyrch cynaliadwy i gefnogi gwelliannau yn y dyfodol. Mae systemau cancer wedi'u moderneiddio yn darparu gwybodaeth fwy dibynadwy i gefnogi gofal cancer amserol a chydgyssylltiedig.

Mae **Gwasanaethau Presgripsiynau Electronig (EPS)** yn fyw ar draws pob bwrdd iechyd yng Nghymru, gyda'r broses o gyflwyno meddygon teulu yn symud ymlaen tuag at ei weithredu'n llawn erbyn Tachwedd 2026. Mae nifer y meddygon teulu a fferyllfeydd cymunedol sy'n eu derbyn wedi rhagori ar y targedau cenedlaethol, gyda miliynau o eitemau presgripsiwn eisoes wedi'u prosesu. Mae'r defnydd misol yn parhau i dyfu'n gyson, ac mae mwy na hanner miliwn o gleifion wedi derbyn presgripsiynau drwy EPS, gan gefnogi presgripsiynu a dosbarthu mwy effeithlon ar draws y system, gan ei gwneud hi'n haws i gleifion dderbyn eu meddyginiaeth.

Newyddion: **Mae mwy na 100 o feddygfeydd teulu yng Nghymru bellach yn defnyddio'r Gwasanaeth Presgripsiynau Electronig**

Arweiniodd **Canolfan Ragoriaeth Microsoft 365 (MSCoE)** dull cenedlaethol o brynu trwyddedau Diweddariad Diogelwch Estynedig Microsoft yn dilyn diwedd cefnogaeth i Windows 10, gan sicrhau bod dyfeisiau GIG Cymru yn parhau'n ddiogel wrth drosglwyddo i Windows 11, gan alluogi dyfeisiau mwy diogel a dibynadwy i helpu staff i ganolbwyntio ar ofal cleifion heb amhariad digidol.

Drwy drafodaethau cydlynol gyda Microsoft a chydweithio agos â byrddau iechyd, sicrhodd y rhaglen arbediad o £375,000 i GIG Cymru.

Canolfan Ragoriaeth
Microsoft 365 GIG Cymru
NHS Wales Microsoft 365
Centre of Excellence

IGDC • DHCW

Tynnodd y gwaith sylw hefyd at fanteision dull cenedlaethol unedig ac mae wedi llywio'r cam nesaf: Prosiect Darganfod Optimeiddio Dyfeisiau i wella gwelededd, rheolaeth a chynaliadwyedd hirdymor ystâd dyfeisiau GIG Cymru, gan gefnogi gwasanaethau digidol mwy diogel a mwy effeithlon.

At ei gilydd, mae twf parhaus Ap GIG Cymru, ehangu cynnwys a galluoedd llif gwaith ym Mhorth Clinigol Cymru, a manteision parhaus Cofnod Gofal Nyrsio Cymru yn gwella mynediad, parhad ac effeithlonrwydd ar draws lleoliadau iechyd a gofal. Ochr yn ochr â rhoi rhaglenni cenedlaethol mawr fel EPS a swyddogaethau galluogi, gan gynnwys UCD, ar waith, mae'r datblygiadau hyn yn helpu i ddarparu gofal mwy diogel a chydgyssylltiedig. Bydd y ffocws ar gyfer 2026-27 ar gynyddu mabwysiadu, cwblhau cyflwyniadau ac integreiddiadau, a defnyddio data a safonau dylunio cyson i wella profiad defnyddwyr a chanlyniadau ymhellach i bob rhanddeiliad.

Tolley Laura
21/07/2026 09:36:37



Cenhadaeth 4: Llywio gwerth a chanlyniadau gwell trwy arloesi

Mae'r genhadaeth hon yn canolbwyntio ar droi data, gwybodaeth ac ymchwil yn welliant ystyrion. Yn hytrach na dim ond darparu systemau, mae'n ymwneud â sicrhau bod digidol a data yn gwella ansawdd gofal, diogelwch, effeithlonrwydd a chanlyniadau iechyd y boblogaeth yn weithredol.



Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Ymchwil ac Arloesi

Parhaodd ein tîm Ymchwil ac Arloesi i gryfhau gallu Cymru i ddarparu ymchwil ac arloesi digidol o ansawdd uchel. Un ffocws allweddol eleni oedd gwella amserlenni gweithredol ar gyfer cymeradwyo ymchwil a darparu data, gan helpu i gyflymu sefydlu astudiaethau a sicrhau bod ymchwilwyr yn cael mynediad amserol at setiau data cysylltiedig o ansawdd uchel. Mae'r gwaith hwn wedi gwella effeithlonrwydd ac ymatebolrwydd amgylchedd ymchwil digidol Cymru.

Mae data iechyd Cymru yn parhau i chwarae rhan hanfodol mewn sawl astudiaeth genedlaethol fawr, gan atgyfnerthu ein rôl fel partner data cenedlaethol hanfodol. Cyfrannodd y tîm at astudiaeth [Iechyd Dwr Poeth \(Best4\)](#) gyda'r nod o wella canfod oesoffagws Barrett a chanser yr oesoffagws yn gynnar trwy brawf sbwng capsiwl syml. Mae canfod yn gynharach yn helpu clinigwyr i gynllunio gofal gyda mwy o eglurder ac yn rhoi opsiwn profi mwy effeithlon a llai ymledol i staff nag endosgopi.

Mae [Paramedic3](#), treial mawr ledled y DU, yn asesu strategaethau rheoli llwybrau anadlu amgen ar gyfer ataliad ar y galon y tu allan i'r ysbyty a disgwylir iddo ddylanwadu ar ganllawiau gofal cyn-ysbyty cenedlaethol. Mae mynediad cynt a mwy cyson i wasanaethau fasgwlaidd yn rhoi mwy o hyder i dimau brys ac yn lleihau oediadau technegol yn ystod adegau critigol, gan helpu staff i ddarparu gofal amserol o dan bwysau.

Mae [astudiaeth Uwch-berchennog Risg Gwybodaeth](#) yn cefnogi ymdrechion cenedlaethol i wella dealltwriaeth o sgitsoffrenia a llwybrau ymyrraeth gynnar, gan ddefnyddio data cysylltiedig i archwilio profiadau byw ac anghenion gwasanaeth. Mae'r dystiolaeth hon bellach yn helpu clinigwyr a thimau i ystyried dulliau monitro gwell, cefnogi rhagnodi mwy diogel a lleihau ansicrwydd i staff sy'n darparu gofal iechyd meddwl. Gyda'i gilydd, mae'r astudiaethau hyn yn adlewyrchu effaith data iechyd Cymru diogel, sydd wedi'i lywodraethu'n dda, wrth gefnogi ymchwil sy'n fuddiol i gleifion a gwasanaethau clinigol.

Ochr yn ochr â chyflenwi ymchwil, fe wnaethom gynnal ein hachrediad yn llwyddiannus o dan Ddeddf Economi Ddigidol (DEA) Awdurdod Ystadegol y DU, gan danlinellu ein cydymffurfiaeth barhaus fel Trydydd Parti Dibynadwy (TTP) sy'n gweithio trwy Gronfa Ddata SAIL Prifysgol Abertawe. Mae'r achredïadau hyn yn sicrhau staff a phartnerïaid bod data Cymru yn cael ei drin i'r safonau cenedlaethol uchaf, gan alluogi timau ymchwil i weithio gyda mwy o hyder ac eglurder yn niogelwch ac ansawdd y systemau y maent yn dibynnu arnynt.

Roedd cydweithio yn parhau i fod yn ganolog i ddull y tîm. Gan weithio'n agos gydag [Arloesi Iechyd a Gofal Cymdeithasol Cymru](#) ac Arweinwyr Arloesi ar draws GIG Cymru, cyfrannodd y tîm Ymchwil ac Arloesi at yr agenda arloesi digidol genedlaethol a chryfhau perthnasoedd ar draws sectorau. Mae cyflawniad y sefydliad o Ardystiad Rheoli Arloesi'r Sefydliad Rhyngwladol er Safoni 56001 yn adlewyrchu'r diwylliant aeddfed hwn o arloesi a gwelliant parhaus gan sicrhau bod staff yn teimlo eu bod yn cael eu cefnogi i archwilio, profi a mewnosod syniadau newydd sy'n gwella'r gwasanaethau a ddarparant .

Gyda'i gilydd, mae'r datblygiadau hyn yn creu amgylchedd ymchwil ac arloesi cryfach ledled Cymru—un sy'n rhoi'r wybodaeth, yr hyder a'r adnoddau sydd eu hangen ar staff i gyfrannu at ddarganfyddiadau newydd, gwelliannau mewn prosesau gofal a thrawsnewid gwasanaethau yn y dyfodol.

e-Lyfrgell GIG Cymru



The [e-Lyfrgell GIG Cymru](#) yn parhau i chwarae rhan allweddol wrth gefnogi staff ar draws y system iechyd a gofal cymdeithasol

gyda mynediad cyflym a dibynadwy at wybodaeth ddibynadwy a chyfoes. O dystiolaeth glinigol a llenyddiaeth ymchwil i gronfeydd data arbenigol a deunyddiau hyfforddi, mae'r gwasanaeth yn rhoi'r wybodaeth sydd ei hangen ar staff i wneud penderfyniadau gwybodus a chynnal arfer o ansawdd uchel.

Ym mis Mehefin 2025, cynhaliodd yr e- Lyfrgell ei chynhadledd genedlaethol gyntaf, gan ddod â llyfrgellwyr, addysgwyr, clinigwyr ac arbenigwyr gwybodaeth ddigidol ynghyd. Tynnodd y digwyddiad sylw at ddatblygiadau newydd mewn gwasanaethau gwybodaeth, arddangosodd arfer gorau wrth ddefnyddio tystiolaeth, ac roedd yn cynnwys sesiynau ar ddeallusrwydd artiffisial, llythrennedd digidol, mynediad cyfartal a rôl newidiol gwasanaethau gwybodaeth o fewn y system iechyd. Bydd hyn bellach yn ddigwyddiad blynyddol blaenllaw ar gyfer datblygiad proffesiynol, cydweithio a gwella gwasanaethau gan iddo helpu i fagu hyder ymhlith staff ac annog defnydd cyson o wybodaeth o ansawdd uchel ar draws gwasanaethau.

Cyflawnwyd yr holl weithgaredd caffael a rheoli contractau ar gyfer y gwasanaeth ar amser. Roedd hyn yn cynnwys ail-gaffael cronfeydd data llyfryddol a thestun llawn ac, am y tro cyntaf, gaffael Cronfa Ddata Iechyd y Cyhoedd, gan sicrhau bod tystiolaeth yn cael ei chynnwys yn ehangach ar gyfer y gweithlu.

Datblygiad mawr eleni oedd lansio ein **Polisi ar ddefnyddio Deallusrwydd Artiffisial ar gyfer Darganfod a Defnyddio Gwybodaeth**. Fel deiliad trwydded hawlfraint GIG Cymru, rhaid inni sicrhau nad yw technolegau deallusrwydd artiffisial yn osgoi trwyddedau cyhoeddwr nac yn amlygu'r sefydliad i risg hawlfraint. Mae'r polisi'n sefydlu fframwaith llywodraethu clir ar gyfer defnydd diogel, moesegol a thryloyw o ddeallusrwydd artiffisial, gan bwysleisio cydymffurfiaeth â hawlfraint, diogelu eiddo deallusol a defnydd cyfrifol o gynnwys trwyddedig. Mae hyn yn sicrhau y gall staff elwa o dechnolegau sy'n dod i'r amlwg wrth gynnal diogelwch cyfreithiol a chytundebol.

Comisiynodd yr e-Lyfrgell hefyd Adolygiad Strategol ac Astudiaeth Hyfywedd o fodelau Mynediad Agored (OA) ar gyfer GIG Cymru . Nododd yr astudiaeth fylchau sylweddol yn argaeledd Mynediad Agored (OA) ar gyfer allbynnau awdurdodedig GIG Cymru, yn enwedig lle mae staff yn cyhoeddi heb gyd-awduron academiaidd. Mae llai na hanner yr allbynnau o'r fath ar gael drwy OA ar hyn o bryd, gan gyfyngu ar eu gwelededd a'r gallu i rannu dysgu ar draws y system. Argymhellodd yr adolygiad flaenoriaethu datblygu storfa sefydliadol genedlaethol GIG Cymru fel yr ateb mwyaf graddadwy a most-effeithiol ar gyfer dod â llenyddiaeth gyhoeddedig a llwyd i'r amlwg. Mae'r gwaith hwn yn adeiladu ar Bolisi Mynediad Agored IGDC ei hun sydd eisoes wedi arwain at gynnydd o fwy na 50% yn ein hallbynnau Mynediad

Agored. Mae'r datblygiadau hyn yn gosod y sylfaen ar gyfer amgylchedd rhannu ymchwil mwy teg, tryloyw a hygyrch ar draws GIG Cymru. Mae'r gwaith hwn yn cefnogi dysgu ar y cyd, gan alluogi staff i weld ac adeiladu ar ymchwil sy'n digwydd o fewn y system-a helpu sefydliadau ledled Cymru i elwa o fewnwelediadau ac ymdrechion arloesi ei gilydd.

Mae'r datblygiadau hyn yn sicrhau bod gan weithlu GIG Cymru'r dystiolaeth, yr hyder a'r offer sydd eu hangen i ddarparu gofal cyson o ansawdd uchel gan greu'r amodau ar gyfer amgylchedd mwy gwybodus a chefnogol i staff, sydd yn ei dro yn gwella profiadau a chanlyniadau i'r bobl maen nhw'n eu gwasanaethu.

Ystadegau defnydd e-Lyfrgell GIG Cymru 2025 - 26



- Nifer yr erthyglau e-gyfnodolion a gafodd eu cyrchu **511,011**
- Nifer y penodau e-Lyfrau a gafodd eu cyrchu **47,913**
- Nifer y chwiliadau cronfa ddata **432,770**
- Nifer y Ceisiadau am Wybodaeth am Feddyginiaethau ac Offeryn Cyffuriau **39,551**
- Nifer y pynciau crynodeb tystiolaeth (gwe a symudol) **215,589**
- Nifer y pynciau canllaw a gafodd eu cyrchu **5,640**
- Nifer y modiwlau e-ddysgu a gwblhawyd **10,414**

Gwerth o Ddata

Mae ein gallu Gwerth o Ddata yn canolbwyntio ar alluogi gwell gwneud penderfyniadau ar draws GIG Cymru drwy ddarparu gwybodaeth a mewnwelediad dibynadwy, amserol a thryloyw. Ein nod yw sicrhau bod data iechyd a gofal yn cael ei gyfieithu'n wybodaeth ystyrion sy'n cefnogi gwella gwasanaethau, rheoli iechyd y boblogaeth a blaenoriaethau cenedlaethol, gan gynnal ymddiriedaeth y cyhoedd a safonau proffesiynol uchel.

Yn ystod y flwyddyn, gwnaethom gynnydd o ran ehangu ystod, cyfoeth a hygyrchedd asedau data cenedlaethol sydd ar gael ar gyfer dadansoddi a mewnwelediad. Mae ystod gynyddol o ddata Archwiliad Clinigol Cenedlaethol bellach ar gael yn ganolog, gan alluogi cysylltu gwybodaeth glinigol gyfoethog yn ddiogel a chefnogi dadansoddiad mwy soffistigedig i lywio gwella ansawdd a gwerthuso gwasanaethau.

Mae moderneiddio gallu dadansoddeg cenedlaethol wedi parhau gan ddefnyddio technolegau sy'n seiliedig ar y cwmwl. Mae gwaith archwiliadol wedi'i wneud i asesu manteision posibl Dysgu Peiranyddol a Phrosesu Iaith Naturiol, gan ddefnyddio galluoedd newydd sydd ar gael ar Google Cloud Platform. Mae'r gwaith hwn yn canolbwyntio ar ddeall lle gall dadansoddeg uwch ychwanegu gwerth yn ddiogel ac yn gymesur, gan gefnogi arloesedd yn y dyfodol wrth sicrhau llywodraethu cryf a defnydd moesegol o ddata.

Gwnaed cynnydd hefyd o ran cryfhau data Mesurau Canlyniadau a Adroddwyd gan Gleifion (PROMs). Mae profion o'r dechrau i'r diwedd ar y gweill, o gleifion yn cwblhau PROMs o bell i glinigwyr yn gweld canlyniadau

ym Mhorth Clinigol Cymru. Ochr yn ochr â hynny, mae gwaith hefyd yn mynd rhagddo i anfon dolenni PROMs yn uniongyrchol at gleifion drwy Ap GIG Cymru, gan helpu i gasglu adborth yn gynt a gwneud defnydd gwell o ddata canlyniadau i wella gofal a gwasanaethau.

Mae meincnodi rhyngwladol a mewnwelediad cymharol yn parhau i lywio polisi cenedlaethol a datblygu gwasanaethau. Mae mewnwelediadau o Arolygon Dangosyddion a Adroddwyd gan Gleifion (PaRIS) y Sefydliad ar gyfer Cydweithrediad a Datblygiad Economaidd (OECD) bellach yn cael eu rhannu gyda Rhwydweithiau Clinigol a chydweithwyr Llywodraeth Cymru.

Mae hyn yn helpu i lywio datblygiad polisi a mentrau fel Rhwydwaith Iechyd Menywod a Chymuned drwy Ddylunio, gan gyfuno dysgu rhyngwladol â data lleol a chyd-destun Cymru i gefnogi penderfyniadau mwy gwybodus.

Ochr yn ochr â'r datblygiadau hyn, rydym yn parhau i ddarparu gwasanaeth dadansoddeg cenedlaethol cynhwysfawr.



Mae mwy na **100 o ddangosfyrddau** byw ar gael nawr, gan gefnogi ystod eang o flaenoriaethau cenedlaethol a galluogi adrodd cyson a thryloyw ar draws GIG Cymru.



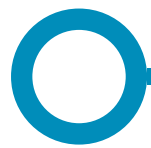
Mae'r dangosfyrddau hyn, ochr yn ochr â phortffolio cynyddol o gynhyrchion data a chyhoeddiadau ystadegol, yn cefnogi gwneud penderfyniadau gweithredol, clinigol a strategol ar lefelau lleol a chenedlaethol.

Mae ein timau Gwerth o Ddata hefyd yn cyfrannu at y dirwedd ymchwil, dadansoddeg ac arloesi ehangach trwy gyhoeddiadau academiaidd, cyflwyniadau cynadleddau a fforymau proffesiynol, gan gefnogi cyfnewid gwybodaeth a chryfhau gallu dadansoddol ar draws y system. Mae'r gweithgaredd hwn yn sicrhau bod dysgu o Gymru yn cael ei rannu'n ehangach, tra hefyd yn dod â mewnwleidiad allanol yn ôl i waith cenedlaethol.

Fel corff sy'n cynhyrchu ystadegau swyddogol, rydym yn parhau i weithio'n agos gyda Llywodraeth Cymru a sefydliadau ystadegau eraill i sicrhau bod data'n cael ei gynhyrchu a'i gyhoeddi yn unol â'r Cod Ymarfer ar gyfer Ystadegau. Mae llywodraethu cryf, safonau proffesiynol a sicrwydd ansawdd yn sail i bob gweithgaredd Gwerth o Ddata, gan sicrhau bod gwybodaeth yn gywir, yn gymesur ac yn ddibynadwy.

Drwy Genhadaeth 4, mae Gwerth o Ddata yn canolbwyntio'n benodol ar ddangos gwerth a chanlyniadau, nid cynhyrchu data yn unig. Drwy wella argaeledd, ansawdd a defnydd mewnwleidiad, mae IGDC yn galluogi GIG Cymru i ddeall beth sy'n gweithio, ble mae angen gwelliant, a sut y gall data a dadansoddeg ddarparu budd mesuradwy i gleifion, staff a'r system ehangach.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37



Cenhadaeth 5: Bod yn bartner strategol dibynadwy ac yn sefydliad cynhwysol ac uchelgeisiol o safon

Yn ystod 2025/26 fe wnaethom gwblhau Rhaglen Adeiladu Ein Dyfodol ac ymgorffori ei ffyrdd o weithio i fusnes fel arfer.



Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Ei bum prosiect (Rhoi pobl yn gyntaf; Symleiddio popeth a wnawn; Dylunio ar gyfer mwy o ddigidol Mwy o Ddata; Dod o Hyd i Fwy o Werth; Dysgu o'r gorffennol i gofleidio'r dyfodol).

Ac o ganlyniad mae'r rhaglen wedi helpu i gryfhau gallu drwy:

- Ddatblygu'r Model Gweithredu Targed a'i symud ymlaen - aliniad rôl â Fframwaith Gallu Proffesiwn Digidol a Data'r Llywodraeth
- Lansio'r Porth Dysgu Digidol a dyluniad sy'n canolbwyntio ar y defnyddiwr wedi'i gryfhau.
- Gosod strategaeth offer menter ac offer blaenoriaeth safonol.
- Treialu model ariannol cynaliadwy a chyflwyno Map Ffordd Deallusrwydd Artiffisial.
- Gwell cydweithio rhwng rhanddeiliaid a chyflwyno hyfforddiant Gwella Ansawdd.
- Ymgorffori adolygiadau gwersi a ddysgwyd i gryfhau'r ddarpariaeth yn y dyfodol.

Gyda'i gilydd, mae hyn wedi cefnogi'r newid i ddull cynnyrch, wedi gwella cysondeb a gwelliant parhaus, ac wedi cryfhau ymhellach ein gallu i ddarparu gwasanaethau digidol o ansawdd uchel i Gymru.

Diwylliant

Yn ystod 2025–26, fe wnaethom ddefnyddio adborth staff yn fwy uniongyrchol i lunio gwelliant diwylliant. Parhaodd y dull Beth Sy'n Bwysig i Chi i fod yn un o'r prif ffyrdd y gwnaethom gasglu mewnwelediad staff a'i ddefnyddio i lywio blaenoriaethau. Helpodd hyn ni i ganolbwyntio ar faterion y dywedodd staff oedd bwysicaf, gan gynnwys diogelwch seicolegol, ymddygiad arweinyddiaeth a sut mae newid yn cael ei brofi yn ymarferol.

Darparodd y Grŵp Gwella Diwylliant lwybr mwy strwythuredig ar gyfer troi tystiolaeth ddiwylliant yn weithredoedd. Drwy ddadansoddi adborth staff ar y cyd ac adrodd tryloyw drwy'r Fforwm Partneriaeth Lleol, fe wnaethom gysylltu gwaith gwella yn fwy uniongyrchol â gwerthoedd, ymddygiadau a disgwyliadau arweinyddiaeth. Rhoddodd hyn sail gliriach inni ar gyfer gweithredu ac atebolrwydd.

Fe wnaethon ni hefyd ehangu'r sianeli y gellid clywed adborth a gweithredu arno. Roedd hyn yn cynnwys sesiynau Gwrandio a Dysgu, a greodd gyfleoedd ychwanegol i gydweithwyr godi materion a rhannu profiad, a chyflwyno adborth 360 i gryfhau mewnwelediad ac atebolrwydd arweinyddiaeth. Cynyddodd y newidiadau hyn dryloywder a chreu llwybrau mwy uniongyrchol ar gyfer adborth i ddylanwadu ar welliant.

Rhoddodd Arolwg Staff GIG Cymru 2025 sylfaen dystiolaeth gliriach inni ar gyfer gwaith diwylliannol. Fe wnaethon ni gyflawni cyfradd ymateb o **68.5%**, y drydedd uchaf yn GIG Cymru, i fyny o **62.3%** yn 2024 a **60.5%** yn 2023. Roedd hyn yn gadarnhaol oherwydd ei fod yn cynyddu cryfder y dystiolaeth oedd ar gael i ni.

Fodd bynnag, roedd ein sgôr ymgysylltu yn 74%, gostyngiad bach ar y flwyddyn flaenorol, gan adlewyrchu tuedd system ehangach. Er i ni aros uwchlaw meincnod GIG Cymru ar draws pob thema arolwg, mae hyn yn awgrymu bod morâl a phrofiad yn parhau i fod dan bwysau.

Parhaodd staff i adrodd yn gadarnhaol ar waith tîm, teimlo eu bod yn cael eu gwerthfawrogi, gweithio hyblyg ac amgylcheddau cefnogol. Ar yr un pryd, atgyfnerthodd yr arolwg fod angen i ni barhau i ganolbwyntio ar lesiant, diogelwch seicolegol a phrofiad byw o newid. Mae hyn yn arbennig o bwysig mewn cyfnod lle gall newid sefydliadol roi straen ychwanegol ar unigolion a thimau.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Datblygu Talent

Yn ystod 2025–26, fe wnaethom ganolbwyntio ar dri maes ymarferol o allu, diffiniadau rolau cliriach, datblygu arweinyddiaeth a mynediad mwy strwythuredig at ddysgu. Drwy'r rhaglen Adeiladu Ein Dyfodol, fe wnaethom alinio rolau perthnasol â Fframwaith Gallu Proffesiwn Digidol a Data'r Llywodraeth.

Gwellodd hyn gysondeb wrth gynllunio rolau a rhoddodd sail gliriach inni ar gyfer diffinio disgwyliadau, llwybrau datblygu ac anghenion gallu yn y dyfodol. Roedd hynny'n bwysig oherwydd bod rolau cliriach yn cefnogi gwell cynllunio ar gyfer lleoli, datblygu a dilyniant mewn meysydd arbenigol sy'n bwysig i'r ddarpariaeth.

Fe wnaethon ni gyflwyno gweithdai arweinyddiaeth dosturiol a hyfforddiant niwroamrywiaeth i gryfhau gallu arweinyddiaeth yn ystod cyfnod o newid. Fe wnaethom hefyd barhau â datblygu uwch arweinyddiaeth drwy sesiynau Uwch Dîm Arwain chwarterol a chymryd rhan yn rhaglen arweinyddiaeth Whitehall & Industry Group. Roedd hyn yn bwysig oherwydd bod cysondeb arweinyddiaeth yn effeithio ar ba mor dda y cefnogir timau trwy newid sefydliadol a phwysau gweithredol.

Fe wnaethon ni lansio'r Porth Dysgu Digidol a bwrw ymlaen â gweithredu'r System Rheoli Dysgu. Daeth hyn â chyfleoedd dysgu at ei gilydd yn fwy cydlynol a chreu sylfaen well ar gyfer cysylltu datblygiad â gofynion rôl a bylchau sgiliau a nodwyd. Ochr yn ochr â hyn, cefnogodd Penaethiaid Proffesiwn a Chymunedau Ymarfer hunaniaeth broffesiynol gryfach a datblygiad mewn rolau digidol ac arbenigol.

Fe ddechreuon ni hefyd waith strwythuredig i nodi sgiliau hanfodol, fel bod gennym ddealltwriaeth gliriach o ble byddai colli gallu yn creu'r risg fwyaf o ran cyflawni. Cyflwynwyd hyfforddiant mewn disgyblaethau cyflawni, gan gynnwys methodolegau Agile, i gefnogi ffyrdd mwy cyson o weithio ar draws ffrydiau gwerth. Bwriad hyn oedd gwella blaenoriaethu, lleihau dyblygu a chefnogi darpariaeth sy'n canolbwyntio mwy ar ganlyniadau.

Cyfyngiad clir yw nad yw hwn yn gynllun gweithlu strategol aeddfed eto. Yn ystod 2025–26 fe wnaethom osod sylfeini cryfach, a'r cam nesaf yw trosi'r rhain yn gynllun sy'n fwy seiliedig ar dystiolaeth sy'n cwmpasu gofynion sgiliau yn y dyfodol, risgiau i'r gweithlu a'r camau gweithredu sydd eu hangen dros amser. Mae angen i ni hefyd sicrhau bod staff yn profi'r newidiadau hyn nid yn unig fel aliniad strwythurol, ond fel llwybrau cliriach a mynediad gwell at ddatblygiad ystyrlon.



MY LMS
FY SRD



MY space to learn, grow and thrive.
FY lle i ddysgu, tyfu a ffynnu.



IGDC • DHCW

Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant

Yn ystod 2025–26, fe wnaethom gyflawni sawl cam gweithredu penodol o dan ein Cynllun Cydraddoldeb Strategol. Fe wnaethon ni gynnal sesiynau ymwybyddiaeth a sylw ar bynciau gan gynnwys profiadau gofalwyr, Windrush, Treftadaeth De Asia, Mis Hanes Pobl Ddu ac ar-weinyddiaeth gynhwysol. Defnyddiwyd y sesiynau hyn i gynnal gwelededd materion cyd-raddoldeb a chefnogi dysgu sefydliadol.

Fe wnaethon ni gynnal cydymffurfiaeth o 94.5% â hyfforddiant gwrth-hiliaeth a chyflwyno hyfforddiant niwrogynhwysiant i gryfhau dealltwriaeth o sut rydym yn cefnogi cydweithwyr niwroamrywiol. Fe wnaethon ni hefyd ddiwygio ein gweithdrefn Asesu Effaith ar Gydraddoldeb ac uwchlwytho asesiadau wedi'u cwblhau i IPassport. Gwellodd hyn gysondeb a gwelededd o ran sut mae effeithiau ar gydraddoldeb yn cael eu hystyried ar draws polisiau, strateg-aethau a datblygiadau gwasanaeth.

Roedd Asesiadau Effaith ar Gydraddoldeb a gwblhawyd yn ystod y flwyddyn yn cynnwys y polisi Gweithio Y Tu Allan i'r DU a'r Ap Cofrestru Rhoddwyr Organau. Roedd hyn yn bwysig oherwydd ei fod yn cryfhau ein gallu i nodi lle gallai polisiau neu wasanaethau digidol effeithio ar wahanol grwpiau yn wahanol, ac i fynd i'r afael â'r materion hynny yn gynharach wrth ddylunio a gwneud penderfyniadau.

Fe wnaethom hefyd gryfhau arferion recriwtio drwy hyfforddiant gorfodol i reolwyr cyflogi, defnyddio paneli cyfweld amrywiol a chronfa gwestiynau sy'n canolbwyntio ar Gydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant sy'n gysylltiedig â'n gwerthoedd sefydliadol. Cymerwyd y cam-au hyn mewn ymateb i Safon Cydraddoldeb Hiliol y Gweithlu a'u bwriad oedd gwella cysondeb a thegwch wrth recriwtio.



Tony Lau
21/07/2025 09:37

Yn 2025, fe wnaethom ehangu adrodd gorfodol ar y bwlch cyflog y tu hwnt i ryw i gynnwys ethnigrwydd ac anabledd. Gwellodd hyn dryloywder a rhoddodd sylfaen dystiolaeth gryfach inni ar gyfer deall anghydraddoldeb mewn canlyniadau gweithlu.

Fe wnaethom hefyd gynyddu capasiti'r sefydliad drwy benodi Swyddog Llesiant ac Amryw-iaeth a chynnal ymgysylltiad gweithredol drwy ein rhwydweithiau Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant a lles. Fodd bynnag, y prawf pwysicaf yw a yw'r camau gweithredu yn ar-wain at ganlyniadau gwell. Ffocws y gwaith parhaus yw sicrhau bod gwelliant cynaliadwy ym mhrofiad a chanlyniadau staff dros amser.

Rydym bellach yn symud o fwriad strategol i arfer wedi'i ymgorffori, sy'n seiliedig ar dystiol-aeth, lle mae cydraddoldeb a llywodraethu moesegol yn cael eu hintegreiddio'n systematig i sut mae gwasanaethau'n cael eu cynllunio, eu darparu a'u gwerthuso. Drwy ein Cynllun Cydraddoldeb Strategol, fframweithiau llywodraethu cadarn, a dull sy'n seiliedig ar ddata, gallwn ddangos ein bod yn cyflawni ein rhwymedigaethau statudol o dan Ddyletswydd Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus (PSED) yn weithredol, ochr yn ochr â'n cyfrifoldebau dros atal llwg-rwobrwyo, twyll a llygredd. Mae hyn yn sicrhau canlyniadau teg a'r safonau uchaf o onest-rwydd wrth ddefnyddio adnoddau cyhoeddus.

Mae cydraddoldeb wedi'i ymgorffori yn y dyluniad – Rydym yn integreiddio cydraddoldeb, cynhwysiant, hygyrchedd ac ystyriaethau moesegol i gynllunio a chyflwyno pob gwasanaeth a chynnyrch digidol. Mae hyn yn sicrhau bod gwasanaethau'n ymatebol i anghenion amrywiol defnyddwyr, yn lleihau anghydraddoldebau, ac yn cael eu darparu mewn ffordd sy'n dryloyw ac yn atebol.

Mae sylw dyledus i'r PSED yn cael ei gymhwyso'n systematig a'i ddangos yn glir – Mae tri nod y PSED (dileu gwahaniaethu, hyrwyddo cyfle cyfartal, a meithrin perthnasoedd da) yn cael eu hystyried a'u dogfennu'n benodol o fewn datblygu polisiau, dylunio gwasanaethau, arfer y gweithlu a phrosesau gwneud penderfyniadau. Nid yw ystyriaethau cydraddoldeb yn ôl-weithredol ond yn hytrach yn cael eu hymgorffori o'r cychwyn cyntaf ac yn cael eu dangos drwy asesiadau ffurfiol a llwybrau llywodraethu.

Mae prosesau cadarn yn sicrhau gwasanaethau cynhwysol, hygyrch a chydymffurfiol, gyda thystiolaeth ymarferol gan gynnwys:

- Asesiadau Effaith ar Gydraddoldeb (EIA) wedi'u hymgorffori o fewn cylchoedd bywyd datblygu gwasanaethau digidol (e.e. mynediad i Fferyllfeydd Cymunedol drwy Borth Clinigol Cymru), gan nodi a lliniaru rhwystrau posibl i grwpiau gwarchodedig
- Gwasanaethau a chyfathrebu dwyieithog (Cymraeg a Saesneg), gan gefnogi cydymffurfiaeth â Safonau'r Gymraeg a mynediad teg
- Llwyfannau digidol a systemau dysgu wedi'u cynllunio i fodloni safonau hygyrchedd ac anghenion gweithlu a sylfaen defnyddwyr amrywiol
- Prosesau caffael, rheolaeth ariannol a gwneud penderfyniadau clir sy'n cyd-fynd â gofynion atal llwgrwobrwyo, gwrth-dwyll a llygredd, gan sicrhau bod gwasanaethau'n cael eu comisiynu a'u darparu gydag uniondeb, tryloywder a gwerth am arian cyhoeddus

Mae tystiolaeth, data ac ymgysylltu yn sbarduno gwelliant parhaus – Mae data'r gweithlu a'r gwasanaeth (gan gynnwys monitro nodweddion gwarchodedig), ochr yn ochr ag ymgysylltu strwythuredig â rhwydweithiau staff a grwpiau profiad byw (e.e. Rhwydwaith EDI), yn llywio dylunio gwasanaethau, adolygu polisiau a gwelliant sefydliadol. Mae hyn yn sicrhau y gallwn ddangos tystiolaeth o sut mae'n nodi anghydraddoldebau, yn cymryd camau cymesur, ac yn olrhain effaith dros amser.

Mae amgylchedd rheoli cryf yn cefnogi dyletswyddau gwrth – llwgrwobrwyo a gwrthlygredd – rydym yn gweithredu polisiau, hyfforddiant a rheolaethau clir sy'n cyd-fynd â safonau GIG Cymru ar wrth-dwyll, llwgrwobrwyo a llygredd, gan gynnwys:

- Ymwybyddiaeth staff reolaidd a hyfforddiant gorfodol ar safonau ymddygiad, gwrthdaro buddiannau, ac atal twyll
- Datganiad tryloyw o fuddiannau a phrosesau rhoddion/lletygarwch
- Systemau llywodraethu ariannol, archwilio a rheolaeth fewnol sy'n lliniaru risg ac yn darparu sicrwydd
- Partneriaeth â gwasanaethau gwrth-dwyll i ganfod, atal ac ymateb i risgiau

Mae fframweithiau llywodraethu a sicrwydd yn darparu goruchwyliaeth ac atebolrwydd – mae goruchwyliaeth y Bwrdd, adrodd blynyddol ar gydraddoldeb, monitro'r Cynllun Cydraddoldeb Strategol, archwilio mewnol, a systemau llywodraethu ansawdd yn darparu sicrwydd cadarn ein bod yn cyflawni ein dyletswyddau cydraddoldeb statudol, yn cynnal safonau moesegol, ac yn gwella'n barhaus. Mae hyn yn galluogi adrodd tryloyw ar gydymffurfiaeth â'r PSED ac atebolrwydd am atal llwgrwobrwyo a llygredd.



Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Rydym yn parhau i fod wedi ymrwymo i gefnogi Cynllun y Gymraeg drwy annog staff i ddysgu a defnyddio'r Gymraeg yn y gweithle.

Y gydymffurfiaeth â hyfforddiant Ymwybyddiaeth o'r Gymraeg yw **98.2%**, gyda **58.5% o staff** wedi'u hasesu ar lefelau 1–5. Mae gweithgaredd recriwtio wedi'i dargedu hefyd wedi'i gynnal i gynyddu'r gallu i siarad Cymraeg, gyda **5% o swyddi newydd a gwag** yn cael eu hysbysebu fel rhai lle mae'r Gymraeg yn hanfodol a **95%** fel rhai dymunol yn ystod y flwyddyn.

Absenoldeb oherwydd Salwch: Mae Salwch Cyffredinol yn 2.70% ar ddiwedd mis Mawrth 2026, gyda chyfartaledd dros y flwyddyn o 3.42%.

Arfarniadau: Y gyfradd cwblhau arfarnu oedd 82.19% ar ddiwedd mis Mawrth 2026, gyda chyfartaledd dros y flwyddyn o 84.03%. Yn ystod y cyfnod hwn bu newidiadau strwythurol ar raddfa fawr ar draws y sefydliad, ac mae rheolwyr llinell a gweithwyr wedi bod yn symud i rolau, llinellau adrodd a ffyrdd newydd o weithio, sydd wedi arwain at oedi cyn AGDP. Bydd hyn yn gwella drwy gydol dechrau 2026/27 ac rydym yn hyderus y bydd hyn yn mynd y tu hwnt i'r targed a osodwyd gan Lywodraeth Cymru.

Hyfforddiant Statudol a Gorfodol: Y gyfradd gwblhau oedd 95.16% ar ddiwedd mis Mawrth 2026, gyda chyfartaledd dros y flwyddyn o 95.39%.

Mae ein hymrwymiad i ragoriaeth a gwelliant parhaus yn cael ei ddangos gan ein bod wedi cadw ac wedi ail-ardystio Safonau Gwerthfawrogi Pobl BS 76000 a Safonau Cydraddoldeb a Chynhwysiant ISO 30415. Mae'r cyflawniadau hyn yn adlewyrchu ein ffocws strategol ar greu amgylchedd cadarnhaol a chefnogol lle gall ein pobl ffynnu.

Gyda'i gilydd, daethpwyd â'r gwaith hwn i ffocws mwy craff trwy adnewyddu ein Strategaeth Pobl ar gyfer 2026–2030, Pobl wrth Wraidd Iechyd Digidol. Mae hyn yn rhoi fframwaith strategol cliriach inni ar gyfer sgiliau, arweinyddiaeth, cynhwysiant, lles a chynaliadwyedd y gweithlu, a sail fwy cydlynol ar gyfer alinio ein blaenoriaethau gweithlu ag anghenion cyflawni sefydliadol a gofynion gallu tymor hwy GIG Cymru.

Tolles Laura
21/07/2026 09:36:37

Ein Gweithlu Presennol

Mae IGDC mewn cyfnod o drawsnewid, wedi'i lunio gan dwf sefydliadol, galwadau gwasanaeth sy'n newid a ffocws Newydd ar gynhwysiad, arweinyddiaeth a chynllunio strategol.

Mae'r data hwn yn adlewyrchu dosbarthiad oedran iach, gyda phresenoldeb cryf yng nghanol gyrfa a thaprwydd ymarferol tuag at oedran ymddeol.

Mae gennym Rwydweithiau Cydraddoldeb Amrywiaeth a Chynhwysiant ac lechyd a Llesiant gweithredol i lunio ein meddwl a gwneud gwelliannau cadarnhaol. Mae angen mwy o bwyslais ar greu gweithle gwirioneddol gynhwysol, gan fod unigolion anabl yn parhau i fod heb gynrychiolaeth ddigonol ac mae cynrychiolaeth anghyson o grwpiau Du, Asiaidd a Lleiafrifol Ethnig ar draws pob lefel o'r sefydliad.

Cyfansoddiad y Gweithlu (erbyn 31 Hydref 2026)



Math o Gontract:

- 83% Parhaol
- 9% Cyfnod Penodol
- 7% Secondiad
- 1% Anrhydeddus

Patrwm Gweithio:

- 90% Amser Llawn
- 10% Rhan Amser



Rhaniad o ran Rhywedd:

- 55% Gwrywaidd
- 45% Benywaidd

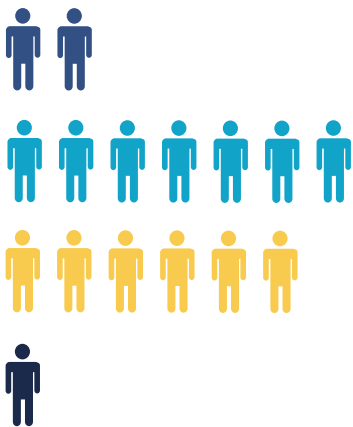
Datganiad Anabledd:

9.53%

Hyfedredd y Gymraeg:

- 4.2 % Rhugl (lefel 5)
- 15.7% Lefel 2-5
- 38.6% Lefel 1

Proffil Oedran a Dadansoddiad Cenedlaethau:



- Cenedlaeth Z (Geni rhwng 1997 a 2011): 11%
- Mileniaid (Geni rhwng 1981- 1996): 48%
- Cenedlaeth X (Geni rhwng 1965-1980): 37%
- Baby Boomers (Geni rhwng 1945-1964): 4%

Tolley Laura
21/07/2026 09:36:37

Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodo (Cymru) 2015



Mae Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol, a sefydlwyd yn 2015, yn ei gwneud yn ofynnol i gyrff cyhoeddus yng Nghymru feddwl am effaith hirdymor eu penderfyniadau, gweithio'n well gyda phobl, cymunedau a'i gilydd, ac i atal problemau parhaus fel tlodi, anghydraddoldebau iechyd a newid hinsawdd.

Eleni roedd yr amcanion hyn yn gysylltiedig â'n cenadaethau sy'n cyfrannu at nifer o nodau llesiant, gan adlewyrchu natur gydgyssylltiedig y ddarpariaeth a'r canlyniadau o dan y Ddeddf.



Cenhadaeth 1 – Provide a platform for enabling digital transformation

Amcan Llesiant Cysylltiedig: Cymru Iachach | Cymru Llewyrchus | Cymru Fwy Cyfartal

Canlyniad Bwriadedig / Arsylwedig: Gwell argaeledd a hygyrchedd data iechyd, gan gefnogi gwneud penderfyniadau mwy gwybodus a galluogi cynnydd tuag at ganlyniadau iechyd gwell i'r boblogaeth, er bod yr effaith ar raddfa fawr yn parhau i fod yn amrywiol.



Cenhadaeth 2 – Digital services for health and care professionals

Amcan Llesiant Cysylltiedig: Cymru Iachach | Cymru Llewyrchus | Cymru Fwy Cyfartal

Canlyniad Bwriadedig / Arsylwedig: Mynediad gwell at offer a gwybodaeth ddigidol i weithwyr proffesiynol, gan gefnogi darparu gwasanaethau mwy diogel a mwy effeithlon, gyda thystiolaeth o brosesau gwell ond trosi anghyson yn ganlyniadau system fesuradwy



Cenhadaeth 3 – Ehangu’r cofnod iechyd a gofal digidol a’r defnydd o ddigidol

Amcan Llesiant Cysylltiedig: Cymru Iachach | Cymru Fwy Cyfartal | Cymru o Gymunedau Cydlynus | Cymru Lewyrchus

Canlyniad Bwriadedig / Arsylwedig: Mynediad cynyddol at wasanaethau digidol i gleifion a’r cyhoedd, gan gyfrannu at ymgysylltiad a phrofiad gwell, gyda gwaith parhaus yn ofynnol i ddangos effaith gyson ar atal a chanlyniadau iechyd.



Cenhadaeth 4 – Ysgogi gwell gwerth a chanlyniadau drwy arloesi

Amcan Llesiant Cysylltiedig: Cymru o Gymunedau Cydlynus | Cymru sy’n Gyfrifol yn Fyd-eang | Cymru Lewyrchus.

Canlyniad Bwriadedig / Arsylwedig: Cydweithio cryfach â phartneriaid ac ymgysylltiad ehangach â’r system, gan gyfrannu at flaenoriaethau a dulliau rhannu cliriach, er bod hyder a chyd-berchnogaeth yn parhau i amrywio ar draws y system.



Cenhadaeth 5 – Bod yn bartner strategol dibynadwy ac yn sefydliad cynhwysol ac uchelgeisiol o ansawdd uchel

Amcan Llesiant Cysylltiedig: Cymru Lewyrchus | Cymru Gydnerth | Cymru Fwy Cyfartal | Cymru Gyfrifol yn Fyd-eang | Cymru Iachach

Canlyniad Bwriadedig / Arsylwedig: Cynnydd mewn datblygu’r gweithlu, diwylliant sefydliadol a mentrau cynaliadwyedd, gan gynnwys camau tuag at leihau carbon a gweithlu mwy cynhwysol, gyda chanlyniadau tymor hwy yn dal i ddod i’r amlwg.

Cafodd y rhain eu hymgorffori ar draws cenadaethau strategol a chynlluniau cyflawni’r sefydliad, gan ganolbwyntio ar wella canlyniadau iechyd y boblogaeth drwy wasanaethau digidol a data, cefnogi cynaliadwyedd, cryfhau cydweithio systemau a galluogi gweithlu cynhwysol. Roedd y cyflawniad yn erbyn yr amcanion hyn yn gadarnhaol ar y cyfan o ran gweithgaredd a chanlyniad, gyda chynnydd cryf mewn meysydd fel darparu gwasanaethau digidol a chyd-fynd â blaenoriaethau cenedlaethol.

Fodd bynnag, nid oedd hyn yn trosi’n gyson yn ganlyniadau amlwg nac yn welliannau cynaliadwy ar draws yr holl raglenni, gyda rhywfaint o lithriant ac amrywioldeb yn y ddarpariaeth lle daeth risgiau a dibyniaethau i’r amlwg. At ei gilydd, er bod y sefydliad wedi cyflawni yn erbyn llawer o’i ymrwymïadau cynlluniedig, mae angen gwaith pellach i ddangos effaith a chanlyniadau cyson yn unol â bwriad yr amcanion lles.

Tolley Laura
21/07/2026 09:36:37

Cymraeg

Fel sefydliad dwyieithog, rydym wedi ymrwymo i hyrwyddo ac ymgorffori'r iaith yn unol â blaenoriaethau cenedlaethol, gan gynnwys Mwy na geiriau, dyletswyddau o dan Safonau'r Gymraeg a Chynllun y Gymraeg IGDC. Mae ein dull yn cefnogi defnydd bob dydd o'r Gymraeg yn y gwaith ac yn cyfrannu at ei defnydd ehangach ar draws cymunedau yng Nghymru.

Fe wnaethon ni weithredu drwy gydol 25-26 o dan ein Cynllun Cymraeg, sy'n nodi sut rydym yn trin y Gymraeg a'r Saesneg yn gyfartal a sut rydym yn cefnogi staff a gwasanaethau i ddefnyddio'r Gymraeg yn hyderus.



Ein Prif Ymrwymïadau a'n Cynnydd

Rydym yn parhau i wneud cynnydd da o ran cryfhau gallu'r Gymraeg ar draws y sefydliad a chefnogi'r Gymraeg yn y gymuned.

1. Cefnogi Ein Pobl

Rydym yn cefnogi staff yn weithredol i ddysgu a defnyddio Cymraeg ar bob lefel sgiliau. **Mae gan dros hanner ein gweithlu (54.3%) sgiliau sylfaenol yn y Gymraeg o leiaf bellach**, gan helpu i normaleiddio'r defnydd o'r Gymraeg mewn gwaith bob dydd. Galluogodd y cynnydd hwn gyflwyno cynllun mentora Cymraeg, gyda 6% o staff yn cymryd rhan, gan gefnogi hyder, dysgu gan gyfoedion a defnydd o'r Gymraeg o ddydd i ddydd. Gall pob aelod o staff gael mynediad at gyfleoedd dysgu Cymraeg am ddim, ac rydym wedi hyrwyddo Cwrs Croeso yn weithredol ers ei lansio, gydag 8% o staff yn cymryd rhan.

2. Addysg, Ymwybyddiaeth ac Atebolrwydd

Mae hyfforddiant ymwybyddiaeth o'r Gymraeg yn parhau i fod yn ofyniad craidd, gan helpu staff i ddeall eu cyfrifoldebau o dan Safonau a Chynllun y Gymraeg, gyda dros **97% o staff** yn cwblhau hyn. Ochr yn ochr â hyfforddiant ffurfiol, mae egwyddorion Arwain mewn Gwlad Ddwylieithog yn cael eu hymgorffori mewn ymddygiadau arweinyddiaeth, gan atgyfnerthu'r Gymraeg fel rhan o'n diwylliant sefydliadol yn hytrach na gweithgaredd cydymffurfio yn unig.

3. Cynllunio a Recriwtio'r Gweithlu

Fe wnaethom gryfhau'r gallu i siarad Cymraeg drwy recriwtio wedi'i dargedu, a hysbysebu swyddi i ddenu siaradwyr Cymraeg lle bynnag y bo'n bosibl. Ystyrir gofynion y Gymraeg ochr yn ochr ag anghenion y rôl ac effaith y gwasanaeth, gan sicrhau ein bod yn meithrin gallu dwyieithog cynaliadwy sy'n cefnogi gwasanaethau a chymunedau.

4. Cymraeg yn y Gymuned

Mae ein dull yn cefnogi Mwy na Geiriau drwy gynyddu hyder a gwelededd y Gymraeg mewn gweithgaredd mewnol ac allanol. Drwy feithrin sgiliau Cymraeg o fewn y gweithlu, rydym mewn sefyllfa well i ymgysylltu â phartneriaid, rhanddeiliaid a chymunedau yn yr iaith o'u dewis a chyfrannu'n gadarnhaol at ecosystem ehangach y Gymraeg.

5. Arweinyddiaeth a Goruchwyliaeth

Mae uwch arweinwyr, aelodau'r Bwrdd (y mae dau ohonynt yn Hyrwyddwyr Bwrdd y Gymraeg), Bwrdd yr AIA a'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd, yn darparu goruchwyliaeth weithredol o gynnydd yn erbyn Cynllun y Gymraeg IGDC (ynghyd â pharatoi i ddod yn rhan ffurfiol o Safonau'r Gymraeg yn 2026), gan osod disgwyliadau clir a chefnogi newid diwylliant. Mae'r ymrwymiad arweinyddiaeth hwn yn hanfodol i ymgorffori'r Gymraeg fel iaith fyw, waith ar draws ein sefydliad.

Tolley Laura
21/07/2026 09:36:37

Dyletswydd Partneriaeth Gymdeithasol

Mae Deddf Partneriaeth Gymdeithasol a Chaffael Cyhoeddus (Cymru) 2023 (SPPPA 2023) yn gosod dyletswydd ar gyrff cyhoeddus i adrodd yn flynyddol ar sut y maent wedi cydymffurfio â'r Ddyletswydd Partneriaeth Gymdeithasol. Er mwyn bodloni'r gofyniad hwn, mae'r cynnwys isod wedi'i gytuno gydag undebau llafur cydnabyddedig ac wedi'i gyflwyno i'r Cyngor Partneriaeth Gymdeithasol (SPC) i graffu arno.

Partneriaeth Gymdeithasol

Yn ystod 2025–26, fe wnaethom ddefnyddio partneriaeth gymdeithasol yn fwy cyson wrth wneud penderfyniadau ynghylch y gweithlu. Fe wnaethon ni weithio ar y cyd ag Undebau Llafur cydnabyddedig i alinio disgrifiadau swyddi a strwythurau'r gweithlu â'r fframwaith Digidol, Data a Thechnoleg. Rhoddodd hyn ddisgwyliadau rôl cliriach i staff, gwybodaeth swydd fwy cyson a sail gryfach ar gyfer datblygiad a chynnydd. Roedd hefyd yn cefnogi dull mwy tryloyw o newid ar adeg o ailgynllunio sefydliadol.

Defnyddiwyd trefniadau partneriaeth ffurfiol gennym i gefnogi newidiadau sy'n gysylltiedig â'n Model Gweithredu Targed. Roedd cynrychiolwyr staff ac Undebau Llafur yn rhan o'r broses o'r cychwyn cyntaf, gyda chynigion yn cael eu trafod drwy'r Fforwm Partneriaeth Lleol ac yn cael eu hadrodd drwy brosesau'r Bwrdd Rheoli. Gwellodd hyn eglurder, lleihaodd y risg o weithredu anghyson a helpodd staff i ddeall sut a pham yr oedd penderfyniadau'n cael eu gwneud.

Fe wnaethom hefyd ddatblygu [Astudiaeth Achos Partneriaeth Gymdeithasol IGDC](#) ar y cyd. Nododd hyn sut mae partneriaeth yn gweithio'n ymarferol yn ein sefydliad a chafodd ei rannu'n fewnol, gyda Llywodraeth Cymru a chyda phartneriaid cenedlaethol. Ei werth oedd darparu disgrifiad clir o'r safonau yr ydym yn eu disgwyl mewn gweithio mewn partneriaeth a sut mae'r rhain yn cefnogi gwaith teg a gwneud penderfyniadau gwell ar gyfer y gweithlu.

Ym mis Ionawr 2026, cynhaliwyd Gweithdy Partneriaeth Gymdeithasol gydag uwch arweinwyr, Undebau Llafur a hyrwyddwyr partneriaeth gymdeithasol. Adolygodd hyn ein hunanasesiad, ein hamcanion lles a'n ffyrdd o weithio. Cadarnhaodd gryfderau o ran pwrpas, gwerthoedd, perthnasoedd a chydweithio, a nododd ddau faes sydd angen gweithredu ymhellach, nodau cyffredin cliriach a llif gwell o wybodaeth i'r gweithle. Cafodd y rhain eu hymgorffori yng nghynllun gwaith 2026.

Er bod y trefniadau hyn wedi cryfhau sut roedden ni'n rheoli newid, roedd newid sefydliadol yn parhau i fod yn heriol i staff. Yn anochel, creodd newid strwythurol, mireinio rolau a newidiadau i linellau adrodd ansicrwydd, ac mae cynnal ymddiriedaeth ac eglurder drwy gydol y broses honno yn gofyn am sylw parhaus. Mae hyn yn parhau i fod yn faes pwysig i ni barhau i'w wella.

Mae'r sefydliad yn parhau i gydymffurfio â deddfwriaeth berthnasol ar gydraddoldeb, amrywiaeth a hawliau dynol, gan gynnwys Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) a Safonau'r Gymraeg, gyda chefnogaeth cyflawni ein Cynllun Cydraddoldeb Strategol a monitro parhaus drwy drefniadau llywodraethu.

Ymgysylltu â Rhanddeiliaid

Yn ystod 2025/26, daeth ymgysylltu â rhanddeiliaid yn flaenoriaeth sefydliadol fwy craff ar ôl i'r sefydliad fynd i lefel uwch, gydag adborth gan rhanddeiliaid wedi'i nodi fel maes allweddol sydd angen ei wella. Mewn ymateb, gwnaed ymgysylltu â rhanddeiliaid yn gam gweithredu penodol o fewn y cynllun uwchgyfeirio a gwella, gan gryfhau ffocws arweinyddiaeth, atebolrwydd a goruchwyliaeth. Arweiniodd hyn at ddull mwy strwythuredig a phwrpasol, gan gynnwys mwy o ymgysylltiad ar lefel uwch â rhanddeiliaid, perchnogaeth gliriach o gamau gweithredu, a monitro rheolaidd o gyflawniad trwy drefniadau llywodraethu sefydledig.

Fel rhan o'r ymateb hwn, fe wnaethom ddatblygu a gweithredu cynllun gweithredu a lywiwyd gan Adolygiad Rhanddeiliaid Annibynnol. Darparodd yr adolygiad her allanol a mewnwlediad yn seiliedig ar dystiolaeth i sut mae'r sefydliad yn gweithio ac yn cyfathrebu â phartneriaid, meincnododd farn rhanddeiliaid ar gydweithio ag IGDC, a nododd gyfleoedd i wella. Cafodd ei argymhellion eu trosi'n gynllun â chyfyngiad amser, gyda chynnydd yn cael ei fonitro drwy gydol y flwyddyn i gefnogi newid ystyrlon a chynaliadwy yn hytrach na gweithgaredd ymgysylltu ad hoc.

Cyflymodd ein statws Uwchgyfeirio newid trwy ail-fframio ymgysylltu o weithgaredd cefnogol i ofyniad cyflawni craidd. Arweiniodd hyn at ddisgwyliadau cliriach ynghylch tryloywder, gwrando mwy gweithredol, a chysondeb gwell yn y ffordd rydym yn ymgysylltu ar draws rhaglenni.

Drwy ymgorffori ymgysylltu â rhanddeiliaid yn ffurfiol yn yr ymateb i uwchgyfeirio a pharhau i adeiladu dull safonol sy'n cefnogi ymgysylltu effeithiol â rhanddeiliaid ar draws ein meysydd gwaith, rydym yn gosod y sylfeini ar gyfer gweithio mewn partneriaeth fwy effeithiol fel sefydliad wrth symud ymlaen.

Cynhwysiant Digidol

Roedd cynhwysiant digidol yn parhau i fod yn flaenoriaeth i ni yn 2025/26. Yn ystod y flwyddyn, fe gomisiynwyd Cwmpas i gynnal adolygiad sylfaenol o weithgarwch a gwaith ymchwil sefydliadol gyda grwpiau na chlywir llawer o sôn amdanynt er mwyn deall anghenion cynhwysiant digidol ein cymunedau yn well. Fe wnaethon ni hefyd ymgysylltu â rhanddeiliaid mewnol ac allanol. Adeiladodd y gwaith hwn ar ein hymrwymiad i Siarter Cynhwysiant Digidol Cymru a llywiodd ddatblygiad Cynllun Gweithredu Cynhwysiant Digidol ar draws y sefydliad i ddod â gweithgareddau at ei gilydd, egluro ein hymrwymadau a dangos arweinyddiaeth system.

Cynhaliwyd cynlluniau peilot wedi'u targedu, yn seiliedig ar leoliad, gyda Chlwstwr Meddygon Teulu De-ddwyrain Caerdydd a'r Gymuned Dsieineaid yng Nghymru i brofi dulliau mwy cynhwysol o gael mynediad at wasanaethau digidol y GIG; yn ogystal ag ehangu rhwydwaith yr Hyrwyddwyr Digidol i fagu hyder a meithrin sgiliau ymhlith staff a chymunedau. Fe wnaethom hefyd gryfhau cydlyn systemau drwy gynnull y Grŵp Cyflawni Cynhwysiant Digidol cyntaf ar gyfer GIG Cymru, gan helpu i ymgorffori dylunio cynhwysol a mynediad mwy cyfartal ar draws rhaglenni a gwasanaethau.

Y tu ôl i'r llenni blog -

Delyth Williams: Pwysigrwydd cynhwysiant digidol

Tolley Laura
21/07/2026 09:36:37

Cyllid

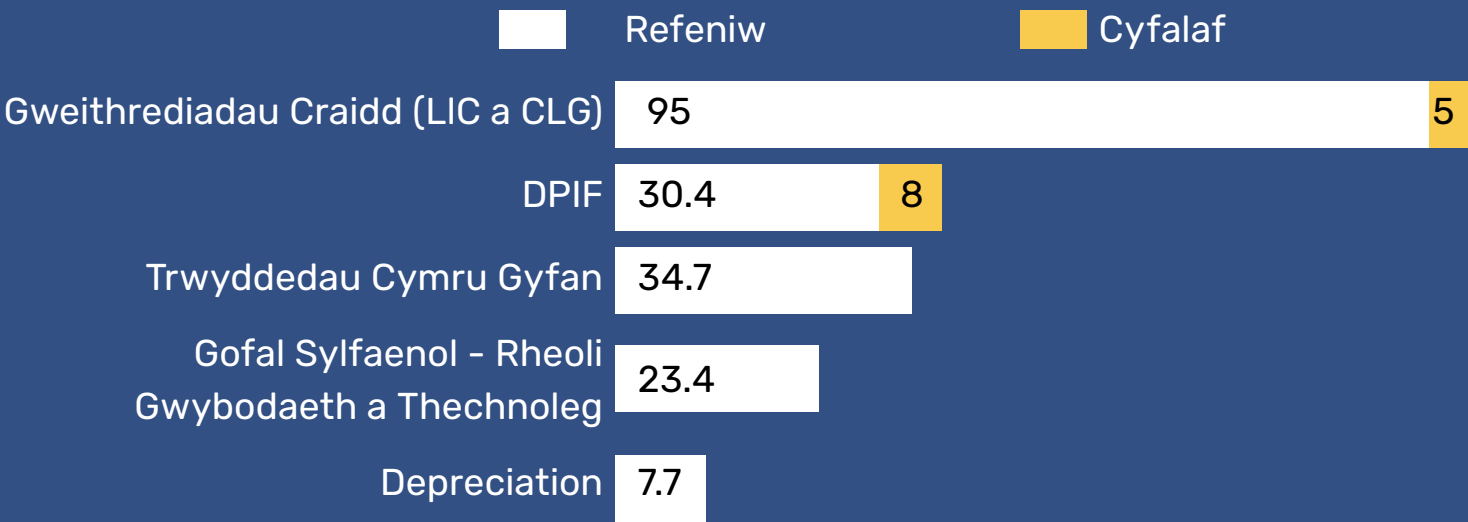
Mae'r dangosyddion ariannol allweddol yn adlewyrchu targedau statudol (i gyflawni mantolen o ran dyraniadau refeniw a chyfalaf) a gweinyddol (i dalu 95% o'r holl gyllid nad yw'n rhan o'r GIG o fewn 30 diwrnod). Rydym yn parhau i nodi cyfleoedd i awtomeiddio prosesau, arwain ar gyfrifyddu ar gyfer canllawiau digidol, rheoli buddion a dadansoddeg ariannol.

Mae IGDC yn adrodd ar gyflawniad yr holl ddangosyddion ariannol allweddol ar gyfer y flwyddyn ariannol.

Dangosydd	Canlyniad	Crynodeb
Adennill Costau Refeniw (Sicrhau nad yw gwariant y sefydliad yn fwy na chyfanswm yr incwm)	Wedi'i gyflawni	Gwarged gweithredol bach o £0.206m (0.1% o gyllid refeniw a dderbyniwyd).
Aros o fewn y Terfyn Adnoddau Cyfalaf (Sicrhau nad yw Gwariant Cyfalaf net yn fwy na'r Terfyn Adnoddau Cyfalaf)	Wedi'i gyflawni	Cyfalaf o £12.221m a gwariant prydles IFRS16 o £0.768m, cyfanswm o £12.989m yn erbyn terfyn cyfalaf o £13.238m, gan arwain at danwariant o £0.249m (2%).
Polisi Taliadau'r Sector Cyhoeddus (Talu o leiaf yr holl gredydwy'r nad ydynt yn rhan o'r GIG o fewn 30 diwrnod o dderbyn anfoneb ddilys)	Wedi'i gyflawni	Targed PSPP wedi'i gyflawni. Cyflawnwyd 99% yn erbyn targed o 95%.
Banc Digon o falansau banc	Wedi'i gyflawni	Balans ar 31/03/25 £4.2m.

I gefnogi gweithgareddau sefydliadol, gwariwyd £204.2m (Refeniw a Chyfalaf) yn y 5 prif faes canlynol:

Meysydd Gwariant Sefydliadol 2025/2026 £m



Gellir dadansoddi ymhellach y gwariant a gofnodwyd yn ystod y flwyddyn o £204.2m (£191.2m refeniw a £13.0m cyfalaf) fel a ganlyn:

Sut Gwnaethom Wario Ein Cyllid 2025/2026 £m

Gwariant Refeniw

Refeniw Heb fod yn dâl
111

Tâl refeniw
80

Buddsoddiad Cyfalaf

Meddalwedd Cyfalaf
3.9

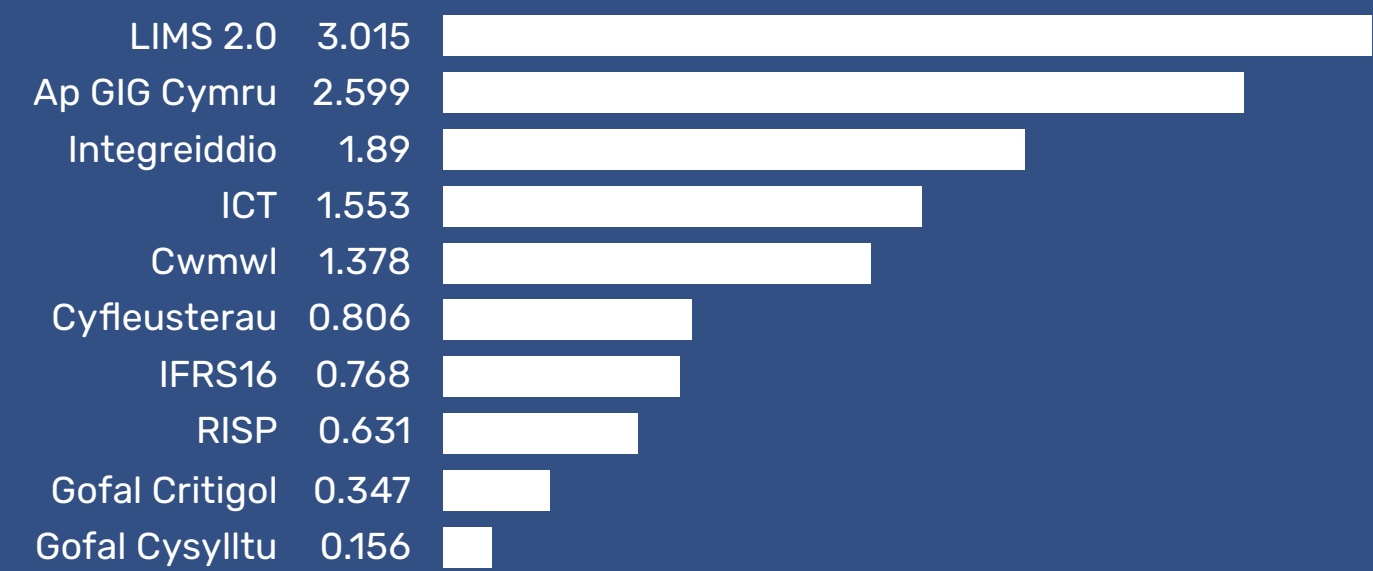
Datblygiad Mewnol Cyfalaf
5.9

Caledwedd Cyfalaf
2.5

IFRS16
0.8

O ran buddsoddiad cyfalaf gwerth cyfanswm o £12.989m, roedd y mentrau allweddol yn cynnwys y cynlluniau canlynol:

Gwariant Cyfalaf 2025/26 £m



Mae'r buddsoddiadau cyfalaf hyn wedi cefnogi cyflawni ein hymrwymadau CTCl a'n blaenoriaethau cenedlaethol, gan alluogi cynnydd ar draws rhaglenni mawr a chryfhau gallu digidol ar draws GIG Cymru. Mae buddsoddiad wedi'i reoli o fewn y Terfyn Adnoddau Cyfalaf cymeradwy, gan gyfrannu at reolaeth ariannol gyffredinol a chefnogi sefyllfa adennill y sefydliad. Er enghraifft, mae LIMS 2.0 yn mynd rhagddo trwy gyflwyniad cenedlaethol fesul cam, mae RISP yn galluogi byrddau iechyd i weithredu systemau radioleg integredig, ac mae Ap GIG Cymru wedi ehangu mynediad cleifion at wasanaethau digidol.

Mae buddsoddiad wedi'i reoli o fewn y Terfyn Adnoddau Cyfalaf cymeradwy, gan gefnogi rheolaeth ariannol a sefyllfa adennill y sefydliad wrth wella gwydnwch a gallu'r system.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Cynaliadwyedd

Cafodd y dull o gyflawni ein hamcanion lles (fel y'u diffinnir gan Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (2015)) ei ddrafftio a'i ddatblygu drwy'r rhaglen Adeiladu Ein Dyfodol ac mae ystyriaethau Gwerth Cymdeithasol yn cael eu hymgorffori ym mhroses adnewyddu Cytundeb Menter Microsoft.

I gefnogi ein Hamcanion Llesiant, fe wnaethon ni dreialu peiriant chwilio Ecosia am fis. Yn dilyn adborth cadarnhaol o'r cynllun peilot ac Academi Lledaeniad a Graddfa Sefydliad Calon y Ddraig, mabwysiadwyd Ecosia ar draws y sefydliad, gan arwain at



Rydym wedi parhau i ddatblygu'r agenda cynaliadwyedd mewn sawl maes, gan gynnwys cyflawni carreg filltir, yn ymwneud â Rhesymoli Ystadau drwy ddod i gytundeb â'n Landlord yn ein Swyddfa yn Abertawe i leihau ein hól troed yn sylweddol ddiwedd mis Mawrth 2026 – mae hyn yn adlewyrchu ein harferion gweithio ystwyth. Bydd y rhesymoli hwn yn cyflawni arbedion o ran cost ac allyriadau carbon. Rydym hefyd yn cynnig Ystad IGDC dros ben i sef-ydliadau partner ac yn rhannu lle yng Nghaerdydd (Confederasiwn GIG Cymru a Thechnoleg Iechyd Cymru) a Gogledd Cymru (Pwyllgor Perfformiad a Gwella a Chomisiynu ar y Cyd y GIG).

Datblygwyd a chymeradwywyd Cynllun Addasu i Newid Hinsawdd a Chynllun Bioamrywiaeth ym mis Rhagfyr 2025 cyn eu cyflwyno i Lywodraeth Cymru. Fe wnaethon ni barhau i weithio gyda Swyddfa Comisiynydd Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol ac ymgysylltu â'r system iechyd a gofal ehangach drwy Gymuned Ymarfer genedlaethol ar gynhwysiant digidol a hygyrchedd.

Yn dilyn adnewyddiad Tachwedd 2025 o Gynllun Cyflawni Strategol (CDS) Llywodraeth Cymru, cwblhawyd y rownd gyntaf o adrodd cynnydd ar y CDS a'r Adroddiad Ansoddol Addasu, gan wneud cyflwyniadau i'r PCGC a Llywodraeth Cymru.

Mae ardal gynhadledd y Parth Darganfod, yn Nhŷ Glan-yr-Afon, a fydd yn darparu Cyfleuster Cynhadledd mewnol i'w ddefnyddio gan IGDC a'u rhanddeiliaid, bellach wedi'i chwblhau i raddau helaeth. Mae hyn yn cynnwys y prif waith adeiladu, gwaith adnewyddu, gwelliannau strwythurol, addurno terfynol, dodrefn newydd, a gosod allanfa dân newydd. Mae'r uwchraddiadau craidd ar gyfer TG, fideo a llais wedi'u cwblhau. Mae'r gwaith i osod y ddolen glyw a swyddogaethau digidol ychwanegol wedi'u trefnu ar gyfer diwedd mis Ebrill 2026. Bydd llofnodi Rheoli Adeiladu yn digwydd drwy gydol mis Ebrill 2026 ochr yn ochr â chwblhau unrhyw waith bach terfynol. Mae'r prosiect yn parhau ar y trywydd iawn, gyda'r rhaglen gyffredinol heb ei newid a'r gofod wedi'i drefnu i'w lansio ym mis Mehefin 2026.

Datganiad Amgylcheddol

Mae newid hinsawdd eisoes yn cael effeithiau hirdymor sylweddol ar lefelau lleol, rhanbarthol a byd-eang, gan gynyddu risgiau iechyd sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd ar draws y boblogaeth.

O ganlyniad, mae cynaliadwyedd amgylcheddol bellach yn ofyniad system craidd ar gyfer iechyd a gofal digidol. Mae galw cynyddol am ynni o wasanaethau digidol, ymrwymadau datgarboneiddio cenedlaethol, craffu cynyddol ar werth cyhoeddus, a disgwyliadau sicrwydd ffurfiol yn golygu bod rhaid cynllunio perfformiad amgylcheddol i mewn i'r ddarpariaeth, nid ei drin fel pryder eilradd.

Fel y sefydliad digidol cenedlaethol ar gyfer iechyd a gofal yng Nghymru, rhaid inni felly weithredu'n fwriadol – gan ymgorffori cynaliadwyedd amgylcheddol yn y ffordd y mae gwasanaethau digidol yn cael eu cynllunio, eu darparu a'u sicrhau, a defnyddio stiwardiaeth ddigidol i gefnogi gofal gwydn o ansawdd uchel ar gyfer y tymor hir.

Ddiwedd 2021, fe wnaethom ddatblygu'r fersiwn gyntaf o'n Cynllun Gweithredu Cyflawni Strategol ar Ddatgarboneiddio (DAP) ac rydym wedi gwneud cynnydd sylweddol ers hynny. Yn gynnar yn 2025, bu i ni ailwampio ein Cynllun Cyflawni Strategol i ni edrych o'r newydd ar ein hanghenion o ran adeiladau ac ynni, yn ogystal â chaffael, teithio, a ffynonellau allyriadau eraill. Mae rhai o'r allyriadau hyn y tu hwnt i'n rheolaeth uniongyrchol; gan amlygu'r her sy'n ein hwynebu wrth weithio ar y cyd i ddylanwadu ar benderfyniadau pobl eraill.

Cwblhawyd pob un o'r deg cam gweithredu yn ein Cynllun Gweithredu Datgarboneiddio ar gyfer 2025–26.

Mae ein tuedd flynyddol yn gadarnhaol gyda'n hallyriadau gweithredol yn dangos **gostyngiad gros o 53% (1,458 mtCO2e) yn 2025/26**, o'i gymharu â'n blwyddyn sylfaenol o 2019-20.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Ein Hôl Troed Carbon

Mae allyriadau carbon yn rhan bwysig o fesur effaith amgylcheddol. Mae ein hôl troed carbon yn cael ei gyfrifo fel cyfanswm yr allyriadau nwyon tŷ gwydr (GHG) a gynhrychir o ganlyniad i'n gweithgareddau a'n gwasanaethau, wedi'i fynegi fel carbon deuocsid cyfatebol.

Mesurwyd allyriadau gyntaf yn 2019-20 gan ein sefydliad rhagflaenol, gan sefydlu'r llinell sylfaen ar gyfer adrodd. Priodolwyd llawer o'n hôl troed carbon ar gyfer gweithrediadau eleni i drydan (59%) a chymudo (32%). Cyfanswm yr allyriadau gweithredol yn ystod 2019-20 oedd 2757 tCO2e (Tunnell o gyfwerth â Charbon Deuocsid).

Allyriadau Gweithredol (Q1-Q3)	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24	2024-25	2025-26
Trydan	400	246	292	274	185	169	156
Nwy	92	95	58	49	25	18	15
Dŵr	5	2	1	1	1	1	1
Gwastraff	5	1	1	1	3	0	0
Canolfannau Data	1215	1084	581	458	437	365	316
Milltiroedd Busnes	138	6	11	32	51	53	49
Cerbydau Fflyd	21	23	25	25	35	35	36
Cymudo	872	40	69	84	81	147	71
Gweithio Gartref	9	515	541	582	606	604	652
Nwy-F	0	0	0	169	0	0	0
CYFANSWM	2757	2012	1578	1676	1424	1393	1298

Mae'r data allyriadau a gynhwysir yn yr adroddiad hwn yn ymwneud ag allyriadau gweithredol IGDC yn unig ac nid yw'n cynnwys allyriadau'r gadwyn gyflenwi.

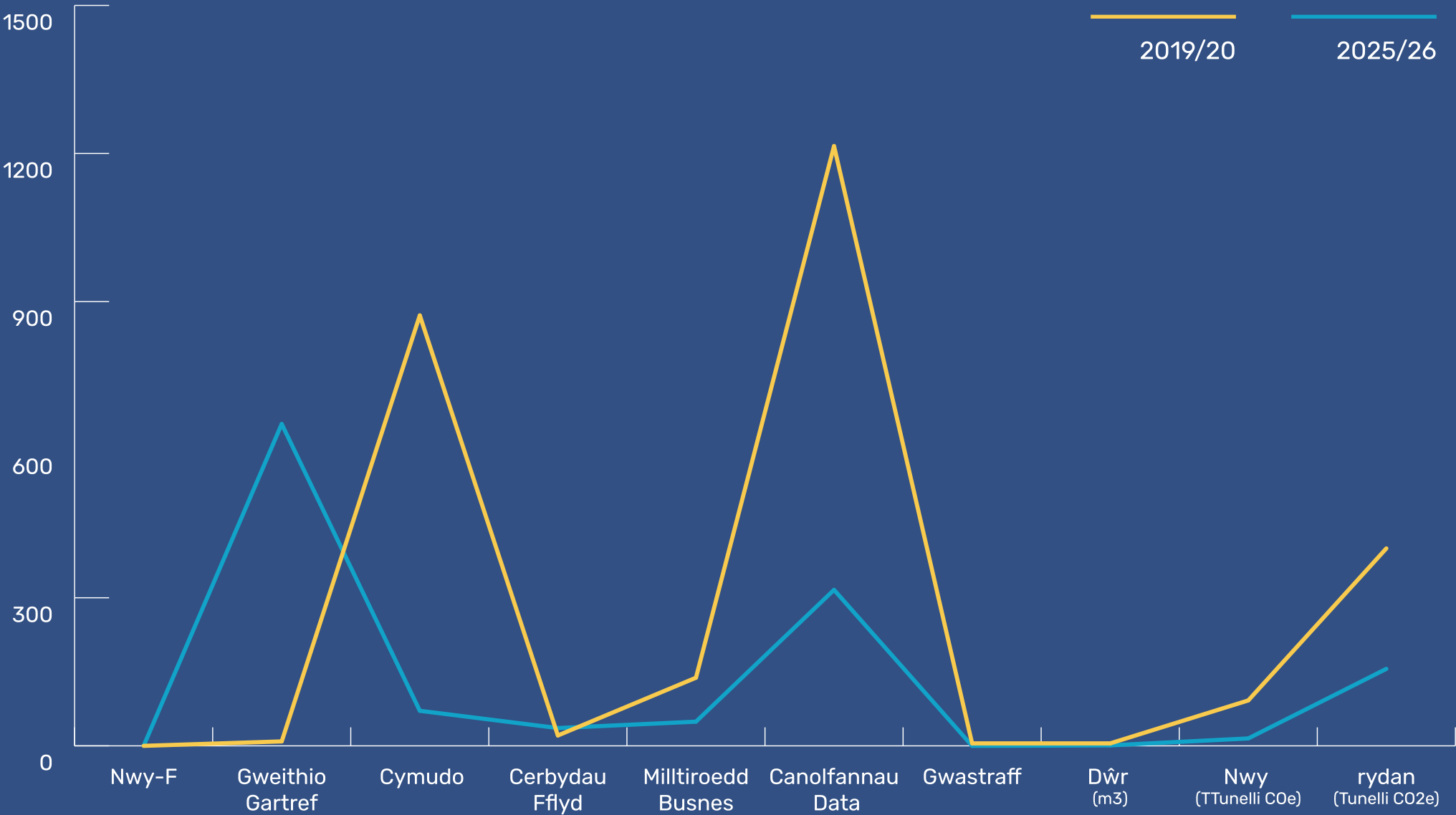
Yn ystod Blwyddyn 7 (2025-26), mae allyriadau gweithredol, a oedd yn gyfanswm o 1298 tCO2e, wedi parhau i ostwng. Un ffactor allweddol a gyfrannodd oedd ein rhaglen rhesymoli ystadau, a gefnogir gan weithio ystwyth, a'n galluogodd i adael un swyddfa a lleihau ein hôl troed mewn un arall.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Mae'r tabl isod yn dangos data blynyddol Blwyddyn 7 o'i gymharu â'n blwyddyn sylfaenol; rydym yn dangos gostyngiad gros o 53% mewn allyriadau gweithredol.

Cymhariaeth Flynyddol o Allyriadau Gweithredol

	2019/20	2025/26
Nwy-F	0	0
Gweithio Gartref	9	652
Cymudo	872	71
Cerbydau Fflyd	21	36
Milltiroedd Busnes	138	49
Canolfannau Data	1215	316
Gwastraff	5	0
Dŵr (m3)	5	1
Nwy (Tunelli COe)	92	15
Trydan (Tunelli CO2e)	400	156



Tolley Laura
21/07/2026 09:36:37

Dadansoddiad Pellach o Wastraff a Defnydd Adnoddau

Fel y dangosir yn y graff isod, gwastraff wedi'i ailgylchu (plastig, cardbord, papur a chaniau) oedd yn cyfrif am y gyfran fwyaf o wastraff. Ac yna'n agos mae Offer Trydanol ac Electronig Gwastraff (WEEE). Roedd deunyddiau a anfonwyd fel arfer i safleoedd tirlenwi yn cael eu prosesu trwy ddulliau gwastraff-i-ynni.

Allyriadau Gwastraff yn ôl Categori (mtCO2e)



Methodoleg Allyriadau

Wrth adrodd ar ein hallyriadau, defnyddir gwahanol ddulliau i gyfrifo'r ffigurau hyn. Er enghraifft, bydd methodoleg wahanol yn cael ei defnyddio yn absenoldeb data defnydd penodol.

Fel canllaw, dyma ddadansoddiad bras o'n methodoleg:

- Haen 1 - 26%
- Haen 2 - 26%
- Haen 3 - 48%

(Haen 1 yw'r lleiaf cywir a Haen 3 yw'r mwyaf cywir).

Mae'r methodolegau hyn yn destun newid ac rydym yn monitro ein defnydd ohonynt yn rheolaidd i sicrhau bod yr opsiwn mwyaf cywir yn cael ei ddefnyddio.

Tasglu ar Ddatgeliad Ariannol Cysylltiedig â'r Hinsawdd (TCFD)

Mae Iechyd a Gofal Digidol Cymru yn cadarnhau bod y Datgeliad Ariannol hwn sy'n Gysylltiedig â'r Hinsawdd wedi'i baratoi yn unol â gofynion paragraff 3.41 o Lawlyfr Cyfrifon Llywodraeth Cymru ac mae'n cyd-fynd â phedair thema graidd y Tasglu ar Ddatgeliadau Ariannol sy'n Gysylltiedig â'r Hinsawdd (TCFD): Llywodraethu, Strategaeth, Rheoli Risg, a Metrigau a Thargedau ac mae hefyd yn mynd i'r afael â'r holl ddatgeliadau a argymhellir gan TCFD.

Rydym wedi ymrwymo i gynaliadwyedd amgylcheddol a lleihau allyriadau carbon, gan gydymffurfio â Deddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016 a Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015. Rydym yn parhau i wneud cynnydd cadarnhaol tuag at dargedau sero net, addasu a bioamrywiaeth, gan gyd-fynd â Chynllun Cyflawni Strategol Datgarboneiddio GIG Cymru.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Llywodraethu'r Bwrdd ar faterion sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd

Mae IGDC wedi sefydlu strwythurau llywodraethu clir i oruchwylio risgiau sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd. Ein Bwrdd sy'n gyfrifol am oruchwylio, ac maen nhw'n monitro ein hadroddiadau ar addasu a datgarboneiddio a'r cynnydd dilynol yn erbyn y targedau sero net a osodwyd gan Lywodraeth Cymru. Mae'r Bwrdd hefyd yn ystyried cyfleoedd sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd, gan gynnwys rhesymoli ystadau, effeithlonrwydd ynni, darparu gwasanaethau digidol a gweithio ystwyth, fel rhan o'i oruchwyliaeth o strategaeth sefydliadol, penderfyniadau buddsoddi a gwydnwch hirdymor.

Mae ein Cynllun Gweithredu Datgarboneiddio yn cynnwys 6 ffrwd weithgaredd, wedi'u rhannu'n 24 menter i gyrraedd targedau sero net Llywodraeth Cymru. Rydym yn olrhain ac yn adrodd ar ein hymdrechion i liniaru'r hinsawdd drwy:

- Adroddiadau Cydymffurfio Misol, yn manylu ar berfformiad amgylcheddol
- Grŵp Gwaith Ynni Datgarboneiddio (DEWG)
- Grŵp Ymwybyddiaeth Amgylcheddol (EAG)
- Adrodd blynyddol meintiol ar allyriadau sero net i Lywodraeth Cymru
- Cyflwyniad Monitro Perfformiad Cyfleusterau Ystadau Blynyddol (EFPMS)
- Adroddiad Uchafbwyntiau Perfformiad Ôl-troed Carbon Blynyddol
- Proses adrodd flynyddol IGDC

Mae goruchwyliaeth arall o faterion sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd yn cynnwys:

Mae'r Grŵp Gwaith Ynni Datgarboneiddio yn goruchwylio cyflawni'r 24 menter yn ein Cynllun Gweithredu Datgarboneiddio. Caiff cynnydd ei ddogfennu ym mhob cyfarfod o'r DEWG ac yna caiff ei gofnodi yn ein Cynllun Gweithredu ar Ddatgarboneiddio. Mae'r adroddiad allyriadau sero net meintiol blynyddol, y Cyflwyniad Monitro Perfformiad Cyfleusterau Ystadau (EFPMS) blynyddol ac Adroddiad Uchafbwyntiau Perfformiad Ôl-troed Carbon blynyddol yn cael eu goruchwylio gan y Tîm Ystadau a Chydymffurfiaeth a phroses lywodraethu gadarn. Mae'r Bwrdd Gweithredol yn ei le ar gyfer materion cymeradwyo.

Rôl rheolwyr wrth reoli materion sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd

Mae arweinyddiaeth o fewn y sefydliad yn nwylo ein Prif Weithredwr sydd wedi dirprwyo cyfrifoldeb Gweithredol Arweiniol i'r Cyfarwyddwr Materion Corfforaethol / Ysgrifennydd y Bwrdd, sydd ynghyd â Phennaeth Ystadau a Chydymffurfiaeth, yr Arweinydd Prosiectau Gweithredol a Chydymffurfiaeth Ystadau a'r Hwylusydd Datblygu Amgylcheddol a Chydymffurfiaeth Ystadau, yn gyfrifol am ymgorffori ymateb hinsawdd IGDC mewn cynllunio, datblygu a pharhad busnes. Yn ogystal ag adrodd i'r Bwrdd ar ein gweithgaredd addasu a datgarboneiddio, rydym yn rhannu'r adroddiadau hyn gyda'n Bwrdd Rheoli a'n Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd.

Rydym yn cefnogi uchelgais GIG Cymru i fod yn sero net erbyn 2030. Mae camau gweithredu sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd wedi'u didoli'n amcanion blynyddol trwy ein Cynllun Gweithredu ar Ddatgarboneiddio, ein Cynllun Addasu a'n Cynllun Gweithredu ar Fioamrywiaeth sy'n cyd-fynd â blaenoriaethau Llywodraeth Cymru.

Tolley/Laura
21/07/2025 09:36:33

Mae newid hinsawdd yn flaenoriaeth i'r sefydliad cyfan sy'n effeithio ar bob rhan o'r sefydliad. Mae uwch gynrychiolwyr o sawl cyfarwyddiaeth yn cyfrannu at gamau gweithredu sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd a gweithgareddau cynaliadwyedd amgylcheddol, trwy'r Grŵp Gwaith Ynni Datgarboneiddio, yn ogystal â chefnogi'r Tîm System Rheoli Amgylcheddol (EMS) i gynnal yr ardystiad i safon ISO:14001.

Risgiau a chyfleoedd sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd dros y tymor byr, canolig a hir

Mae IGDC yn cydnabod bod newid hinsawdd yn cyflwyno risgiau a chyfleoedd ar draws y tymor byr (1–3 blynedd), y tymor canolig (3–10 mlynedd) a'r tymor hir (10+ mlynedd). Yn y tymor byr, mae risgiau allweddol sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd yn cynnwys anwadalrwydd prisiau ynni, aflonyddwch oherwydd tywydd garw, gofynion cydymffurfio ac effaith gwres, llifogydd neu aflonyddwch trafndiaeth ar barhad gwasanaeth a theithio staff. Yn y tymor canolig, mae'r risgiau'n cynnwys gwydnwch seilwaith yr ystâd a'r ganolfan ddata, dibyniaeth ar gyflenwyr a'r angen i addasu modelau gweithredu i amodau hinsawdd sy'n newid. Yn y tymor hir, gall effeithiau systemig ar yr hinsawdd effeithio ar wydnwch seilwaith, cyfleustodau, cadwyni cyflenwi a'r system iechyd a gofal ehangach. Mae cyfleoedd sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd yn cynnwys rhesymoli ystadau, effeithlonrwydd ynni, caffael carbon is, llai o deithio drwy ddarparu gwasanaethau digidol a gweithio ystwyth, a gwell gwydnwch sefydliadol drwy gynllunio addasu.

Mae'r sefydliad yn ystyried risgiau a chyfleoedd sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd dros wahanol gyfnodau amser i gefnogi cynllunio a gwneud penderfyniadau cymesur. Ystyrir materion tymor byr drwy gynllunio blynyddol, adrodd cydymffurfiaeth a threfniadau parhad busnes. Ystyrir materion tymor canolig drwy'r Cynllun Gweithredu Datgarboneiddio, y Cynllun Gweithredu Addasu, y Cynllun Gweithredu Bioamrywiaeth a chynllunio ystadau. Ystyrir materion tymor hwy fel rhan o gynllunio strategol, trawsnewid digidol, gwydnwch seilwaith a chydlynid ag uchelgeisiau sero net GIG Cymru a Llywodraeth Cymru.

Effaith ar fusnes, strategaeth a chynllunio ariannol y sefydliad

Mae risgiau a chyfleoedd sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd yn dylanwadu ar fodel busnes, strat-egaeth sefydliadol a chynllunio ariannol IGDC. Maent yn llywio penderfyniadau ar ddefnydd a chyfluniad yr ystâd, mesurau effeithlonrwydd ynni, galw am ynni canolfannau data, patrym-au teithio a gweithio hybrid, trefniadau parhad busnes a blaenoriaethu buddsoddiad cyfalaf a refeniw. Bwriad gweithgaredd datgarboneiddio ac addasu yw lleihau amlygiad i gostau ynni cynyddol, cefnogi cydymffurfiaeth â pholisi'r sector cyhoeddus, cynnal parhad gwasanaeth a gwella gwydnwch ac effeithlonrwydd gweithrediadau dros amser.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Gwydnwch strategaeth y sefydliad o dan senarios sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd

Mae IGDC wedi datblygu ei ddull cychwynnol o ystyried senarios hinsawdd fel rhan o'i Gynllun Gweithredu Addasu. Mae hyn yn cynnwys ystyried amrywiaeth o nodweddion dyfodol hinsawdd credadwy i asesu effeithiau posibl ar adeiladau, canolfannau data, cyfleustodau, trafnidiaeth, cadwyni cyflenwi a pharhad gwasanaethau. Yn y dyfodol, bydd yn cynnwys llwybr pontio o 2°C neu'n is. Mae'r dull hwn sy'n seiliedig ar senario yn cefnogi'r sefydliad i nodi lle gallai fod angen addasu, cynllunio wrth gefn a buddsoddi pellach i gynnal gwasanaethau iechyd a gofal digidol gwydn yng Nghymru.

Prosesau ar gyfer nodi ac asesu risgiau sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd

Caiff risgiau sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd eu nodi drwy gyfuniad o adrodd amgylcheddol, mewnwelediad gweithredol, deallusrwydd partneriaeth a phrosesau adolygu risg ffurfiol. Mae ffynonellau'n cynnwys cynllunio datgarboneiddio ac addasu, adrodd ar gydymffurfiaeth, monitro ystadau a seilwaith, adroddiad y Bartneriaeth Gweithredu ar Newid Hinsawdd (PAC), a mewnbwn y gyfarwyddiaeth. Caiff materion a nodwyd eu hasesu gan ddefnyddio methodoleg rheoli risg sefydledig y sefydliad, gan ystyried tebygolrwydd, effaith, tarfu ar wasanaethau, goblygiadau ariannol, ystyriaethau cydymffurfio a'r effaith bosibl ar gyflawni amcanion y sefydliad.

Prosesau ar gyfer rheoli risgiau sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd

Ar ôl eu nodi a'u hasesu, caiff risgiau sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd eu rheoli trwy gyfuniad o liniaru, addasu, monitro ac uwchgyfeirio. Mae rheolaethau allweddol yn cynnwys y Cynllun Gweithredu Datgarboneiddio, y Cynllun Gweithredu Addasu, y Cynllun Gweithredu Bioamrywiaeth, monitro ynni a chyfleustodau, rhesymoli ystadau, trefniadau parhad busnes a llywodraethu parhaus trwy grwpiau rheoli perthnasol. Mae perchnogion risg yn gyfrifol am weithredu camau gweithredu, monitro cynnydd a chyfeirio materion perthnasol at fwy o bwysau lle mae angen ymyrraeth neu fuddsoddiad rheoli ychwanegol.

Integreiddio i mewn i reoli risg cyffredinol y sefydliad

Mae risgiau sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd wedi'u hintegreiddio i fframwaith rheoli risg cyff-redinol IGDC trwy ein system rheoli risg a'r trefniadau adrodd cysylltiedig. Mae hyn yn sicrhau bod risgiau sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd yn cael eu hystyried ochr yn ochr â risgiau strategol, gweithredol, ariannol a chydymffurfiaeth, a'u bod yn destun adolygiad rheolaidd, goruchwyl-iaeth llywodraethu ac uwchgyfeirio trwy brosesau adrodd risg sefydledig.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Metrigau a thargedau a ddefnyddir i asesu materion sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd

Ein targedau lleihau allyriadau, yn unol ag uchelgais Llywodraeth Cymru, (gan gynnwys allyriadau gweithredol a chadwyn gyflenwi) yw gostyngiad o 16% erbyn 2025 a gostyngiad o 34% erbyn 2030 – o flwyddyn sylfaenol 2019/20.

Mae ein Dangosfwrdd Allyriadau Gweithredol (mewnol) ac Adroddiad Targed Carbon Sero Net Sector Cyhoeddus Cymru (allanol) yn olrhain ein perfformiad allyriadau carbon a'n cynnydd tuag at dargedau sero net 2030 a thargedau dros dro. Mae ein Cynllun Gweithredu Datgarboneiddio yn crynhoi effaith camau gweithredu'r Adran Iechyd, Gofal Iechyd a Chymunedau, gan gyd-fynd â Chynllun Cyflawni Strategol Datgarboneiddio GIG Cymru. Mae'n canolbwyntio ar leihau allyriadau carbon o adeiladau, trafnidiaeth, caffael, a dull o ymdrin â gofal iechyd (gweithio gartref).

Defnyddir y metrigau hyn i lywio cynllunio strategol, blaenoriaethu gweithgaredd datgarboneiddio ac addasu, cefnogi penderfyniadau buddsoddi a monitro rheoli risgiau a chyfleoedd sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd.

Targedau Allyriadau a Pherfformiad

Mae'r tablau isod yn dangos ein sefyllfa weithredol yn 2025/26 (wedi'i fesur mewn tCO2e) a sut mae'n cymharu â 2019/20 a blynyddoedd blaenorol.

Categoriâu Eang	Categoriâu	Cwmpas	Allyriadau “Gwaelodlin” 2019/2020 (tCO2e)	19/20 %	2025/2026 Allyriadau (tCO2e)	25/26 %
Adeiladau	Nwy Adeiladau	1 & 3	92		15 (-84%)	
	Dŵr	3	5		1 (-80%)	
	Trydan Adeilad-au	2 & 3	400		156 (-56%)	
	Trydan Canolfan Ddata	2 & 3	1,215		316 (-74%)	
	Nwyf	1	N/A		0 (0%)	
	Is-gyfanswm			1,712	62.1%	488 (-72%)
Trafnidiaeth	Fflyd	1 & 3	21		36 (+71%)	
	Teithio Busnes	3	138		49 (-65%)	
	Cymudo	3	872		71 (-92%)	
	Is-gyfanswm			1,031	37.4%	156 (-85%)
Gweithio gartref	Gweithio gartref	3	9		652 (+99%)	
	Is-gyfanswm			9	0.3	652 (+99%)
Gwastraff	Gwastraff	3	5		0.5 (-90%)	
	Is-gyfanswm			5	0.2	0.5 (-90%)
Cyfanswm yr Allyriadau Gweithredol			2,757	100%	1,297	100%

Noder: Nid yw'r tabl uchod yn cynnwys data Allyriadau'r Gadwyn Gyflenwi (Caffael).

Targed a Pherfformiad Gwirioneddol	Allyriadau (tCO2e) (gwirioneddol a tharged)	Gostyngiad Canrannol yn erbyn 2019/20	Arbedion Cronnus (tCO2e) yn erbyn 2019/20
2019/2020 (Llinell Sylfaen)	2,757	-	-
2020/2021	2,011	-27%	-746
2021/2022	1,579	-43%	-1,178
2022/2023	1,676	-39%	-1,081
2023/2024	1,424	-48%	-1,333
2024/2025	1,393	-49%	-1,364
2025/2026	1,297	-53%	-1,460
2025 (Targed)	2,316	-16%	-441
2030 (Targed)	1,820	-34%	-937

Mae'r tabl yn dangos perfformiad allyriadau gweithredol IGDC ar gyfer 2025/26. Mae allyriadau wedi lleihau 53% o'i gymharu â'r flwyddyn sylfaenol (2019/2020), ac mae hyn ar hyn o bryd yn fwy na thargedau lleihau interim (2025) a 2030 Llywodraeth Cymru o ostyngiad o 16% a 34% yn y drefn honno. Mae hyn yn bennaf o ganlyniad i IGDC fabwysiadu arferion gweithio hyblyg, gan ein galluogi i resymoli ein hystâd trwy gau swyddfeydd, rydym hefyd wedi cynyddu effeithlonrwydd ynni yn ein safleoedd, yn ogystal ag yn y canolfannau data rydym yn eu meddiannu. Gan ein bod wedi gwneud y newidiadau hyn, rydym yn rhagweld y gallai cyfradd y gostyngiadau mewn allyriadau carbon yn y blynyddoedd i ddod fod yn fwy graddol. Rydym hefyd wedi datblygu ein Cynllun Gweithredu Addasu, a fydd yn ein helpu i addasu i risgiau ac effeithiau hinsawdd yn ein safleoedd.

Ein perfformiad yn erbyn targedau i reoli risgiau sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd

Caiff perfformiad yn erbyn targedau sero net ei fonitro drwy'r Adroddiad Uchafbwyntiau Perfformiad Ôl-troed Carbon Blynyddol. Ein nod yw diweddarau ein Cynllun Gweithredu Datgarboneiddio yn 2026/27 i gyd-fynd ag adnewyddiad cynllun strategol Llywodraeth Cymru.

Caiff risgiau sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd eu nodi drwy adroddiad y Bartneriaeth Gweithredu ar yr Hinsawdd (CAP) a'u monitro drwy system rheoli risg Datix. Mae perchnogion y risg perthnasol yn adolygu ac yn diweddarau'r risgiau hyn yn rheolaidd a darperir diweddariadau drwy drefniadau adrodd cysylltiedig. Bydd rhagor o fanylion am ein risgiau ac ymateb i argyfwng hinsawdd yn cael eu cynnwys yn ein Cynllun Camau Gweithredu Addasu wrth i gamau gweithredu gael eu datblygu.

Tollm. Laura
21/11/2026 09:36:37

Casgliad ac Edrych i'r Dyfodol

Wrth i ni edrych ymlaen at 2026/27, ein ffocws cadarn yw cynnal momentwm wrth drosi'r gwelliannau rydym wedi'u gwneud yn ganlyniadau cyson a mesuradwy. Mae'r cynnydd a wnaed eleni-yn enwedig o ran cryfhau llywodraethu, disgyblaeth gynllunio a goruchwyllo cyflawni yn darparu sylfaen fwy sefydlog. Yr her nawr yw sicrhau bod y rheolaeth well hon yn arwain at ddarpariaeth ddibynadwy a rhagweladwy ar draws pob rhaglen flaenoriaeth, gan ein galluogi i fodloni disgwyliadau a meini prawf dad-uwchgyfeirio gyda mwy o hyder ac eglurder.

Byddwn yn parhau i fireinio ein blaenoriaethu, gan ganolbwyntio ar ymrwymïadau effaith uchel sy'n darparu budd pendant i gleifion, staff a'r system ehangach. Mae hyn yn cynnwys cynyddu mabwysiadu llwyfannau cenedlaethol fel Ap GIG Cymru, ymgorffori'r Adnodd Data Cenedlaethol ymhellach, a datblygu rhaglenni trawsnewid allweddol mewn diagnosteg, meddyginiaethau a gofal integredig. Bydd cyflawni'r rhain ar gyflymder ac ar raddfa fawr yn gofyn am ddisgyblaeth barhaus wrth gynllunio, dilyniant cliriach o newid, ac alinio adnoddau â'r hyn sydd bwysicaf.

Bydd gweithio mewn partneriaeth yn parhau i fod yn ganolog i lwyddiant. Er ein bod wedi cryfhau ein hymgysylltiad â byrddau iechyd, ymddiriedolaethau a Llywodraeth Cymru, rhaid i'r flwyddyn nesaf weld hyn yn trosi'n berchnogaeth gyfunol gryfach o'r ddarpariaeth. Byddwn yn canolbwyntio ar gydweithio dyfnach ar lefel y system, atebolrwydd cliriach ar draws ffiniau sefydliadol, ac ymgysylltu mwy cyson â rhanddeiliaid. Mae meithrin ymddiriedaeth a magu hyder ar draws y system yn parhau i fod yn hanfodol, a chyflawnir hyn drwy ddarpariaeth barhaus a chyfathrebu tryloyw.

Ar yr un pryd, rydym yn cydnabod bod yr amgylchedd allanol yn parhau i fod yn gymhleth, gyda phwysau ariannol parhaus, cyfyngiadau ar y gweithlu a dibyniaethau y tu hwnt i'n rheolaeth uniongyrchol. Felly, bydd ein dull o weithredu yn parhau i gydbwyso uchelgais â realaeth—gan gryfhau'r amodau ar gyfer cyflawni yn ogystal â'r cyflawni ei hun. Drwy gynnal ffocws ar ansawdd, gwydnwch a gallu hirdymor, byddwn yn sicrhau bod digidol yn parhau i chwarae rhan flaenllaw wrth wella canlyniadau a phrofiad i bobl Cymru, wrth adeiladu sefydliad mwy aeddfed, dibynadwy a pherfformiad uchel.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37



Yr Adroddiad Atebolrwydd A'r Cyfrifon

Adroddiad Llywodraethu Corfforaethol

Mae'r Adroddiad Llywodraethu Corfforaethol yn rhoi trosolwg o'r trefniadau a'r strwythurau llywodraethu sydd ar waith ar draws Awdurdod Iechyd Arbennig Iechyd Digidol a Gofal Cymru yn ystod 2025/26. Mae'n cynnwys:

Y Datganiad Llywodraethu Blynnyddol

Mae'n nodi'r trefniadau a'r strwythurau llywodraethu ac yn dwyn ynghyd sut mae'r sefydliad yn rheoli llywodraethu, risg a rheolaeth.

Adroddiad y Cyfarwyddwyr

Yn darparu manylion y Bwrdd a'r Tîm Gweithredol, sydd ag awdurdod neu gyfrifoldeb am gyfarwyddo a rheoli prif weithgareddau'r Awdurdod Iechyd Arbennig yn ystod y flwyddyn. Darperir peth o'r wybodaeth a fyddai'n cael ei dangos yma fel arfer mewn rhannau eraill o'r Adroddiad Blynnyddol a'r Cyfrifon Blynnyddol a thynnir sylw at hyn lle bo'n berthnasol.

Datganiad o Gyfrifoldebau'r Swyddog Atebol a Datganiad o Gyfrifoldebau'r Cyfarwyddwyr

Mae'r Swyddog Atebol, y Cadeirydd a'r Cyfarwyddwr Cyllid yn cadarnhau eu cyfrifoldebau wrth baratoi'r datganiadau ariannol a bod yr Adroddiad Blynnyddol a'r Cyfrifon, yn eu cyfanrwydd, yn deg, yn gytbwys ac yn ddealladwy.

lley, Laura
21/07/2026 09:36:37





Y Datganiad Llywodraethu Blynyddol

Cwmpas y cyfrifoldebau

Mae Bwrdd Iechyd a Gofal Digidol Cymru (IGDC) yn gyfrifol am arweinyddiaeth a chyfeiriad cyffredinol y sefydliad. Mae hyn yn cynnwys y canlynol:

- Gosod cyfeiriad strategol hirdymor y sefydliad
- Rhoi trefniadau llywodraethu effeithiol ar waith
- Gosod naws, gwerthoedd a diwylliant y sefydliad
- Cytuno ar ddull y sefydliad o ymdrin â risg a goruchwyllo'r risgiau mwyaf arwyddocaol
- Meithrin perthnasoedd cryf gyda phartneriaid a rhanddeiliaid allweddol, a
- Sicrhau datblygiad a chyflawniad llwyddiannus Strategaeth Hirdymor IGDC.

Mae'r Bwrdd yn gyfrifol am sicrhau bod trefniadau cadarn ar waith ar gyfer llywodraethu, rheoli risg a rheolaeth fewnol.

Fel Prif Weithredwr, rwyf yn gyfrifol am sicrhau bod strwythurau, systemau a phrosesau llywodraethu priodol yn gweithredu'n effeithiol ar draws y sefydliad. Mae hyn yn cynnwys cynnal system gadarn o reolaeth fewnol sy'n cefnogi cyflawni amcanion IGDC, gan ddiogelu arian cyhoeddus ac asedau'r sefydliad yr wyf yn bersonol yn atebol amdanynt. Cyflawnir y cyfrifoldebau hyn yn unol â'r dyletswyddau a neilltuwyd gan Swyddog Atebol GIG Cymru.

Sut mae'r Datganiad Llywodraethu hwn yn cyd-fynd â'r Adroddiad Blynyddol

Mae'r Adroddiad Blynyddol yn disgrifio sut mae IGDC wedi gweithio yn ystod 2025/26, yn fewnol a chyda phartneriaid, i gyflawni ei amcanion. Mae'n egluro sut rydym yn cynnal safonau llywodraethu da, yn nodi ac yn rheoli risgiau, ac yn cael sicrwydd bod ein trefniadau'n gweithio fel y'u bwriadwyd.

Mae'r Datganiad Llywodraethu hwn yn darparu manylion ychwanegol lle bo angen ond mae'n ceisio osgoi ailadrodd gwybodaeth sydd eisoes wedi'i nodi mewn man arall yn yr Adroddiad Blynyddol. Am y rheswm hwn, dylid ei ddarllen ochr yn ochr ag adrannau eraill o'r adroddiad, yn enwedig yr Adroddiad Perfformiad, sy'n egluro rôl, swyddogaethau a chynlluniau IGDC.

Mae'r datganiad hwn yn egluro sut mae strwythurau llywodraethu IGDC wedi'u trefnu a sut maent yn cefnogi cyflawni ein hamcanion.

Trefniadau'r Bwrdd a Sicrwydd

Mae'r Bwrdd ar frig fframwaith llywodraethu a sicrwydd IGDC. Mae'n:

- cytuno ar amcanion strategol
- monitro cynnydd yn erbyn yr amcanion hynny
- sicrhau bod camau priodol yn cael eu cymryd lle bo angen, a
- chadarnhau bod rheolaethau effeithiol ar waith ac yn gweithredu fel y'u bwriadwyd.

Mae'r Bwrdd yn derbyn sicrwydd drwy ei bwyllgorau, yn ogystal â thrwy asesiadau yn erbyn safonau proffesiynol a fframweithiau rheoleiddio cydnabyddedig.

Cyd-drefniadau Uwchgyfeirio ac Ymyrryd

Goruchwyliaeth Genedlaethol

O dan y Trefniadau Uwchgyfeirio ac Ymyrryd ar y Cyd, mae Llywodraeth Cymru yn cyfarfod ag Archwilio Cymru ac Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (a elwir ar y cyd yn Grŵp Teirochrog) ddwywaith y flwyddyn. Mae'r cyfarfodydd hyn yn ystyried ystod eang o wybodaeth am bob Bwrdd Iechyd, Ymddiriedolaeth ac Awdurdod Iechyd Arbennig, gan gynnwys IGDC, er mwyn llunio asesiad cyffredinol o berfformiad a risg sefydliadol.

Fframwaith Uwchgyfeirio Llywodraeth Cymru

Mae yna bum lefel i Fframwaith Goruchwylio ac Uwchgyfeirio Llywodraeth Cymru ar gyfer Sefydliadau GIG Cymru:

- Trefniadau arferol
- Meysydd sy'n peri pryder
- Monitro uwch
- Ymyrraeth wedi'i thargedu
- Mesurau arbennig

Ar 11 Mawrth 2025, symudwyd IGDC o Lefel 1 (trefniadau arferol) i Lefel 3 (monitro uwch).

Roedd y newid hwn yn ymwneud yn benodol â pharth perfformiad a chanlyniadau'r fframwaith, yn enwedig â chyflawni rhaglenni cenedlaethol mawr.

Roedd y penderfyniad yn adlewyrchu heriau parhaus o ran cyflymder a chyflawniad rhai blaenoriaethau cenedlaethol allweddol.

Fel rhan o'r trefniadau monitro uwch, mae Llywodraeth Cymru wedi nodi disgwyliadau clir ar gyfer gwella a'r meysydd y mae'n ofynnol i IGDC fynd i'r afael â hwy dros y misoedd nesaf.

Bydd trefniadau rheoli perfformiad presennol gyda Llywodraeth Cymru – gan gynnwys cyfarfodydd rheolaidd y Cyd-dîm Gweithredol (JET) a'r Grŵp Ansawdd, Cynllunio a Chyflenwi Integredig (IQPD) – yn parhau, gyda ffocws penodol ar raglenni mawr. Mae'r cyfarfodydd hyn yn olrhain cynnydd yn erbyn cynllun gwella uwchgyfeirio IGDC a cherrig milltir y cytunwyd arnynt.

Yn IGDC, bydd y Pwyllgor Cyflawni Rhaglenni yn goruchwylio cyflawni'r cynllun gwella uwchgyfeirio a bydd yn adrodd yn rheolaidd i'r Bwrdd ar gynnydd a materion sy'n dod i'r amlwg.

Bod yn Agored ac yn Dryloyw

Mae IGDC wedi ymrwymo i fod yn agored ac yn dryloyw ynglŷn â sut mae penderfyniadau'n cael eu gwneud a sut rydym yn cynnal ein busnes. Yn unol â Deddf Cyrff Cyhoeddus (Derbyn i Gyfarfodydd) 1960, a'n hymrwymiad ehangach i fod yn agored, rydym yn cymryd y camau canlynol i wneud ein gwaith yn weladwy ac yn hygyrch i'r cyhoedd.

Rydym yn cynnal cyfarfodydd ein Bwrdd yn gyhoeddus, ac mae'r cyfarfodydd hyn yn cael eu ffrydio'n fyw a'u recordio. Cyhoeddir recordiadau ar ein gwefan o fewn pum diwrnod gwaith i'r cyfarfod ddigwydd.

Tafel
21/07/2025 09:36:37

Mae pwyllgorau ein Bwrdd hefyd yn cael eu recordio, gyda recordiadau'n cael eu cyhoeddi ar ein gwefan o fewn yr un amserlenni.

Rydym yn rhoi rhybudd o flaen llaw am gyfarfodydd y Bwrdd a'r Pwyllgorau drwy gyhoeddi manylion o leiaf 10 diwrnod cyn iddynt ddigwydd. Rhennir papurau cyfarfodydd ag aelodau'r Bwrdd a'r Pwyllgor saith diwrnod o flaen llaw, a chyhoeddir yr holl bapurau cyhoeddus ar ein gwefan ar yr un pryd.

Er mwyn annog ymgysylltiad â'r cyhoedd, rydym yn hyrwyddo ein cyfarfodydd Bwrdd a'n cyfarfodydd Phwyllgor cyhoeddus yn weithredol trwy amrywiaeth o sianeli cyfathrebu, gan gynnwys cyfryngau cymdeithasol. Rydym hefyd yn rhannu uchafbwyntiau o gyfarfodydd i helpu i egluro'r materion a drafodwyd a'r penderfyniadau a wnaed.

Yn dilyn pob cyfarfod o'r Pwyllgor a'r Grŵp Cynghori, cynhyrchir adroddiad ar y prif bwyntiau. Mae'r adroddiadau hyn yn crynhoi trafodaethau allweddol o eitemau agenda cyhoeddus a phreifat. Cânt eu eu rhannu â'r Bwrdd a'u cyhoeddi ar ein gwefan.

Cynhelir rhai cyfarfodydd yn breifat lle bo hyn yn briodol. Mae'r Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth a'r Fforwm Partneriaeth Lleol yn cyfarfod yn breifat ar hyn o bryd; fodd bynnag, er mwyn cynnal tryloywder, cyflwynir adroddiad ar brif bwyntiau o bob un o'r cyfarfodydd hyn ym mhob cyfarfod cyhoeddus o'r Bwrdd.

Mae'r Datganiad Llywodraethu hwn yn cwmpasu gweithgarwch yn bennaf yn ystod y flwyddyn ariannol 1 Ebrill 2025 i 31 Mawrth 2026.

Ein Fframwaith Llywodraethu a'n system sicrwydd

Mae gan IGDC reolau clir ar waith i esbonio sut mae'r sefydliad yn gweithredu a sut mae penderfyniadau'n cael eu gwneud. Gelwir y rhain yn Rheolau Sefydlog, ac maent yn troi'r gofynion cyfreithiol a nodir yng Ngorchymyn Iechyd a Gofal Digidol Cymru (Sefydlu a Chyfansoddiad) 2020 yn ffyrdd ymarferol o weithio o ddydd i ddydd.

Ochr yn ochr â'r Rheolau Sefydlog, mae gan IGDC hefyd:

- restr o benderfyniadau y mae'n rhaid i'r Bwrdd eu gwneud
- trefniadau clir ar gyfer dirprwyo penderfyniadau i uwch staff
- rheolau ariannol sy'n nodi sut y dylid rheoli arian cyhoeddus.

Gyda'i gilydd, mae'r dogfennau hyn yn gosod y fframwaith ar gyfer sut mae IGDC yn cynnal ei fusnes ac yn sicrhau ei fod yn gweithredu'n briodol, yn deg ac yn gyfrifol. Fe'u hategir gan ystod o bolisiâu corfforaethol, gan gynnwys y Polisi Safonau Ymddygiad, sy'n gosod disgwyliadau ar gyfer sut y dylai pobl sy'n gweithio i IGDC ymddwyn. Gyda'i gilydd, mae'r rhain yn ffurfio fframwaith llywodraethu IGDC.

Adolygodd a chymeradwyodd y Bwrdd y Rheolau Sefydlog ym mis Mawrth 2025. Yn yr un cyfarfod, derbyniodd y Bwrdd sicrwydd hefyd fod IGDC wedi cydymffurfio â'r rheolau hyn yn ystod 2025/26. Ni wnaethpwyd unrhyw newidiadau i'r Rheolau Sefydlog yn ystod y flwyddyn honno.

Mae gan IGDC drefniadau ar waith hefyd i symud i strwythur gorchymyn ffurfiol os oes angen. Ni ddefnyddiwyd hwn yn ystod 2025/26.

Yn unol â'r Rheolau Sefydlog a'r trefniadau dirprwyo, cymeradwydd y Bwrdd a'i Bwyllgorau nifer o bolisiâu sefydliadol allweddol yn ystod 2025/26:

- POD-POL-17 – Polisi IGDC ar Gydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant IGDC
- POD-POL 18 – Polisi Recriwtio ac Adnoddau
- POD-POL-3 – Trais, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol
- DHCW-POL-9 – Polisi Llesiant (gan gynnwys lechyd Meddwl a Rheoli Straen)
- DHCW-POL-19 – Polisi ar Bolisiâu, Strategaethau a Fframweithiau.
- CLS-POL-1 – Polisi IGDC ar Offer TGCh Staff Newydd, Staff sy'n Symud a Staff sy'n Gadael
- ELIB-POL-2 – Polisi ar Ddefnyddio Deallusrwydd Artiffisial ar gyfer Darganfod a Defnyddio Gwybodaeth
- DHCW-FRA-8 – Dull Gwerth Cymdeithasol
- CS-POL-12 – Polisi Defnydd Derbyniol - Deallusrwydd Artiffisial.
- DHCW-PS-2026-01 – Strategaeth Pobl IGDC 2026-2030: Pobl wrth wraidd lechyd Digidol
- EC-POL-226 – Polisi Pecynnau Amheus a Pholisi Bygythiadau Bom
- DHCW-POL-24 – Polisi System Rheoli Integredig
- DHCW-POL-11 – Polisi IGDC ar Atal Twyll, Llwgwrwobrwyo a Llygredd (CFCB)

Parhad Busnes

Mae Llywodraeth Cymru wedi cyfarwyddo lechyd a Gofal Digidol Cymru (IGDC) yn ffurfiol, o dan bwerau Deddf GIG Cymru (2006), i gydymffurfio â Deddf Argyfyngau Sifil Posibl 2004 i:

- gynnal asesiadau risg
- cynnal a phrofi trefniadau ymateb brys a rheoli parhad busnes yn rheolaidd yn unol â'r safonau perthnasol; a
- chydweithio â sefydliadau eraill ar drefniadau parodrwydd am argyfyngau ac ymatebion brys.

Mae Grŵp Cynllunio Gwydnwch IGDC yn cael ei gynrychioli gan randdeiliaid mewnol allweddol ar draws y sefydliad i asesu a rheoli risgiau cenedlaethol a lleol yn gydweithredol sy'n berthnasol i IGDC.

Mae IGDC yn cynnal System Rheoli Parhad Busnes sy'n cyd-fynd ag ISO:22301. Mae hyn yn cynnwys monitro gwaith cynnal a chadw a phrofi cynlluniau ymateb brys a pharhad busnes. Daeth archwiliad diweddar o drefniadau parhad gwasanaeth IGDC gan Bartneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru i'r casgliad bod yna sicrwydd rhesymol. Ar ôl ei chymeradwyo, nod Strategaeth Parhad Busnes IGDC 2026-29 yw gwella'r trefniadau presennol er mwyn sicrhau aliniad llawn ag ISO:22301.

Mae IGDC yn cydweithio ac yn ymgysylltu â rhanddeiliaid allanol ar baratoi at argyfyngau ac ar drefniadau ymateb. Mae hyn yn cynnwys Grŵp Cyngori Cynllunio at Argyfyngau GIG Cymru, Grŵp Cynllunio ac Ymateb i Wydnwch Systemau Llywodraeth Cymru, ac is-grwpiau lechyd a Seilwaith Digidol y 4 Fforwm Gwydnwch Lleol Cymru.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Rôl y Bwrdd

Mae'r Bwrdd wedi'i gyfansoddi i gydymffurfio â Rheoliadau IGDC (Aelodaeth a Gweithdrefn) 2020.

Yn ogystal â'r cyfrifoldebau a'r atebolrwydd a nodir yn y telerau ac amodau penodi, mae Aelodau Annibynnol wedi gweithio gyda'r Cadeirydd i gytuno ar eu rolau Hyrwyddwr Bwrdd. Rhannwyd **Adroddiad Blynyddol Hyrwyddwyr Bwrdd** yn ein cyfarfod Bwrdd fis Mawrth 2026.



Yn ystod 2025/26, cynhaliwyd sesiynau datblygu a briffio'r Bwrdd a oedd yn cynnwys pwyslais ar y canlynol:

- Sesiwn Bwrdd ar y Cyd â Gweriniaeth Iwerddon – Sesiwn ddysgu yn canolbwyntio ar Ymgysylltu â Rhanddeiliaid, Buddsoddi a Pholisi Data
- Myfyrdodau Uwchraddio
- Adolygiad o Benderfyniadau'r Bwrdd
- System Etholiadol Newydd a Rhagolwg Wleidyddol
- Strategaeth Hirdymor
- Cynllun a Dull CTCI 2026-29
- Allbynnau Uwchraddio
- Strategaeth Deallusrwydd Artiffisial
- Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd a'r Parodrwydd i Dderbyn Risgiau
- Arolwg Staff GIG Cymru
- Trawsnewid Digidol Archwilio Cymru

Mae'r **Bwrdd** yn cynnwys Aelodau Annibynnol a Chyfarwyddwyr Gweithredol.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Amcanion Y Fframwaith Llywodraethu

Bodloni Rhwymedigaethau Statudol	Bodloni Rhwymedigaethau Trefniadol	Gwneud penderfyniadau effeithiol	Glynu at Werthoedd y GIG	Datblygiadau'r Gweithlu	Cynnal ffocws ar gleifion a defnyddwyr
----------------------------------	------------------------------------	----------------------------------	--------------------------	-------------------------	--

Cefnogir gan Ysgrifennydd y Bwrdd

Y Bwrdd

Yn cynnig: Cyfeiriad strategol | Monitro Perfformiad ac Ymddygiadau | Sicrhau mecanweithiau rheoli

Cadeirydd

Prif Swyddog
Gweithredol

Aelodau Annibynnol a Chyswllt

Y Tîm Rheoli Gweithredol

Is-Gadeirydd Aelod
Annibynnol

Aelod
Annibynnol

Aelod
Annibynnol

Aelod
Annibynnol

Aelod
Annibynnol

Aelod Annibynnol

Aelod Cyswllt – Undeb Llafur

Cyfarwyddwr
Gweithredol
Strategaeth

Cyfarwyddwr
Meddygol
Gweithredol

Cyfarwyddwr Pobl a
Datblygu Sefydliadol

Cyfarwyddwr
Gweithredol Cyllid

Cyfarwyddwr
Gweithredol
Gweithrediadau

Cyfarwyddwr
Gwasanaethau Digidol
Gofal Sylfaenol, Cymunedol
ac Iechyd Meddwl

Ysgrifennydd y Bwrdd

Yn adrodd ac yn rhoi sicrwydd ar ran y Bwrdd

Awdurdod dirprwyedig er sicrwydd

Pwyllgor Tâl a Thelerau
Gwasanaeth

Pwyllgor Archwilio a
Sicrwydd

Pwyllgor Llywodraethu a
Diogelwch Digidol

Pwyllgor Cyflawni
Rhaglenni

Fforwm
Partneriaeth Lleol

Yn adrodd

Yn dwyn i gyfrif

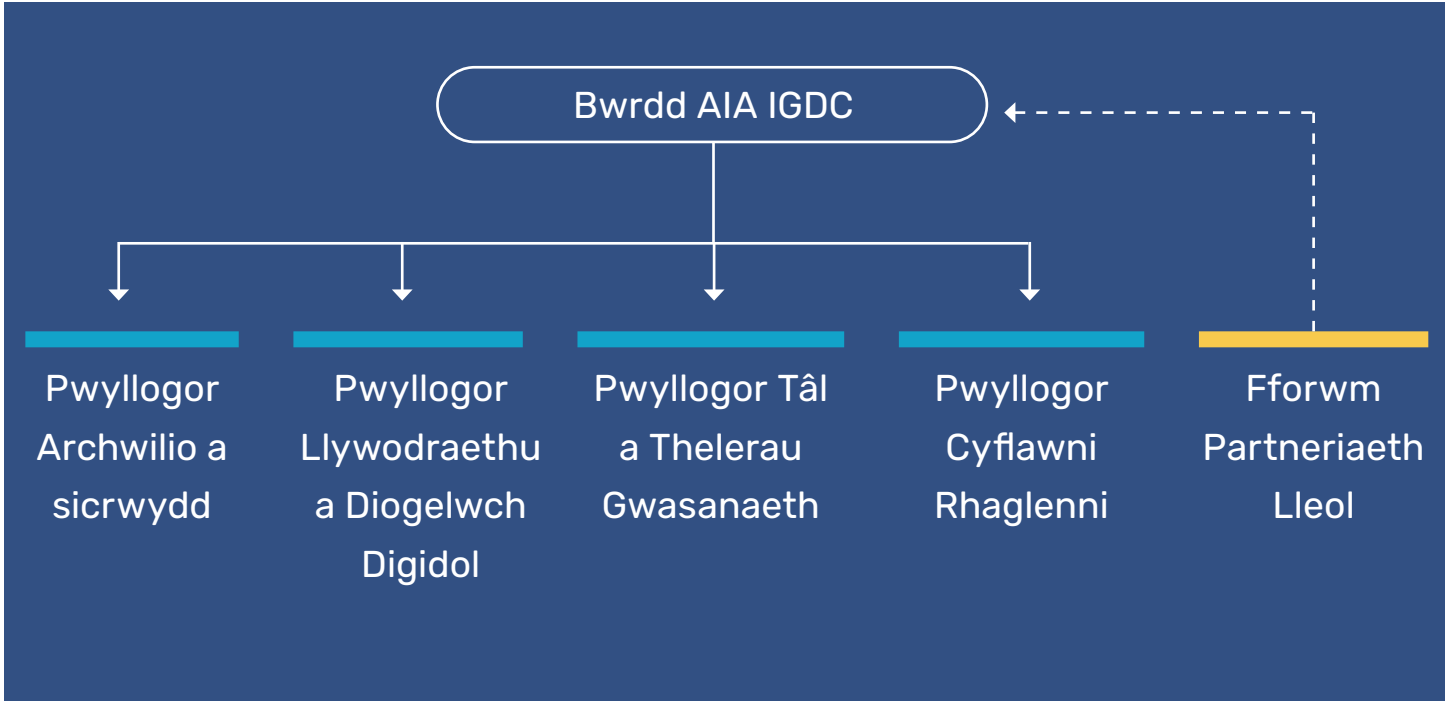
Uwch Reolwyr

Bwrdd Rheoli

Grwpiau Rheoli

Gweithgorau

Amlinellir aelodaeth lawn y Bwrdd yn [Atodiad 1](#). Rhoddir isod grynodeb o strwythur y Bwrdd a Phwyllgorau. Mae hyn yn adlewyrchu'r strwythur arfaethedig yn rheolau sefydlog enghreifftiol IGDC.



Mae'r Bwrdd yn darparu arweinyddiaeth a chyfeiriad cyffredinol ar gyfer lechyd a Gofal Digidol Cymru, gan sicrhau bod y sefydliad yn cael ei lywodraethu'n dda, yn agored yn y ffordd y mae'n gweithio ac yn cael ei gynnal i safonau uchel. Mae aelodau'r bwrdd yn rhannu cyfrifoldeb ar y cyd am benderfyniadau ac am oruchwylio pa mor dda y mae'r sefydliad yn perfformio. Roedd pob cyfarfod o'r Bwrdd a gynhaliwyd yn ystod 2025/26 wedi'u ffurfio'n briodol, gyda digon o aelodau'n bresennol i wneud penderfyniadau. Mae materion allweddol a drafodwyd yn ystod y flwyddyn, gan gynnwys risgiau mawr a materion perfformiad, wedi'u crynhoi yn y Datganiad Llywodraethu hwn, gyda manylion pellach ar gael yn y [papurau cyfarfod](#) cyhoeddus ar ein gwefan.

Rôl y Pwyllgorau

I gefnogi ei waith, mae Bwrdd IGDC yn cael ei gefnogi gan bedwar pwyllgor:

- Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd
- Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth
- Pwyllgor Llywodraethu a Diogelwch Digidol
- Pwyllgor Cyflawni Rhaglenni

Cadeirydd neu Aelodau Annibynnol y Bwrdd sy'n cadeirio'r pwyllgorau hyn. Maent yn chwarae rhan bwysig wrth helpu'r Bwrdd i wneud penderfyniadau gwybodus drwy ddarparu craffu manwl ar feysydd penodol fel llywodraethu, risg, perfformiad, diogelwch a chyflawni rhaglenni mawr.

Mae pwyllgorau'n adolygu gwybodaeth yn fanwl, yn herio yn ôl yr angen, ac yn adrodd ar faterion allweddol a sicrwydd i bob cyfarfod o'r Bwrdd. Mae hyn yn helpu'r Bwrdd i ddeall pa mor dda y mae'r sefydliad yn perfformio ac a yw risgiau'n cael eu rheoli'n briodol.

Mae'r Bwrdd yn adolygu strwythur y pwyllgorau'n rheolaidd ac yn adolygu ei Reolau Sefydlog yn ffurfiol bob blwyddyn. Yn ystod 2026/27, bydd y Bwrdd yn ystyried a oes angen unrhyw newidiadau i drefniadau'r pwyllgor yn unol â fframwaith llywodraethu IGDC a blaenoriaethau a osodir yn ei Gynllun Tymor Canolig Integredig.

Mae IGDC wedi ymrwymo i fod yn agored ac yn dryloyw yn y ffordd y mae pwyllgorau'n gweithredu. Lle bynnag y bo modd, trafodir busnes mewn cyfarfodydd cyhoeddus, gyda phapurau'n cael eu cyhoeddi ar wefan IGDC. Ystyrir nifer fach o eitemau mewn sesiynau preifat lle bo angen, er enghraifft lle mae materion yn sensitif yn fasnachol, yn ymwneud â gwybodaeth bersonol, neu'n cynnwys cynlluniau cynnar. Mae'r trefniadau hyn yn helpu i ddiogelu cyfrinachedd wrth ganiatáu i benderfyniadau gael eu gwneud yn briodol.

Mae pob pwyllgor a grŵp cynghori yn cynhyrchu adroddiad blynyddol, sy'n crynhoi ei waith dros y flwyddyn ac mae ar gael ar wefan IGDC. Mae'r rhain yn cynnwys adroddiadau gan y canlynol:

- [**Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd**](#)
- [**Pwyllgor Llywodraethu a Diogelwch Digidol**](#)
- [**Pwyllgor Cyflawni Rhaglenni**](#)
- [**Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth**](#)
- [**Fforwm Partneriaeth Lleol**](#)

Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd

Mae'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd yn chwarae rhan allweddol wrth gefnogi'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol hwn. Ei bwrpas yw adolygu pa mor dda y caiff IGDC ei lywodraethu ac a oes systemau priodol ar waith i reoli risg, cyllid a rheolaethau mewnol.

Yn ystod 2025/26, canolbwyntiodd y Pwyllgor ar amrywiaeth o faterion llywodraethu pwysig, gan gynnwys:

- adolygu a diweddarau ei gylch gorchwyl
- cymeradwyo'r Cynllun Archwilio Mewnol ac adolygu adroddiadau archwilio, gan gynnwys sut yr oedd risgiau a nodwyd yn cael eu datrys
- sicrhau bod rheolaethau ariannol effeithiol ar waith
- goruchwyllo trefniadau rheoli risg IGDC
- monitro safonau ymddygiad, gan gynnwys datgan buddiannau, rhoddion a lletygarwch
- gweithio gydag Archwilio Cymru ac ystyried canfyddiadau a chynlluniau archwilio cenedlaethol
- goruchwyllo cynnydd ar Gynllun y Gymraeg a gweithio tuag at ddod yn ddarostyngedig yn ffurfiol i Safonau'r Gymraeg
- cymeradwyo ac adolygu Fframwaith Sicrwydd Deddfwriaethol IGDC
- datblygu a chymeradwyo polisïau a fframweithiau sy'n cefnogi llywodraethu da a rheolaeth fewnol gref
- derbyn sicrwydd ynghylch dull IGDC o uwchgyfeirio materion.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth

Mae'r Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth yn gyfrifol am faterion sy'n ymwneud â chyflog ac amodau cyflogaeth uwch swyddogion. Mae hyn yn cynnwys ystyried ac argymhell cyflogau, dyfarniadau tâl a thelerau gwasanaeth ar gyfer Cyfarwyddwyr Gweithredol ac uwch staff eraill.

Yn ystod 2025/26, ystyriodd y Pwyllgor y canlynol:

- perfformiad y Cyfarwyddwyr Gweithredol yn erbyn eu hamcanion cytunedig
- strwythur y Tîm Gweithredol
- cymeradwyaeth ffurfiol rolau'r Tîm Gweithredol
- cymeradwyaeth ffurfiol taliadau diswyddo

Pwyllgor Llywodraethu a Diogelwch Digidol

Mae'r Pwyllgor Llywodraethu a Diogelwch Digidol yn cefnogi'r Bwrdd drwy roi sicrwydd ynghylch sut mae gwybodaeth, data a systemau digidol yn cael eu defnyddio'n ddiogel, yn ddibynadwy ac yn effeithiol i gefnogi gwasanaethau iechyd a gofal.

Yn ystod 2025/26, ystyriodd y Pwyllgor faterion gan gynnwys y canlynol:

- adolygu a diweddarau ei gylch gorchwyl
- trefniadau seiberddiogelwch
- digwyddiadau digidol a dysgu sefydliadol
- llywodraethu gwybodaeth
- sicrwydd dros wasanaethau gwybodaeth a gwybodeg
- sicrwydd ymchwil ac arloesi
- sicrwydd dylunio technegol ar gyfer datrysiadau digidol.

Pwyllgor Cyflawni Rhaglenni

Mae'r Pwyllgor Cyflawni Rhaglenni yn rhoi sicrwydd i'r Bwrdd ynghylch sut mae rhaglenni mawr yn cael eu cynllunio, eu rheoli a'u cyflawni. Mae'n canolbwyntio ar a oes gan raglenni lywodraethu priodol, adrodd clir a rheolaethau effeithiol ar waith.

Mae'r Pwyllgor hefyd yn edrych ar sut mae rhaglenni'n cydweithio fel portffolio, sut mae adnoddau'n cael eu blaenoriaethu, effaith rhaglenni ar wasanaethau IGDC ehangach, ac a yw rhaglenni'n cael eu trawsnewid yn wasanaethau cynaliadwy a hirdymor.

Yn ystod 2025/26, ystyriodd y Pwyllgor y canlynol:

- mireinio a chytuno ar ei gylch gorchwyl
- sicrwydd dros raglenni unigol
- sicrwydd dros bortffolio cyffredinol y rhaglen
- trefniadau llywodraethu, gan gynnwys pa raglenni sy'n dod o fewn cylch gwaith y Pwyllgor
- sicrwydd ynghylch cynllun uwchgyfeirio a chyflawni cerrig milltir IGDC.

Tolley
21/07/2026 09:36:37

Hunanasesiad Effeithiolrwydd

Cynhaliodd y Bwrdd a'i Bwyllgorau hunanasesiad effeithiolrwydd ar gyfer 2025/26 rhwng mis Ionawr a mis Mawrth 2026. Ystyriwyd y canlyniadau yng nghyfarfodydd y Pwyllgor perthnasol ac adroddwyd arnynt i Fwrdd yr AIA. Mae'r broses hon yn cefnogi gwelliant parhaus drwy helpu'r Bwrdd a'r Pwyllgorau i fyfyrio ar ba mor effeithiol y maent yn cyflawni eu rolau.

Cafodd yr holiaduron hunanasesu eu llywio nid yn unig gan arfer da cydnabyddedig a chanllawiau perthnasol, ond hefyd gan ddysgu o adolygiad allanol o effeithiolrwydd y Bwrdd a'r Pwyllgor. Helpodd hyn i sicrhau bod y cwestiynau'n canolbwyntio ar feysydd fel eglurder rolau, ansawdd arweinyddiaeth, effeithiolrwydd trefniadau cymorth, a pha mor dda y mae'r Bwrdd a'r Pwyllgorau'n darparu her, sicrwydd a goruchwyliaeth.

Seiliwyd holiadur y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd ar Lawlyfr y Pwyllgor Archwilio ac fe'i dosbarthwyd i aelodau a mynychwyr rheolaidd y Pwyllgor. Cafodd yr holiaduron a ddefnyddiwyd ar gyfer Bwrdd yr AIA, y Pwyllgor Llywodraethu a Diogelwch Digidol, y Pwyllgor Cyflawni Rhaglenni a'r Fforwm Partneriaeth Lleol eu halinio â'r dull hwn a'u teilwra i adlewyrchu cyfansoddiad, pwrpas a chyfrifoldebau pob grŵp, gan dynnu ar y themâu llywodraethu, arweinyddiaeth a chymorth a ddefnyddir gan y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd.

Yn ogystal, cyfarfu Cadeiryddion y Pwyllgorau a Chadeirydd y Bwrdd ar y cyd i drafod effeithiolrwydd y Bwrdd a'r Pwyllgorau. Helpodd y dull hwn i ddarparu darlun cyson a gwybodus o effeithiolrwydd ar draws y Bwrdd a'i Bwyllgorau, gan ystyried hefyd fewnwelediad allanol ac arfer da.

Aelodaeth y Bwrdd a'i Bwyllgorau

Mea [Atodiad 1](#) yn dangos pwy oedd yn gwasanaethu ar y Bwrdd a'i Bwyllgorau, a pha mor aml y mynychwyd cyfarfodydd, yn ystod y cyfnod o 1 Ebrill 2025 i 31 Mawrth 2026. Yn ogystal â chyfarfodydd ffurfiol, mae aelodau'r Bwrdd hefyd yn cymryd rhan mewn amrywiaeth o weithgareddau eraill ar ran y sefydliad, gan gynnwys sesiynau datblygu'r Bwrdd, cyfarfodydd briffio, a chyfarfodydd mewnol ac allanol.

Rhaid i unrhyw newidiadau i strwythur neu aelodaeth pwyllgorau'r Bwrdd gael eu cymeradwyo gan y Bwrdd. Yn ystod y flwyddyn, adolygodd y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd, y Pwyllgor Llywodraethu a Diogelwch Digidol, a'r Pwyllgor Cyflawni Rhaglenni eu cylch gorchwyl eu hunain a gwneud argymhellion i'r Bwrdd. Mae'r Bwrdd yn adolygu cylch gorchwyl pob pwyllgor bob blwyddyn i wneud yn siŵr eu bod yn gyfredol ac yn adlewyrchu gofynion llywodraethu, cyfrifoldebau dirprwyedig a meysydd goruchwyllo yn glir.

Mae pob pwyllgor a grŵp cynghori'r Bwrdd yn cynhyrchu adroddiad blynyddol yn crynhoi eu gwaith a'u gweithgareddau allweddol. Derbyniwyd a nodwyd yr adroddiadau hyn gan y Bwrdd ym mis Mawrth 2025. Mae manylion swyddogion arweiniol wedi'u cynnwys yn [Atodiad 2](#), ac mae rhestr o gyfarfodydd y Bwrdd a Phwyllgorau yn 2025/26 wedi'i chynnwys yn [Atodiad 3](#).

Toky Lau
21/01/2026 09:36

Fforwm Partneriaeth Lleol

Fforwm Partneriaeth Leol IGDC yw'r brif ffordd y mae'r sefydliad yn gweithio mewn partneriaeth ag undebau llafur a chynrychiolwyr staff. Mae'n darparu lle ffurfiol ar gyfer trafod, ymgynghori a chyfathrebu rhwng rheolwyr IGDC a sefydliadau staff, gan helpu i sicrhau bod barn staff yn cael ei hystyried wrth wneud penderfyniadau.

Yn ystod 2025/26, cyfarfu'r Fforwm Partneriaeth Lleol bedair gwaith y flwyddyn a chanolbwyntiodd ar faterion strategol ac ymarferol yn ymwneud â'r gweithlu. Ymhlith y pynciau a drafodwyd roedd diwylliant a gwerthoedd sefydliadol, cydnabyddiaeth a lles staff, ffyrdd newydd o weithio, datblygu sefydliadol, polisïau cyflogaeth, a chydaddoldeb ac amrywiaeth.

Drwy'r dull partneriaeth hwn, mae'r Fforwm Partneriaeth Lleol yn cefnogi deialog agored, her adeiladol a chydweithio ar faterion sy'n effeithio ar staff a'r sefydliad ehangach.

Diben y system Rheolaeth Fewnol

Mae gan IGDC systemau ar waith i helpu i reoli risg a chefnogi gwneud penderfyniadau da. Mae'r trefniadau hyn wedi'u cynllunio i leihau risgiau i lefel dderbyniol, yn hytrach na dileu pob risg yn llwyr. Mae'r dull hwn wedi'i nodi yn natganiad parodrwydd IGDC i dderbyn risg. O ganlyniad, gall y system rheolaeth fewnol roi sicrwydd rhesymol bod pethau'n gweithio fel y'u bwriadwyd, ond ni all warantu na fydd problemau byth yn codi.

Mae'r system rheolaeth fewnol yn broses barhaus. Mae'n helpu IGDC i nodi a blaenoriaethu risgiau a allai effeithio ar gyflawni ei nodau a'i amcanion, asesu pa mor debygol yw hi y bydd y risgiau hynny'n digwydd a'r effaith y gallent ei chael, a rhoi rheolaethau cymesur ar waith i'w rheoli'n effeithiol ac yn effeithlon. Roedd y system hon ar waith drwy gydol y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026 ac mae'n parhau ar waith hyd at gymeradwyaeth yr Adroddiad Blynyddol a'r Cyfrifon Blynyddol.

Mae Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd (BAF) yn rhan allweddol o'r system hon. Cafodd ei adolygu a'i gymeradwyo gan y Bwrdd ym mis Mai 2025 ac mae'n nodi'r prif risgiau sy'n wynebu'r sefydliad, ynghyd â'r rheolaethau a'r ffynonellau sicrwydd a ddefnyddir i reoli'r risgiau hynny. Mae'r Bwrdd yn defnyddio Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd fel rhan o'i gylch blynyddol o sicrwydd a chraffu.

Mae'r Bwrdd a'i Bwyllgorau yn adolygu gwybodaeth o Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd a'r Gofrestr Risg Gorfforaethol yn rheolaidd i fonitro risgiau, ceisio sicrwydd a sicrhau bod unrhyw fylchau neu wendidau yn cael eu datrys. Y rheolaethau allweddol yw'r systemau a'r prosesau hynny sy'n cefnogi cyflawni amcanion strategol y Bwrdd.

Caiff effeithiolrwydd trefniadau rheoli mewnol IGDC ei adolygu gan archwilwyr mewnol ac allanol, sy'n rhoi sicrwydd annibynnol i'r Bwrdd.

21/07/2026 09:36:37
laura

Y gallu i ymdrin â risgiau

Y Prif Weithredwr, fel Swyddog Atebol, sydd â chyfrifoldeb cyffredinol am reoli risg ar draws IGDC. Mae arweinyddiaeth ddyddiol ar gyfer rheoli risg wedi'i dirprwyo i Gyfarwyddwr Materion Corfforaethol/Ysgrifennydd y Bwrdd, sy'n goruchwyllo sut mae risgiau'n cael eu nodi, eu rheoli a'u hadrodd trwy Fframwaith Rheoli Risg a Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd IGDC.

Mae IGDC yn cydnabod bod angen cymryd rhai risgiau i gyflawni ei nodau strategol a darparu buddion i gleifion, staff a phartneriaid. Mae datganiad parodrwydd y sefydliad i dderbyn risg yn egluro lefel y risg y mae'r Bwrdd yn barod i'w derbyn a sut mae risgiau'n cael eu trin. Yn gryno, mae hyn yn golygu:

- bod risgiau'n cael eu cymryd yn fwriadol ac mewn ffordd reoledig
- bod y Bwrdd yn ceisio cadw risgiau o fewn lefel dderbyniol o effaith
- bod lefel y risg dderbyniol yn cael ei hadolygu o leiaf unwaith y flwyddyn a gall newid dros amser
- bod risgiau y tu hwnt i'r parodrwydd i dderbyn risg y cytunwyd arno yn dal i allu cael eu derbyn, ond dim ond trwy drefniadau llywodraethu clir fel eu bod yn weladwy ac yn cael eu rheoli'n weithredol.

Mewn rhai achosion, gellir derbyn lefelau uwch o risg lle, er enghraifft, mae'r tebygolrwydd y bydd y risg yn digwydd yn isel, mae'r manteision posibl yn sylweddol, byddai cost rheoli'r risg yn fwy na'r effaith pe bai'n digwydd, mae'r risg yn bodoli am gyfnod byr yn unig, neu ble mae angen i sefydliad arall weithredu.

Mae dull IGDC o ymdrin â risg hefyd yn ystyried ei allu i ymdopi â risg. Mae hyn yn adlewyrchu faint o risg y gall y sefydliad ei reoli'n rhesymol, o ystyried ei sefyllfa ariannol ac adnoddau eraill, cyn y byddai'n methu â chyflawni ei ddyletswyddau cyfreithiol neu ei gyfrifoldebau statudol.

Defnyddir lefelau goddefgarwch risg clir i arwain pryd y dylid uwchgyfeirio risgiau at uwch reolwyr, Pwyllgorau neu'r Bwrdd. Mae risgiau wedi'u grwpio i feysydd risg diffiniedig, pob un â lefel gytunedig o barodrwydd a disgwyliad ynghylch y rheolaethau sydd ar waith. Defnyddir y wybodaeth hon gan y Bwrdd wrth adolygu Adroddiad Sicrwydd y Bwrdd.

Awyddus	Rhoddir gwybod i'r Bwrdd am risg gyda sgôr o 25 neu uwch	Dim
Agored	Rhoddir gwybod i'r Bwrdd am risg gyda sgôr o 20 neu uwch	Datblygu Gwasanaethau
Cymedrol	Rhoddir gwybod i'r Bwrdd am risg gyda sgôr o 15 neu uwch	Cyfrifoldeb Cymdeithasol Corfforaethol
Pwyllog	Rhoddir gwybod i'r Bwrdd am risg gyda sgôr o 12 neu uwch	Diogelwch Ariannol ac ynghylch Enw Da, Llesiant, Cyflawni Gwasanaethau, Gwybodaeth - Cyrchu a Rhannu
Niweidiol	Rhoddir gwybod i'r Bwrdd am risg gyda sgôr o 9 neu uwch	Cydymffurfiaeth, Gwybodaeth – Storio a Chynnal a Chadw, Diogelwch Dinasyddion

Mae pob risg wedi'i chysylltu'n uniongyrchol ag amcanion strategol IGDC ac yn cael ei hadrodd drwy Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd. Mae Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd yn nodi pum prif risg y sefydliad, a gytunwyd gan y Bwrdd ym mis Mai 2025 yn dilyn trafodaeth fanwl.

Drwy gydol 2025/26, mabwysiadodd IGDC ddull rhagweithiol a strwythuredig o reoli ei risgiau allweddol, gyda chefnogaeth goruchwyliaeth y Bwrdd a'r Pwyllgor.

Roedd proffil risg y sefydliad yn adlewyrchu cyflymder a chymhlethdod cyflawni blaenoriaethau digidol cenedlaethol, ochr yn ochr â dibyniaethau ar ymrwymiad partneriaid, sicrwydd ariannu a gwneud penderfyniadau ar draws y system.

Ymhlith y meysydd allweddol i ganolbwyntio arnynt roedd hyder wrth gyflawni yn erbyn cerrig milltir y cytunwyd arnynt, effaith ansicrwydd ariannu ar gyflawni rhaglenni, yr angen am gyfeiriad cenedlaethol clir i gefnogi trawsnewid digidol cynaliadwy, a heriau parhaus mewn llywodraethu gwybodaeth sy'n gysylltiedig â'r amgylchedd cyfreithiol a pholisi ehangach ar gyfer defnyddio data. Cafodd y risgiau hyn eu monitro'n weithredol drwy'r gofrestr risg gorfforaethol a'r prosesau sicrwydd, gyda nifer fach yn cael eu rheoli'n breifat lle'r oedd angen cyfrinachedd.

Cynhaliodd y Bwrdd a'i Bwyllgorau graffu rheolaidd drwy gydol y flwyddyn, ochr yn ochr â gwaith parhaus i gryfhau prosesau rheoli risg a gwydnwch sefydliadol.

Fframwaith rheoli risg

Mae'r Bwrdd yn gweld rheoli risg effeithiol fel rhan hanfodol o sut mae IGDC yn gweithredu ac yn cyflawni ei amcanion.

Mae'r Bwrdd a'i Bwyllgorau yn nodi ac yn goruchwyllo'r risgiau allweddol sy'n wynebu'r sefydliad, gyda risgiau sylweddol yn cael eu huwchgwyfeirio i'r Bwrdd i'w hystyried lle bo'n briodol.

Ar lefel weithredol, mae Cyfarwyddwyr Gweithredol yn adolygu risgiau yn rheolaidd o fewn eu meysydd cyfrifoldeb ac yn sicrhau bod rheolaethau a chatau gweithredu priodol ar waith.

Mae fframwaith rheoli risg IGDC yn cysylltu risgiau strategol a risgiau dyddiol ac yn darparu dull cyson ar gyfer nodi, asesu a monitro risgiau ar draws y sefydliad.

Ymgorffori rheolaeth risg effeithiol

Mae IGDC yn rhoi pwyslais cryf ar adeiladu diwylliant risg cadarnhaol ac agored, lle mae risgiau'n cael eu nodi'n gynnar, eu trafod yn agored a'u rheoli'n gyson.

Cefnogir staff drwy hyfforddiant, canllawiau a mynediad at offer clir sy'n eu helpu i ddeall a rheoli risg yn eu gwaith o ddydd i ddydd.

Dros y flwyddyn ddiwethaf, mae'r dull hwn wedi cryfhau dealltwriaeth o risg ar draws y sefydliad, wedi gwella ansawdd gwybodaeth am risg, ac wedi grymuso staff i uwchgwyfeirio materion yn briodol.

Tony Laura
21/07/2026 09:36:37

O ganlyniad, mae gan IGDC olwg gliriach a mwy cywir ar ei broffil risg, gan ganiatáu mwy o ffocws ar y risgiau mwyaf critigol a rhai sy'n dod i'r amlwg, gyda chefnogaeth goruchwyliaeth reolaidd gan y Bwrdd a'r Pwyllgorau.

Cynhaliwyd dadansoddiad o risgiau corfforaethol gan gynnwys y symudiad mewn risgiau corfforaethol ers sefydlu IGDC, o fis Hydref 2024 i fis Medi 2025, yn ystod y flwyddyn ac fe'i cyflwynwyd i'n Bwrdd ym mis Tachwedd 2025.

Y fframwaith rheoli

Nid yw'n ofynnol i IGDC gydymffurfio â phob gofyniad yn y cod llywodraethu corfforaethol ar gyfer adrannau llywodraeth ganolog. Fodd bynnag, mae'r Bwrdd yn asesu sut mae IGDC yn cymhwyso prif egwyddorion y cod mewn ffordd sy'n briodol ar gyfer corff cyhoeddus y GIG. Cynhelir yr asesiad hwn yn flynyddol a'i adrodd i'r Bwrdd, heb nodi unrhyw ymadawiadau. Lle nad yw gwybodaeth berthnasol wedi'i chynnwys yn y Datganiad Llywodraethu hwn, caiff ei hadrodd yn fwy llawn yn yr Adroddiad Blynyddol ehangach.

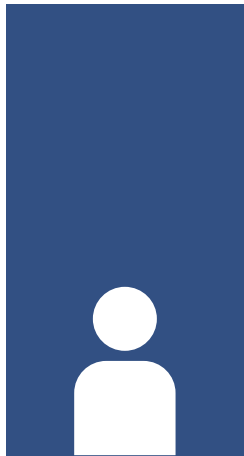
Mae trefniadau rheoli risg IGDC hefyd wedi'u halinio ag egwyddorion Rheoli Risg y Llyfr Oren, gan ystyried maint, strwythur a chyfrifoldebau'r sefydliad. Nid adroddwyd am unrhyw wyriadau oddi wrth yr egwyddorion hyn.

Effeithiolrwydd Trefniadau Codi Pryderon (Chwythu Chwiban / Codi Llais heb Ofn)

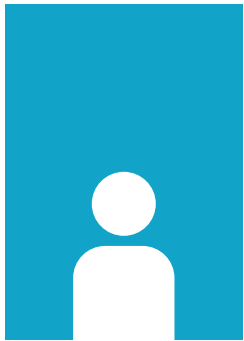
Mae IGDC wedi ymrwymo i feithrin diwylliant o fod yn agored ar draws pob rhan o'r sefydliad i gefnogi ac annog yr holl staff i godi unrhyw bryderon sydd ganddynt, gyda'r hyder y byddant yn cael eu trin â pharch ac urddas wrth wneud hynny.

Yn ystod 2025-26 roedd dau achos Codi Pryderon a gafodd eu rheoli o fewn y prosesau priodol ac a adroddwyd i'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd.

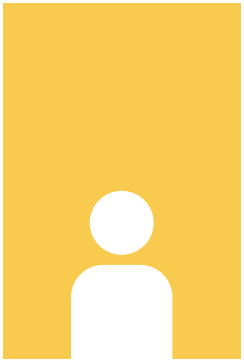
Mae Canlyniadau Arolwg Staff GIG Cymru ar gyfer IGDC yn dangos y canlynol:



Byddai 79.5% o staff yn teimlo'n ddiogel yn codi pryderon am ymddygiad anfoesegol;



Mae 59.2% o staff yn hyderus y byddai IGDC yn mynd i'r afael â phryderon; ac



Mae 62.8% o staff yn teimlo eu bod yn gallu codi llais am unrhyw beth sy'n peri pryder iddynt yn IGDC.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Elfennau eraill y fframwaith rheoli

Ansawdd a Dyletswydd Gonestrwydd

Mae IGDC yn parhau i weithredu o dan y **Ddyletswydd Ansawdd**, fel y nodir yn Neddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu) (Cymru) 2020 , ar ôl dod i rym ym mis Ebrill 2023. Yn ystod 2025/26, cynhaliodd IGDC gydymffurfiaeth â'r Ddyletswydd Ansawdd a pharhaodd i gryfhau trefniadau sefydliadol i gefnogi darparu gwasanaethau iechyd digidol o ansawdd uchel, diogel ac sy'n gwella'n barhaus.

Yn dilyn cyhoeddi ei Hadroddiad Blynyddol Dyletswydd Ansawdd cyntaf yn y cyfnod adrodd blaenorol, symudodd ffocws IGDC yn ystod 2025/26 o sefydlu i wreiddio a gweithredu trefniadau ansawdd dan arweiniad dyletswyddau ar draws y sefydliad.

Carreg filltir allweddol yn ystod y flwyddyn oedd cymeradwyo a gweithredu Fframwaith Ansawdd IGDC yn ffurfiol, sy'n darparu dull clir, ar draws y sefydliad, o ddiffinio, sicrhau a gwella ansawdd. Mae'r Fframwaith wedi'i alinio'n benodol â'r Ddyletswydd Ansawdd, wedi'i ategu gan y Safonau Ansawdd Iechyd a Gofal, ac wedi'i strwythuro o amgylch Cynllunio Ansawdd, Rheoli Ansawdd a Gwella Ansawdd. Mae'n sefydlu llywodraethu, rolau a chyfrifoldebau clir ac yn cefnogi goruchwyliaeth ansawdd gyson trwy adrodd ansawdd chwarterol a blynyddol.



Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Ochr yn ochr â hynny, parhaodd IGDC â datblygiad strategol ei System Rheoli Ansawdd (QMS). Yn ystod 2025/26, cymeradwywyd Datganiad Sefyllfa Gynnar (EPS) Datblygu System Rheoli Ansawdd IGDC yn ffurfiol a'i gyflwyno i Berfformiad a Gwella'r GIG. Mae'r Datganiad Sefyllfa Gynnar yn nodi sefyllfa aeddfedrwydd System Rheoli Ansawdd presennol IGDC, yn cadarnhau cyd-fynd â disgwyliadau cenedlaethol, ac yn disgrifio dull graddol o ddatblygu System Rheoli Ansawdd cymesur a graddadwy ar draws y fenter sy'n briodol i sefydliad iechyd digidol cenedlaethol.

Gyda'i gilydd, mae cymeradwyo'r Fframwaith Ansawdd a chyflwyno Datganiad Sefyllfa Gynnar y System Rheoli Ansawdd yn cynrychioli cynnydd sylweddol o ran cryfhau trefniadau llywodraethu, sicrhau a gwella ansawdd IGDC, gan ddarparu llinell olwg gliriach o ddyletswydd statudol hyd at gyflawni gweithredol a chefnogi diwylliant o ddysgu a gwelliant parhaus yn unol â'r Ddyletswydd Ansawdd.

Mae gan IGDC rwymedigaeth statudol i feddu ar y wybodaeth, y prosesau a'r gweithdrefnau i weithredu a rheoli'r [Ddyletswydd Gonestrwydd](#) yn briodol.

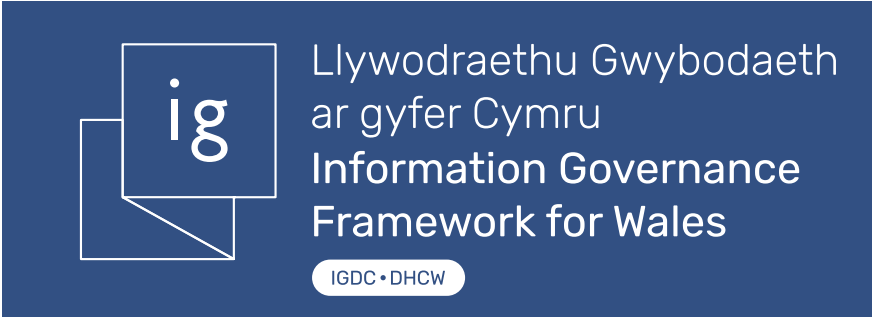
Er mwyn sicrhau hyn, mae pob digwyddiad yn cael ei adolygu a'i weithredu gan y tîm Diogelwch Cleifion, a rheolir unrhyw uwchgyfeirio, adolygiad dilynol o adroddiadau a dysgu gan ddigwyddiadau gan y Grŵp Adolygu Digwyddiad a Dysgu (IRLG), ac yn ei dro mae'r grŵp hwn yn adrodd i'r Pwyllgor Llywodraethu a Diogelwch Digidol.

Trefniadau Llywodraethu Gwybodaeth

Mae Llywodraethu Gwybodaeth yn sicrhau bod y wybodaeth gywir ar gael i'r bobl gywir, ar yr amser cywir, gan gadw data cleifion a staff yn gyfrinachol, yn ddiogel ac yn cael ei ddefnyddio'n gyfreithlon. Mae llywodraethu gwybodaeth cryf yn meithrin ymddiriedaeth, yn cefnogi gwell gwneud penderfyniadau clinigol ac yn amddiffyn cleifion, clinigwyr a'r sefydliad rhag niwed drwy sicrhau bod gwybodaeth yn cael ei thrin, ei rhannu a'i chyrchu'n gyfrifol.

Mae tîm Llywodraethu Gwybodaeth IGDC yn gyfrifol am ddylunio, darparu a rheoli nifer o gynhyrchion a

gwasanaethau. Mae'n cyfeirio atynt ar y cyd fel y 'Fframwaith Llywodraethu Gwybodaeth', fel y nodir yn Strategaeth Llywodraethu Gwybodaeth 2023-2026 IGDC. Mae hyn yn helpu cleifion i ymddiried bod eu gwybodaeth yn cael ei thrin yn briodol, gan roi'r hyder a'r eglurder i glinigwyr brosesu, cyrchu a rhannu gwybodaeth yn briodol i gefnogi gofal o ansawdd uchel.



Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Mae'r Strategaeth Llywodraethu Gwybodaeth yn amlinellu gweledigaeth, datganiad cenhadaeth a nodau strategol y tîm, gan amlygu unrhyw heriau a chyfleoedd a sut mae'r tîm yn bwriadu cyflawni eu nodau allweddol a nodir yn y Strategaeth.

Cydrannau fframwaith

Gweledigaeth

Arwain cydymffurfedd o ran Llywodraethu Gwybodaeth ar gyfer y system iechyd a gofal yng Nghymru.

Cenhadaeth

Rydym yn arwain y gwaith o ddatblygu a chryfhau fframwaith cydymffurfedd Llywodraethu Gwybodaeth ar gyfer y system iechyd a gofal yng Nghymru. Mae hyn yn gosod y sylfeini ar gyfer trawsnewid digidol drwy roi hyder i lechyd a Gofal Digidol Cymru, rhanddeiliaid a phobl Cymru fod data'n cael ei ddefnyddio'n gyfreithlon ac yn ddiogel.

Nodau Strategol

Rhoi sicrwydd i'r Bwrdd bod lechyd a Gofal Digidol Cymru yn parhau i fodloni ei rwymedigaethau statudol o dan ddeddfwriaeth hawliau gwybodaeth a sicrhau bod ein swyddogaeth llywodraethu gwybodaeth yn cymhwyso'r datblygiadau polisi diweddaraf ac arferion da.

Darparu'r cyngor, arweiniad, gwasanaethau a chynhyrchion ar faterion llywodraethu gwybodaeth sydd eu hangen ar sefydliadau a gweithwyr proffesiynol yng Nghymru i sicrhau bod data iechyd a gofal yn cael ei brosesu'n gyfreithlon ac yn briodol.

Cyfrannu at ddatblygu a gweithredu polisi sy'n meithrin ymddiriedaeth cleifion a'r cyhoedd trwy ganiatáu iddynt arfer eu hawliau gwybodaeth.

Ymgorffori meysydd a galluogwyr y ddyletswydd ansawdd ar draws swyddogaeth llywodraethu gwybodaeth lechyd a Gofal Digidol Cymru.

Elfennau'r Fframwaith Llywodraethu Gwybodaeth

Atebolrwydd

Sicrwydd

Rhannu Gwybodaeth

Cyngor ac Arweiniad

Hyfforddiant

Safonau

Polisi a Llywodraethu

Cydymffurfedd corfforaethol lechyd a Gofal Digidol Cymru

Cynhyrchion a Gwasanaethau Llywodraethu

NIIAS

Pecyn Cymorth Llywodraethu

WASPI

Gwasanaeth Swyddog Diogelu Data Meddygon Teulu

E-ddysgu

BS10008

Penderfyniadau Polisi'r Llywodraeth

Offeryn Porth Rhannu Gwybodaeth (ISG)

Cymorth Gofal Sylfaenol

Portffolios, Rhaglenni a Prosiectau

Polisiâu Cenedlaethol

Byrddau a Grwpiau Cenedlaethol

Sylfeini

Mae ein cydymffurfedd â Deddfwriaeth Hawliau Gwybodaeth ac arferion da yn hanfodol i'n nod o fod yn bartner strategol dibynadwy (cenhadaeth 5 Cynllun Tymor Canolig Integredig 2023-26 Iechyd a Gofal Digidol Cymru)

Sut Mae Gwybodaeth yn Cael ei Chadw'n Ddiogel a'i Defnyddio'n Gywir yn GIG Cymru

Mae gan GIG Cymru Fframwaith Llywodraethu Gwybodaeth clir i sicrhau bod gwybodaeth bersonol am iechyd a gofal yn cael ei defnyddio'n gyfreithlon, yn ddiogel ac yn briodol.

Monitro mynediad i gofnodion

Mae system genedlaethol yn gwirio sut mae staff yn cyrchu cofnodion clinigol. Er bod staff wedi'u hyfforddi i gael mynediad at wybodaeth sydd ei hangen arnynt ar gyfer eu swydd yn unig, mae'r system hon yn helpu i ganfod unrhyw fynediad anarferol neu amhriodol o bosibl ac yn rhybuddio sefydliadau iechyd fel y gellir cymryd camau os oes angen.

Gwirio bod sefydliadau'n bodloni safonau

Mae pob sefydliad iechyd a gofal yng Nghymru yn cwblhau hunanasesiad blynyddol yn erbyn safonau llywodraethu gwybodaeth a diogelu data cenedlaethol. Mae hyn yn helpu i sicrhau arfer cyson ledled Cymru ac yn rhoi sicrwydd i'r cyhoedd fod gwybodaeth yn cael ei thrin yn ddiogel.

Rhannu gwybodaeth yn ddiogel

Mae sefydliadau ledled Cymru yn dilyn fframwaith hirsefydlog sy'n gosod rheolau clir ar gyfer rhannu gwybodaeth bersonol lle mae'n gyfreithlon ac yn fuddiol gwneud hynny. Mae offer digidol newydd yn helpu i safoni a gwella sut mae cytundebau rhannu gwybodaeth yn cael eu creu a'u gwirio.

Cyngor a chefnogaeth i weithwyr gofal iechyd proffesiynol

Gall practisiau meddygon teulu, fferyllfeydd a gwasanaethau optometreg gyrchu cymorth arbenigol ar ddiogelu data. Mae hyn yn cynnwys cyngor, hyfforddiant, archwiliadau ac arweiniad ymarferol i'w helpu i gyflawni eu cyfrifoldebau cyfreithiol.

Cefnogi rhaglenni digidol cenedlaethol

Mae arbenigwyr llywodraethu gwybodaeth yn cefnogi mentrau iechyd digidol cenedlaethol mawr drwy gynghori ar risgiau a mesurau diogelwch pan fo data sensitif yn cael ei ddefnyddio. Maent hefyd yn helpu i lunio prosesau sicrwydd cenedlaethol a gosod safonau.

Hyfforddiant ar gyfer gweithlu'r GIG

Caiff hyfforddiant llywodraethu gwybodaeth gorfodol ei ddiweddarau'n rheolaidd i wneud yn siŵr bod staff y GIG yn deall eu cyfrifoldebau a'r gofynion cyfreithiol a pholisi cyfredol.

Safonau clir ac achrediad

Mae GIG Cymru yn bodloni safonau cenedlaethol cydnabyddedig ar gyfer rheoli cofnodion electronig, gan roi sicrwydd bod gwybodaeth ddigidol yn ddibynadwy, yn ddiogel ac yn gadarn yn gyfreithiol.

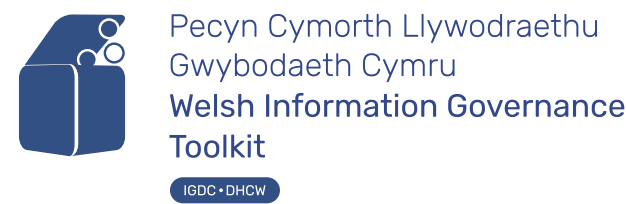
Polisi a goruchwyllo

Mae gwaith llywodraethu gwybodaeth yn cyd-fynd yn agos â pholisi Llywodraeth Cymru ac mae'n cael ei oruchwyllo gan y Pwyllgor Llywodraethu a Diogelwch Digidol i sicrhau atebolrwydd a thryloywder parhaus.

Tolley Laura
21/07/2026 09:36:37

Cydrannau'r Fframwaith Llywodraethu Gwybodaeth

Cyflwyniad Pecyn Cymorth Llywodraethu Gwybodaeth Cymru IGDC



Mae gan IGDC gyfrifoldebau deul am Becyn Cymorth Llywodraethu Gwybodaeth Cymru, sef ei fod yn gyfrifol am ddatblygu a chynnal y Pecyn Cymorth Llywodraethu Gwybodaeth ac mae'n ofynnol iddo ei gwblhau a'i gyflwyno'n flynyddol. Y dyddiad cau ar gyfer cyflwyno Pecyn Cymorth Llywodraethu Gwybodaeth 2025/26 oedd 31 Mawrth 2026. Cyflwynodd IGDC ei Becyn Cymorth Llywodraethu Gwybodaeth gyda'r canlyniad a'r cynllun gweithredu wedi'u cyflwyno i'r Pwyllgor Llywodraethu a Diogelwch Digidol. Roedd sgôr Pecyn Cymorth 2025/26 fel a ganlyn:

Adrannau Pecyn Cymorth Llywodraethu Gwybodaeth Cymru	Wedi mynd y tu hwnt i'r disgwyliadau	Disgwyliad lleiaf										
Arweinyddiaeth a goruchwyliaeth	100%	100%										
Polisiâu a Gweithdrefnau	100%	100%										
Hyfforddiant ac Ymwybyddiaeth	91%	100%										
Hawliau Unigolion	100%	100%										
Prosesu Cofnodion a Sail Gyfreithiol	100%	100%										
Contractau a Rhannu Gwybodaeth	42%	100%										
Risgiau a DPIAs	71%	100%										
Ymateb i Doriadau a Monitro	100%	100%										
Rhyddid Gwybodaeth a RhGA	40%	100%										
Mesurau Diogelwch Gwybodaeth	100%	100%										
Gwyliadwriaeth Fideo	0%	100%										
Parhad Busnes	100%	100%										

D.S. Nid oes unrhyw gwestiynau Rhagori ar Ddisgwyliadau ar gyfer yr adran Gwyliadwriaeth Fideo.

Mae sgôr IGDC yn dangos lefel uchel o gydymffurfiaeth. Dim ond fel canllaw i lefel cydymffurfiaeth Llywodraethu Gwybodaeth IGDC y dylid defnyddio'r sgôr.

Nid oes disgwyl i sefydliadau sy'n cwblhau'r Pecyn Cymorth Llywodraethu Gwybodaeth gyflawni 100% ar draws pob adran gan fod bwriad i'r hunanasesiad gael ei ddefnyddio i nodi meysydd i'w gwella. Felly, lle nad yw IGDC wedi sgorio 100% mewn rhai adrannau, nid yw hyn yn nodi nad yw'r sefydliad yn bodloni'r gofynion cyfreithiol ar gyfer yr adrannau hyn, yn fwy felly, mae'n nodi meysydd y gellir eu gwella.

Yn dilyn cyflwyno Pecyn Cymorth IG, nodwyd camau gweithredu i wella cydymffurfiaeth IGDC â deddfwriaeth, safonau ac arfer da a'i gyflwyniad nesaf (2026/27).

Atal Twyll

Yn unol â Safonau Twyll, Llwgrwobrwyo a Llygredd NHS Protect ar gyfer Cyrff y GIG (Cymru), cytunodd yr Arbenigwr Atal Twyll Lleol a'r Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid ar ddechrau'r flwyddyn ariannol ar gynllun gwaith ar gyfer 2025/26 a gymeradwywyd gan y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd ym mis Ebrill 2025.

Mae diweddariadau ar gyflawni yn erbyn y cynllun gwaith hwn wedi cael eu darparu i'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd yn ystod 2025/26.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Cydymffurfio â deddfwriaeth cydraddoldeb, amrywiaeth a hawliau dynol

Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant (EDI)

Mae IGDC wedi ymrwymo i roi pobl wrth wraidd popeth y mae'n ei wneud ac fel sefydliad, rydym yn cael ein harwain gan ein gwerthoedd craidd. Ein huchelgais yw dathlu ein sefydliad fel man lle mae pobl yn ffynnu, yn arloesi ac yn cyflawni pethau gwych. Credwn fod ein gwerthoedd yn rhan annatod o bopeth yr ydym yn ei wneud.

Yn unol â Deddf Cydraddoldeb 2010, mae safonau a chynlluniau gweithredu'r llywodraeth wedi'u hymgorffori yn ein dull o sicrhau cydymffurfiaeth ac atebolrwydd. Mae'r adroddiadau Cynllun Cydraddoldeb Strategol ddwy flynedd i Lywodraeth Cymru yn ymgorffori'r cynnydd a wnaed gan IGDC ar yr amcanion a amlinellir yng Nghynllun Gweithredu Cymru Wrth-hiliol (2024), Cynllun Gweithredu LHDTTC+ (2023) a Safon Cydraddoldeb Hil y Gweithlu (WRES).

Yn adborth gan Lywodraeth Cymru ar yr WRES ym mis Medi 2025, sef **Adroddiad Cenedlaethol Blynyddol WRES 2024-25** o'r cyfnod adrodd blaenorol, tynnwyd sylw at gynnydd o 10.9% yng nghyfran y staff lleiafrifoedd ethnig yn IGDC, gan adlewyrchu cynnydd cadarnhaol. Mae'r cynnydd hwn yn adlewyrchu rhaglen o waith wedi'i thargedu ar wella amrywiaeth o fewn y sefydliad, gan gynnwys cyflwyno prosesau recriwtio newydd, cyflwyno hyfforddiant i reolwyr cyflogi a oedd yn mynd i'r afael â materion allweddol fel rhagfarn anymwybodol, sefydlu paneli cyfweld amrywiol, a gweithredu rhaglen gyfaill.



Mae atebolrwydd yn allweddol, gyda hyfforddiant y rheolwr cyflogi yn orfodol a phresenoldeb yn cael ei fonitro.

Cwblhaodd cyfanswm o **378 o bobl yr hyfforddiant**, gyda sesiynau parhaus wedi'u cynllunio ar gyfer rheolwyr newydd yn y dyfodol.

Nododd Llywodraeth Cymru yn eu hadroddiad adborth yn 2025, yn seiliedig ar y data a ddadansoddwyd o gyfnod Arolwg Staff GIG Cymru, fod canfyddiad gwell ymhlith staff lleiafrifoedd ethnig ynghylch cyfleoedd i ddatblygu. Gellir priodoli'r gwelliant hwn i gyfres o sesiynau gwranddo a dysgu wyneb yn wyneb ac ar-lein, a hwyluswyd gan y Prif Swyddog Gweithredol a Chyfarwyddwr Pobl a Datblygu Sefydliadol, yn dilyn canlyniadau'r arolwg staff. Atgyfnerthwyd yr effaith gadarnhaol hon ymhellach drwy Sesiynau Sbotolau ar Werth Cymdeithasol a gyflwynwyd gan weithredwyr ac arweinwyr allweddol ar draws y sefydliad, gyda'r sesiwn ddiweddaraf wedi'i chynnal ar 23 Mawrth 2026. Mae dadansoddiad yr arolwg staff hefyd yn dangos bod lefelau bwlio ac aflonyddu yn IGDC yn sylweddol isel, ac nad oes tystiolaeth o anghydraddoldeb hiliol mewn perthynas ag atgyfeiriadau i brosesau gallu.

Tynnodd y Sesiynau Sbotolau ar Werth Cymdeithasol sylw at sut mae arferion pobl yn cyfrannu at ganlyniadau gwerth cymdeithasol; sut y gellir ymgorffori gwerth cymdeithasol, tegwch a chynhwysiant o fewn diwylliant sefydliadol; sut y gellir cryfhau sgiliau ac ymddygiadau cydweithwyr i gefnogi gwneud penderfyniadau bob dydd; a sut mae IGDC yn atgyfnerthu ei ymrwymiad i fod yn gyflogwr sy'n rhoi pobl yn gyntaf.

Mae hyn yn cyd-fynd ag adborth Llywodraeth Cymru yn 2025, a bwysleisiodd fod yn rhaid i arweinwyr ar bob lefel sicrhau nad dyhead yn unig yw cynhwysiant, ond ei fod yn cael ei gyflawni drwy gamau cadarnhaol.

Mae adrodd ar y Bwlch Cyflog Rhywedd yn ofyniad cyfreithiol. Derbyniwyd yr adroddiad diweddaraf gan Fwrdd yr AIA ar 26 Mawrth 2026 ac mae hefyd wedi'i gyflwyno ar wefan gov.uk. Er nad oes gofyniad cyfreithiol arno, mae IGDC hefyd wedi cynnwys adrodd ar y bwlch cyflog ethnigrwydd ac anabledd yn ei gyflwyniad diweddaraf. Mae hyn yn dangos ymrwymiad pellach sy'n cyd-fynd â'r Cynllun Hawliau Pobl Anabl (2025) sydd newydd ei gyhoeddi a chyflwyniad Safon Cydraddoldeb y Gweithlu (WES).

Ar 31 Mawrth 2026, roedd 45% o fenywod a 55% o ddynion yn cael eu cyflogi gan IGDC o'i gymharu â **43% o fenywod a 57% o ddynion** ar 31 Mawrth 2025.

Mae'r cynnydd yn nifer y staff benywaidd yn adlewyrchu effaith y gwaith a wnaed i gefnogi denu a chadw menywod yn y byd digidol, sy'n cynnwys trefniadau gweithio hyblyg, cyfle cyfartal i ddatblygu a digwyddiadau fel ein Diwrnod Rhyngwladol y Merched blynyddol ym mis Mawrth 2026. Mae Diwrnod Rhyngwladol y Menywod yn cael ei arwain gan Brif Weithredwr IGDC a oedd yn cynnwys pynciau fel Mewnwelediad Arweinyddiaeth: Teithiau Gyrfa yn y maes Digidol, Cyrff Proffesiynol a Dyfodol Iechyd Digidol, a Gweithdy Arweinyddiaeth: Meithrin Presenoldeb ac Effaith Personol.

Mae rhagor o fanylion i'w gweld ym [mhapurau Bwrdd yr AIA](#). Yr Adroddiad Bwlch Cyflog Blynyddol (Eitem 2.8 ar yr agenda) a'r Adroddiad Cydraddoldeb Blynyddol (Eitem 6.6 ar yr agenda).

Yn ystod 2025-26, cymerodd IGDC y camau canlynol:

- Mae Cyflog Byw a osodwyd gan y Llywodraeth yn cael ei dalu fel isafswm, gyda Band 3 yr Agenda ar gyfer Newid wedi'i sefydlu fel gradd mynediad y sefydliad, gan adlewyrchu ymrwymiad i gyflog teg a datblygiad.
- Mae'r Polisi Codi Pryderon (Chwythu'r Chwiban) yn sicrhau proses deg i staff, cyflenwyr, neu gontractwyr adrodd am gamymddwyn heb risg.
- Mae prosesau IR35 cadarn yn atal camddefnyddio cynlluniau hunangyflogaeth a chynlluniau ymbarél ffug, gan sicrhau triniaeth deg, taliadau treth ac yswiriant priodol, a chyfleoedd cyflogaeth cyfartal.
- Nid yw staff a gweithwyr wedi'u cyflogi ar gontractau dim oriau.
- Mae'r Polisi Recriwtio a Dethol yn dryloyw, gan gefnogi cydraddoldeb drwy hysbysebu rolau mewn cymunedau amrywiol.
- Mae'r sefydliad yn cydweithio ag undebau llafur a rhwydweithiau cymorth i weithwyr; cynhaliwyd sesiynau gwrth-fwlio ac aflonyddu ar y cyd yn ystod y cyfnod.

Archwiliadau

Derbyniodd y sefydliad ail-ardystiad ar gyfer Safonau BS 76000 Gwerthfawrogi Pobl ac ISO 30415 Amrywiaeth a Chynhwysiant ym mis Rhagfyr 2025, yn dilyn archwiliad gwyliadwriaeth. Croesawodd y sefydliad yr archwiliad Diwylliant a Llesiant Staff a gynhaliwyd gan Bartneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru, yn ystod chwarter 3 (2025). Mae canfyddiadau ac argymhellion yr archwiliadau hyn wedi cael eu trafod yng Nghyfarfodydd Wythnosol y Cyfarwyddwyr Gweithredol a'r Pwyllgor Archwilio, gyda chynlluniau gweithredu ar waith tuag at welliant parhaus.

Cynllun Cydraddoldeb Strategol IGDC 2023-2027

Yn 2025, parhaodd y sefydliad i ganolbwyntio ar ymgorffori Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant gyda'r Adroddiad Cydraddoldeb Blynyddol diweddaraf a dderbyniwyd gan Fwrdd yr [AIA ar 26 Mawrth 2026](#). Ym mis Hydref 2025, cyflwynodd Hyrwyddwyr Rhwydwaith Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant mewn cyfarfod Bwrdd, gan ddarparu tystiolaeth o'r newid ystyrlon ers gweithredu'r Cynllun Cydraddoldeb Strategol yn 2023. Roedd hon yn sesiwn effeithiol a diddorol rhwng Hyrwyddwyr Rhwydwaith ac Aelodau'r Bwrdd ar brofiadau byw, croesawu newid a gwybodaeth am welliannau pellach.

Gan adeiladu ar y cynnydd a wnaed o ran ymgorffori Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant, mae'r sefydliad wedi datblygu cynlluniau blynyddol i gryfhau ac ymestyn y gwaith hwn ymhellach. I gefnogi hyn, mae Cynlluniau Iechyd a Llesiant a Chydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant Blynyddol wedi'u datblygu i'w gweithredu o Chwarter 1 2026-27.

Cynllun pensiwn

Fel cyflogwr gyda staff sydd â hawl i aelodaeth o gynllun pensiwn y GIG, mae mesurau rheoli ar waith i sicrhau y cydymffurfir â holl rwymedigaethau'r cyflogwr a gynhwysir yn rheoliadau'r cynllun. Mae hyn yn cynnwys sicrhau bod didyniadau cyflog, cyfraniadau'r cyflogwr a thaliadau i'r cynllun yn digwydd yn unol â rheolau'r cynllun, a bod cofnodion aelodau o'r cynllun pensiwn yn cael eu diweddarau'n gywir yn unol â'r amserlenni a nodir yn y Rheoliadau.

Cronfa Risg Cymru

Mae Gwasanaethau Cronfa Risg Cymru (WRPS) yn fecanwaith rhannu risg, yn debyg i drefniant yswiriant, sy'n darparu indemniad i sefydliadau GIG Cymru yn erbyn hawliadau a cholledion esgeuluster. Mae'n rhaid i sefydliadau unigol y GIG dalu'r £25,000 cyntaf o hawliad neu golled, sy'n debyg i dâl dros ben polisi yswiriant. Mae'r Bwrdd, ynghyd â'i ffynonellau sicrwydd mewnol, sy'n cynnwys ei swyddogaeth archwilio mewnol a ddarperir gan Gydwasanaethau'r GIG, hefyd yn defnyddio ffynonellau sicrwydd allanol ac adolygiadau gan archwilwyr, rheoleiddwyr ac arolygwyr i lywio ac arwain ein datblygiad. Mae canlyniadau'r asesiadau hyn yn cael eu defnyddio gan y Bwrdd i lywio ein cynllunio ymhellach ac i ymgorffori llywodraethu da ar draws ystod o gyfrifoldebau'r sefydliad.

Cynllun cyflawni lleihau carbon

Ym mis Mawrth 2025, cymeradwyodd Bwrdd IGDC Gynllun Cyflawni Datgarboneiddio (DAP) diwygiedig ar gyfer 2025 i 2028. Mae'r Cynllun Cyflawni Datgarboneiddio diwygiedig yn ailasesu'r anghenion datgarboneiddio mewn meysydd fel adeiladau, ynni, caffael a theithio, yn ogystal â ffynonellau allyriadau eraill, ac mae'n cynnwys map ffordd gyda champau gweithredu hyd at 2030. Yn bwysig, rydym wedi ymgorffori'r gwaith parhaus sy'n cael ei wneud i gryfhau safbwynt IGDC ynghylch deallusrwydd artiffisial, ei effaith amgylcheddol, a sut y bydd cynnwys y dechnoleg hon yn dylanwadu ar broses ddylunio ein meddalwedd a'n rhaglenni.

Datblygwyd ein Cynllun Cyflawni Datgarboneiddio i gefnogi'r uchelgeisiau a nodir yng Nghynllun Cyflawni Strategol Datgarboneiddio cyntaf GIG Cymru a amlinellodd sut gallai GIG Cymru gyfrannu at yr ymdrech adfer ehangach a'i ymrwymiad i Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015, sy'n mynd i'r afael â heriau parhaus hirdymor fel tlodi, annhegwch iechyd a'r newid yn yr hinsawdd. Cafodd Cynllun Datgarboneiddio GIG Cymru ei adnewyddu ddiwedd 2025 ac mae'n cynnwys 25 o Fentrau a ddatblygwyd mewn cydweithrediad ar draws GIG Cymru. Rydym wedi dechrau adnewyddu ein cynllun ein hunain yn ystod y cyfnod hwn er mwyn rhoi sicrwydd a nodi sut y byddwn yn cyflawni'r mentrau sy'n berthnasol i ni a'n gweithgaredd Addasu (i'w gymeradwyo a'i gyhoeddi yn 2026-27).

Mae IGDC wedi parhau i wneud cynnydd sylweddol tuag at ddatgarboneiddio ein hystâd ymhellach drwy gydol 2025-26. Fodd bynnag, rydym yn cydnabod bod mwy o waith i'w wneud o hyd.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Deddf Newid yn yr Hinsawdd ac Addasu

Cymeradwywyd Asesiad a Chynllun Risg Addasu IGDC gan ein Bwrdd ym mis Chwefror 2026. Gwnaethom gynnal yr asesiad risg Addasu yn unol â'n rhwymedigaethau o dan y Ddeddf Newid Hinsawdd gan ddefnyddio'r Pecyn Cymorth Risg a Chyfleoedd Iechyd a Gofal Cymdeithasol.

Paratöwyd ein Hadroddiad Bioamrywiaeth Tair Blynedd cyntaf sy'n cwmpasu'r cyfnod 2022-25 yn unol ag Adran 6 o Ddeddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016. Cafodd hyn ei gymeradwyo ym mis Rhagfyr 2025 ac roedd yn cynnwys mentrau fel mwy o blannu, codi ymwybyddiaeth staff, teithio cynaliadwy a gwirfoddoli yn y gymuned leol (parciau).

Rydym yn cynnal Cofrestr Deddfwriaeth, sy'n cael ei hadolygu'n rheolaidd i sicrhau ein bod yn bodloni'n goblygiadau cydymffurfio ac yn darparu'r sicrwydd gofynnol. Yn ogystal, mae ein Cofrestr Agweddau Amgylcheddol yn ein galluogi i asesu effeithiau amgylcheddol posibl ac yn sicrhau cydymffurfiaeth â Deddf Newid Hinsawdd.

Ar hyn o bryd, gallwn gadarnhau ein bod yn cydymffurfio'n llawn â'r Ddeddf Newid Hinsawdd a gofynion Adrodd Addasu a chymeradwywyd ein Ffurflen Ansoddol Addasu gan y Bwrdd ym mis Mawrth 2026 i'w chyflwyno erbyn y dyddiad cau gofynnol.

Rydym yn parhau i fod yn ymrwymedig i gynnal cydymffurfiaeth yn y maes hwn a byddwn yn cymryd yr holl gamau angenrheidiol i sicrhau ein bod yn parhau i fodloni'r rhwymedigaethau pwysig hyn.

Mynediad Diawdurdod at Ddata Personol

Adroddir am ddigwyddiadau sy'n arwain at fynediad diawdurdod at ddata yn unol â gofynion statudol IGDC a'r Weithdrefn Weithredu Safonol ddogfenedig ar Reoli Adrodd ar Fynediad Diawdurdod at Ddata Personol. O dan Ddeddfwriaeth Diogelu Data, mae achosion o fynediad diawdurdod at ddata personol yn cael eu hystyried yn achosion o danseilio diogelwch sy'n arwain at ddinistrio, colli, newid, datgelu heb awdurdod neu fynediad at ddata personol, a hynny'n ddamweiniol neu'n anghyfreithlon.

Mae'n ofynnol cynnal asesiad risg o dor diogelwch data personol er mwyn pennu tebygolrwydd y risg i hawliau a rhyddid yr unigolion yr effeithir arnynt. Os yw risg yn debygol, o dan Ddeddf Diogelu Data, rhaid rhoi gwybod i Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth am y toriad o fewn 72 awr. Gallai methu ag adrodd arwain at golled ariannol neu golled i'r enw da. Yn ogystal, efallai y bydd angen rhoi gwybod i'r unigolion hynny dan sylw'n uniongyrchol os yw'r toriad yn debygol o arwain at risg uchel i hawliau a rhyddid unigolion.

Caiff pob toriad data ei ymchwilio'n briodol gan ein tîm Llywodraethu Gwybodaeth. Lle bo'n briodol neu'n fandadol, rhoir gwybod i Lywodraeth Cymru fel rhan o adroddiad dim syndod.

Yn ystod 2025/26, cofnodwyd 18 digwyddiad llywodraethu gwybodaeth ar ein system rheoli digwyddiadau yn ystod y flwyddyn ariannol. Nid ystyriwyd bod unrhyw un o'r digwyddiadau a gofnodwyd yn ystod y cyfnod hwn yn adroddadwy i Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth.

Cyfarwyddiadau gweinidogol

Er bod sefydliadau GIG Cymru yn cael Cyfarwyddiadau Gweinidogol, nid yw'r rhain bob amser yn berthnasol i IGDC. Mae'r Cyfarwyddiadau Gweinidogol a gyflwynwyd yn ystod y flwyddyn yn cael eu rhestru ar wefan Llywodraeth Cymru uchod. Mae manylion y Cyfarwyddyd Gweinidogol a dderbyniwyd a'u perthnasedd i IGDC ar ddiwedd y flwyddyn 31 Mawrth 2026 wedi'u cynnwys yn [Atodiad 4](#).

Trefniadau Cynllunio

Cafodd y Cynllun Tymor Canolig Integredig 2025-28 ei gymeradwyo gan Fwrdd yr AIA ac yna ei gyflwyno i Lywodraeth Cymru ddiwedd mis Mawrth 2025 yn unol â Fframwaith Cynllunio GIG Cymru. Cadarnhawyd y cynllun fel un boddhaol gan Gyfarwyddwr Cyffredinol Grŵp Iechyd, Gofal Cymdeithasol a Blynyddoedd Cynnar / Prif Weithredwr GIG Cymru, a darparwyd adborth gan Lywodraeth Cymru fel gofynion ac amodau atebolrwydd ym mis Gorffennaf 2025. Roedd y rhain yn cynnwys gofynion adrodd bob chwarter.

Mae'r amodau atebolrwydd a nodir yn y llythyr wedi'u cynnwys isod:

Cyffredinol

Mae egwyddor datblygu cynaliadwy **Pum Ffordd o Weithio** Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol yn parhau i fod yn ganolog i ddull yr AIA. Mae'n hanfodol bod y sefydliad yn adeiladu ar y cynnydd a wnaed ac yn sicrhau bod ei amcanion llesiant yn cyd-fynd â'i drefniadau cynllunio, ac yn cael eu cefnogi ganddynt.

Mae **12 Safon Iechyd a Gofal** y Fframwaith Ansawdd yn arwain blaenoriaethau rheoleiddiol a chenedlaethol ehangach, sy'n cynnwys ond heb fod yn gyfyngedig i'r canlynol:

- Y Gymraeg a'r Cynnig Rhagweithiol.
- Cymorth i grwpiau sy'n agored i niwed
- Cynllun Gweithredu Gwrth-Hiliaeth Cymru Gyfan
- Cyflawni'r camau gweithredu a amlinellir yn y Cynllun LHDT+

Cyflawni'r amcanion a nodwyd yn y llythyr gan Ysgrifennydd y Cabinet dros Iechyd a Gofal Cymdeithasol a anfonwyd ar 3 Gorffennaf 2025, sy'n cynnwys (lle y bo'n berthnasol):

Cyflawni **blaenoriaethau allweddol Llywodraeth Cymru** ar gyfer y GIG:

- a. Lleihau amseroedd aros
- b. Lleihau oedi yn achos Llwybrau Gofal
- c. Gwellu gwasanaethau iechyd menywod

Cryfhau sut rydym yn **gweithredu'r GIG**:

- a. Moderneiddio arweinyddiaeth a diwylliant
- b. Gwellu gweithio'n rhanbarthol
- c. Gwellu agoredrwydd, atebolrwydd a chydweithio

Paratoi gwasanaethau ar **gyfer y dyfodol**:

- a. Atal afiechyd yn fwy effeithiol
- b. Rhoi mwy o wasanaethau i'r gymuned
- c. Gwireddu potensial digidol ac arloesedd

Adrodd

Rhaid cyhoeddi'r CTCl a fideo eglurhaol cryno ar wefan gyhoeddus eich sefydliad.

Rhaid cyflwyno adroddiadau bob chwarter i roi diweddariad ar gyflawniad yn erbyn y CTCl, yn ogystal â'r amodau a amlinellir uchod. Dylid adrodd yn erbyn y cerrig milltir allweddol sy'n gysylltiedig â'r chwarter hwnnw, eglurhad o unrhyw oedi/newidiadau i gerrig milltir, nodi'r camau nesaf a lliniaru unrhyw risgiau newydd/datblygol.

Rhaid adnewyddu'r Set Ddata Sylfaenol (MDS) bob chwarter, wedi'i chefnogi gan naratif ysgrifenedig i egluro cyd-destun y newidiadau hyn

Cyllid ac Effeithlonrwydd

Cyflwyno a chynnal sefyllfa ariannol gytbwys , drwy:

- a. Ddangos cyflawniad, yn llawn y lefel arfaethedig o arbedion sy'n sail i gynllun ariannol cytbwys yr AIA
- b. Dangos camau sy'n cael eu cymryd i liniaru unrhyw bwysau a allai godi yn ystod y flwyddyn
- c. Sicrhau cyflawni'r cynllun ariannol cytbwys y mae'r sefydliad wedi'i gymeradwyo
- d. Nodi a chyflawni camau gweithredu sy'n gwella sefyllfa reolaidd yr AIA yn gadarnhaol ar gyfer 26/27 a thu hwnt

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Llywodraethu ac Ymgysylltu

Bodloni'r meini prawf **isgyfeirio** sy'n berthnasol i'ch statws uwchgyfeirio.

Cadarnhau'r **broses adnabod a rheoli risg** i'ch cynllun a threfniadau ar gyfer monitro gan eich bwrdd

Cyflawni

Cyflawni'r blaenoriaethau a'r camau galluogi a nodir yn **Fframwaith Cynllunio GIG Cymru 2025-28** a **Llythyr Cylch Gwaith** eich sefydliad.

Cyflawni'r argymhellion a nodir yn **Adroddiad y Grŵp Cyngori'r Gweinidog ar Berfformiad a Chynhyrchiant** (lle y bo'n berthnasol).

Datblygu **cerrig milltir darparu gofal sylfaenol** i sicrhau bod modd ei gyflawni o fewn y llythyr cylch gwaith

Rhowch fanylion pellach am y cynllun a'r cyflawniadau i weithredu'r camau gweithredu a nodir yn y **Cynllun Iechyd Menywod**.

Y Gweithlu

Cefnogi uchelgais Cymru i ddod yn **genedl Marmot, drwy wreiddio egwyddorion tegwch a chyfiawnder cymdeithasol** i weithredoedd a gwerthoedd.

Sicrhau bod **camau gweithredu'r gweithlu** yn eich cynllun yn cael eu trosi'n effeithiol yn ofynion cyflawni.

Adolygiad o Effeithiolrwydd

Fel Swyddog Atebol, fi sy'n gyfrifol am wirio bod gan Iechyd a Gofal Digidol Cymru (IGDC) system effeithiol o reolaeth fewnol. Mae fy asesiad yn seiliedig ar waith ein harchwilwyr mewnol, y sicrwydd a ddarperir gan Gyfarwyddwyr Gweithredol ac uwch reolwyr sy'n gyfrifol am gynnal y rheolaethau hyn, a chanfyddiadau archwilwyr allanol drwy eu hadroddiadau a'u llythyrau archwilio.

Mae'r Bwrdd a'i Bwyllgorau yn defnyddio ystod eang o sicrwydd mewnol ac allanol i ddeall pa mor dda y mae ein rheolaethau'n gweithio a lle y gallai fod angen gwelliannau. Mae'r sicrwydd hyn yn rhan o Fframwaith Rheoli Bwrdd cyffredinol IGDC.

Er mwyn cynnal ac adolygu effeithiolrwydd ein rheolaethau mewnol, mae gennym nifer o brosesau ar waith, gan gynnwys:

- **Goruchwyliaeth gan y Bwrdd a'i Bwyllgorau**, sy'n adolygu ffynonellau allweddol o sicrwydd yn rheolaidd ac yn dwyn Cyfarwyddwyr Gweithredol ac uwch reolwyr i gyfrif.
- **Arweinyddiaeth weithredol**, gyda Chyfarwyddwyr ac uwch reolwyr yn gyfrifol am ddatblygu, gweithredu a gwella rheolaethau mewnol yn eu meysydd.
- **Monitro risgiau gweithredol yn weithredol** drwy ein Pwyllgorau ac adrodd ar lefel y Bwrdd.
- **Atal a chanfod twyll**, gyda chefnogaeth gan Dîm Atal Twyll Lleol Caerdydd a'r Fro.
- **Olrhain argymhellion archwilio** drwy olrhain archwilio ffurfiol dan oruchwyliaeth y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd.
- **Craffu annibynnol** ar ein trefniadau archwilio, risg a sicrwydd gan y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd.

Cyflwynodd pob Pwyllgor Bwrdd adroddiadau blynyddol i gyfarfod y Bwrdd ym mis Mawrth 2026, gan grynhoi eu gwaith a'u penderfyniadau allweddol yn ystod y flwyddyn.

Yn seiliedig ar y trefniadau hyn, rwyf yn fodlon bod system rheolaeth fewnol IGDC yn gweithio'n dda ar y cyfan a bod cydbwysedd priodol rhwng y sicrwydd a dderbyniaf gan y Cyfarwyddwyr Gweithredol, y Bwrdd, ei Bwyllgorau ac Archwilio Mewnol.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Barn yr Archwiliad Mewnol a'r Pennaeth Archwilio Mewnol

Mae Archwilio Mewnol yn rhoi sicrwydd parhaus i mi fel Swyddog Atebol ac i'r Bwrdd drwy'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd. Mae'r rhaglen archwilio—a ddarperir gan Bartneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru yn unol â safonau archwilio mewnol y sector cyhoeddus—wedi'i chytuno gyda'r Pwyllgor ac mae'n canolbwyntio ar y meysydd sydd â'r risg uchaf a'r flaenoriaeth sefydliadol uchaf.

Mae barn flynyddol Pennaeth Archwilio Mewnol wedi'i llywio gan y rhaglen waith hon. Mae'r rhaglen wedi'i chyflawni i raddau helaeth fel y cynlluniwyd, gydag unrhyw newidiadau angenrheidiol wedi'u cymeradwyo gan y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd. Mae diweddariadau cynnydd rheolaidd wedi'u darparu drwy gydol y flwyddyn, ac mae Pennaeth Archwilio Mewnol wedi cadarnhau bod digon o sylw archwilio yn ystod y cyfnod adrodd i ddarparu barn flynyddol gadarn. Mae canfyddiadau'r archwiliadau hyn, a grynhoir yn y tabl canlynol, yn cyfrannu'n uniongyrchol at y lefel o sicrwydd sydd ar gael i'r Bwrdd ac yn cefnogi gwelliant parhaus IGDC.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Enw'r Archwiliad	Dyddiad derbyn gan y Pwyllgor Archwilio	Sgôr Sicrwydd
Rheoli Rhaglenni	08/04/2025	Rhesymol
Fframwaith Perfformiad	08/04/2025	Rhesymol
Adnodd Data Cenedlaethol	08/04/2025	Rhesymol
Rheoli Gwasanaethau	08/04/2025	Rhesymol
Prosesau Recriwtio	08/04/2025 (PREIFAT)	Cyfyngedig
Cynaliadwyedd Ariannol	08/07/2025	Sylweddol
Gwaith dilynol ar yr Argymhellion Archwilio Mewnol	08/07/2025	Sylweddol
Uned Seibergadernid	08/07/2025 (PREIFAT)	Ddim yn berthnasol
Fframwaith Llywodraethu Gwybodaeth	07/10/2025	Sylweddol
Diwylliant / Llesiant Staff (ymgynghorol)	07/10/2025	Ddim yn berthnasol
System Mudo Clinigol GMS	07/10/2025 (PREIFAT)	Rhesymol
Rheoli Rhaglenni	20/01/2026	Rhesymol
CaNISC	20/01/2026	Rhesymol
Rheoli Risgiau	20/01/2026	Rhesymol

Mae'r Pennaeth Archwilio Mewnol wedi dod i'r casgliad:

Sicrwydd Rhesymol – Gall y Bwrdd fod yn rhesymol o sicr fod y trefniadau sydd yn eu lle i sicrhau llywodraethu, rheolaeth risg a rheolaeth fewnol, yn y meysydd hynny sydd wedi eu hadolygu, wedi eu dylunio'n addas ac wedi eu rhoi ar waith yn effeithiol. Mae rhai materion angen sylw rheolwyr wrth gynllunio rheolaeth neu gydymffurfiaeth, gydag effaith isel i gymedrol ar amlygiad i risg gweddilliol, hyd nes y cânt eu datrys.

Wrth ddod i'r casgliad yma, mae'r Pennaeth Archwilio Mewnol wedi nodi bod mwyafrif yr adolygiadau a gynhaliwyd yn ystod y flwyddyn wedi diweddu'n bositif, a bod trefniadau rheoli cadarn yn gweithredu mewn rhai meysydd. Roedd Cynllun Archwilio Mewnol 2025/26 yn cynnwys archwiliadau o amcanion gweithredol allweddol, cyflawniadau digidol, rheoli rhaglenni a risgiau cysylltiedig.

O'r farn a gyhoeddwyd yn ystod y flwyddyn, dyrannwyd Sicrwydd Sylweddol i dri (gan gynnwys dau o 2024/25). Dyrannwyd Sicrwydd Rhesymol i bedwar. Ni ddyrannwyd barn 'gyfyngedig' neu 'ddim sicrwydd' i unrhyw adroddiadau. Hefyd, bu inni gyhoeddi un adroddiad cyngorol yn ystod y flwyddyn. a dau adroddiad heb eu graddio. Ystyriwyd y rhain wrth lunio ein barn.

Cyhoeddwyd dau adroddiad pellach cyn diwedd y flwyddyn a ystyriwyd ar gyfer y farn, ond byddant yn cael eu hadrodd i'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd yn ystod 2026/2027. Mae'r rhain yn cynnwys un adolygiad ymgynghorol ac un sicrwydd Cyfyngedig wedi'i raddio.

Archwilio Cymru Asesiad Strwythuredig

Mae Archwilio Cymru yn cynnal Asesiad Strwythuredig bob blwyddyn i wirio a yw lechyd a Gofal Digidol Cymru (IGDC) yn defnyddio arian cyhoeddus mewn ffordd sy'n economaidd, yn effeithlon ac yn effeithiol. Mae'r asesiad hwn yn edrych yn fanwl ar ba mor dda y mae'r sefydliad yn cael ei lywodraethu, sut mae'n cynllunio ar gyfer y dyfodol, sut mae'n rheoli ei gyllid, a sut mae'n gofalu am ei weithlu, ei systemau digidol, ei adeiladau a'i asedau eraill.

Daeth Asesiad Strwythuredig 2025 i'r casgliad canlynol:

- Mae gan IGDC Fwrdd effeithiol a gefnogir gan drefniadau llywodraethu da. Mae gan IGDC brosesau rheoli ariannol cryf a chynllun hirdymor clir, gan gynnwys y Cynllun Tymor Canolig Integredig (CTCI). Fodd bynnag, mae dibyniaeth IGDC, yn rhannol, ar gyllid byrdymor ac arbedion o swyddi gwag yn parhau i gyflwyno rhai risgiau ariannol.
- Mae systemau llywodraethu corfforaethol IGDC yn effeithiol, ac mae camau gweithredu cyfredol yn helpu i leihau risgiau allweddol. Mae'r Pwyllgor Cyflawni Rhaglenni yn canolbwyntio'n briodol ar raglenni digidol mawr, ond dylai ganolbwyntio mwy ar yr hyn y gall IGDC ei reoli a gweithio'n well gyda phartneriaid i gefnogi darpariaeth ehangach. Er bod IGDC yn ymateb yn gadarnhaol i'w statws uwchgyfeirio diweddar gan Lywodraeth Cymru, byddai adrodd perfformiad cryfach ac olrhain strategaethau sefydliadol yn well yn ei helpu i asesu a dangos ei effaith a'i werth i bartneriaid.

Tyler/Laura
21/07/2026 09:36:37

Mae pob argymhelliad gan Archwilio Cymru, ynghyd ag ymatebion rheolwyr IGDC, yn cael eu cofnodi a'u monitro'n rheolaidd. Adolygir cynnydd ym mhob cyfarfod o'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd i sicrhau bod gwelliannau'n cael eu cyflawni a bod y sefydliad yn parhau i gryfhau sut mae'n rheoli ei adnoddau ac yn dangos ei effaith.

Ansawdd Data

Mae ansawdd ac effeithiolrwydd y wybodaeth a'r data a ddarperir i'r Bwrdd yn cael eu hadolygu'n barhaus ym mhob cyfarfod o'r Bwrdd a gwnaed rhai diwygiadau i'r Adroddiad Perfformiad yn ystod y flwyddyn i roi mwy o eglurder. Mae'r Bwrdd yn ystyried bod yr Adroddiad Perfformiad yn dderbyniol wrth wneud ei asesiad o'r sefydliad.

Casgliad

Ni nodwyd unrhyw faterion rheoli na llywodraethu sylweddol yn ystod 2025/26. Fodd bynnag, fel pob corff cyhoeddus, mae IGDC yn parhau i weithredu mewn amgylchedd heriol yn ariannol, ac mae'r ddibyniaeth gynyddol ar systemau digidol yn golygu bod seiberddiogelwch yn parhau i fod yn risg barhaus. Fel Swyddog Atebol, byddaf yn sicrhau bod ein Fframwaith Llywodraethu yn parhau i esblygu fel y gall IGDC ymateb yn effeithiol i'r pwysau hyn, amddiffyn ei systemau a'i wasanaethau, a chynnal rheolaethau mewnol cryf a dibynadwy.

Llofnodwyd gan Helen Thomas, Prif Weithredwr:



Dyddiad: 25th Mehefin 2026

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37



Adroddiad y Cyfarwyddwr ar gyfer y cyfnod a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026

Adroddiad y Cyfarwyddwr ar gyfer y cyfnod a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026:

Cyfansoddiad y Bwrdd ac Aelodaeth

Cyfansoddiad y Bwrdd Mae: [Atodiad 1](#) yn rhoi gwybodaeth fanwl am gyfansoddiad y Bwrdd gan gynnwys cyfarwyddwyr gweithredol ac aelodau annibynnol, sydd ag awdurdod neu gyfrifoldeb am gyfarwyddo neu reoli prif weithgareddau IGDC yn ystod blwyddyn ariannol 2025/26. Mae hyn yn cynnwys enwau'r Cadeirydd a'r Prif Weithredwr. Mae Tabl 1 hefyd yn cynnwys enwau'r cyfarwyddwyr sy'n ffurfio'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd. Mae [Atodiad 1](#) hefyd yn manylu ar y cyfarfodydd a fynychwyd yn ystod y flwyddyn a'r [rolau hyrwyddwr y cytunwyd arnynt gan Aelodau'r Bwrdd](#) ar gyfer y flwyddyn i ddod. Yn ogystal, gellir gweld bywgraffiadau byr o holl Aelodau'r Bwrdd ar wefan yr Awdurdodau Iechyd Arbennig.

Cofrestr o Fuddiannau

Er mwyn sicrhau bod penderfyniadau teg a chyfiawn yn cael eu gwneud, mae'n ofynnol i'r Bwrdd ddatgan unrhyw fuddiannau a allai wrthdaro â chyfrifoldebau'r sefydliad. Caiff ei diweddaru'n rheolaidd a'i derbyn gan y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd ar ran y Bwrdd, ac fe'i cyhoeddir ar wefan IGDC Cymru o dan [ddogfennau allweddol](#).

Digwyddiadau sy'n Gysylltiedig â Data Personol

Rhoddir gwybodaeth am ddigwyddiadau sy'n ymwneud â data personol a adroddwyd yn ffurfiol i Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth a "digwyddiadau anffafriol difrifol" yn ymwneud â cholli data neu dorri cyfrinachedd yn y Datganiad Llywodraethu Blynyddol.

Materion Amgylcheddol, Cymdeithasol a Chymunedol

Mae manylion strategaeth ddatgarboneiddio IGDC a'i gynnydd yn hynny o beth ar gael yn yr Adroddiad Perfformiad.

Datganiad ar gyfer Deiliaid Gwybodaeth y Sector Cyhoeddus

Mae IGDC yn cadarnhau ei fod wedi cydymffurfio â'r dyraniad costau a'r gofynion codi tâl a nodir yng nghanllaw Trysorlys EF yn ystod y flwyddyn.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37



Swyddog Atebol yr Awdurdod Iechyd Arbennig

Mae Gweinidogion Cymru wedi cyfarwyddo mai'r Prif Weithredwr ddylai fod yn Swyddog Atebol i'r Awdurdod Iechyd Arbennig.

Mae cyfrifoldebau perthnasol Swyddogion Atebol, gan gynnwys eu cyfrifoldeb am briodoldeb a chysondeb y cyllid cyhoeddus maen nhw'n atebol amdano, ac am gadw cofnodion priodol, yn cael eu manylu ym Memorandwm y Swyddog Atebol a gyhoeddwyd gan Lywodraeth Cymru.

Gallaf gadarnhau:

- Hyd eithaf fy ngwybodaeth, nad oes unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol nad yw archwilwyr yr endid yn ymwybodol ohoni, ac fy mod i fel y Swyddog Atebol wedi cymryd yr holl gamau y dylwn fod wedi'u cymryd i wneud fy hun yn ymwybodol o unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol ac wedi cadarnhau bod archwilwyr yr endid yn ymwybodol o'r wybodaeth honno.
- Bod adroddiad blynyddol a chyfrifon IGDC yn eu cyfanrwydd yn deg, yn gytbwys ac yn ddealladwy ac fy mod yn cymryd cyfrifoldeb personol am yr adroddiad blynyddol a'r cyfrifon a'r dyfarniadau sy'n ofynnol ar gyfer penderfynu ei fod yn deg, yn gytbwys ac yn ddealladwy.

Mae'r Swyddog Atebol yn gyfrifol am awdurdodi cyhoeddi'r datganiadau ariannol ar y dyddiad y cawsant eu hardystio gan Archwilydd Cyffredinol Cymru.

Hyd eithaf fy ngwybodaeth a'm cred, rwyf wedi cyflawni'n briodol y cyfrifoldebau a nodwyd yn y llythyr sy'n fy mhenodi fel Swyddog Atebol.

Llofnodwyd gan Helen Thomas, Prif Weithredwr:

Dyddiad: 25th Mehefin 2026



Datganiad o Gyfrifoldebau'r Cyfarwyddwyr

Mae'n ofynnol i'r cyfarwyddwyr, o dan Ddeddf Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006, baratoi cyfrifon ar gyfer pob blwyddyn ariannol. Mae Gweinidogion Cymru, gyda chymeradwyaeth y Trysorlys, yn rhoi cyfarwyddyd y dylai'r cyfrifon hyn roi darlun cywir a theg o sefyllfa ariannol yr Awdurdod Iechyd Arbennig ac o incwm a gwariant yr Awdurdod Iechyd Arbennig ar gyfer y cyfnod hwnnw.

Wrth baratoi'r cyfrifon hyn, mae'n ofynnol i'r cyfarwyddwyr wneud y canlynol:

- cymhwyso ar sail gyson egwyddorion cyfrifyddu a osodwyd gan Weinidogion Cymru gyda chymeradwyaeth y Trysorlys
- gwneud dyfarniadau ac amcangyfrifon sy'n gyfrifol ac yn ddarbodus
- datgan p'un a ddilynwyd safonau cyfrifyddu perthnasol, yn amodol ar unrhyw wyriadau perthnasol a ddatgelwyd ac a esboniwyd yn yr adroddiad.

Mae'r cyfarwyddwyr yn cadarnhau eu bod nhw wedi cydymffurfio â'r gofynion uchod wrth baratoi'r cyfrifon.

Mae'r cyfarwyddwyr yn gyfrifol am gadw cofnodion cyfrifyddu cywir, sy'n datgelu gyda chywirdeb rhesymol sefyllfa ariannol yr awdurdod ar unrhyw adeg, a'u galluogi i sicrhau bod y cyfrifon yn cydymffurfio â'r gofynion a amlinellir yn y cyfarwyddyd uchod gan Weinidogion Cymru.

Drwy Orchymyn y Bwrdd

Llofnod:

Ar ran y Cadeirydd: Ruth Glazzard

Dyddiad: 25th Mehefin 2026

Prif Weithredwr: Helen Thomas

Dyddiad: 25th Mehefin 2026

Cyfarwyddwr Cyllid Dros Dro:
Chris Moreton

Dyddiad: 25th Mehefin 2026



Adroddiad ar Dâl a Staff

Adroddiad ar Dâl

Mae'r wybodaeth yn yr adroddiad hwn yn ymwneud â thâl yr uwch reolwyr a gyflogir gan lechyd a Gofal Digidol Cymru (IGDC). Y diffiniad o "Uwch Reolwr" yw: 'yr unigolion hynny mewn swyddi uwch sydd ag awdurdod neu gyfrifoldeb dros gyfarwyddo neu reoli prif weithgareddau corff y GIG. Mae hyn yn golygu'r rhai sy'n dylanwadu ar benderfyniadau'r endid yn ei gyfanrwydd yn hytrach na phenderfyniadau cyfarwyddiaethau neu adrannau unigol.' O ran IGDC, ystyrir mai'r uwch reolwyr yw mynychwyr rheolaidd cyfarfodydd y Bwrdd, h.y. Aelodau o'r Tîm Gweithredol a'r Aelodau Annibynnol.

Mae trefniadau cyflog presennol y sector cyhoeddus yn gymwys i bob aelod o staff gan gynnwys y Tîm Gweithredol.

Mae pob aelod o'r Tîm Gweithredol ar bwyntiau cyflog yn hytrach na graddfeydd cyflog.

Mae perfformiad y Tîm Gweithredol yn cael ei asesu yn erbyn amcanion personol a pherfformiad cyffredinol yr Awdurdod lechyd Arbennig. Nid yw'r Awdurdod lechyd Arbennig yn gweithredu cynllun tâl cysylltiedig â pherfformiad.

Cafwyd rhai taliadau i gyn Weithredwyr neu gyn uwch-reolwyr eraill yn ystod y flwyddyn, a manylir ar y rhain yn y tabl isod.

Gall y cyfansymiau yn rhai o'r tablau canlynol fod yn wahanol i'r rhai yn y Cyfrifon Blynnyddol gan eu bod yn cynrychioli staff yn y swydd ar 31 Mawrth 2026 tra bod y Cyfrifon Blynnyddol (nodyn 9.2) yn dangos nifer y gweithwyr ar gyfartaledd yn ystod y flwyddyn.

Tryloywder Tâl Uwch Reolwyr yn y Sector Cyhoeddus Datganoledig yng Nghymru – [Canllaw ar Drechu Arferion Cyflogaeth Annheg a Hunangyflogaeth Ffug](#).

Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth

Mae'r cyflog a'r telerau ac amodau cyflogaeth ar gyfer y Tîm Gweithredol a'r uwch-reolwyr wedi cael, ac yn mynd i gael eu pennu gan y Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth, o fewn y fframwaith a osodwyd gan Lywodraeth Cymru. Mae aelodau Pwyllgor Tâl yr Awdurdod lechyd Arbennig i gyd yn Aelodau Annibynnol o'r Bwrdd. Cadeirydd yr Awdurdod lechyd Arbennig sy'n cadeirio'r Pwyllgor. Adolygir Cylch Gorchwyl y Pwyllgor yn flynyddol. Ceir manylion am aelodaeth y Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth yn [Atodiad 1](#).

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Datgeliadau Cyflog a Phensiynau

Tablau datgelu cyflogau a phensiynau (heb eu harchwilio) – ffigur cyfanswm taliad sengl

Mae’r Adroddiad hwn ar Daliadau yn cynnwys ffigur cyfanswm taliad sengl. Mae swm y buddiannau pensiwn ar gyfer y flwyddyn sy’n cyfrannu at un ffigur y cyfanswm yn cael ei gyfrifo ar sail y canllawiau a ddarperir gan Asiantaeth Pensiynau Awdurdod Gwasanaethau Busnes y GIG.

Mae’r swm a gynhwysir yn y tabl ar gyfer buddiannau pensiwn yn seiliedig ar y cynnydd mewn pensiwn cronedig wedi’i addasu ar gyfer chwyddiant. Bydd hyn yn gyffredinol yn cymryd i ystyriaeth blwyddyn ychwanegol o wasanaeth, ynghyd ag unrhyw newidiadau mewn cyflog pensiynadwy. Nid yw hyn yn swm sydd wedi cael ei dalu i unigolyn gan yr Awdurdod Iechyd Arbennig yn ystod y flwyddyn; mae’n gyfrifiad sy’n defnyddio gwybodaeth o’r tabl buddiannau pensiwn. Gall y ffigurau hyn gael eu dylanwadu gan sawl ffactor e.e. newidiadau mewn cyflog unigolyn, p’un a ydynt yn dewis gwneud cyfraniadau ychwanegol i’r cynllun pensiwn o’u cyflog, a ffactorau prisio eraill sy’n effeithio ar y cynllun pensiwn cyfan.

Mae’r datgeliadau cyflogau a phensiynau yn adlewyrchu gwybodaeth yr uwch-reolwyr. Yn 2025/26, mae’r uwch dîm rheoli yn cynnwys y Prif Weithredwr, y Cyfarwyddwyr Gweithredol a’r Aelodau Annibynnol (Cyfarwyddwyr Anweithredol), Cyfarwyddwr Gwasanaethau Digidol Gofal Sylfaenol, Cymunedol ac Iechyd Meddwl, Cyfarwyddwr Pobl a Datblygu Sefydliadol a Chyfarwyddwr Materion Corfforaethol / Ysgrifennydd y Bwrdd.

Tabl 1: Buddion Cyflog 25-26

Enw	(a) Cyflog (£'000) Bandiau £5k	(b) Bandiau £5k (£'000) Bandiau £5k	(c) Buddion mewn nwyddau £ (i'r £100 agosaf)	(d) Buddiannau pensiwn *** £'000 Bandiau 2.5k	(e) Cyfanswm £'000 Bandiau £5k
Swyddogion Gweithredol ac Uwch Reolwyr					
Helen Thomas	170-175	0	0	105-107.5	275-280
Claire Osmundsen-Little (1)	120-125	0	14	35-37.5	160-165
Chris Moreton (2)	5-10	0	0	0	5-10
Chris Darling (3)	110-115	0	22	0	80-85
Rhidian Hurle	175-180	0	0	72.5-75	250-255
Samantha Hall	130-135	0	0	32.5-35	165-170
Sam Lloyd	135-140	0	0	32.5-35	170-175
Ifan Evans (4)	140-145	0	0	67.5-70	205-210
Samantha Morgan	110-115	0	0	27.5-30	135-140

Enw	(a) Cyflog (£'000) Bandiau £5k	(b) Bandiau £5k (£'000) Bandiau £5k	(c) Buddion mewn nwyddau £ (i'r £100 agosaf)	(d) Buddiannau pensiwn *** £'000 Bandiau 2.5k	(e) Cyfanswm £'000 Bandiau £5k
Cyfarwyddwyr Anweithredol					
Simon Jones (5)	20-25	0	0	0	20-25
Marian Jones	5-10	0	0	0	5-10
Ruth Glazzard (6)	30-35	0	0	0	30-35
David Selway (7)	15-20	0	0	0	15-20
Rowan Gardner (8)	5-10	0	0	0	5-10
Marilyn Bryan- Jones	5-10	0	0	0	5-10
Alistair Klaas Neill	5-10	0	0	0	5-10

1. Cafodd Claire Osmundsen-Little ei secondio i Fwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe o 9 Mawrth 2026 – Y cyflog ar gyfer y cyfnod hyd at 8 Mawrth 26 cyn didyniadau aberthu cyflog oedd £130-135K a chyflog y flwyddyn lawn oedd £140-145K.
2. Daeth Chris Moreton yn Gyfarwyddwr Gweithredol Dros Dro Cyllid o 9 Mawrth 2026 – Cyflog blwyddyn lawn £135-140K – Cadarnhawyd manylion dros dro a manylion cyflog ar ôl y dyddiad cau i gyflwyno ffigurau pensiwn ac felly ni chânt eu datgelu.
3. Cyflog Chris Darling cyn didyniadau aberthu cyflog oedd £120-125K
4. Cafodd Ifan Evans ei secondio o Lywodraeth Cymru am y flwyddyn gyfan
5. Gadawodd Simon Jones y Sefydliad ar 30 Medi 2026
6. Daeth Ruth Glazzard yn Gadeirydd Dros Dro o 1 Hydref 2026
7. Daeth David Selway yn Is-gadeirydd Dros Dro o 1 Hydref 2026
8. Gadawodd Rowan Gardner y sefydliad ar 31 Mawrth 2026

Adroddir ffigurau cyflog ar ôl didyniadau aberthu cyflog ac adroddir aberthu cyflog fel buddiant mewn nwyddau. Mae hwn yn newid i flynyddoedd blaenorol lle adroddwyd ar gyflog cyn didyniadau aberthu cyflog. Nid yw ffigurau'r flwyddyn flaenorol wedi'u hail-ddatgan.

Mae cynnydd cyflog aelodau annibynnol ar gyfer y cyfnod 1 Ionawr 2026 i 31 Mawrth 2026 wedi'i gynnwys yn y ffigurau uchod ond nid ydynt wedi newid y bandiau cyflog a ddatganwyd.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Tabl 2: Buddion Cyflog 24-25

Enw	(a) Cyflog (£'000) Bandiau £5k	(b) Bandiau £5k (£'000) Bandiau £5k	(c) Buddion mewn nwyddau £ (i'r £100 agosaf)	(d) Buddiannau pensiwn *** £'000 (i'r £100 agosaf)	(e) Cyfanswm £'000 Bandiau £5k
Swyddogion Gweithredol ac Uwch Reolwyr					
Helen Thomas	165-170	0	0	101	265-270
Claire Osmundsen-Little	135-140	0	0	39	175-180
Chris Darling (5)	120-125	0	0	82	200-205
Rhidian Hurle	170-175	0	0	82	250-255
Sarah-Jane Taylor (3)	60-65	0	0	N/A	60-65
Samantha Hall (6)	130-135	0	0	36	170-175
Sam Lloyd	130-135	0	0	35	165-170
Ifan Evans (1)	120-125	0	0	77	225-230
Samantha Morgan (4)	35-40	0	0	102	140-145

1. Cafodd Ifan Evans ei secondio o Lywodraeth Cymru am y flwyddyn gyfan Mae cynnydd cyflog o £25-30K wedi'i gynnwys uchod sy'n ymwneud â'r cyfnod 01/04/22 i 31/03/25. Byddai'r datganiad cyflog, heb gynnwys yr elfen ôl-oddyddio, wedi bod yn 135-140K
2. Ailgychwynnodd Rowan Gardner gyflogaeth gyflogedig o 1 Mai

Enw	(a) Cyflog (£'000) Bandiau £5k	(b) Bandiau £5k (£'000) Bandiau £5k	(c) Buddion mewn nwyddau £ (i'r £100 agosaf)	(d) Buddiannau pensiwn *** £'000 (i'r £100 agosaf)	(e) Cyfanswm £'000 Bandiau £5k
Cyfarwyddwyr Anweithredol					
Simon Jones	40-45	0	0	0	40-45
Marian Jones	5-10	0	0	0	5-10
Ruth Glazzard	20-25	0	0	0	20-25
David Selway	5-10	0	0	0	5-10
Rowan Gardner (2)	5-10	0	0	0	5-10
Marilyn Bryan-Jones	5-10	0	0	0	5-10
Alistair Klaas Neill	5-10	0	0	0	5-10

3. Gadawodd Sarah-Jane Taylor ei chyflogaeth ar 30 Medi – Cyflog blwyddyn lawn o £120-125K
4. Dechreuodd Samantha Morgan ei swydd ar 23 Tachwedd – Cyflog blwyddyn lawn o £105-110K
5. Derbyniodd Chris Darling daliad o 5-5K a oedd yn ymwneud â'r flwyddyn flaenorol. Byddai'r datganiad cyflog heb gynnwys y taliad hwn wedi bod yn 115-120K
6. Derbyniodd Samantha Hall daliad o 0-5K a oedd yn ymwneud â'r flwyddyn flaenorol. Byddai'r datganiad cyflog heb gynnwys y taliad hwn yn aros ar 130-135K

Gwerthoedd trosglwyddo cyfwerth ag arian parod y datgeliad cyflogau a phensiynau

Y Gwerth Trosglwyddo Cyfwerth ag Arian Parod yw gwerth cyfalafedig a aseswyd gan actiwari o fuddion cynllun pensiwn a gronnwyd gan aelod ar adeg benodol. Y buddion y pennir eu gwerth yw buddion cronedig yr aelod ac unrhyw bensiwn dichonol sydd i'w dalu o'r cynllun i ŵr neu wraig.

Taliad yw'r Gwerth Trosglwyddo Cyfwerth ag Arian Parod a wneir gan gynllun neu drefniant pensiwn, i sicrhau buddion pensiwn mewn cynllun neu drefniant pensiwn arall pan fydd aelod yn gadael cynllun ac yn dewis trosglwyddo'r buddion a gronnwyd yn ei gynllun blaenorol. Mae'r ffigurau pensiwn a ddangosir yn ymwneud â'r buddion y mae'r unigolyn wedi'u cronni o ganlyniad i'w aelodaeth gyfan o'r cynllun pensiwn, nid dim ond ei wasanaeth mewn swydd uwch y mae datgeliad yn berthnasol iddi.

Mae'r ffigurau CETV a'r manylion pensiwn eraill yn cynnwys gwerth unrhyw fuddion pensiwn mewn cynllun neu drefniant arall y mae'r unigolyn wedi'i drosglwyddo i gynllun pensiwn y GIG. Maen nhw hefyd yn cynnwys unrhyw fuddion pensiwn ychwanegol a gronnwyd i'r aelod, o ganlyniad iddo ef neu hi brynu buddion pensiwn ychwanegol ar ei gost ei hun. Cyfrifir y Gwerthoedd Trosglwyddo Cyfwerth ag Arian Parod yn unol â'r canllawiau a'r fframwaith a gynigir gan Sefydliad a Chyfadrannau yr Actiwariaid.

CYNNYDD GWIRIONEDDOL MEWN GWERTH TROSGLWYDDO CYFWERTH AG ARIAN PAROD. Mae hyn yn adlewyrchu'r cynnydd yn y Gwerth Trosglwyddo Cyfwerth ag Arian Parod sy'n cael ei ariannu gan y cyflogwr. Mae'n cynnwys y cynnydd mewn pensiwn cronedig oherwydd chwyddiant, cyfraniadau a dalwyd gan y gweithiwr (gan gynnwys gwerth unrhyw fuddion a drosglwyddwyd o gynllun neu drefniant pensiwn arall), ac mae'n defnyddio ffactorau prisiau cyffredin y farchnad ar gyfer dechrau a diwedd y cyfnod.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Buddiannau Pensiwn

Tabl 3: Buddiannau Pensiwn 2025-26

Enw a Theitl	Pensiwn cronedig ar oedran pensiwn ar 31/03/26 a'r cyfandaliad cysylltiedig (bandiau o £5,000) £000	Cynnydd gwirioneddol mewn pensiwn a chyfandaliad cysylltiedig ar oedran pensiwn (bandiau o £2,500) £000	Gwerth Trosglwyddo Cyfwerth ag Arian Parod ar 31/03/2026 i'r £1,000 agosaf £000	Gwerth Trosglwyddo Cyfwerth ag Arian Parod ar 31/03/25 i'r £1,000 agosaf £000	Cynnydd gwirioneddol mewn Gwerth Trosglwyddo Cyfwerth ag Arian Parod i'r £1,000 agosaf £000
Mrs. Helen Thomas, Prif Swyddog Gweithredol	75-80 ynghyd â chyfandaliad o 195-200	12.5-15	1,804	1,634	142
Mrs. Claire Osmundsen-Little, Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid	20-25	2.5-5	365	313	44
Mr. Chris Darling, Ysgrifennydd y Bwrdd	30-35 ynghyd â chyfandaliad o 70-75	0	637	646	0
Mr. Rhidian Hurle, Cyfarwyddwr Meddygol Gweithredol	80-85 ynghyd â chyfandaliad o 205-210	7.5-10	1,947	1,800	117
Mrs. Samantha Hall, Cyfarwyddwr Gofal Sylfaenol ac Iechyd Meddwl	5-10	2.5-5	132	90	41
Mr. Sam Lloyd, Cyfarwyddwr Gweithredol Gweithrediadau	15-20 ynghyd â chyfandaliad o 30-35	0-2.5	351	304	42
Mrs. Samantha Morgan, Cyfarwyddwr Pobl a Datblygu Sefydliadol	5-10	5-7.5	120	83	35
Ifan Evans, Cyfarwyddwr Gweithredol Strategaeth	50-55	2.5-5	974	871	50

Tabl 4: Buddiannau Pensiwn 2024-25

Enw a Theitl	Pensiwn cronedig ar oedran pensiwn ar 31/03/26 a'r cyfandaliad cysylltiedig (bandiau o £5,000) £000	Cynnydd gwirioneddol mewn pensiwn a chyfandaliad cysylltiedig ar oedran pensiwn (bandiau o £2,500) £000	Gwerth Trosglwyddo Cyfwerth ag Arian Parod ar 31/03/2026 i'r £1,000 agosaf £000	Gwerth Trosglwyddo Cyfwerth ag Arian Parod ar 31/03/25 i'r £1,000 agosaf £000	Cynnydd gwirioneddol mewn Gwerth Trosglwyddo Cyfwerth ag Arian Parod i'r £1,000 agosaf £000
Mrs. Helen Thomas, Prif Swyddog Gweithredol	70-75 ynghyd â chyfandaliad o 185-190	12.5-15	1,634	1,408	132
Mrs. Claire Osmundsen-Little, Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid	20-25	2.5-5	313	251	45
Mr. Chris Darling, Ysgrifennydd y Bwrdd	30-35 ynghyd â chyfandaliad o 80-85	10-12.5	646	528	82
Mr. Rhidian Hurle, Cyfarwyddwr Meddygol Gweithredol	75-80 ynghyd â chyfandaliad o 200-205	7.5-10	1,800	1,576	118
Mrs. Samantha Hall, Cyfarwyddwr Gofal Sylfaenol ac Iechyd Meddwl	5-10	2.5-5	90	46	41
Mr. Sam Lloyd, Cyfarwyddwr Gweithredol Gweithrediadau	15-20 ynghyd â chyfandaliad o 30-35	2.5-5	304	248	40
Mrs. Samantha Morgan, Cyfarwyddwr Pobl a Datblygu Sefydliadol	5-10	5-7.5	83	-	83
Iwan Evans, Cyfarwyddwr Gweithredol Strategaeth	45-50	2.5-5	871	768	60

Datgeliadau Cyflog Teg

Mae’n ofynnol i gyrff adrodd ddatgelu’r berthynas rhwng tâl cydnabyddiaeth y cyfarwyddwr / cyflogai sy’n cael y cyflog uchaf yn ei sefydliad a’r 25ain canradd, canolrif a 75ain canradd o dâl cydnabyddiaeth gweithlu'r sefydliad.

Tabl 5: Perthynas Tâl Cydnabyddiaeth

	2025-2026	2025 -2026	2025 -2026	2024 -2025	2024 -2025	2024 -2025
	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Cyfanswm cyflog a buddion	Prif Weithredwr	Cyflogai	Cymhareb	Prif Weithredwr	Cyflogai	Cymhareb
Cymhareb	172.5	38.4	4.5:1	167.5	37.0	4.5:1
Cyflog canolrifol	172.5	48.5	3.6:1	167.5	45.6	3.7:1
Cymhareb cyflog 75ain canradd	172.5	59.4	2.9:1	167.5	54.6	3.1:1
Cydran cyflog o gyfanswm y tâl a'r buddion						
25th percentile pay ratio	172.5	38.4		167.5	37.0	
Median pay	172.5	47.3		167.5	45.6	
Cymhareb cyflog 75ain canradd	172.5	56.5		167.5	54.6	
Total pay and benefits	Cyfarwyddwr â'r Cyflog Uchaf	Cyflogai	Cymhareb	Cyfarwyddwr â'r Cyflog Uchaf	Cyflogai	Cymhareb
Cymhareb cyflog 25ain canradd	177.5	38.4	4.6:1	172.5	37.0	4.7:1
Cyflog canolrifol	177.5	48.5	3.7:1	172.5	45.6	3.8:1
Cymhareb cyflog 75ain canradd	177.5	59.4	3.0:1	172.5	54.6	3.2:1
Cydran cyflog o gyfanswm y tâl a'r buddion						
Cymhareb cyflog 25ain canradd	177.5	38.4		172.5	37.0	
Cyflog canolrifol	177.5	47.3		172.5	45.6	
Cymhareb cyflog 75ain canradd	177.5	56.5		172.5	54.6	

Mae'r gymhareb cyflog canolrifol ar gyfer y flwyddyn ariannol berthnasol yn gyson â'r polisiau cyflog, gwobrwyo a dilyniant ar gyfer gweithwyr yr endid yn eu cyfanrwydd.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Adroddiad Staff

Nifer yr uwch aelodau staff

Ar 31 Mawrth 2026, roedd 14 aelod ar y Bwrdd, gyda phump ohonynt yn Gyfarwyddwyr Gweithredol, tri Chyfarwyddwr a phum Aelod Annibynnol gan gynnwys Cadeirydd ac Is-Gadeirydd IGDC.

Niferoedd a Chyfansoddiad Staff ar 31 Mawrth 2026

Tabl 6: Dadansoddiad o staff yn ôl Grŵp (Mae'r ffigurau yn gyfartaledd o'r flwyddyn, a gyflenwyd gan yr Adran Gyllid ac yn cynnwys contractwyr)

Grŵp Staff	Staff Parhaol	Staff ar Secondiad Mewnol	Staff Asiantaeth	Hyfforddai Arbenigol (SLE)	Staff Eraill	Cyfanswm	Blwyddyn Ariannol
Staff Gweinyddol, Clerigol ac Aelodau o'r Bwrdd	1207	8	10	0	0	1225	2025-26
Staff Gweinyddol, Clerigol ac Aelodau o'r Bwrdd	1219	11	4	0	1	1235	2024-25

Tabl 7: Dadansoddiad yn ôl Rhywedd y Bwrdd a'r Cyfarwyddwyr - arwyd ar 31 Mawrth 2026

Safle	Benyw	Gwryw	Cyfanswm Terfynol
Cadeirydd – Swydd Wag			0
Prif Swyddog Gweithredol	1		1
Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid - Dros Dro		1	1
Cyfarwyddwr Gweithredol Strategaeth		1	1
Cyfarwyddwr Gweithredol Gweithrediadau		1	1
Cyfarwyddwr Meddygol Gweithredol		1	1
Cyfarwyddwr Pobl a Datblygu Sefydliadol	1		1
Ysgrifennydd y Bwrdd		1	1
Cyfarwyddwr Gwasanaethau Digidol Gofal Sylfaenol, Cymunedol ac Iechyd Meddwl	1		1
Aelod Annibynnol - Is-gadeirydd*	1		1
Aelod Annibynnol**	3	2	5
Cyfanswm Terfynol	7	7	14

*Cadeirydd Dros Dro

**Is-gadeirydd Dros Dro (gwryw)

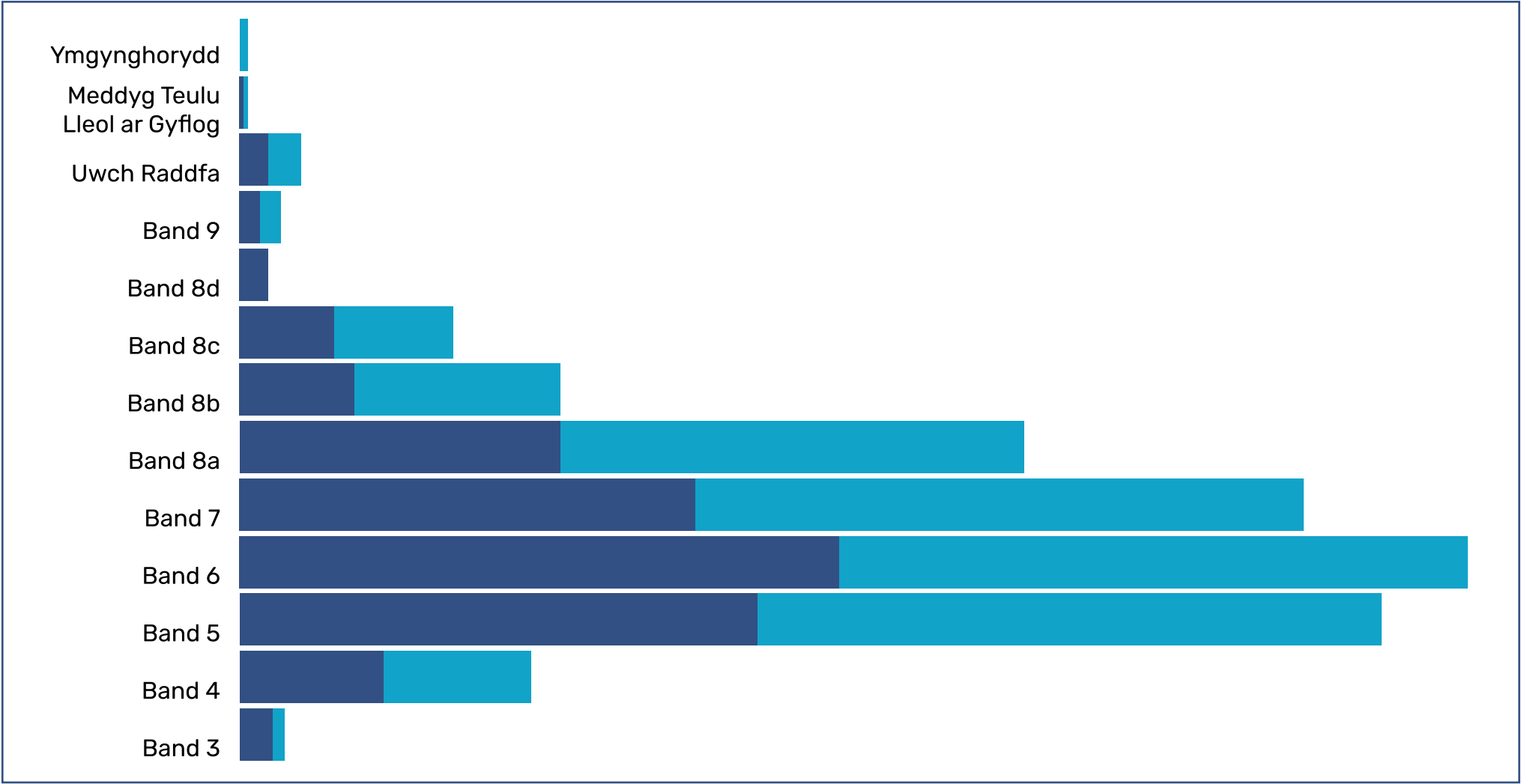
Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Tabl 7: Dadansoddiad yn ôl Rhywedd fesul Tîm
Gweithredol a Chyflogeion eraill ar 31 Mawrth
2026

Cyfansoddiad Staff	Benyw	Gwryw	Cyfanswm
Uwch Weithwyr (Tîm Gweithredol, Cyfarwyddwyr, Aelodau Annibynnol)	7	7	14
Gweithwyr Eraill	562	692	1254
Secondiad Mewnol	6	6	12
Cyfanswm	575	705	1280
% Holl Staff	45%	55%	

Tabl 8: Dadansoddiad yn ôl Rhywedd ac yn ôl Band

	Band 3	Band 4	Band 5	Band 6	Band 7	Band 8a	Band 8b	Band 8c	Band 8d	Band 9	Uwch Raddfa	Meddyg Teulu Lleol ar Gyflog	Ymgynghorydd
Gwryw	3	36	152	153	148	113	50	29	0	5	8	1	2
Benyw	8	35	126	146	111	78	28	23	7	5	7	1	0



Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Data absenoldeb oherwydd salwch

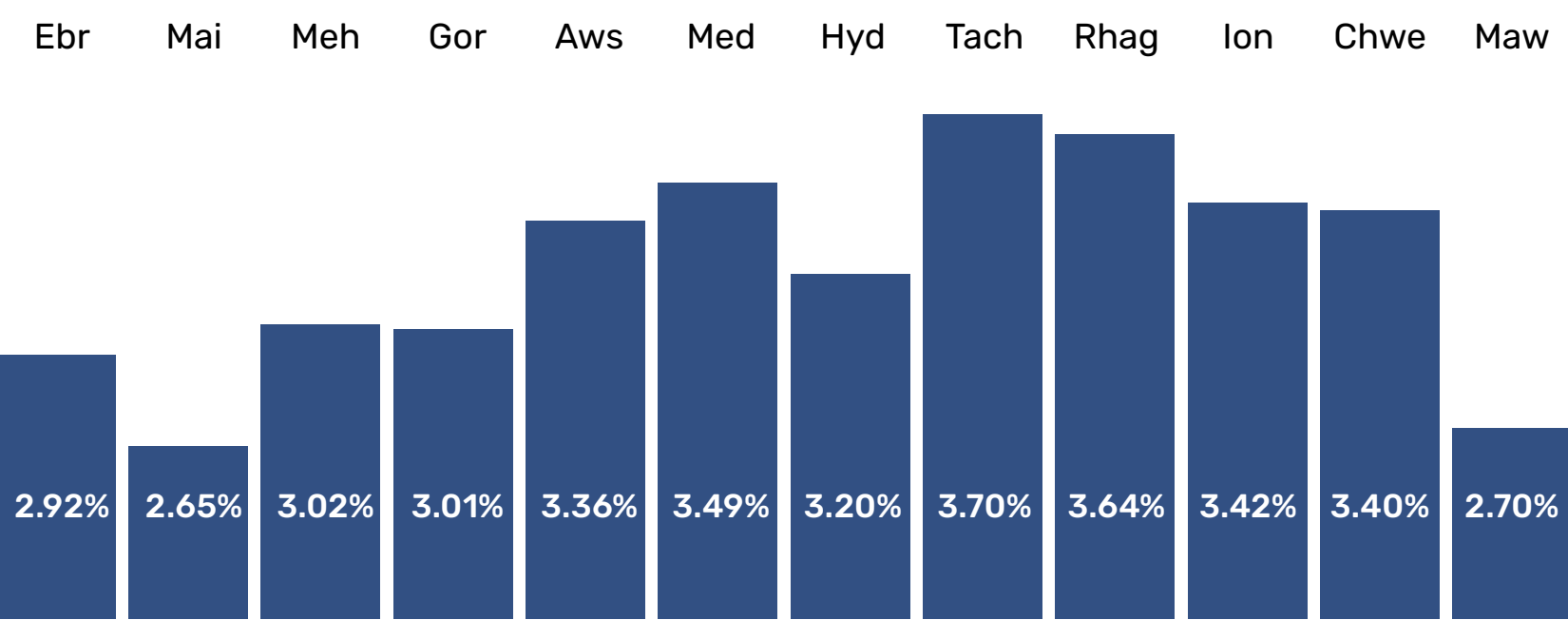
Mae'r Gyfarwyddiaeth Pobl a Datblygu Sefydliadol (POD) yn cydweithio â phob Cyfarwyddiaeth i ddiogelu lles ein staff a rheoli absenoldeb salwch yn gyfrifol. Darperir adroddiadau perfformiad misol ar gyfraddau absenoldeb oherwydd salwch i sicrhau monitro trylwyr gan Gyfarwyddiaethau a chydweithwyr Gweithredol. Yn ogystal, mae gan bob aelod o staff fynediad at y Gwasanaeth Iechyd Galwedigaethol a'r Rhaglen Cymorth i Weithwyr, sy'n cynnig cefnogaeth am ddim i aelodau'r teulu hefyd.

Yn ystod 2025-26, roedd y rhan fwyaf o absenoldebau unigol oherwydd annwyd a ffliw (416) tra bod y nifer uchaf o ddiwrnodau gwaith a gollwyd yn ganlyniad i straen a phryder (5209).

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Mae tabl 9 isod yn dangos y lefelau absenoldeb salwch yn ystod 2025/26. Roedd y gyfradd salwch gyfartalog yn 3.21%, tra bod y gyfradd gyfredol ar 31 Mawrth 2026 yn 2.7%.

Tabl 9: Canran Absenoldeb Salwch 2025/26



Tabl 10 Nifer y Diwrnodau Gwaith a Gollwyd oherwydd Salwch

Nifer y diwrnodau gwaith a gollwyd oherwydd salwch	
Diwrnodau Calendr a Gollwyd	14649
Diwrnodau Calendr a Gollwyd oherwydd Salwch (Tymor Byr)	6291
Diwrnodau Calendr a Gollwyd oherwydd Salwch (Tymor Hir)	8358
% y Gweithwyr â Dim Absenoldeb	51.32%
% y Gweithwyr ag Absenoldeb	48.68%

Polisiâu Staff a weithredwyd yn ystod y flwyddyn ariannol

Mae pob polisi a gweithdrefn IGDC a gymhwysir yn ystod y flwyddyn ariannol yn destun Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb yn erbyn y naw nodwedd warchodedig. Mae hyn yn sicrhau nad ydyn nhw'n gwahaniaethu yn erbyn unigolion sy'n gwneud cais i weithio i, neu sy'n cael eu cyflogi gan, IGDC ac yn cefnogi ein hymrwymiad parhaus i gydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant.

Caiff pob polisi ei adolygu'n rheolaidd a'i ddiweddarau lle y bo'n briodol drwy'r broses gadarnhau ffurfiol, sy'n cael ei rheoli a'i chofnodi o fewn System Rheoli Ansawdd iPassport. Mae'r broses hon yn cynnwys cylchoedd adolygu diffiniedig, rheoli fersiynau a sicrhau ansawdd i sicrhau bod polisiâu'n parhau i fod yn gyfredol, yn cydymffurfio ac yn addas at y diben.

Lle y bo'n berthnasol, mae IGDC yn mabwysiadu polisiâu Cymru Gyfan, a ddatblygir yn genedlaethol i sicrhau cysondeb ar draws GIG Cymru.

Mae'r holl bolisiâu hyn ar gael trwy wefan IGDC.

Iechyd a Llesiant

Yn IGDC, rydym wedi ymrwymo i greu gweithlu iach, ymgysylltiedig a gwydn. Dros y flwyddyn ddiwethaf, rydym wedi mabwysiadu dull rhagweithiol o ymdrin â llesiant gweithwyr, gan gyflwyno amrywiaeth o fentrau wedi'u hanelu at wella iechyd corfforol, meddyliol a chymdeithasol. Mae rhagor o wybodaeth am hyn i'w chael yn yr adroddiad perfformiad.

Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant

Yn IGDC, rydym wedi ymrwymo i feithrin gweithle cynhwysol a chefnogol. Mae ein Cynllun Cydraddoldeb Strategol (SEP), a gymeradwywyd ym mis Mawrth 2023 a'i gyhoeddi ym mis Ebrill 2023, yn tynnu sylw at ein hymrwymiad i atal bwllo a gwrth-hiliaeth. Datblygwyd y cynllun hwn mewn partneriaeth â staff a rhanddeiliaid allweddol, ac mae ei weithrediad wedi parhau yn yr un modd.

Sefydlwyd y Rhwydwaith Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant ym mis Mai 2023 ac mae'n cyfarfod bob dau fis i godi ymwybyddiaeth, arwain digwyddiadau a chefnogi amcanion y Cynllun Cydraddoldeb Strategol. Mae Hyrwyddwyr Rhwydwaith Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant yn chwarae rhan hanfodol wrth eiriol dros amrywiaeth a chynhwysiant. Yn Chwarter 4 (2024-25), bydd Rhwydwaith Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant yn cael ei adnewyddu, gan ganiatáu i aelodau newydd ymuno, gyda'r rhwydwaith wedi'i ddiweddarau yn cael ei gyhoeddi yn Chwarter 1 (2025-26).

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Ein Prif Ymrwymïadau a'n Cynnydd

Rydym yn gwneud cynnydd da o ran cyflawni ein Cynllun Cydraddoldeb Strategol (2023–27), sy'n nodi sut rydym yn hyrwyddo tegwch, cynhwysiant a chydraddoldeb ar draws IGDC.

1. Cefnogi ein Pobl

Rydym yn cefnogi gweithle cynhwysol drwy Rwydwaith Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant (EDI) sy'n cynrychioli'r holl nodweddion gwarchodedig o dan gyfraith cydraddoldeb. Mae'r rhwydwaith yn parhau i dyfu ac mae'n helpu i yrru newidiadau cadarnhaol mewn polisi a diwylliant. Rydym hefyd yn dathlu amrywiaeth ein gweithlu drwy ddigwyddiadau ac ymgyrchoedd cenedlaethol, gan gynnwys Windrush, Mis Treftadaeth De Asia a Pride/Balchder.

2. Addysg ac Atebolrwydd

Rydym yn darparu sesiynau codi ymwybyddiaeth rheolaidd i helpu staff i ddeall cydraddoldeb a chynhwysiant, gyda thua 100 o bobl yn mynychu pob digwyddiad. Mae hyfforddiant yn parhau i fod yn flaenoriaeth, gyda chyfraddau cwblhau uchel ar gyfer hyfforddiant gwrth-hiliaeth. Rydym hefyd wedi buddsoddi mewn hyfforddiant niwroamrywiaeth i arweinwyr. Cynhelir Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb yn rheolaidd i wneud yn siŵr bod polisiau a phrosiectau newydd yn ystyried eu heffaith ar wahanol grwpiau.

3. Defnyddio Data i Ysgogi Newid

Rydym yn defnyddio data i fonitro tegwch a chefnogi gofynion adrodd cenedlaethol. Mae dangosfyrddau recriwtio yn ein helpu i olrhain amrywiaeth drwy gydol y broses recriwtio, tra bod adrodd ar y bylchau cyflog yn ein galluogi i ddeall tueddiadau dros amser a chymryd camau gweithredu lle y bo angen.

4. Deall Rhwystrau a Heriau

Rydym yn gwella ymwybyddiaeth o anabledau anweledig ac anghorfforol ac yn gweithio gyda staff i roi cefnogaeth ac addasiadau priodol ar waith. Mae adborth o gyfweiliadau ymadael a chynlluniau cymorth cenedlaethol yn ein helpu i nodi ble mae angen gwelliannau pellach. Fel Cyflogwr Hyderus o ran Anabledd, rydym yn parhau i gefnogi staff sy'n datgan anabledd.

5. Arweinyddiaeth a Nawdd

Mae uwch arweinwyr yn hyrwyddo cydraddoldeb a chynhwysiant yn weithredol drwy gefnogi ymgysylltiad staff, cymryd rhan mewn digwyddiadau ymwybyddiaeth ac annog staff i gymryd rhan mewn arolygon cenedlaethol. Mae'r Bwrdd a'r tîm Gweithredol hefyd yn ymgysylltu'n uniongyrchol â rhwydweithiau staff i wrando ar brofiadau bywyd a goruchwyllo cynnydd yn erbyn y Cynllun Cydraddoldeb.

Mae rhagor o wybodaeth am ein gweithgareddau Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant a Llesiant a'n cyflawniadau allweddol ar gyfer 2025 – 2026 ar gael yn ein hadroddiad perfformiad.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:38:37

Adrodd ar gynlluniau iawndal eraill - pecynnau ymadael

Yn ystod 2025/26, talwyd neu cymeradwywyd dau becyn ymadael.

Gwariant ar wasanaethau ymgynghorol

Yn ystod 2025/2026 gwariodd yr AIA £0.227m o'i gyllid refeniw ar wasanaethau ymgynghori allanol. Mae hyn yn ostyngiad o 30% o'i gymharu â'r un gwariant yn 2024/25.

At ddiben y cyfrifon statudol, diffinnir ymgynghoriaeth fel aseiniadau â therfyn amser/ad-hoc sy'n ymwneud â darparu cyngor proffesiynol a strategol ac na ellir eu priodoli'n uniongyrchol i weithgareddau sy'n darparu cynhyrchion digidol. Dyma rai enghreifftiau:

- Ffioedd Cyfrifeg a Masnachol
- Ffioedd cyfreithiol
- Ffioedd dylunio
- Ymgynghoriaeth a chyngor TG

Gwariant ar staff dros dro

Yn ystod 2025/2026 gwariodd yr AIA £1.286m o'i gyllid refeniw ar staff dros dro. Mae hyn yn cynnwys gweithwyr (asiantaethol) dros dro, rheolwyr dros dro a Chontractwyr Arbenigol. Mae'r gwariant yn adlewyrchu'r defnydd o weithwyr dros dro yn y gwaith adnewyddu a mudo cyfrifiaduron personol, y cwmwl a chymorth imiwneiddio yn 2025/26.

Sicrwydd treth ar gyfer penodiadau oddi ar ar y gyflogres

Yn dilyn Adolygiad o'r Trefniadau Treth ar gyfer Penodiadau'r Sector Cyhoeddus a gyhoeddwyd gan y Prif Ysgrifennydd i'r Trysorlys ar 23 Mai 2012, mae'n ofynnol i adrannau gyhoeddi gwybodaeth am eu swyddi sydd â thâl uchel a/neu uwch swyddi nad ydynt ar y gyflogres. Mae'r wybodaeth, sydd wedi'i chynnwys yn y tri thabl isod, yn cynnwys yr holl penodiadau oddi ar y gyflogres ar 31 Mawrth 2026 ar gyfer y rhai sy'n ennill mwy na £245 y dydd ar gyfer yr AIA craidd ac unrhyw sefydliadau a gynhelir.

Tabl 11: Penodiadau gweithwyr oddi ar y gyflogres â chyflog uchel ar 31 Mawrth 2026, gan ennill £245 y diwrnod neu fwy.

Nifer (Rhif) y penodiadau presennol ar 31 Mawrth 2026	4
O'r rhain...	
y nifer a fodolai lai na blwyddyn	4
am rhwng blwyddyn a dwy flynedd	0
am rhwng dwy a thair blynedd	0
am rhwng tair a phedair blynedd	0
am bedair blynedd neu fwy	0

Mae'r holl benodiadau oddi ar y gyflogres, a amlinellir uchod, wedi bod yn destun asesiad yn seiliedig ar risg ar ryw adeg, i weld p'un ai fod angen sicrwydd bod yr unigolyn yn talu'r swm cywir o dreth, a lle bo angen, y gofynnwyd am y sicrwydd hwnnw.

Tabl 12: Pob gweithiwr oddi ar y gyflogres â chyflog uchel a gyflogwyd ar unrhyw adeg yn ystod y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026, gan ennill £245 y diwrnod neu fwy

Nifer y gweithwyr dros dro oddi ar y gyflogres a gyflogwyd yn ystod y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026	8
O'r rhain...	
Ddim yn ddarostyngedig i ddeddfwriaeth oddi ar y gyflogres	0
Yn amodol ar ddeddfwriaeth oddi ar y gyflogres ac wedi'i bennu fel un o fewn cwmpas IR35	8
Yn amodol ar ddeddfwriaeth oddi ar y gyflogres ac wedi'i bennu fel un y tu allan i gwmpas IR35	0
Nifer y penodiadau a ailaseswyd at ddibenion cydymffurfio neu sicrwydd yn ystod y flwyddyn	0
O'r rhain: Nifer y penodiadau a welodd newid i statws IR35 yn dilyn adolygiad	0

Tabl 13: Penodiadau nad oeddynt ar y gyflogres ar gyfer aelodau'r bwrdd, ac/neu uwch swyddogion gyda chyfrifoldeb ariannol sylweddol, rhwng 1 Ebrill 2025 a 31 Mawrth 2026

Nifer y penodiadau nad oeddent ar y gyflogres ar gyfer aelodau o'r bwrdd, ac/neu uwch swyddogion gyda chyfrifoldeb ariannol sylweddol, yn ystod y flwyddyn ariannol.	0
Nifer yr unigolion oedd wedi cael eu hystyried yn "aelodau'r bwrdd, ac/neu'n uwch swyddogion, gyda chyfrifoldeb ariannol sylweddol", yn ystod y flwyddyn ariannol. Dylai'r ffigur hwn gynnwys penodiadau ar y gyflogres ac oddi arni.	14

Datganiad Sicrwydd

Cadarnhaf nad oes unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol yn yr Adroddiad Blynnyddol nad yw Archwilio Cymru yn ymwybodol ohoni. Fel Prif Weithredwr, rwyf wedi cymryd pob cam i wneud fy hun yn ymwybodol o unrhyw wybodaeth berthnasol a sicrhau bod Archwilio Cymru yn ymwybodol o'r wybodaeth honno.

Helen Thomas

Prif Weithredwr a Swyddog Atebol, Iechyd a Gofal Digidol Cymru



25th Mehefin 2026



Adroddiad Atebolrwydd ac Archwilio Senedd Cymru

Ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026

Rheoleidd-dra Gwariant

Rheoleidd-dra yw'r gofyniad i ymdrin â phob eitem o wariant a derbynebau yn unol â'r ddeddfwriaeth sy'n eu hawdurdodi, unrhyw awdurdod dirprwyedig cymwys a rheolau Cyfrifyddu'r Llywodraeth. Mae Bwrdd Iechyd a Gofal Digidol Cymru (IGDC) yn sicrhau bod y cyllid a ddarperir gan Weinidogion Cymru wedi cael ei wario at y dibenion a fwriadwyd gan Weinidogion Cymru a bod yr adnoddau a awdurdodwyd gan Weinidogion Cymru i'w defnyddio wedi cael eu defnyddio at y dibenion yr awdurdodwyd y defnydd ar eu cyfer. Y Prif Weithredwr yw'r Swyddog Atebol ac mae'n sicrhau bod y datganiadau ariannol yn cael eu paratoi yn unol â gofynion deddfwriaethol a Llawlyfr Adroddiadau Ariannol y Trysorlys. Wrth baratoi'r datganiadau ariannol, mae'n ofynnol i'r Prif Weithredwr:

- ogydymffurfio â'r cyfarwyddiadau cyfrifon a gyhoeddir gan Weinidogion Cymru, gan gynnwys y gofynion cyfrifyddu a datgelu perthnasol, a chymhwyso polisiau cyfrifyddu priodol yn gyson
- gwneud dyfarniadau ac amcangyfrifon ar sail resymol
- datgan a ddilynwyd a datgelwyd safonau cyfrifyddu cymwys ac esbonio unrhyw wyriadau perthnasol oddi wrthynt; ac
- eu paratoi ar sail busnes gweithredol ar y rhagdybiaeth y bydd gwasanaethau'r Awdurdod Iechyd Arbennig yn parhau i weithredu.

Ffioedd a Chostau

Pan fydd IGDC yn ymgymryd â gweithgaredd nad yw'n cael ei ariannu'n uniongyrchol gan Lywodraeth Cymru, mae IGDC yn cael incwm i dalu ei gostau. Cyhoeddir rhagor o fanylion am yr incwm a dderbyniwyd yn y cyfrifon blynyddol. Mae IGDC yn cadarnhau ei fod wedi cydymffurfio â'r dyraniad costau a'r gofynion codi tâl a nodir yng nghanllaw Trysorlys EF yn ystod y flwyddyn.

Rhwymedigaethau Digwyddiadol o Bell

Rhwymedigaethau digwyddiadol o bell yw'r rhwymedigaethau hynny nad ydynt yn cael eu cydnabod fel traul na rhwymedigaeth wrth gefn oherwydd annhebygrwydd tâl canlyniadol yn erbyn IGDC. Isod ceir manylion y rhwymedigaethau wrth gefn o bell ar 31 Mawrth 2026.

2025 - 2026	
Gwarantau	Dim
Indemniadau	Dim

Tolley Laura
21/07/2026 09:36:37



Tystysgrif Archwilio ac Adroddiad Archwilydd Cyffredinol Cymru

Barn ar y datganiadau ariannol

Rwyf yn ardystio fy mod wedi archwilio datganiadau ariannol lechyd a Gofal Digidol Cymru ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026, dan Adran 61 Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004.

Mae'r rhain yn cynnwys y Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr, y Datganiad o'r Sefyllfa Ariannol, y Datganiad o Lifoedd Arian a'r Datganiad o Newidiadau yn Ecwiti Trethdalwyr a'r nodiadau cysylltiedig, gan gynnwys crynodeb o bolisiau cyfrifyddu materol.

Y fframwaith adrodd ariannol a ddefnyddiwyd wrth eu paratoi yw'r gyfraith berthnasol a safonau cyfrifyddu rhyngwladol a fabwysiadwyd gan y Deyrnas Unedig fel y'u dehonglir a'u haddasir gan Lawlyfr Adroddiadau Ariannol Trysorlys Ei Fawrhydi.

Yn fy marn i, ym mhob ffordd berthnasol, mae'r datganiadau ariannol:

- yn rhoi darlun gwir a theg o sefyllfa lechyd a Gofal Digidol Cymru ar 31 Mawrth 2026 a'i gostau gweithredu net ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny;
- wedi'u paratoi'n briodol yn unol â safonau cyfrifyddu rhyngwladol a fabwysiadwyd yn y DU fel y cawsant eu dehongli a'u haddasu gan Lawlyfr Adroddiadau Ariannol Trysorlys EF; ac
- wedi'u paratoi yn briodol yn unol â Deddf Gwasanaeth lechyd Gwladol (Cymru) 2006 a'r cyfarwyddiadau a wnaed dan y ddeddf honno gan Weinidogion Cymru.

Barn am reoleidd-dra

Yn fy marn i, ym mhob ystyr berthnasol, mae'r gwariant a'r incwm yn y datganiadau ariannol wedi'u defnyddio at y dibenion a fwriadwyd gan y Senedd, ac mae'r trafodion ariannol a gofnodwyd yn y datganiadau ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu rheoli.

Sail ar gyfer barn

Cynhaliais fy archwiliad yn unol â chyfraith berthnasol a Safonau Rhyngwladol ar Archwilio yn y DU (ISAs (DU)) a Nodyn Ymarfer 10 'Archwiliad o ddatganiadau ariannol endidau'r sector cyhoeddus yn y Deyrnas Unedig'. Disgrifir fy nghyfrifoldebau o dan y safonau hynny ymhellach yn adran cyfrifoldebau'r archwilydd am archwilio datganiadau ariannol fy nhystysgrif.

Rwyf fi a'm staff yn annibynnol o'r Bwrdd ac yn gweithredu'n unol â'r gofynion moesegol sy'n berthnasol i'm harchwiliad o'r datganiadau ariannol yn y DU, gan gynnwys Safonau Moesegol y Cyngor Adrodd Ariannol, ac rwyf wedi cyflawni fy nghyfrifoldebau moesegol eraill yn unol â'r gofynion hyn. Credaf fod y dystiolaeth archwilio a gefais yn ddigonol ac yn briodol i ddarparu sail ar gyfer fy marnau.

Casgliadau sy'n ymwneud â busnes hyfyw

Wrth archwilio'r datganiadau ariannol, deuthum i'r casgliad ei bod yn briodol defnyddio sail cyfrifyddu busnes hyfyw wrth baratoi'r datganiadau ariannol.

Yn seiliedig ar y gwaith yr wyf wedi'i gyflawni, nid wyf wedi nodi unrhyw ansicrwydd perthnasol yn ymwneud â digwyddiadau neu amodau a allai, yn unigol neu ar y cyd, fwrw amheuaeth sylweddol ar allu'r corff i barhau i fabwysiadu'r sail busnes hyfyw o gyfrifo am gyfnod o o leiaf ddeuddeg mis o'r adeg yr awdurdodir cyhoeddi'r datganiadau ariannol.

Disgrifir fy nghyfrifoldebau i a chyfrifoldebau'r cyfarwyddwyr mewn perthynas â busnes hyfyw yn adrannau perthnasol y dystysgrif hon.

Mabwysiadir sail cyfrifyddu busnes gweithredol lechyd a Gofal Digidol Cymru wrth ystyried y gofynion a nodir yn Llawlyfr Adroddiadau Ariannol y Llywodraeth Trysorlys EF, sy'n ei gwneud yn ofynnol i endidau fabwysiadu sail cyfrifyddu busnes gweithredol wrth baratoi'r datganiadau ariannol lle y rhagwelwyd y bydd y gwasanaethau a ddarperir ganddynt yn parhau i'r dyfodol.

Gwybodaeth arall

Mae'r wybodaeth arall yn cynnwys y wybodaeth a gynhwysir yn yr adroddiad blynyddol heblaw'r datganiadau ariannol ac adroddiad fy archwilydd ar hynny. Mae'r Prif Weithredwr yn gyfrifol am yr wybodaeth arall sydd yn yr adroddiad blynyddol. Nid yw fy marn ar y datganiadau ariannol yn cynnwys yr wybodaeth arall a, heblaw i'r graddau a nodir yn ddiamwys fel arall yn fy adroddiad, nid wyf yn mynegi unrhyw fath o gasgliad sicrwydd ar hynny. Fy nghyfrifoldeb i yw darllen yr wybodaeth arall ac, wrth wneud hynny, ystyried a yw'r wybodaeth arall yn sylweddol anghyson â'r datganiadau ariannol neu'r wybodaeth a gafwyd yn ystod yr archwiliad, neu a yw'n ymddangos fel arall ei bod wedi'i chamddatgan yn sylweddol. Os byddaf yn nodi anghysondebau perthnasol o'r fath neu gamddatganiadau perthnasol ymddangosiadol, mae'n ofynnol i mi benderfynu a yw hyn yn arwain at gamddatganiad perthnasol yn y datganiadau ariannol eu hunain. Os dof i'r casgliad, ar sail y gwaith yr wyf wedi'i gyflawni, fod yna gamddatganiad sylweddol o'r wybodaeth arall hon, mae'n ofynnol i mi adrodd y ffaith honno.

Nid oes gennyf ddim i'w adrodd am hyn.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Barn am faterion eraill

Yn fy marn i, mae'r rhan o'r adroddiad ar dâl sydd i'w harchwilio wedi'i pharatoi'n briodol, yn unol â Deddf Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006, a chyfarwyddiadau a wnaed o dan y ddeddf honno gan Weinidogion Cymru.

Yn fy marn i, yn seiliedig ar y gwaith a wnaed yn ystod fy archwiliad:

- mae'r rhannau o'r Adroddiad Atebolrwydd sy'n destun archwiliad wedi'u paratoi'n briodol yn unol â Deddf Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 a'r cyfarwyddiadau a wnaed o dan hynny gan gyfarwyddiadau Gweinidogion Cymru; ac
- mae'r wybodaeth a roddir yn yr Adroddiadau Perfformiad ac Atebolrwydd ar gyfer y flwyddyn ariannol y mae'r datganiadau ariannol yn cael eu paratoi ar ei chyfer, yn gyson â'r datganiadau ariannol ac yn unol â chanllawiau Gweinidogion Cymru.

Ystyriaethau yr wyf yn adrodd arnynt fel eithriad

Yng ngoleuni gwybodaeth a dealltwriaeth yr Awdurdod a'i hamgylchedd a gafwyd yn ystod yr archwiliad, nid wyf wedi nodi camddatganiadau perthnasol yn yr Adroddiad Perfformiad, yr Adroddiad Atebolrwydd na'r Datganiad Llywodraethu.

Nid oes gennyf unrhyw sylwadau i'w gwneud ar y materion canlynol, y cyflwynaf adroddiad ichi arnynt os, yn fy marn i:

- nad wyf wedi cael yr holl wybodaeth ac esboniadau sydd eu hangen arnaf ar gyfer fy archwiliad;
- na chadwyd cofnodion cyfrifyddu digonol, neu ni dderbyniwyd ffurflenni sy'n ddigonol ar gyfer fy archwiliad gan ganghennau nad ymwelodd fy nhîm â hwy;
- nad yw'r datganiadau ariannol a'r rhan o'r Adroddiad Atebolrwydd a archwiliwyd yn gyson â'r cofnodion a'r ffurflenni cyfrifyddu;
- na ddatgelwyd gwybodaeth a bennir gan Drysorlys EF neu Weinidogion Cymru ynghylch tâl a thrafodion eraill;
- na wneir datgeliadau penodol o daliadau a nodir gan Lawlyfr Adroddiadau Ariannol y Llywodraeth Trysorlys EF neu nid yw rhannau o'r Adroddiad ar Dâl Cydnabyddiaeth sydd i'w harchwilio yn cyd-fynd â'r cofnodion a'r ffurflenni cyfrifyddu; neu
- nad yw'r Datganiad Llywodraethu yn adlewyrchu cydymffurfedd â chanllawiau Trysorlys Ei Fawryhdi

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Cyfrifoldebau'r cyfarwyddwyr a'r prif weithredwr am y datganiadau ariannol

Fel yr eglurir yn llawnach yn y Datganiadau o Gyfrifoldebau'r Cyfarwyddwyr a'r Prif Weithredwr, mae'r Cyfarwyddwyr a'r Prif Weithredwr yn gyfrifol am:

- gynnal cofnodion cyfrifyddu digonol
- paratoi datganiadau ariannol ac adroddiad blynyddol yn unol â'r fframwaith adrodd ariannol cymwys ac am fod yn fodlon eu bod yn rhoi darlun cywir a theg;
- sicrhau bod yr adroddiad blynyddol a'r datganiadau ariannol yn eu cyfanrwydd yn deg, yn gytbwys ac yn ddealladwy;
- sicrhau rheoleidd-dra trafodion ariannol.
- rheolaethau mewnol y mae'r Cyfarwyddwyr a'r Prif Weithredwr yn penderfynu eu bod yn angenrheidiol i alluogi paratoi datganiadau ariannol sy'n rhydd o gamddatganiadau perthnasol, boed hynny oherwydd twyll neu gamgymeriad; ac
- asesu gallu'r Awdurdod i barhau fel busnes gweithredol, gan ddatgelu fel y bo'n berthnasol, faterion sy'n ymwneud â busnes gweithredol a defnyddio sail cyfrifyddu busnes gweithredol oni bai bod y Cyfarwyddwyr a'r Prif Weithredwr yn rhagweld na fydd y gwasanaethau a ddarperir gan yr Awdurdod yn parhau i gael eu darparu yn y dyfodol.

Cyfrifoldebau'r archwilydd am archwilio'r datganiadau ariannol

Fy nghyfrifoldeb i yw archwilio, ardystio ac adrodd ar y datganiadau ariannol yn unol â Deddf Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006.

Fy amcanion i yw cael sicrwydd rhesymol ynghylch a yw'r datganiadau ariannol yn gyffredinol yn rhydd o gamddatganiadau perthnasol, boed hynny o ganlyniad i dwyll neu wall, a chyhoeddi tystysgrif sy'n cynnwys fy marn.

Mae sicrwydd rhesymol yn lefel uchel o sicrwydd, ond nid yw'n gwarantu y bydd archwiliad a gynhelir yn unol ag ISAs (DU) bob amser yn darganfod camddatganiad perthnasol pan fydd yn bodoli. Gall camddatganiadau godi o ganlyniad i dwyll neu wall ac fe'u hystyrir yn berthnasol os gellid disgwyl iddynt yn rhesymol, yn unigol neu yn eu cyfanrwydd, ddylanwadu ar benderfyniadau economaidd defnyddwyr a wneir ar sail y datganiadau ariannol hyn.

Mae afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll, yn enghreifftiau o ddiffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau. Rwy'n cynllunio gweithdrefnau yn unol â'm cyfrifoldebau, a amlinellwyd uchod, i ganfod camddatganiadau perthnasol mewn perthynas ag afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Roedd fy ngweithdrefnau yn cynnwys y canlynol:

- Holi rheolwyr, pennaeth archwilio mewnol yr endid a archwilir a'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu, gan gynnwys cael ac adolygu dogfennau ategol yn ymwneud â pholisïau a gweithdrefnau lechyd a Gofal Cymru Digidol sy'n ymwneud â'r canlynol:
- nodi, gwerthuso a chydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau a pha un a oeddent yn ymwybodol o unrhyw achosion o ddiffyg cydymffurfio;
- canfod ac ymateb i risgiau o dwyll ac a ydynt yn gwybod am unrhyw dwyll gwirioneddol, twyll a amheuir neu dwyll honedig; a
- y rheolaethau mewnol a sefydlwyd i liniaru risgiau sy'n ymwneud â thwyll neu ddiffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau.
- Ystyried fel tîm archwilio sut a ble y gallai twyll ddigwydd yn y datganiadau ariannol ac unrhyw ddangosyddion posibl o dwyll. Yn rhan o'r drafodaeth hon, nodais y posibilrwydd y gallai twyll fod wedi digwydd yn y meysydd canlynol: cydnabod gwariant, postio cyfnodolion anarferol a rheolwyr yn diystyru rheolaethau;
- Cael dealltwriaeth o fframwaith awdurdod lechyd a Gofal Digidol Cymru yn ogystal â fframweithiau cyfreithiol a rheoleiddiol eraill y mae lechyd a Gofal Digidol Cymru yn gweithredu ynddynt, gan ganolbwyntio ar y cyfreithiau a'r rheoliadau hynny a gafodd effaith uniongyrchol ar y datganiadau ariannol neu a gafodd effaith sylfaenol ar weithrediadau lechyd a Gofal Digidol Cymru.

n ogystal â'r uchod, roedd fy ngweithdrefnau i ymateb i risgiau a nodwyd yn cynnwys y canlynol:

- adolygu datgeliadau'r datganiadau ariannol a phrofi dogfennau ategol i asesu cydymffurfedd â'r cyfreithiau a'r rheoliadau perthnasol a drafodwyd uchod;
- holi'r rheolwyr, y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd a chynghorwyr cyfreithiol ynghylch ymglyfreitha a hawliadau gwirioneddol a phosibl;
- darllen cofnodion cyfarfodydd y rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu a'r Bwrdd; ac
- wrth ymdrin â'r risg o dwyll wrth i reolwyr ddiystyru rheolaethau, profi priodoldeb cofnodion mewn dyddlyfrau ac addasiadau eraill; asesu a yw'r dyfarniadau a wnaed wrth wneud amcangyfrifon cyfrifyddu yn arwydd o ragfarn bosibl; a gwerthuso sail resymegol busnes unrhyw drafodion sylweddol sy'n anarferol neu y tu allan i gwrs arferol y busnes; a

Chyfathrebais hefyd gyfreithiau a rheoliadau perthnasol a nodwyd a risgiau twyll posibl i bob aelod o'r tîm archwilio ac arhosais yn effro i unrhyw arwyddion o dwyll neu ddiffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau drwy gydol yr archwiliad.

Mae'r anhawster cynhenid i ganfod afreoleidd-dra, effeithiolrwydd rheolaethau lechyd a Gofal Digidol Cymru, a natur, amseriad a graddau'r gweithdrefnau archwilio a gyflawnir yn effeithio ar i ba raddau y mae fy ngweithdrefnau'n gallu canfod afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll.

Tolley Laura
21/07/2026 09:36:37

Mae disgrifiad pellach o gyfrifoldebau'r archwilydd am archwilio'r datganiadau ariannol ar wefan y Cyngor Adrodd Ariannol www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities. Mae'r disgrifiad hwn yn rhan o fy adroddiad fel archwilydd.

Cyfrifoldebau archwilwyr eraill

Mae hefyd yn ofynnol i mi gael digon o dystiolaeth i roi sicrwydd rhesymol bod y gwariant a'r incwm a gofnodwyd yn y datganiadau ariannol wedi'u cymhwyso at y dibenion a fwriadwyd gan y Senedd a bod y trafodion ariannol a gofnodwyd yn y datganiadau ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu llywodraethu.

Rwy'n cyfathrebu â'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu ynghylch, ymhlith materion eraill, cwmpas ac amseriad arfaethedig yr archwiliad a chanfyddiadau arwyddocaol yr archwiliad, gan gynnwys unrhyw ddiffygion sylweddol mewn rheolaeth fewnol a nodaf yn ystod fy archwiliad.

Adroddiad

Nid oes gennyf unrhyw sylwadau i'w gwneud ar y datganiadau ariannol hyn.



Adrian Crompton
Archwilydd Cyffredinol Cymru
26 Mehefin 2026

1 Capital Quarter
Stryd Tyndall
Caerdydd
CF10 4BZ

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37



Adroddiad yr Archwilydd Cyffredinol i'r Senedd

Sylwadau ynghylch datganiadau Ariannol 2025-26

Darperir y llythyr hwn mewn cysylltiad â'ch archwiliad o'r datganiadau ariannol (gan gynnwys y rhan honno o'r Adroddiad Taliadau sy'n destun archwiliad) Iechyd a Gofal Digidol Cymru ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026 at ddiben mynegi barn ar eu gwirionedd a'u tegwch, eu paratoad priodol a rheoleidd-dra incwm a gwariant.

Rydym yn cadarnhau, hyd eithaf ein gwybodaeth a'n cred, ar ôl gwneud ymholiadau fel yr ydym yn eu hystyried yn ddigonol, y gallwn wneud y sylwadau canlynol i chi.

Cynrychioliadau rheoli

Cyfrifoldebau

Fel Prif Weithredwr a Swyddog Atebol, rwyf wedi cyflawni fy nghyfrifoldeb am:

- baratoi'r datganiadau ariannol yn unol â gofynion deddfwriaethol a Llawlyfr Adrodd Ariannol y Trysorlys. Wrth baratoi'r datganiadau ariannol, mae'n ofynnol i mi:
 - gydymffurfio â'r cyfarwyddiadau cyfrifon a gyhoeddir gan Weinidogion Cymru, gan gynnwys y gofynion cyfrifyddu a datgelu perthnasol, a chymhwyso polisïau cyfrifyddu priodol yn gyson;
 - gwneud dyfarniadau ac amcangyfrifon ar sail resymol;
 - datgan a ddilynwyd a datgelwyd safonau cyfrifyddu cymwys ac esbonio unrhyw wyriadau perthnasol oddi wrthynt; ac
 - eu paratoi ar sail busnes gweithredol ar y rhagdybiaeth y bydd gwasanaethau Iechyd a Gofal Digidol Cymru yn parhau i weithredu;
- sicrhau rheoleidd-dra unrhyw wariant a thrafodion eraill a achosir; a
- dylunio, gweithredu a chynnal rheolaeth fewnol i atal a chanfod gwallau.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Gwybodaeth a ddarparwyd

Rydym wedi darparu'r canlynol i chi:

- mynediad llawn i'r canlynol:
 - yr holl wybodaeth yr ydym yn ymwybodol ohoni sy'n berthnasol i baratoi'r datganiadau ariannol megis llyfrau cyfrifon a dogfennaeth ategol, cofnodion cyfarfodydd a materion eraill;
 - gwybodaeth ychwanegol yr ydych wedi gofyn amdani gennym at ddiben yr archwiliad; a
 - mynediad anghyfyngedig i staff y gwnaethoch chi benderfynu ei bod yn angenrheidiol cael tystiolaeth archwilio ganddynt.
- canlyniadau ein hasesiad o'r risg y gallai'r datganiadau ariannol fod wedi'u camddatgan yn sylweddol o ganlyniad i dwyll.
- ein gwybodaeth am dwyll neu dwyll a amheuir yr ydym yn ymwybodol ohono ac sy'n effeithio ar lechyd a Gofal Digidol Cymru ac sy'n cynnwys:
 - rheolwyr;
 - gweithwyr sydd â rolau arwyddocaol mewn rheolaeth fewnol; neu
 - eraill lle gallai'r twyll gael effaith sylweddol ar y datganiadau ariannol.
- ein gwybodaeth am unrhyw honiadau o dwyll, neu dwyll a amheuir, sy'n effeithio ar y datganiadau ariannol a gyfathrebwyd gan weithwyr, cyn-weithwyr, rheoleiddwyr neu eraill.
- ein gwybodaeth am bob achos hysbys o ddiffyg cydymffurfio neu ddiffyg cydymffurfio a amheuir â chyfreithiau a rheoliadau y dylid ystyried eu heffeithiau wrth baratoi'r datganiadau ariannol.
- hunaniaeth yr holl bartïon cysylltiedig a'r holl berthnasoedd a thrafodion partïon cysylltiedig yr ydym yn ymwybodol ohonynt.
- ein gwybodaeth am bob achos posibl a gwirioneddol o drafodion afreolaidd.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Cynrychioliadau datganiadau ariannol

Mae'r holl drafodion, asedau a rhwymedigaethau wedi'u cofnodi yn y cofnodion cyfrifyddu ac fe'u hadlewyrchir yn y datganiadau ariannol.

Mae'r dulliau, y data a'r rhagdybiaethau arwyddocaol a ddefnyddir wrth wneud amcangyfrifon cyfrifyddu, a'u datgeliadau cysylltiedig, yn briodol i gyflawni cydnabyddiaeth, mesuriad neu ddatgeliad sy'n rhesymol yng nghyd-destun y fframwaith adrodd ariannol perthnasol.

Mae perthnasoedd a thrafodion partïon cysylltiedig wedi cael eu cyfrif a'u datgelu'n briodol.

Mae pob digwyddiad a ddigwyddodd ar ôl y dyddiad adrodd sy'n gofyn am addasiad neu ddatgeliad wedi'i addasu neu ei ddatgelu.

Mae pob ymgyfreitha a hawliad gwirioneddol neu bosibl hysbys y dylid ystyried eu heffeithiau wrth baratoi'r datganiadau ariannol wedi'u datgelu i'r archwilydd ac wedi'u cyfrif a'u datgelu yn unol â'r fframwaith adrodd ariannol perthnasol.

Mae'r datganiadau ariannol yn rhydd o gamddatganiadau perthnasol, gan gynnwys hepgoriadau. Nid oes unrhyw gamddatganiadau dibwys yn y cyfrifon sydd heb eu cywiro o hyd.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Cynrychioliadau gan y Bwrdd

Rydym yn cydnabod bod y sylwadau a wnaed gan y rheolwyr, uchod, wedi'u trafod gyda ni.

Rydym yn cydnabod ein cyfrifoldeb am baratoi datganiadau ariannol gwir a theg yn unol â'r fframwaith adrodd ariannol perthnasol. Cymeradwywyd y datganiadau ariannol gan y Bwrdd ar 25 Mehefin 2026.

Rydym yn cadarnhau ein bod wedi cymryd yr holl gamau y dylem fod wedi'u cymryd er mwyn sicrhau ein bod yn ymwybodol o unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol ac i sicrhau ei bod wedi'i chyfleu i chi. Rydym yn cadarnhau, hyd y gwyddom, nad oes unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol nad ydych yn ymwybodol ohoni.

Wedi'i lofnodi gan:

Prif Weithredwr: Helen Thomas



Dyddiad: 25th Mehefin 2026

Cadeirydd Dros Dro: Ruth Glazzard



Dyddiad: 25th Mehefin 2026



Datganiadau Ariannol a Nodiadau 2025/26

Rhagair

Paratowyd y cyfrifon hyn gan Iechyd a Gofal Digidol Cymru, sef Awdurdod Iechyd Arbennig Cymreig o dan atodlen 9 adran 178 paragraff 3(1) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 (p.42), ar y ffurf y mae Gweinidogion Cymru wedi'i chyfarwyddo, gyda chymeradwyaeth y Trysorlys. Mae'r cyfrifon hyn yn cwmpasu'r cyfnod 1 Ebrill 2025 i 31 Mawrth 2026.

Cefndir statudol

Sefydlwyd IGDC trwy orchymyn sefydlu 2020 Rhif 1451 (W313) o dan adran 22 Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 ("y Ddeddf"), a wnaed ar 7 Rhagfyr 2020 ac a ddaeth i rym ar 30 Rhagfyr 2020.

Roedd IGDC yn gweithredu ar ffurf gysgodol tan 1 Ebrill 2021 gyda'r holl gostau sefydlu a pharatoi yn cael eu talu gan Lywodraeth Cymru ac Ymddiriedolaeth GIG Iechyd Cyhoeddus Cymru. Cyflawnodd y corff rhagflaenol, sef Gwasanaethau Gwybodeg GIG Cymru a gynhelir gan Ymddiriedolaeth GIG Prifysgol Felindre, weithgarwch gweithredol hyd at 31 Mawrth 2021.

Ar 1 Ebrill, trosglwyddwyd staff i IGDC a daeth y sefydliad yn gwbl weithredol.

IGDC yw'r ail Awdurdod Iechyd Arbennig yng Nghymru a grëwyd i symud y trawsnewidiad digidol sydd ei angen ar gyfer gwell iechyd a gofal yng Nghymru ymlaen, gan wneud gwasanaethau yn fwy hygyrch a chynaliadwy wrth gefnogi iechyd a lles personol.

Rheoli Perfformiad a Chanlyniadau Ariannol

Mae'n rhaid i Iechyd a Gofal Digidol Cymru gydymffurfio'n llawn â Llawlyfr Adroddiadau Ariannol y Trysorlys i'r graddau y mae'n berthnasol iddynt. O ganlyniad, y Prif Ddatganiad o incwm a gwariant yn ystod y flwyddyn yw'r Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr, sy'n dangos y gost weithredu net a gafwyd gan Iechyd a Gofal Digidol Cymru a ariennir gan Lywodraeth Cymru. Dyrennir y cyllid hwn wrth ei dderbyn yn syth i'r Gronfa Gyffredinol yn y Datganiad o'r Sefyllfa Ariannol.

Mae gofyniad blynyddol ar Iechyd a Gofal Digidol Cymru i gyflawni sefyllfa gytbwys ar ddiwedd y flwyddyn yn erbyn y terfynau Adnoddau a Chyfalaf a osodwyd ar gyfer y flwyddyn.

Adroddir ar berfformiad yn erbyn y terfynau hyn yn [Nodyn 2](#) i'r datganiadau ariannol.

Targedau ariannol

Sefydlwyd IGDC fel Awdurdod Iechyd Arbennig. Mae dyletswyddau ariannol statudol Awdurdodau Iechyd Arbennig wedi'u hamlinellu yn adran 172 Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006.

Dyletswyddau Ariannol Statudol – Dyletswydd Ariannol Gyntaf

Mae adran 172(1) yn nodi'r hyn y cyfeirir ati fel y 'Ddyletswydd Ariannol Gyntaf' – dyletswydd i sicrhau nad yw gwariant IGDC yn fwy na chyfanred y cyllid a ddyrannir iddo ar gyfer blwyddyn ariannol. O dan y pwerau cyfarwyddo yn Neddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) adran 172(6), eglurodd WHC/2019/004 fod y ddyletswydd ariannol statudol flynyddol yn cael ei gosod ar wahân ar gyfer dyraniadau adnoddau refeniw a chyfalaf.

Dyletswyddau Ariannol Gweinyddol – Ail Ddyletswydd Ariannol

Yr 'Ail Ddyletswydd Ariannol' ar gyrff y GIG yng Nghymru yw'r ddyletswydd i baratoi cynllun ac i'r cynllun hwnnw gael ei gyflwyno i Weinidogion Cymru a'i gymeradwyo ganddynt.

Perfformiad ariannol

Mae IGDC yn adrodd ar gyflawni'r holl dargedau ariannol a osodwyd.

- Dyletswydd adennill costau - Mae gofyniad blynyddol ar IGDC i gyflawni sefyllfa gytbwys ar ddiwedd y flwyddyn yn erbyn y terfynau adnoddau a chyfalaf a osodwyd ar gyfer y flwyddyn. Adroddodd yr AIA warged refeniw o £0.206m (0.1% o gyfanswm y dyraniad) a thanwariant cyfalaf o £0.249m (2% o gyfanswm y dyraniad) ar gyfer y flwyddyn ariannol, gan felly gyflawni ei ddyletswydd ariannol statudol i fantoli'r gyllideb.
- Mae'r AIA wedi cyflwyno Cynllun Tymor Canolig Integredig ar gyfer y cyfnod 2025-28 yn unol â Fframwaith Cynllunio GIG Cymru 2024-27. Fodd bynnag, gan nad oedd hyn yn ofyniad statudol ar gyfer AIA o dan Ddeddf Cyllid y GIG (Cymru) 2014, nid oedd angen cymeradwyaeth Weinidogol ar y cynllun.
- Taliadau credydwyr - Mae'n ofynnol i'r Ymddiriedolaeth dalu 95% o nifer y biliau nad ydynt yn rhai'r GIG o fewn 30 diwrnod o dderbyn y nwyddau neu anfoneb ddilys (pa un bynnag a ddaw olaf). Mae'r AIA wedi cyrraedd y targed hwn, gan dalu 99% o anfonebau o fewn yr amserlen ofynnol.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Statement of Comprehensive Net Expenditure for the period ended 31 March 2026

See note 2 on page 158 for details of performance against Revenue and Capital allocations.

The notes on pages 143 to 210 form part of these accounts.

	Note	2025-26 £000	2024-25 £000
General Medical Services	3.1	23,420	19,730
Other Operating Expenditure	3.2	166,735	157,981
		190,155	177,711
Less: Miscellaneous Income	4	(61,825)	(59,371)
Net operating costs before interest and other gains and losses		128,330	118,340
Investment Revenue	5	0	0
Other (Gains) / Losses	6	0	0
Finance costs	7	1,047	92
Net operating costs for the financial period		129,377	118,432

Other Comprehensive Net Expenditure

The notes on pages 143 to 210 form part of these accounts.

	2025-26 £000	2024-25 £000
Net (gain) / loss on revaluation of property, plant and equipment	(23)	(7)
Net (gain) / loss on revaluation of right of use assets	0	0
Net (gain) / loss on revaluation of intangibles	0	0
Net (gain)/loss on revaluation of financial assets	0	0
Net (gain) loss on revaluation of PPE & Intangible assets held for sale	0	0
Net (gain)/loss on revaluation of financial assets held for sale	0	0
Impairment and reversals	0	0
Net (gain) / loss on other reserves	0	0
Other comprehensive net expenditure for the period	(23)	(7)
Total comprehensive net expenditure for the period	129,354	118,425

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Statement of Financial Position as at 31 March 2026

The financial statements on pages 143 to 210 were approved by the Board on 25th June 2026.

[Signature]

Chief Executive and Accountable Officer, Digital Health and Care Wales - 25th June 2026.

The notes on pages 143 to 210 form part of these accounts.

	Note	31 March 2026 £000	31 March 2025 £000
Non-current assets			
Property, plant and equipment	11	8,949	9,443
Right of Use Assets	11.3	4,429	4,698
Intangible assets	12	45,911	39,782
Trade and other receivables	15	457	321
Other financial assets	16	0	0
Total non-current assets		59,746	54,244
Current assets			
Inventories	14	58	51
Trade and other receivables	15	23,950	19,623
Other financial assets	16	0	0
Cash and cash equivalents	17	4,218	2,745
		28,226	22,419
Non-current assets classified as "Held for Sale"	11.2	0	0
Total current assets		28,226	22,419
Total assets		87,972	76,663
Current liabilities			
Trade and other payables	18	(20,702)	(19,233)
Other financial liabilities	19	0	0
Provisions	20	(5,116)	(22,648)
Total current liabilities		(25,818)	(41,881)
Net current assets/ (liabilities)		2,408	(19,462)
Non-current liabilities			
Trade and other payables	18	(3,715)	(3,893)
Other financial liabilities	19	0	0
Provisions	20	0	(5)
Total non-current liabilities		(3,715)	(3,898)
Total assets employed		58,439	30,884
Financed by :			
Taxpayers' equity			
General Fund		58,321	30,788
Revaluation reserve		118	96
Total taxpayers' equity		58,439	30,884

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Statement of Changes in Taxpayers' Equity. For the period ended 31 March 2026

Notional Welsh Government funding line includes 9.4% staff employer pension costs paid centrally by Welsh Government.

Notional Welsh Government funding split:

Notional 9.4% staff employer pension:

- SHA Staff (note 3.3) = 5.1m
- Single Lead Employer (SLE) Staff (note 3.2) = £0m

	General Fund £000	Revaluation Reserve £000	Total Reserves £000
Changes in taxpayers' equity			
Balance b/f as at 31 March 2025	30,788	96	30,884
NHS Wales Transfer	0	0	0
RoU Asset Transitioning Adjustment	0	0	0
Impact of IFRS 16 on PPP/PFI Liability	0	0	0
Balance at 1 April 2025	30,788	96	30,884
Net operating cost for the period	(129,377)		(129,377)
Net gain/(loss) on revaluation of property, plant and equipment	0	23	23
Net gain/(loss) on revaluation of right of use assets	0	0	0
Net gain/(loss) on revaluation of intangible assets	0	0	0
Net gain/(loss) on revaluation of financial assets	0	0	0
Net gain/(loss) on revaluation of PPE and Intangible assets held for sale	0	0	0
Net gain/(loss) on revaluation of financial assets held for sale	0	0	0
Impairments and reversals	0	0	0
Other reserve movement	0	0	0
Transfers between reserves	0	0	0
Release of reserves to SoCNE	0	0	0
Transfers to/from (please specify)	0	0	0
Net gain/(loss) on Other Reserve	0	0	0
Total recognised income and expense for period	(129,377)	23	(129,354)
Net Welsh Government funding	151,761		151,761
Welsh Government notional funding	5,149		5,149
Balance at 31 March 2026	58,321	119	58,440

The notes on pages 143 to 210 form part of these accounts.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Statement of Changes in Taxpayers' Equity for the period ended 31 March 2025

Notional Welsh Government funding line includes 9.4% staff employer pension costs paid centrally by Welsh Government.

The Department of Health and Social Care (DHSC) 2023-24 consultation on the NHS Pension Scheme confirmed that the transitional approach that has operated since 2019-20 for employer contributions will continue in 2025-26. From 1 April 2024 an employer rate of 23.7% (23.78% inclusive of the administration charge) will apply. However, the NHS Business Services Authority will continue to only collect 14.38% from NHS Wales employers under their normal monthly payment process to the NHS Pension Scheme. This has resulted in an increase in the central payments made by Welsh Government from 6.3% to 9.4%.

Notional Welsh Government funding split:

Notional 9.4% staff employer pension:

- SHA Staff (note 3.3) = £4.9m
- Single Lead Employer (SLE) Staff (note 3.2) = £0m

The notes on pages 143 to 210 form part of these accounts.

	General Fund £000	Revaluation Reserve £000	Total Reserves £000
Changes in taxpayers' equity			
Balance b/f as at 31 March 2024	36,442	89	36,531
NHS Wales Transfer	0	0	0
RoU Asset Transitioning Adjustment	0	0	0
Impact of IFRS 16 on PPP/PFI Liability	0	0	0
Balance at 1 April 2024	36,442	89	36,531
Net operating cost for the period	(118,432)		(118,432)
Net gain/(loss) on revaluation of property, plant and equipment	0	7	7
Net gain/(loss) on revaluation of right of use assets	0	0	0
Net gain/(loss) on revaluation of intangible assets	0	0	0
Net gain/(loss) on revaluation of financial assets	0	0	0
Net gain/(loss) on revaluation of PPE and Intangible assets held for sale	0	0	0
Net gain/(loss) on revaluation of assets held for sale	0	0	0
Impairments and reversals	0	0	0
Movements in other reserves	0	0	0
Transfers between reserves	0	0	0
Release of reserves to SoCNE	0	0	0
Transfers (to) / from other bodies NHS Wales bodies	0	0	0
Net gain/(loss) on Other Reserve	0	0	0
Total recognised income and expense for period	(118,432)	7	(118,432)
Net Welsh Government funding	107,836		107,836
Welsh Government notional funding	4,942		4,942
Balance at 31 March 2025	30,788	96	30,884

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Statement of Cash Flows for period ended 31 March 2026

The notes on pages 143 to 210 form part of these accounts.

	Note	2025-26 £000	2024-25 £000
Cash Flows from operating activities			
Net operating cost for the financial period		(129,377)	(118,432)
Movements in Working Capital	27	(1,366)	2,439
Other cash flow adjustments	28	23,359	22,344
Provisions utilised	20	(27,964)	0
Net cash outflow from operating activities		(135,348)	(93,649)
Cash Flows from investing activities			
Purchase of property, plant and equipment		(2,477)	(3,130)
Proceeds from disposal of property, plant and equipment		17	38
Purchase of intangible assets		(11,590)	(9,262)
Proceeds from disposal of intangible assets		0	0
Payment for other financial assets		0	0
Proceeds from disposal of other financial assets		0	0
Payment for other assets		0	0
Proceeds from disposal of other assets		0	0
Net cash inflow/(outflow) from investing activities		(14,050)	(12,354)
Net cash inflow/(outflow) before financing		(149,398)	(106,003)
Cash Flows from financing activities			
Welsh Government funding (including capital)		151,761	107,836
Capital receipts surrendered		0	0
Capital grants received		0	0
Capital element of payments in respect of finance leases and on-SoFP		0	0
Capital element of payments in respect of on-SoFP PFI		0	0
Capital element of payments in respect of Right of Use Assets		(890)	(1,181)
Cash transferred (to)/ from other NHS bodies		0	0
Net financing		150,871	106,655
Net increase/(decrease) in cash and cash equivalents		1,473	652
Cash and cash equivalents (and bank overdrafts) at 1 April 2025		2,745	2,093
Cash and cash equivalents (and bank overdrafts) at 31 March 2026		4,218	2,745

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

1. Accounting policies

The Minister for Health and Social Services has directed that the financial statements of Special Health Authorities (SHAs) in Wales shall meet the accounting requirements of the NHS Wales Manual for Accounts. Consequently, the following financial statements have been prepared in accordance with the 2025-26 Manual for Accounts. The accounting policies contained in that manual follow the 2025-26 Financial Reporting Manual (FReM), in accordance with international accounting standards in conformity with the requirements of the Companies Act 2006, to the extent that they are meaningful and appropriate to the NHS in Wales.

Where the Manual for Accounts permits a choice of accounting policy, the accounting policy which is judged to be most appropriate to the particular circumstances of the SHA for the purpose of giving a true and fair view has been selected. The particular policies adopted by the SHA are described below. They have been applied consistently in dealing with items considered material in relation to the accounts.

1.1. Accounting convention

These accounts have been prepared under the historical cost convention modified to account for the revaluation of property, plant and equipment, intangible assets and inventories.

1.2. Acquisitions and discontinued operations

Activities are considered to be ‘acquired’ only if they are taken on from outside the public sector. Activities are considered to be ‘discontinued’ only if they cease entirely. They are not considered to be ‘discontinued’ if they transfer from one public sector body to another.

1.3. Income and funding

The main source of funding for the SHA are allocations (Welsh Government funding) from the Welsh Government within an approved cash limit, which is credited to the General Fund of the SHA. Welsh Government funding is recognised in the financial period in which the cash is received.

Non-discretionary funding outside the Revenue Resource Limit is allocated to match actual expenditure incurred. Non-discretionary expenditure is disclosed in the accounts and deducted from operating costs charged against the Revenue Resource Limit.

Funding for the acquisition of fixed assets received from the Welsh Government is credited to the General Fund.

Miscellaneous income is income which relates directly to the operating activities of the SHA and is not funded directly by the Welsh Government. This includes payment for services uniquely provided by the SHA for the Welsh Government. Income received from LHBs transacting with the SHA is always treated as miscellaneous income.

From 2018-19, IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers has been applied, as interpreted and adapted for the public sector, in the FReM. It replaces the previous standards IAS 11 Construction Contracts and IAS 18 Revenue and related IFRIC and SIC interpretations. The potential amendments identified as a result of the adoption of IFRS 15 are significantly below materiality levels.

Income is accounted for applying the accruals convention. Income is recognised in the period in which services are provided. Where income had been received from third parties for a specific activity to be delivered in the following financial year, that income will be deferred.

Only non-NHS income may be deferred.

1.4. Employee benefits

1.4.1. Short-term employee benefits

Salaries, wages and employment-related payments are recognised in the period in which the service is received from employees. The cost of leave earned but not taken by employees at the end of the period is recognised in the financial statements to the extent that employees are permitted to carry forward leave into the following period.

1.4.2. Retirement benefit costs

Past and present employees are covered by the provisions of the NHS Pensions Scheme. The scheme is an unfunded, defined benefit scheme that covers NHS employers, General Practices and other bodies, allowed under the direction of the Secretary of State, in England and Wales.

The scheme is not designed to be run in a way that would enable NHS bodies to identify their share of the underlying scheme assets and liabilities. Therefore, the scheme is accounted for as if it were a defined contribution scheme: the cost to the NHS body of participating in the scheme is taken as equal to the contributions payable to the scheme for the accounting period.

The Department of Health and Social Care (DHSC) 2023-24 consultation on the NHS Pension Scheme confirmed that the transitional approach that has operated since 2019-20 for employer contributions will continue in 2025-26. From 1 April 2024 an employer rate of 23.7% (23.78% inclusive of the administration charge) will apply. However, the NHS Business Services Authority will continue to only collect 14.38% from NHS Wales employers under their normal monthly payment process to the NHS Pension Scheme. This has resulted in an increase in the central payments made by Welsh Government directly to the Pension Scheme administrator, the NHS Business Services Authority (BSA the NHS Pensions Agency) from 6.3% to 9.4%.

However, NHS Wales' organisations are required to account for their staff employer contributions of 23.78% in full and on a gross basis, in their annual accounts. Payments made on their behalf by Welsh Government are accounted for on a notional basis. For detailed information see Other Note within these accounts.

For early retirements other than those due to ill health the additional pension liabilities are not funded by the scheme. The full amount of the liability for the additional costs is charged to expenditure at the time the NHS Wales organisation commits itself to the retirement, regardless of the method of payment.

1.4.3. NEST Pension Scheme

An alternative pensions scheme for employees not eligible to join the NHS Pensions scheme has to be offered. The NEST (National Employment Savings Trust) Pension scheme is a defined contribution scheme and therefore the cost to the NHS body of participating in the scheme is equal to the contributions payable to the scheme for the accounting period.

1.5. Other expenses

Other operating expenses for goods or services are recognised when, and to the extent that, they have been received. They are measured at the fair value of the consideration payable.

1.6. Property, plant and equipment

1.6.1. Recognition

Property, plant and equipment is capitalised if:

- it is held for use in delivering services or for administrative purposes;
- it is probable that future economic benefits will flow to, or service potential will be supplied to, the DHCW;
- it is expected to be used for more than one financial year;
- the cost of the item can be measured reliably; and
- the item has cost of at least £5,000; or
- Collectively, a number of items have a cost of at least £5,000 and individually have a cost of more than £250, where the assets are functionally interdependent, they had broadly simultaneous purchase dates, are anticipated to have simultaneous disposal dates and are under single managerial control; or
- Items form part of the initial equipping and setting-up cost of a new building, ward or unit, irrespective of their individual or collective cost.

Where a large asset, for example a building, includes a number of components with significantly different asset lives, the components are treated as separate assets and depreciated over their own useful economic lives.

1.6.2. Valuation

All property, plant and equipment are measured initially at cost, representing the cost directly attributable to acquiring or constructing the asset and bringing it to the location and condition necessary for it to be capable of operating in the manner intended by management.

At the Statement of Financial Position date the building asset held by the SHA relates solely to expenditure on leasehold improvements, which is carried at depreciated cost. Future asset purchases that are not leasehold improvements will be carried on the following basis:

Land and buildings used for services or for administrative purposes are stated in the Statement of Financial Position (SoFP) at their revalued amounts, being the fair value at the date of revaluation less any subsequent accumulated depreciation and impairment losses.

Revaluations are performed with sufficient regularity to ensure that carrying amounts are not materially different from those that would be determined at the end of the reporting period. Fair values are determined as follows:

- Land and non-specialised buildings – market value for existing use
- Specialised buildings – depreciated replacement cost

HM Treasury has adopted a standard approach to depreciated replacement cost valuations based on modern equivalent assets and, where it would meet the location requirements of the service being provided, an alternative site can be valued. NHS Wales’ organisations have applied these new valuation requirements from 1 April 2009.

Properties in the course of construction for service or administration purposes are carried at cost, less any impairment loss. Cost includes professional fees but not borrowing costs, which are recognised as expenses immediately, as allowed by IAS 23 for assets held at fair value. Assets are revalued and depreciation commences when they are brought into use.

The carrying value of existing assets at that date will be written off over their remaining useful lives and new fixtures and equipment are carried at depreciated historic cost as this is not considered to be materially different from fair value.

An increase arising on revaluation is taken to the revaluation reserve except when it reverses an impairment for the same asset previously recognised in expenditure, in which case it is credited to expenditure to the extent of the decrease previously charged there.

A revaluation decrease that does not result from a loss of economic value or service potential is recognised as an impairment charged to the revaluation reserve to the extent that there is a balance on the reserve for the asset and, thereafter, to expenditure. Impairment losses that arise from a clear consumption of economic benefit should be taken to expenditure.

References in IAS 36 to the recognition of an impairment loss of a revalued asset being treated as a revaluation decrease to the extent that the impairment does not exceed the amount in the revaluation surplus for the same asset, are adapted such that only those impairment losses that do not result from a clear consumption of economic benefit or reduction of service potential (including as a result of loss or damage resulting from normal business operations) should be taken to the revaluation reserve. Impairment losses that arise from a clear consumption of economic benefit should be taken to the Statement of Comprehensive Net Expenditure (SoCNE).

From 2015-16, IFRS 13 Fair Value Measurement must be complied with in full. However IAS 16 and IAS 38 have been adapted for the public sector context which limits the circumstances under which a valuation is prepared under IFRS 13. Assets which are held for their service potential and are in use should be measured at their current value in existing use. For specialised assets current value in existing use should be interpreted as the present value of the assets remaining service potential, which can be assumed to be at least equal to the cost of replacing that service potential.

Where there is no single class of asset that falls within IFRS 13, disclosures should be for material items only.

In accordance with the adaptation of IAS 16 in table 6.2 of the FReM, for non-specialised assets in operational use, current value in existing use is interpreted as market value for existing use which is defined in the RICS Red Book as Existing Use Value (EUV).

Assets which were most recently held for their service potential but are surplus should be valued at current value in existing use, if there are restrictions on the NHS organisation or the asset which would prevent access to the market at the reporting date. If the NHS organisation could access the market then the surplus asset should be used at fair value using IFRS 13. In determining whether such an asset which is not in use is surplus, an assessment should be made on whether there is a clear plan to bring the asset back into use as an operational asset. Where there is a clear plan, the asset is not surplus and the current value in existing use should be maintained. Otherwise the asset should be assessed as being surplus and valued under IFRS13.

Assets which are not held for their service potential should be valued in accordance with IFRS 5 or IAS 40 depending on whether the asset is actively held for sale. Where an asset is not being used to deliver services and there is no plan to bring it back into use, with no restrictions on sale, and it does not meet the IAS 40 and IFRS 5 criteria, these assets are surplus and are valued at fair value using IFRS 13.

Tony/Laura
11/07/2026 09:36:37

1.6.3. Subsequent expenditure

Where subsequent expenditure enhances an asset beyond its original specification, the directly attributable cost is capitalised. Where subsequent expenditure restores the asset to its original specification, the expenditure is capitalised and any carrying value of the item replaced is written-out and charged to the SoCNE. As highlighted in previous years the NHS in Wales does not have systems in place to ensure that all items being "replaced" can be identified and hence the cost involved to be quantified. The NHS in Wales has thus established a national protocol to ensure it complies with the standard as far as it is able to which is outlined in the capital accounting chapter of the Manual For Accounts. This dictates that to ensure that asset carrying values are not materially overstated.

For All Wales Capital Schemes that are completed in a financial year, NHS Wales organisations are required to obtain a revaluation during that year (prior to them being brought into use) and also similar revaluations are needed for all Discretionary Building Schemes completed which have a spend greater than £0.5m. The write downs identified are then charged to operating expenses.

1.7. Intangible assets

1.7.1. Recognition

Intangible assets are non-monetary assets without physical substance, which are capable of sale separately from the rest of the business or which arise from contractual or other legal rights. They are recognised only when it is probable that future economic benefits will flow to, or service potential be provided to, the NHS Wales organisation; where the cost of the asset can be measured reliably, and where the cost is at least £5,000.

Intangible assets acquired separately are initially recognised at fair value. Software that is integral to the operating of hardware, for example an operating system, is capitalised as part of the relevant item of property, plant and equipment. Software that is not integral to the operation of hardware, for example application software, is capitalised as an intangible asset.

Expenditure on research is not capitalised: it is recognised as an operating expense in the period in which it is incurred. Internally-generated assets are recognised if, and only if, all of the following have been demonstrated:

- the technical feasibility of completing the intangible asset so that it will be available for use
- the intention to complete the intangible asset and use it
- the ability to use the intangible asset
- how the intangible asset will generate probable future economic benefits
- the availability of adequate technical, financial and other resources to complete the intangible asset and use it
- the ability to measure reliably the expenditure attributable to the intangible asset during its development.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

1.7.2 Measurement

The amount initially recognised for internally-generated intangible assets is the sum of the expenditure incurred from the date when the criteria above are initially met. Where no internally-generated intangible asset can be recognised, the expenditure is recognised in the period in which it is incurred.

Internally-developed software is held at historic cost to reflect the opposing effects of increases in development costs and technological advances.

1.8. Depreciation, amortisation and impairments

Freehold land, assets under construction and assets held for sale are not depreciated.

Otherwise, depreciation and amortisation are charged to write off the costs or valuation of property, plant and equipment and intangible non-current assets, less any residual value, over their estimated useful lives, in a manner that reflects the consumption of economic benefits or service potential of the assets. The estimated useful life of an asset is the period over which the NHS Wales Organisation expects to obtain economic benefits or service potential from the asset. This is specific to the NHS Wales organisation and may be shorter than the physical life of the asset itself. Estimated useful lives and residual values are reviewed each year end, with the effect of any changes recognised on a prospective basis. Assets held under finance leases are depreciated over the shorter of the lease term and estimated useful lives.

At each reporting period end, the NHS Wales organisation checks whether there is any indication that any of its tangible or intangible non-current assets have suffered an impairment loss. If there is indication of an impairment loss, the recoverable amount of the asset is estimated to determine whether there has been a loss and, if so, its amount. Intangible assets not yet available for use are tested for impairment annually.

Impairment losses that do not result from a loss of economic value or service potential are taken to the revaluation reserve to the extent that there is a balance on the reserve for the asset and, thereafter, to the SoCNE. Impairment losses that arise from a clear consumption of economic benefit are taken to the SoCNE. The balance on any revaluation reserve (up to the level of the impairment) to which the impairment would have been charged under IAS 36 are transferred to retained earnings. Right of use (ROU) asset impairments are reflected in ROU liability.

1.9. Research and Development

Research and development expenditure is charged to operating costs in the year in which it is incurred, except insofar as it relates to a clearly defined project, which can be separated from patient care activity and benefits there from can reasonably be regarded as assured. Expenditure so deferred is limited to the value of future benefits expected and is amortised through the SoCNE on a systematic basis over the period expected to benefit from the project.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

1.10 Non-current assets held for sale

Non-current assets are classified as held for sale if their carrying amount will be recovered principally through a sale transaction rather than through continuing use. This condition is regarded as met when the sale is highly probable, the asset is available for immediate sale in its present condition and management is committed to the sale, which is expected to qualify for recognition as a completed sale.

Non-current assets held for sale are measured at the lower of their previous carrying amount and fair value less costs to sell. Fair value is open market value including alternative uses.

The profit or loss arising on disposal of an asset is the difference between the sale proceeds and the carrying amount and is recognised in the SoCNE. On disposal, the balance for the asset on the revaluation reserve, is transferred to the General Fund.

Property, plant and equipment that is to be scrapped or demolished does not qualify for recognition as held for sale. Instead it is retained as an operational asset and its economic life adjusted. The asset is derecognised when it is scrapped or demolished.

1.11 Leases

A lease is a contract or part of a contract that conveys the right to use an asset for a period of time in exchange for consideration.

IFRS 16 leases is effective across public sector from 1 April 2022. The transition to IFRS 16 has been completed in accordance with paragraph C5 (b) of the Standard, applying IFRS 16 requirements retrospectively recognising the cumulative effects at the date of initial application.

In the transition to IFRS 16 a number of elections and practical expedients offered in the standard have been employed. These are as follows: DHCW has applied the practical expedient offered in the standard per paragraph C3 to apply IFRS 16 to contracts or arrangements previously identified as containing a lease under the previous leasing standards IAS 17 leases and IFRIC 4 determining whether an arrangement contains a lease and not to those that were identified as not containing a lease under previous leasing standards.

On initial application DHCW has measured the right of use assets for leases previously classified as operating leases per IFRS 16 C8 (b)(ii), at an amount equal to the lease liability adjusted for accrued or prepaid lease payments.

No adjustments have been made for operating leases in which the underlying asset is of low value per paragraph C9 (a) of the standard.

The transitional provisions have not been applied to operating leases whose terms end within 12 months of the date of initial application has been employed per paragraph C10 (c) of IFRS 16.

Hindsight is used to determine the lease term when contracts or arrangements contain options to extend or terminate the lease in accordance with C10 (e) of IFRS 16.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Due to transitional provisions employed the requirements for identifying a lease within paragraphs 9 to 11 of IFRS 16 are not employed for leases in existence at the initial date of application. Leases entered into on or after the 1st April 2022 will be assessed under the requirements of IFRS 16.

There are further expedients or election that have been employed by DHCW in applying IFRS 16.

These include:

- the measurement requirements under IFRS 16 are not applied to leases with a term of 12 months or less under paragraph 5 (a) of IFRS 16
- the measurement requirements under IFRS 16 are not applied to leases where the underlying asset is of a low value which are identified as those assets of a value of less than £5,000, excluding any irrecoverable VAT, under paragraph 5 (b) of IFRS 16

DHCW will not apply IFRS 16 to any new leases of intangible assets applying the treatment described in section 1.7 instead.

HM Treasury have adapted the public sector approach to IFRS 16 which impacts on the identification and measurement of leasing arrangements that will be accounted for under IFRS 16.

The SHA is required to apply IFRS 16 to lease like arrangements entered into with other public sector entities that are in substance akin to an enforceable contract, that in their formal legal form may not be enforceable. Prior to accounting for such arrangements under IFRS 16 the LHB has assessed that in all other respects these arrangements meet the definition of a lease under the standard.

The SHA is required to apply IFRS 16 to lease like arrangements entered into in which consideration exchanged is nil or nominal, therefore significantly below market value. These arrangements are described as peppercorn leases. Such arrangements are again required to meet the definition of a lease in every other respect prior to inclusion in the scope of IFRS 16. The accounting for peppercorn arrangements aligns to that identified for donated assets. Peppercorn leases are different in substance to arrangements in which consideration is below market value but not significantly below market value. There are currently no such arrangements in place.

The nature of the accounting policy change for the lessee is more significant than for the lessor under IFRS 16. IFRS 16 introduces a singular lessee approach to measurement and classification in which lessees recognise a right of use asset.

For the lessor leases remain classified as finance leases when substantially all the risks and rewards incidental to ownership of an underlying asset are transferred to the lessee. When this transfer does not occur, leases are classified as operating leases.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

1.11.1 DHCW as lessee

At the commencement date for the leasing arrangement a lessee shall recognise a right of use asset and corresponding lease liability. DHCW employs a revaluation model for the subsequent measurement of its right of use assets unless cost is considered to be an appropriate proxy for current value in existing use or fair value in line with the accounting policy for owned assets. Where consideration exchanged is identified as below market value, cost is not considered to be an appropriate proxy to value the right of use asset.

Irrecoverable VAT is expensed in the period to which it relates and therefore not included in the measurement of the lease liability and consequently the value of the right of use asset.

The incremental borrowing rate of 0.95% has been applied to the lease liabilities recognised at the date of initial application of IFRS 16.

Where changes in future lease payments result from a change in an index or rate or rent review, the lease liabilities are remeasured using an unchanged discount rate.

Where there is a change in a lease term or an option to purchase the underlying asset DHCW applies a revised rate to the remaining lease liability.

Where existing leases are modified DHCW must determine whether the arrangement constitutes a separate lease and apply the standard accordingly.

Lease payments are recognised as an expense on a straight-line or another systematic basis over the lease term, where the lease term is in substance 12 months or less, or is elected as a lease containing low value underlying asset by the DHCW.

1.11.2 DHCW as lessor

DHCW does not lease out any of its assets and is therefore not a lessor.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

1.12. Inventories

Whilst it is accounting convention for inventories to be valued at the lower of cost and net realisable value using the weighted average or "first-in first-out" cost formula, it should be recognised that the NHS is a special case in that inventories are not generally held for the intention of resale and indeed there is no market readily available where such items could be sold. Inventories are valued at cost and this is considered to be a reasonable approximation to fair value due to the high turnover of stocks. Work-in-progress comprises goods in intermediate stages of production. Partially completed contracts for patient services are not accounted for as work-in-progress.

1.13. Cash and cash equivalents

Cash is cash in hand and deposits with any financial institution repayable without penalty on notice of not more than 24 hours. Cash equivalents are investments that mature in three months or less from the date of acquisition and that are readily convertible to known amounts of cash with insignificant risk of change in value. In the Statement of Cash flows (SoCF), cash and cash equivalents are shown net of bank overdrafts that are repayable on demand and that form an integral part of the cash management.

1.14. Provisions

Provisions are recognised when the NHS Wales organisation has a present legal or constructive obligation as a result of a past event, it is probable that the NHS Wales organisation will be required to settle the obligation, and a reliable estimate can be made of the amount of the obligation. The amount recognised as a provision is the best estimate of the expenditure required to settle the obligation at the end of the reporting period, taking into account the risks and uncertainties. Where a provision is measured using the cash flows estimated to settle the obligation, its carrying amount is the present value of those cash flows using the discount rate supplied by HM Treasury.

When some or all of the economic benefits required to settle a provision are expected to be recovered from a third party, the receivable is recognised as an asset if it is virtually certain that reimbursements will be received and the amount of the receivable can be measured reliably.

Present obligations arising under onerous contracts are recognised and measured as a provision. An onerous contract is considered to exist where the NHS Wales organisation has a contract under which the unavoidable costs of meeting the obligations under the contract exceed the economic benefits expected to be received under it.

A restructuring provision is recognised when the NHS Wales organisation has developed a detailed formal plan for the restructuring and has raised a valid expectation in those affected that it will carry out the restructuring by starting to implement the plan or announcing its main features to those affected by it. The measurement of a restructuring provision includes only the direct expenditures arising from the restructuring, which are those amounts that are both necessarily entailed by the restructuring and not associated with ongoing activities of DHCW.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

1.14.1. Clinical negligence and personal injury costs

The Welsh Risk Pool Services (WRPS) operates a risk pooling scheme which is co-funded by the Welsh Government with the option to access a risk sharing agreement funded by the participative NHS Wales bodies. The risk sharing option was implemented in both 2024-25 and 2025-26, although no costs were apportioned to the SHA during the year. The WRP is hosted by Velindre University NHS Trust.

1.15 Discount Rates

Where discount is applied, a disclosure detailing the impact of the discounting on liabilities to be included for the relevant notes. The disclosure should include where possible undiscounted values to demonstrate the impact. An explanation of the source of the discount rate or how the discount rate has been determined to be included.

1.16. Financial Instruments

From 2018-19 IFRS 9 Financial Instruments has applied, as interpreted and adapted for the public sector, in the FReM. The principal impact of IFRS 9 adoption by NHS Wales' organisations, was to change the calculation basis for bad debt provisions, changing from an incurred loss basis to a lifetime expected credit loss (ECL) basis. All entities applying the FReM recognised the difference between previous carrying amount and the carrying amount at the beginning of the annual reporting period that included the date of initial application in the opening general fund within Taxpayer's equity.

1.17. Financial assets

Financial assets are recognised on the SoFP when the NHS Wales organisation becomes party to the financial instrument contract or, in the case of trade receivables, when the goods or services have been delivered. Financial assets are derecognised when the contractual rights have expired or the asset has been transferred.

The accounting policy choice allowed under IFRS 9 for long term trade receivables, contract assets which do contain a significant financing component (in accordance with IFRS 15), and lease receivables within the scope of IAS 17 has been withdrawn and entities should always recognise a loss allowance at an amount equal to lifetime Expected Credit Losses. All entities applying the FReM should utilise IFRS 9's simplified approach to impairment for relevant assets.

IFRS 9 requirements required a revised approach for the calculation of the bad debt provision, applying the principles of expected credit loss, using the practical expedients within IFRS 9 to construct a provision matrix.

1.17.1. Financial assets are initially recognised at fair value

Financial assets are classified into the following categories: financial assets 'at fair value through SoCNE'; 'held to maturity investments'; 'available for sale' financial assets, and 'loans and receivables'. The classification depends on the nature and purpose of the financial assets and is determined at the time of initial recognition.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

1.17.2. Financial assets at fair value through SoCNE

Embedded derivatives that have different risks and characteristics to their host contracts, and contracts with embedded derivatives whose separate value cannot be ascertained, are treated as financial assets at fair value through SoCNE. They are held at fair value, with any resultant gain or loss recognised in the SoCNE. The net gain or loss incorporates any interest earned on the financial asset.

1.17.3 Held to maturity investments

Held to maturity investments are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments and fixed maturity, and there is a positive intention and ability to hold to maturity. After initial recognition, they are held at amortised cost using the effective interest method, less any impairment. Interest is recognised using the effective interest method.

1.17.4. Available for sale financial assets

Available for sale financial assets are non-derivative financial assets that are designated as available for sale or that do not fall within any of the other three financial asset classifications. They are measured at fair value with changes in value taken to the revaluation reserve, with the exception of impairment losses. Accumulated gains or losses are recycled to the SoCNE on de-recognition.

1.17.5. Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments which are not quoted in an active market. After initial recognition, they are measured at amortised cost using the effective interest method, less any impairment. Interest is recognised using the effective interest method.

Fair value is determined by reference to quoted market prices where possible, otherwise by valuation techniques.

The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts through the expected life of the financial asset, to the net carrying amount of the financial asset.

At the SOFP date, the SHA assesses whether any financial assets, other than those held at 'fair value through profit and loss' are impaired. Financial assets are impaired and impairment losses recognised if there is objective evidence of impairment as a result of one or more events which occurred after the initial recognition of the asset and which has an impact on the estimated future cash flows of the asset.

For financial assets carried at amortised cost, the amount of the impairment loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of the revised future cash flows discounted at the asset's original effective interest rate. The loss is recognised in the SoCNE and the carrying amount of the asset is reduced directly, or through a provision of impairment of receivables.

If, in a subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed through the SoCNE to the extent that the carrying amount of the receivable at the date of the impairment is reversed does not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.

Tolley Laura
21/07/2026 09:36:37

1.18. Financial liabilities

Financial liabilities are recognised on the SOFP when the SHA becomes party to the contractual provisions of the financial instrument or, in the case of trade payables, when the goods or services have been received. Financial liabilities are de-recognised when the liability has been discharged, that is, the liability has been paid or has expired.

1.18.1. Financial liabilities are initially recognised at fair value

Financial liabilities are classified as either financial liabilities at fair value through the SoCNE or other financial liabilities.

1.18.2. Financial liabilities at fair value through the SoCNE

Embedded derivatives that have different risks and characteristics to their host contracts, and contracts with embedded derivatives whose separate value cannot be ascertained, are treated as financial liabilities at fair value through profit and loss. They are held at fair value, with any resultant gain or loss recognised in the SoCNE. The net gain or loss incorporates any interest earned on the financial asset.

1.18.3. Other financial liabilities

After initial recognition, all other financial liabilities are measured at amortised cost using the effective interest method. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash payments through the life of the asset, to the net carrying amount of the financial liability. Interest is recognised using the effective interest method.

1.19. Value Added Tax (VAT)

Most of the activities of the NHS Wales organisation are outside the scope of VAT and, in general, output tax does not apply and input tax on purchases is not recoverable. Irrecoverable VAT is charged to the relevant expenditure category or included in the capitalised purchase cost of fixed assets. Where output tax is charged or input VAT is recoverable, the amounts are stated net of VAT.

1.20. Foreign currencies

Transactions denominated in a foreign currency are translated into sterling at the exchange rate ruling on the dates of the transactions. Resulting exchange gains and losses are taken to the SoCNE. At the SoFP date, monetary items denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing at the reporting date.

1.21. Third party assets

Assets belonging to third parties (such as money held on behalf of patients) are not recognised in the accounts since the SHA has no beneficial interest in them. Details of third party assets are given in the Notes to the accounts.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

1.22. Losses and Special Payments

Losses and special payments are items that the Welsh Government would not have contemplated when it agreed funds for the health service or passed legislation. By their nature they are items that ideally should not arise. They are therefore subject to special control procedures compared with the generality of payments. They are divided into different categories, which govern the way each individual case is handled.

Losses and special payments are charged to the relevant functional headings in the SoCNE on an accruals basis, including losses which would have been made good through insurance cover had the SHA not been bearing their own risks (with insurance premiums then being included as normal revenue expenditure).

However, the note on losses and special payments is compiled directly from the losses register which is prepared on a cash basis.

The SHA accounts for all losses and special payments gross.

The SHA accrues or provides for the best estimate of future pay-outs for certain liabilities and discloses all other potential payments as contingent liabilities, unless the probability of the liabilities becoming payable is remote.

All claims for losses and special payments are provided for, where the probability of settlement of an individual claim is over 50%.

Where reliable estimates can be made, incidents of clinical negligence against which a claim has not, as yet, been received are provided in the same way.

For those claims where the probability of settlement is between 5- 50%, the liability is disclosed as a contingent liability.

1.23. Pooled budget

The SHA has not entered into pooled budgets with Local Authorities. Under the arrangements funds are pooled in accordance with section 33 of the NHS (Wales) Act 2006 for specific activities defined in the Pooled budget Note.

1.24. Critical Accounting Judgements and key sources of estimation uncertainty

In the application of the accounting policies, management is required to make judgements, estimates and assumptions about the carrying amounts of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources.

The estimates and associated assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from those estimates. The estimates and underlying assumptions are continually reviewed. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

1.25. Key sources of estimation uncertainty

The are no estimation uncertainties at the SoFP date that have a significant risk of causing material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

1.26 Private Finance Initiative (PFI) transactions

DHCW has no PFI arrangements.

1.27. Contingencies

A contingent liability is a possible obligation that arises from past events and whose existence will be confirmed only by the occurrence or non-occurrence of one or more uncertain future events not wholly within the control of the SHA, or a present obligation that is not recognised because it is not probable that a payment will be required to settle the obligation or the amount of the obligation cannot be measured sufficiently reliably. A contingent liability is disclosed unless the possibility of a payment is remote.

A contingent asset is a possible asset that arises from past events and whose existence will be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more uncertain future events not wholly within the control of the SHA. A contingent asset is disclosed where an inflow of economic benefits is probable.

Where the time value of money is material, contingencies are disclosed at their present value.

Remote contingent liabilities are those that are disclosed under Parliamentary reporting requirements and not under IAS 37 and, where practical, an estimate of their financial effect is required.

1.28. Absorption accounting

Transfers of function are accounted for as either by merger or by absorption accounting dependent upon the treatment prescribed in the FReM. Absorption accounting requires that entities account for their transactions in the period in which they took place with no restatement of performance required.

Where there is a transfer of function the gain or loss resulting from the assets and liabilities transferring is recognised in the SoCNE and is disclosed separately from the operating costs.

1.29. Accounting standards that have been issued but not yet been adopted

The following accounting standards have been issued and or amended by the IASB and IFRIC but have not been adopted because they are not yet required to be adopted by the FReM:

- **IFRS14 Regulatory Deferral Accounts** - Not UK endorsed. Applies to first time adopters of IFRS after 1 January 2016. Therefore Ddim yn Berthnasol.
- **IFRS 18 Presentation and Disclosure in Financial Statements** - Application required for accounting periods beginning on or after 1 January 2027. Standard is not yet UK endorsed and not yet adopted by the FReM. Early adoption is not permitted.
- **IFRS 19 Subsidiaries without Public Accountability: Disclosures** - Application required for accounting periods beginning on or after 1 January 2027. Standard is not yet UK endorsed and not yet adopted by the FReM. Early adoption is not permitted.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

1.30. Accounting standards issued that have been adopted early

During 2025-26 there have been no accounting standards that have been adopted early. All early adoption of accounting standards will be led by HM Treasury.

1.31. Charities

The SHA has no NHS Charitable Fund.

2. Financial Duties Performance

The statutory financial duties of Special Health Authorities are set out in section 172 of the National Health Service (Wales) Act 2006.

Section 172(1) sets out what is referred to as the ‘First Financial Duty’ – a duty to secure that SHA expenditure does not exceed the aggregate of the funding allotted to it for a financial year. Under the powers of direction in the National Health Service (Wales) Act section 172(6) WHC/2019/004 clarified that the annual statutory financial duty is set separately for revenue and capital resource allocations.

2.1 Revenue Resource Performance

Financial performance 2025-26	
	£000
Net operating costs for the period	129,378
Less general ophthalmic services expenditure and other non-cash limited expenditure	0
Less revenue consequences of bringing PFI schemes onto SoFP	0
Less any non funded revenue consequences of IFRS 16	0
Total operating expenses	129,378
Revenue Resource Allocation	129,619
Under /(over) spend against Allocation	241

DHCW has met its financial duty to break-even against its Revenue Resource Limit over the period.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

2.2 Capital Resource Performance

	2025-26
	£000
Gross capital expenditure	13,174
Add: Losses on disposal of donated assets	0
Less NBV on disposal of property, plant and equipment, right of use and intangible assets	(31)
Adjustment for transfers (to)/from NHS Trusts	0
Less: capital grants received	0
Less: donations received	0
Less IFRS16 Peppercorn income	0
Less initial recognition of RoU Asset Dilapidations	0
Add: recognition of RoU Assets Dilapidations on crystallisation	0
Charge against Capital Resource Allocation	13,143
Capital Resource Allocation	13,238
(Over) / Underspend against Capital Resource Allocation	95

DHCW has met its financial duty to break-even against its Capital Resource Limit over the period.

2.3 Integrated Medium Term Plan

The SHA has submitted an Integrated Medium Term Plan for the period 2025-28 in accordance with NHS Wales Planning Framework 2025-28. However, as this was not a statutory requirement for SHAs under the NHS Finance (Wales) Act 2014 the plan did not require Ministerial approval.

2.4 Creditor payment

The SHA is required to pay 95% of the number of non-NHS bills within 30 days of receipt of goods or a valid invoice (whichever is the later).

The SHA has achieved the following results:

	2025-26	2024-25
Total number of non-NHS bills paid	4,164	4,483
Total number of non-NHS bills paid within target	4,109	4,365
Percentage of non-NHS bills paid within target	98.7%	97.4%

DHCW has met the target.

3. Analysis of gross operating costs

3.1 General Medical Services

	2024-25 £'000	2023-24 £'000
IT Support and Refresh	4,801	4,756
Public Sector Broadband Aggregation	589	609
Systems & Services Contract	9,598	6,419
Licences	4,045	3,845
Data Quality System Audit	484	518
Primary Care Services	3,489	3,123
Other Expenditure	414	460
Total	23,420	19,730

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

3.2 Other Operating Expenditure

	2025-26 £000	2024-25 £000
Local Health Boards	9,290	5,952
Welsh NHS Trusts	2,250	2,195
Welsh Special Health Authorities	184	110
Goods and services from other NHS bodies	0	24
NHS Wales Joint Commissioning Committee (NWJCC) / Welsh Health Specialised Services Committee (WHSSC) / Emergency Ambulance Services Committee (EASC)	5	0
Local Authorities	211	1,028
Purchase of healthcare from non-NHS bodies	0	0
Welsh Government	0	0
Other NHS Trusts	0	0
Directors' costs	1,748	1,676
Operational Staff costs	72,642	69,130
Supplies and services - clinical	0	0
Supplies and services - general	5,385	5,346
Consultancy Services	221	325
Establishment	2,018	1,637
Transport	47	39
Premises	1,693	2,053
Computer software licences and maintenance contracts (DHCW only)	52,394	48,231

External Contractors	7,145	9,783
Depreciation	2,883	3,347
Depreciation RoU Asset)	1,037	1,237
Amortisation	3,863	5,507
Fixed asset impairments and reversals (Property, plant & equipment)	0	44
Fixed asset impairments and reversals (RoU Assets)	0	0
Fixed asset impairments and reversals (Intangible assets)	0	0
Impairments & reversals of financial assets	0	0
Impairments & reversals of non-current assets held for sale	0	0
Audit fees	213	201
Other auditors' remuneration	0	0
Losses, special payments and irrecoverable debts	3,401	6
Research and Development	0	0
Expense related to short-term leases	100	108
Expense related to low-value asset leases (excluding short-term leases)	0	0
Other operating costs	5	2
Total	166,735	157,981

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

3.4 Losses, special payments and irrecoverable debts: Charges to operating expenses

Increase/(decrease) in provision for future payments:	2025-26 £000	2024-25 £000
Clinical negligence;		
Secondary care	0	0
Primary care	0	0
Redress Secondary care	0	0
Redress Primary care	0	0
Personal injury	0	0
All other losses and special payments	3,402	0
Defence legal fees and other administrative costs	0	0
Gross increase/(decrease) in provision for future payments	3,402	0
Contribution to Welsh Risk Pool	0	0
Premium for other insurance arrangements	0	0
Irrecoverable debts	(1)	6
Less: income received/due from Welsh Risk Pool	0	0
Total	3,401	6

	2025-26	2024-25
	£	£
Permanent injury included within personal injury £:	0	0

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

4. Miscellaneous Income

	2025-26 £000	2024-25 £000
Local Health Boards	51,507	49,270
NHSW Joint Commissioning Committee	160	155
NHS trusts	8,023	7,636
Welsh Special Health Authorities	800	822
Foundation Trusts	0	0
Other NHS England bodies	0	0
Other NHS Bodies	130	325
Local authorities	56	56
Welsh Government	209	200
Welsh Government Hosted Bodies	64	63
Non NHS:		
Private patient income	0	0
Overseas patients (non-reciprocal)	0	0
Injury Costs Recovery (ICR) Scheme	0	0
Other income from activities	876	844
Patient transport services	0	0
Education, training and research	0	0
Charitable and other contributions to expenditure	0	0
Receipt of NWSSP Covid centrally purchased assets	0	0
Receipt of Covid centrally purchased assets from other organisations	0	0
Receipt of donated assets	0	0
Receipt of Government granted assets	0	0
Right of Use Grant (Peppercorn Lease)	0	0
Non-patient care income generation schemes	0	0
NWSSP	0	0
Deferred income released to revenue	0	0
Right of Use Asset Sub-leasing rental income	0	0

Contingent rental income from finance leases	0	0
Rental income from operating leases	0	0
Other income		
Provision of laundry, pathology, payroll services	0	0
Accommodation and catering charges	0	0
Mortuary fees	0	0
Staff payments for use of cars	0	0
Business units	0	0
Scheme Pays Reimbursement Notional	0	0
Other	0	0
Total	61,825	59,371

Injury Cost Recovery (ICR) Scheme income is subject to a provision for impairment re personal injury claims.

	2025-26	2024-25
	%	%
To reflect expected rates of collection ICR income is subject to a provision for impairment of:	0.00	0.00

5. Investment Revenue

	2025-26 £000	2024-25 £000
Rental revenue :		
PFI Finance lease income		
planned	0	0
contingent	0	0
Other finance lease revenue	0	0
Interest revenue :		
Bank accounts	0	0
Other loans and receivables	0	0
Impaired financial assets	0	0
Other financial assets	0	0
Total	0	0

6. Other gains and losses

	2025-26 £000	2024 -25 £000
Gain/(loss) on disposal of property, plant and equipment	0	0
Gain/(loss) on disposal other than by sale of right of use assets assets	0	0
Gain/(loss) on disposal of intangible assets	0	0
Gain/(loss) on disposal of assets held for sale	0	0
Gain/(loss) on disposal of financial assets	0	0
Change on foreign exchange	0	0
Change in fair value of financial assets at fair value through SoCNE	0	0
Change in fair value of financial liabilities at fair value through SoCNE	0	0
Recycling of gain/(loss) from equity on disposal of financial assets held for sale	0	0
Total	0	0

7. Finance costs

	2025-26 £000	2024-25 £000
Interest on loans and overdrafts	0	0
Interest on obligations under finance leases	0	0
Interest on obligations under Right of Use Leases	194	92
Interest on obligations under PFI contracts		
main finance cost	0	0
contingent finance cost	0	0
Impact of IFRS 16 on PPP/PFI contracts	0	0
Interest on late payment of commercial debt	0	0
Other interest expense	0	0
Total interest expense	194	92
Provisions unwinding of discount	0	0
Other finance costs	853	0
Total	1,047	92

8. Future charges to Statement of Comprehensive Net Expenditure (SoCNE)

SHA as lessee

As at 31st March 2026 the SHA has 34 lease agreements that are not accounted for under IFRS16 as they are considered low value/short term assets.

Payments recognised as an expense	Low Value & Short Term	Other	Total	
	2025-26 £000	2025-26 £000	2025-26 £000	2024-25 £000
Minimum lease payments	100	0	100	108
Contingent rents	0	0	0	0
Sub-lease payments	0	0	0	0
Total	100	0	100	108

Total future minimum lease payments	Low Value & Short Term	Other	Total	
Payable	2025-26 £000	2025-26 £000	2025-26 £000	2024-25 £000
Not later than one year	84	0	84	88
Between one and five years	0	0	0	8
After 5 years	0	0	0	0
Total	84	0	84	96

As a result of the implementation of IFRS 16 the current year operating lease figures relate to low value and short term leases only.

SHA as lessor

Rental revenue	2025-26 £000	2024-25 £000
Rent	0	0
Contingent rents	0	0
Total revenue rental	0	0

Total future minimum lease payments Receivable	2025-26 £000	2024-25 £000
Not later than one year	0	0
Between one and five years	0	0
After 5 years	0	0
Total	0	0

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

9. Employee benefits and staff numbers

9.1 Employee costs

	Permanent Staff	Staff on Inward Secondment	Agency Staff	Specialist Trainee (SLE)	Other Staff	Total 2025-26	Total 2024-25
	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Salaries and wages	60,222	860	608	0	10	61,700	58,930
Social security costs	7,876	0	0	0	0	7,876	6,172
Employer contributions to NHS Pension Scheme	12,865	0	0	0	0	12,865	12,356
Other pension costs	0	0	0	0	0	0	0
Other employment benefits	0	0	0	0	0	0	0
Termination benefits	0	0	0	0	0	0	0
Total Employee costs	80,963	860	608	0	10	82,441	77,459

Charged to capital	2,227	1,479
Charged to revenue	80,214	75,980
	82,441	77,459

Net movement in accrued employee benefits (untaken staff leave)	65	159
---	----	-----

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

9.2 Average number of employees

	Permanent Staff	Staff on Inward Secondment	Agency Staff	Specialist Trainee (SLE)	Other Staff	Total 2025-26	Total 2024-25
	Number	Number	Number	Number	Number	Number	Number
Administrative, clerical and board members	1,207	8	10	0	0	1,225	1,235
Medical and dental	0	0	0	0	0	0	0
Nursing, midwifery registered	0	0	0	0	0	0	0
Professional, Scientific, and technical staff	0	0	0	0	0	0	0
Additional Clinical Services	0	0	0	0	0	0	0
Allied Health Professions	0	0	0	0	0	0	0
Healthcare Scientists	0	0	0	0	0	0	0
Estates and Ancillary	0	0	0	0	0	0	0
Students	0	0	0	0	0	0	0
Total	1,219	8	10	0	0	1,225	1,235

9.3. Retirements due to ill-health

	2025-26	2024-25
Number	0	0
Estimated additional pension costs £	0	0

The estimated additional pension costs of these ill-health retirements have been calculated on an average basis and are borne by the NHS Pension Scheme.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

9.4 Employee benefits

DHCW operates four salary sacrifice schemes (childcare vouchers, cycle to work, home electronics and lease cars) for the financial benefit of its employees. It also provides a purchase of annual leave scheme. In addition, staff have access to a non contributory Employee Assistance Programme which provides financial wellbeing support, and a financial wellbeing scheme to provide staff with access to simple financial education, salary deducted loans, and a range of savings and investment products.

9.5 Reporting of other compensation schemes - exit packages

9.5.1 Exit Packages Costs and numbers

	2025-2026				2024-2025
Exit packages cost band (including any special payment element)	Number of compulsory redundancies	Number of other departures	Total number of exit packages	Number of departures where special payments have been made	Total number of exit packages
	Whole numbers only	Whole numbers only	Whole numbers only	Whole numbers only	Whole numbers only
less than £10,000	0	0	0	0	0
£10,000 to £25,000	0	0	0	0	1
£25,000 to £50,000	1	0	1	0	0
£50,000 to £100,000	1	0	1	0	0
£100,000 to £150,000	0	0	0	0	0
£150,000 to £200,000	0	0	0	0	0
more than £200,000	0	0	0	0	0
Total	2	0	2	0	1

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

	2025-2026				2024-2025
Exit packages cost band (including any special payment element)	Cost of compulsory redundancies	Cost of other departures	Total cost of exit packages	Cost of special element included in exit packages	Total cost of exit packages
	£	£	£	£	£
less than £10,000	0	0	0	0	0
£10,000 to £25,000	0	0	0	0	14,000
£25,000 to £50,000	42,508	0	42,508	0	0
£50,000 to £100,000	63,933	0	63,933	0	0
£100,000 to £150,000	0	0	0	0	0
£150,000 to £200,000	0	0	0	0	0
more than £200,000	0	0	0	0	0
Total	106,441	0	106,441	0	14,000

Exit costs paid in year of departure	Total paid in year 2025-26 £	Total paid in year 2024-25 £
Exit costs paid in year	42,508	14,000
Total	42,508	14,000

This disclosure reports the number and value of exit packages agreed in the year. Note: the expense associated with these departures may have been recognised in part or in full in a previous period.

Redundancy and other departure costs have been paid in accordance with the provisions of the NHS Voluntary Early Release Scheme (VERS).

Where DHCW has agreed early retirements, the additional costs are met by DHCW and not by the NHS Pensions Scheme. Ill-health retirement costs are met by the NHS Pensions Scheme and are not included in the table.

9.5 Reporting of other compensation schemes - exit packages continued

9.5.2 Analysis of other departures

Type of other departures	2025-26 Agreement numbers	2025-26 Total Value of agreements £
Voluntary redundancies including early retirement contractual costs	0	0
Contractual payments in lieu of notice*	0	0
Exit payments following Employment Tribunals or court orders	0	0
Non-contractual payments requiring Welsh Government Approval**	0	0
Other please specify	0	0
Total	0	0

This disclosure provides detail for the number and value of exit packages agreed in the year.

As a single exit package can be made up of several components each of which will be counted separately in this Note, the total number above will not necessarily match the total numbers in Note 9.5.1 which will be the number of individuals.

Please detail type of non-contractual severance with amounts below.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

9.6 Fair Pay disclosures

9.6.1 Remuneration Relationship

Reporting bodies are required to disclose the relationship between the remuneration of the highest-paid director /employee in their organisation and the 25th percentile, median and 75th percentile remuneration of the organisation’s workforce.

Total pay and benefits			£000
Chief Executive Total pay and benefits range			000-000
Highest paid Director Total pay and benefits range			000-000
	2025-2026 £	2025-2026 £	2025-2026 £
Total pay and benefits mid-point	Chief Executive	Employee	Ratio
25th percentile pay ratio	172.5	38.4	4.5:1
Median pay	172.5	48.5	3.6:1
75th percentile pay ratio	172.5	59.4	2.9:1
Salary component of total pay and benefits			
25th percentile pay ratio	172.5	38.4	
Median pay	172.5	47.3	
75th percentile pay ratio	172.5	56.5	
Total pay and benefits mid-point	Highest Paid Director	Employee	Ratio
25th percentile pay ratio	177.5	38.4	4.6:1
Median pay	177.5	48.5	3.7:1
75th percentile pay ratio	177.5	59.4	3.0:1
Salary component of total pay and benefits			
25th percentile pay ratio	177.5	38.4	
Median pay	177.5	47.3	
75th percentile pay ratio	177.5	56.5	

2024-2025 £	2024-2025 £	2024-2025 £
Chief Executive	Employee	Ratio
167.5	37.0	4.5:1
167.5	45.6	3.7:1
167.5	54.6	3.1:1
167.5	37.0	
167.5	45.6	
167.5	54.6	
Highest Paid Director	Employee	Ratio
172.5	37.0	4.7:1
172.5	45.6	3.8:1
172.5	54.6	3.2:1
172.5	37.0	
172.5	45.6	
172.5	54.6	

In 2025-26, 0 (2024-25, 0) employees received remuneration in excess of the highest-paid director.

Remuneration for all staff ranged from £25,313 to £177,828 (2024-25, £24,300 to £172,231).

The all staff range includes directors (including the highest paid director) and excludes pension benefits of all employees.

Financial year summary

Between 2024/25 and 2025/26 the median ratio of the workforce and the Chief Executive decreased from 3.7:1 to 3.6:1 and the ratio of the highest paid director decreased from 3.8:1 to 3.7:1.

The median for the salary component of total pay and benefits is £47,280 and £48,527 for total pay and benefits (In 2024/25 these figures were £45,637 and £45,637 respectively) which for both years is the top of a band 6 on the agenda for change pay scales.

There were 26 more wte at the end of the year, the net movement consists of a 37 wte increase above the median and a 11 wte decrease at the median and below; this will cause the value of the median to increase but as it is still within the same band, remains constant.

Pay rates for all employees of DHCW are set nationally, predominately through the Executive and Senior Pay Terms and conditions of service, the Agenda for Change agreement or the Medical & Dental Terms and Conditions of Service. Different awards applied to Medical and Agenda for Change payscales, and also between bands within each sets of terms and conditions, has had an impact on the change in the median pay for staff.

9.6.2 Percentage Changes

	2024-25 to 2025-26 %	2023-24 to 2024-25 %
% Change from previous financial year in respect of Chief Executive		
Salary and allowances	3.0	3.1
Performance pay and bonuses	0	0
% Change from previous financial year in respect of highest paid director		
Salary and allowances	2.9	6.2
Performance pay and bonuses	0	0

9.7 Pension Cost

Past and present employees are covered by the provisions of the NHS Pension Schemes. Details of the benefits payable and rules of the schemes can be found on the NHS Pensions website at www.nhsbsa.nhs.uk/pensions. Both the 1995/2008 and 2015 schemes are accounted for, and the scheme liability valued, as a single combined scheme. Both are unfunded defined benefit schemes that cover NHS employers, GP practices and other bodies, allowed under the direction of the Secretary of State for Health and Social Care in England and Wales. They are not designed to be run in a way that would enable NHS bodies to identify their share of the underlying scheme assets and liabilities. Therefore, each scheme is accounted for as if it were a defined contribution scheme: the cost to the NHS body of participating in each scheme is taken as equal to the contributions payable to that scheme for the accounting period.

In order that the defined benefit obligations recognised in the financial statements do not differ materially from those that would be determined at the reporting date by a formal actuarial valuation, the FReM requires that “the period between formal valuations shall be four years, with approximate assessments in intervening years”.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

An outline of these follows:

a) Accounting valuation

A valuation of scheme liability is carried out annually by the scheme actuary (currently the Government Actuary’s Department) as at the end of the reporting period. This utilises an actuarial assessment for the previous accounting period in conjunction with updated membership and financial data for the current reporting period and is accepted as providing suitably robust figures for financial reporting purposes. The valuation of the scheme liability as at 31 March 2026, is based on valuation data as at 31 March 2024, updated to 31 March 2026 with summary global member and accounting data. In undertaking this actuarial assessment, the methodology prescribed in IAS 19, relevant FReM interpretations, and the discount rate prescribed by HM Treasury have also been used.

The latest assessment of the liabilities of the scheme is contained in the Statement by the Actuary, which forms part of the annual NHS Pension Scheme Annual Report and Accounts.

These accounts can be viewed on the NHS Pensions website and are published annually. Copies can also be obtained from The Stationery Office.

b) Full actuarial (funding) valuation

The purpose of this valuation is to assess the level of liability in respect of the benefits due under the schemes (considering recent demographic experience), and to recommend the contribution rate payable by employers.

The latest actuarial valuation undertaken for the NHS Pension Scheme was completed as at 31 March 2020. The results of this valuation set the employer contribution rate payable from 1 April 2024 to 23.7% of pensionable pay.

The core cost cap cost of the scheme was calculated to be outside of the 3% cost cap corridor as at 31 March 2020. However, when the wider economic situation was taken into account through the economic cost cap cost of the scheme, the cost cap corridor was not similarly breached. As a result, there was no impact on the member benefit structure or contribution rates.

The 2024 actuarial valuation is currently being prepared and will be published before new contribution rates are implemented from April 2027.

c) National Employment Savings Trust (NEST)

NEST is a workplace pension scheme, which was set up by legislation and is treated as a trust-based scheme. The Trustee responsible for running the scheme is NEST Corporation. It’s a non-departmental public body (NDPB) that operates at arm’s length from government and is accountable to Parliament through the Department for Work and Pensions (DWP).

NEST Corporation has agreed a loan with the Department for Work and Pensions (DWP). This has paid for the scheme to be set up and will cover expected shortfalls in scheme costs during the earlier years while membership is growing. NEST Corporation aims for the scheme to become self-financing while providing consistently low charges to members.

Using qualifying earnings to calculate contributions, currently the legal minimum level of contributions is 8% of a jobholder’s qualifying earnings, for employers whose legal duties have started. The employer must pay at least 3% of this.

The earnings band used to calculate minimum contributions under existing legislation is called qualifying earnings. Qualifying earnings are currently those between £6,240 and £50,270 for the 2025-26 tax year (2024-25 £6,240 and £50,270).

Restrictions on the annual contribution limits were removed on 1st April 2017.

10. Public Sector Payment Policy - Measure of Compliance

10.1 Prompt payment code - measure of compliance

The Welsh Government requires that the SHA pay all their trade creditors in accordance with the CBI prompt payment code and Government Accounting rules. The Welsh Government has set as part of the SHA financial targets a requirement to pay 95% of the number of non-NHS creditors within 30 days of delivery.

	2025-26 Number	2025-26 £000	2024-25 Number	2024-25 £000
NHS				
Total bills paid	931	15,316	1,080	13,156
Total bills paid within target	907	14,756	1,044	12,651
Percentage of bills paid within target	97.4%	96.3%	96.7%	96.2%
Non-NHS				
Total bills paid	4,164	124,969	4,483	119,059
Total bills paid within target	4,109	123,137	4,365	116,009
Percentage of bills paid within target	98.7%	98.5%	97.4%	97.4%
Total				
Total bills paid	5,095	140,285	5,563	132,215
Total bills paid within target	5,016	137,893	5,409	128,660
Percentage of bills paid within target	98.4%	98.3%	97.2%	97.3%

10.2 The Late Payment of Commercial Debts (Interest) Act 1998

	2025-26 £	2024-25 £
Amounts included within finance costs (note 7) from claims made under this legislation	0	0
Compensation paid to cover debt recovery costs under this legislation	0	0
Total	0	0

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

11. Property, plant and equipment

2025-26	Land £000	Building excluding dwellings £000	Dwelling £000	Assets under construction & payments on account £000	Plant and machinery £000	Transport equipment £000	Information technology £000	Furniture & fittings £000	Total £000
Cost or valuation at 1 April 2025	0	1,743	0	2,672	196	0	22,234	137	26,982
Revaluation/Indexation	0	83	0	0	0	0	0	0	83
Additions									
- purchased	0	141	0	1,054	14	0	1,047	127	2,383
- donated	0	0	0	0	0	0	0	0	0
- government granted	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Transfer from/into other organisations	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Reclassifications	0	652	0	(2,435)	0	0	1,515	268	0
Revaluations	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Reversal of impairments	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Impairments	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Reclassified as held for sale	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Disposals	0	(97)	0	0	0	0	(2,694)	0	(2,791)
At 31 March 2026	0	2,522	0	1,291	210	0	22,102	532	26,657
Depreciation at 1 April 2025	0	1,508	0	0	187	0	15,796	48	17,539
Revaluation/Indexation	0	60	0	0	0	0	0	0	60
Transfer from/into other organisations	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Reclassifications	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Revaluations	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Reversal of impairments	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Impairments	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Reclassified as held for sale	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Disposals	0	(97)	0	0	0	0	(2,677)	0	(2,774)
Provided during the period	0	163	0	0	5	0	2,673	42	2,883
At 31 March 2026	0	1,634	0	0	192	0	15,792	90	17,708
Net book value at 1 April 2025	0	235	0	2,672	9	0	6,438	89	9,443
Net book value at 31 March 2026	0	888	0	1,291	18	0	6,310	442	8,949

Net book value at 31 March 2026 comprises :	Land £000	Building excluding dwellings £000	Dwelling £000	Assets under construction & payments on account £000	Plant and machinery £000	Transport equipment £000	Information technology £000	Furniture & fittings £000	Total £000
Purchased	0	888	0	1,291	18	0	6,310	442	8,949
Donated	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Government Granted	0	0	0	0	0	0	0	0	0
At 31 March 2026	0	888	0	1,291	18	0	6,310	442	8,949
Asset financing:									
Owned	0	888	0	1,291	18	0	6,310	442	8,949
On-SoFP PPP/PFI contracts	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PFI residual interests	0	0	0	0	0	0	0	0	0
At 31 March 2026	0	888	0	1,291	18	0	6,310	442	8,949

The net book value of land, buildings and dwellings at 31 March 2026 comprises :

	£000
Freehold	0
Long Leasehold	0
Short Leasehold	888
	888

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

11.1 Property, plant and equipment

2024-25	Land £000	Building excluding dwellings £000	Dwelling £000	Assets under construction & payments on account £000	Plant and machinery £000	Transport equipment £000	Information technology £000	Furniture & fittings £000	Total £000
Cost or valuation at 1 April 2024	0	1,714	0	1,459	196	0	23,014	137	26,520
Revaluation/Indexation	0	28	0	0	0	0	0	0	28
Additions									
- purchased	0	1	0	2,642	0	0	614	0	3,257
- donated	0	0	0	0	0	0	0	0	0
- government granted	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Transfer from/into other organisations	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Reclassifications	0	0	0	(1,429)	0	0	1,429	0	0
Revaluations	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Reversal of impairments	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Impairments	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Reclassified as held for sale	0	0	0	0	0	0	(222)	0	(222)
Disposals	0	0	0	0	0	0	(2,601)	0	(2,601)
At 31 March 2025	0	1,743	0	2,672	196	0	22,234	137	26,982
Depreciation at 1 April 2024	0	1,313	0	0	148	0	15,431	20	16,912
Revaluation/Indexation	0	21	0	0	0	0	0	0	21
Transfer from/into other organisations	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Reclassifications	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Revaluations	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Reversal of impairments	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Impairments	0	0	0	0	0	0	44	0	44
Reclassified as held for sale	0	0	0	0	0	0	(184)	0	(184)
Disposals	0	0	0	0	0	0	(2,601)	0	(2,601)
Provided during the period	0	174	0	0	39	0	3,106	28	3,347
At 31 March 2025	0	1,508	0	0	187	0	15,796	48	17,539
Net book value at 1 April 2024	0	401	0	1,459	48	0	7,583	117	9,608
Net book value at 31 March 2025	0	235	0	2,672	9	0	6,438	89	9,443

Net book value at 31 March 2025 comprises :	Land £000	Building excluding dwellings £000	Dwelling £000	Assets under construction & payments on account £000	Plant and machinery £000	Transport equipment £000	Information technology £000	Furniture & fittings £000	Total £000
Purchased	0	235	0	2,672	9	0	6,438	89	9,443
Donated	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Government Granted	0	0	0	0	0	0	0	0	0
At 31 March 2025	0	235	0	2,672	9	0	6,438	89	9,443
Asset financing:									
Owned	0	235	0	2,672	9	0	6,438	89	9,443
On-SoFP MIMS Funded PPP contracts	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PFI residual interests	0	0	0	0	0	0	0	0	0
At 31 March 2025	0	235	0	2,672	9	0	6,438	89	9,443

The net book value of land, buildings and dwellings at 31 March 2025 comprises :

	£000
Freehold	0
Long Leasehold	0
Short Leasehold	235
	235

The land and buildings were revalued by the Valuation Office Agency with an effective date of 1st April 2022. The valuation has been prepared in accordance with the terms of the latest version of the Royal Institute of Chartered Surveyors' Valuation Standards. LHBs are required to apply the revaluation model set out in IAS 16 and value its capital assets to fair value. Fair value is defined by IAS 16 as the amount for which an asset could be exchanged between knowledgeable, willing parties in an arms length transaction. This has been undertaken on the assumption that the property is sold as part of the continuing enterprise in occupation.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Disclosures:

i) Donated Assets

DHCW has not received any donated assets during the year.

ii) Valuations

DHCW is required to apply the revaluation model set out in IAS 16 and value its capital assets to fair value. Fair value is defined by IAS 16 as the amount for which an asset could be exchanged between knowledgeable, willing parties in an arms length transaction. This has been undertaken on the assumption that the property is sold as part of the continuing enterprise in operation.

iii) Asset Lives

Depreciated as follows:

- Land is not depreciated.
- Buildings over life of the asset. Leasehold improvements are depreciated over the shorter of the remainder of the lease or the assessed life of the asset.
- Equipment 5-15 years.

iv) Compensation

No compensation has been received from third parties for assets impaired, lost or given up, that is included in the income statement.

v) Write Downs

There have not been write downs.

vi) Open Market Value

DHCW does not hold any property where the value is materially different from its open market value.

vii) Assets Held for Sale or sold in the period.

There are no assets held for sale or sold in the period.

(viii) IFRS 13 Fair value measurement

There are no assets requiring Fair Value measurement under IFRS 13.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

11.2 Non-current assets held for sale

	Land £000	Buildings, including dwelling £000	Other property, plant and equipment £000	Intangible assets £000	Other assets £000	Total £000
Balance at 1 April 2025	0	0	0	0	0	0
Plus assets classified as held for sale in the period	0	0	0	0	0	0
Revaluation	0	0	0	0	0	0
Less assets sold in the period	0	0	0	0	0	0
Add reversal of impairment of assets held for sale	0	0	0	0	0	0
Less impairment of assets held for sale	0	0	0	0	0	0
Less assets no longer classified as held for sale, for reasons other than disposal by sale	0	0	0	0	0	0
Balance carried forward 31 March 2026	0	0	0	0	0	0

Balance brought forward 1 April 2024	0	0	0	0	0	0
Plus assets classified as held for sale in the period	0	0	38	0	0	38
Revaluation	0	0	0	0	0	0
Less assets sold in the period	0	0	(38)	0	0	(38)
Add reversal of impairment of assets held for sale	0	0	0	0	0	0
Less impairment of assets held for sale	0	0	0	0	0	0
Less assets no longer classified as held for sale, for reasons other than disposal by sale	0	0	0	0	0	0
Balance carried forward 31 March 2025	0	0	0	0	0	0

Assets sold in the period - There were no assets sold in the period.

Assets classified as held for sale during the period - No assets were classified as held for sale during 2025-26.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

11.3 Right of Use Assets

The organisation's right of use asset leases are disclosed across the relevant headings below. Most are individually insignificant, however, three are significant in their own right: with a net book value at 31 March 2026 of £500k or more:

Land and Buildings: One Lease for SHA Headquarters with a NBV of £2,557k.

Equipment: Two separate leases for Data Centre Rack Rental with a NBV of £630k and £557k respectively.

2025-26	Land £000	Land and buildings £000	Buildings £000	Dwelling £000	Plant and machinery £000	Transport equipment £000	Information technology £000	Furniture & fittings £000	Total £000
Cost or valuation at 1 April	0	4,948	0	0	0	0	2,444	0	7,392
Additions	0	33	0	0	0	0	737	0	770
Transfer from/into other NHS bodies	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Disposals other than by sale	0	0	0	0	0	0	(31)	0	(31)
Reclassifications	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Revaluations	0	29	0	0	0	0	0	0	29
Reversal of impairments	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Impairments	0	0	0	0	0	0	0	0	0
De-recognition	0	0	0	0	0	0	0	0	0
At 31 March	0	5,010	0	0	0	0	3,150	0	8,160
Depreciation at 1 April	0	1,341	0	0	0	0	1,353	0	2,694
Recognition	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Transfers from/into other NHS bodies	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Disposals other than by sale	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Reclassifications	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Revaluations	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Reversal of impairments	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Impairments	0	0	0	0	0	0	0	0	0
De-recognition	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Provided during the year	0	477	0	0	0	0	560	0	1,037
At 31 March	0	1,818	0	0	0	0	1,913	0	3,731
Net book value at 1 April	0	3,607	0	0	0	0	1,091	0	4,698
Net book value at 31 March	0	3,192	0	0	0	0	1,237	0	4,429

2025 - 26	Land £000	Land and buildings £000	Buildings £000	Dwelling £000	Plant and machinery £000	Transport equipment £000	Information technology £000	Furniture & fittings £000	Total £000
RoU Asset Total Value Split by Lessor									
NHS Wales Peppercorn Leases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
NHS Wales Market Value Leases	0	222	0	0	0	0	0	0	222
Other Public Sector Peppercorn Leases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Other Public Sector Market Value Leases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Private Sector Peppercorn Leases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Private Sector Market Value Leases	0	2,970	0	0	0	0	1,237	0	4,207
Total	0	3,192	0	0	0	0	1,237	0	4,429

The organisation's right of use asset leases are disclosed across the relevant headings below. Most are individually insignificant, however, two are significant in their own right: with a net book value at 31 March 2025 of £500k or more:

Land and Buildings: One Lease for SHA Headquarters with a NBV of £2,841k

Equipment: One lease for Data Centre Rack Rental with a NBV of £0,903k

2024-25	Land £000	Land and buildings £000	Buildings £000	Dwelling £000	Plant and machinery £000	Transport equipment £000	Information technology £000	Furniture & fittings £000	Total £000
Cost or valuation at 1 April	0	2,236	0	0	0	0	4,263	0	6,499
Additions	0	2,841	0	0	0	0	0	0	2,841
Transfer from/into other NHS bodies	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Disposals other than by sale	0	0	0	0	0	0	(121)	0	(121)
Reclassifications	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Revaluations	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Reversal of impairments	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Impairments	0	0	0	0	0	0	0	0	0
De-recognition	0	(129)	0	0	0	0	(1,698)	0	(1,827)
At 31 March	0	4,948	0	0	0	0	2,444	0	7,392

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Depreciation at 1 April	0	958	0	0	0	0	2,326	0	3,284
Recognition	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Transfers from/into other NHS bodies	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Disposals other than by sale	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Reclassifications	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Revaluations	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Reversal of impairments	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Impairments	0	0	0	0	0	0	0	0	0
De-recognition	0	(129)	0	0	0	0	(1,698)	0	(1,827)
Provided during the year	0	512	0	0	0	0	725	0	1,237
At 31 March	0	1,341	0	0	0	0	1,353	0	2,694
Net book value at 1 April	0	1,278	0	0	0	0	1,937	0	3,215
Net book value at 31 March	0	3,607	0	0	0	0	1,091	0	4,698

2024 - 25	Land £000	Land and buildings £000	Buildings £000	Dwelling £000	Plant and machinery £000	Transport equipment £000	Information technology £000	Furniture & fittings £000	Total £000
RoU Asset Total Value Split by Lessor									
NHS Wales Peppercorn Leases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
NHS Wales Market Value Leases	0	242	0	0	0	0	0	0	242
Other Public Sector Peppercorn Leases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Other Public Sector Market Value Leases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Private Sector Peppercorn Leases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Private Sector Market Value Leases	0	3,365	0	0	0	0	1,091	0	4,456
Total	0	3,607	0	0	0	0	1,091	0	4,698

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Quantitative disclosures

	2025-26	2025-26	2025-26	2025-26	2024-25
Maturity analysis	LAND	BUILDINGS	OTHER	TOTAL	TOTAL
Contractual undiscounted cash flows relating to lease liabilities					
Less than 1 year	0	468	598	1,066	1,008
2-5 years	0	1,989	658	2,647	2,496
> 5 years	0	1,652	0	1,652	2,119
Less finance charges allocated to future periods	0	(711)	(58)	(769)	(906)
Total	0	3,398	1,198	4,596	4,717

Lease Liabilities (net of irrecoverable VAT)		2025-26	2024-25
Current		881	824
Non-Current		3,715	3,893
Total		4,596	4,717

Amounts Recognised in Statement of Comprehensive Net Expenditure		2025-26	2024-25
Depreciation		1,037	1,237
Impairment		0	0
Variable lease payments not included in lease liabilities - Interest expense		194	92
Sub-leasing income		0	0
Expense related to short-term leases		100	108
Expense related to low-value asset leases (excluding short-term leases)		0	0
		1,331	1,437

Amounts Recognised in Statement of Cashflows (net of irrecoverable VAT)			
Interest expense		(194)	(92)
Repayments of principal on leases		(890)	(1,181)
Total		(1,084)	(1,273)

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

12. Intangible non-current assets

2025-26	Software (purchased) £000	Software (internally generated) £000	Licences and trademarks £000	Patents £000	Development expenditure- internally generated £000	Assets under Construction £000	Total £000
Cost or valuation at 1 April 2025	22,454	16,017	3,549	0	0	27,271	69,291
Revaluation	0	0	0	0	0	0	0
Reclassifications	0	534	0	0	0	(534)	0
Reversal of impairments	0	0	0	0	0	0	0
Impairments	0	0	0	0	0	0	0
Additions- purchased	151	0	0	0	0	0	151
Additions- internally generated	0	1,216	0	0	0	8,625	9,841
Additions- donated	0	0	0	0	0	0	0
Additions- government granted	0	0	0	0	0	0	0
Reclassified as held for sale	0	0	0	0	0	0	0
Transfer from/into other NHS bodies	0	0	0	0	0	0	0
Disposals	(533)	(45)	(96)	0	0	0	(674)
Gross cost at 31 March 2026	22,072	17,722	3,453	0	0	35,362	78,609
Amortisation at 1 April 2025	19,018	7,391	3,100	0	0	0	29,509
Revaluation	0	0	0	0	0	0	0
Reclassifications	0	0	0	0	0	0	0
Reversal of impairments	0	0	0	0	0	0	0
Impairments	0	0	0	0	0	0	0
Provided during the period	1,118	2,455	290	0	0	0	3,863
Reclassified as held for sale	0	0	0	0	0	0	0
Transfer from/into other NHS bodies	0	0	0	0	0	0	0
Disposals	(533)	(45)	(96)	0	0	0	(674)
Amortisation at 31 March 2026	19,603	9,801	3,294	0	0	0	32,698
Net book value at 1 April 2025	3,436	8,626	449	0	0	27,271	39,782
Net book value at 31 March 2026	2,469	7,921	159	0	0	35,362	45,911
At 31 March 2026							
Purchased	2,469	0	159	0	0	0	2,628
Donated	0	0	0	0	0	0	0
Government Granted	0	0	0	0	0	0	0
Internally generated	0	7,921	0	0	0	35,362	43,283
Total at 31 March 2025	2,469	7,921	159	0	0	35,362	45,911

12.1 Intangible non-current assets

2024-25	Software (purchased) £000	Software (internally generated) £000	Licences and trademarks £000	Patents £000	Development expenditure- internally generated £000	Assets under Construction £000	Total £000
Cost or valuation at 1 April 2024	22,344	13,313	3,648	0	0	21,077	60,382
Revaluation	0	0	0	0	0	0	0
Reclassifications	0	1,595	0	0	0	(1,595)	0
Reversal of impairments	0	0	0	0	0	0	0
Impairments	0	0	0	0	0	0	0
Additions- purchased	2,603	0	0	0	0	0	2,603
Additions- internally generated	0	2,004	0	0	0	7,789	9,793
Additions- donated	0	0	0	0	0	0	0
Additions- government granted	0	0	0	0	0	0	0
Reclassified as held for sale	0	0	0	0	0	0	0
Transfer from/into other NHS bodies	0	0	0	0	0	0	0
Disposals	(2,493)	(895)	(99)	0	0	0	(3,487)
Gross cost at 31 March 2025	22,454	16,017	3,549	0	0	27,271	69,291
Amortisation at 1 April 2024	18,991	5,589	2,909	0	0	0	27,489
Revaluation	0	0	0	0	0	0	0
Reclassifications	0	0	0	0	0	0	0
Reversal of impairments	0	0	0	0	0	0	0
Impairments	0	0	0	0	0	0	0
Provided during the period	2,520	2,697	290	0	0	0	5,507
Reclassified as held for sale	0	0	0	0	0	0	0
Transfer from/into other NHS bodies	0	0	0	0	0	0	0
Disposals	(2,493)	(895)	(99)	0	0	0	(3,487)
Amortisation at 31 March 2025	19,018	7,391	3,100	0	0	0	29,509
Net book value at 1 April 2024	3,353	7,724	739	0	0	21,077	32,893
Net book value at 31 March 2025	3,436	8,626	449	0	0	27,271	39,782
At 31 March 2025							
Purchased	3,436	0	449	0	0	0	3,885
Donated	0	0	0	0	0	0	0
Government Granted	0	0	0	0	0	0	0
Internally generated	0	8,626	0	0	0	27,271	35,897
Total at 31 March 2025	3,436	8,626	449	0	0	27,271	39,782

13 . Impairments

2025-26	Property, plant & equipment £000	Rights of Use Assets £000	Intangible assets £000	Held for sale assets £000	Financial Assets £000	Total Asset Impairment £000
Impairments arising from;						
Loss or damage from normal operations	0	0	0	0	0	0
Abandonment in the course of construction	0	0	0	0	0	0
Over specification of assets (Gold Plating)	0	0	0	0	0	0
Loss as a result of a catastrophe	0	0	0	0	0	0
Unforeseen obsolescence	0	0	0	0	0	0
Changes in market price	0	0	0	0	0	0
Others (specify)	0	0	0	0	0	0
Reversal of impairments	0	0	0	0	0	0
Total of all impairments	0	0	0	0	0	0

Analysis of impairments charged to reserves in period :

Impairments charged to the Statement of Comprehensive Net Expenditure	0	0	0	0	0	0
Impairments as a result of revaluation/indexation Charged to Revaluation Reserve	0	0	0	0	0	0
Impairments as a result of a loss of economic value or service potential Charged to Revaluation Reserve	0	0	0	0	0	0
Right of Use (RoU) asset impairments reflected in RoU Liability	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

2024-25	Property, plant & equipment £000	Rights of Use Assets £000	Intangible assets £000	Held for sale assets £000	Financial Assets £000	Total Asset Impairment £000
Impairments arising from						
Loss or damage from normal operations	0	0	0	0	0	0
Abandonment in the course of construction	0	0	0	0	0	0
Over specification of assets (Gold Plating)	0	0	0	0	0	0
Loss as a result of a catastrophe	0	0	0	0	0	0
Unforeseen obsolescence	44	0	0	0	0	44
Changes in market price	0	0	0	0	0	0
Others (specify)	0	0	0	0	0	0
Reversal of impairments	0	0	0	0	0	0
Total of all impairments	44	0	0	0	0	44

Analysis of impairments charged to reserves in period:

Impairments charged to the Statement of Comprehensive Net Expenditure	44	0	0	0	0	44
Impairments as a result of revaluation/indexation Charged to Revaluation Reserve	0	0	0	0	0	0
Impairments as a result of a loss of economic value or service potential Charged to Revaluation Reserve	0	0	0	0	0	0
Right of Use (RoU) asset impairments reflected in RoU Liability	0	0	0	0	0	0
	44	0	0	0	0	44

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

14.1 Inventories

	31 March 2026 £000	31 March 2025 £000
Drugs	0	0
Consumables	58	51
Energy	0	0
Work in progress	0	0
Other	0	0
Total	58	51
Of which held at realisable value	0	0

14.2 Inventories recognised in expenses

	31 March 2026 £000	31 March 2025 £000
Inventories recognised as an expense in the period	(7)	11
Write-down of inventories (including losses)	0	0
Reversal of write-downs that reduced the expense	0	0
Total	(7)	11

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

15. Trade and other Receivables

Current	31 March 2026 £000	31 March 2025 £000
Welsh Government	0	0
NHSW Joint Commissioning Committee	0	78
Welsh Health Boards	5,001	1,450
Welsh NHS Trusts	36	(56)
Welsh Special Health Authorities	1	5
Non - Welsh Trusts	722	631
Other NHS	0	180
2019-20 Scheme Pays - Welsh Government Reimbursement	0	0
Welsh Risk Pool Claim Reimbursement;		
NHS Wales Secondary Health Sector	0	0
NHS Wales Primary Sector FLS Reimbursement	0	0
NHS Wales Redress	0	0
Other	0	0
Local Authorities	56	5
Other receivables	650	996
Provision for irrecoverable debts	(7)	(23)
Pension Prepayments NHS Pensions	0	0
Other prepayments	17,491	16,357
Other accrued income	0	0
Right of Use capital receivables	0	0
Capital Receivables		
Tangibles capital receivables	0	0
Intangibles capital receivables	0	0
Other capital prepayments	0	0
Sub total	23,950	19,623

The great majority of trade undertaken by the SHA is with other NHS bodies. As NHS bodies are funded by Welsh Government, no credit scoring of them is considered necessary. The value of trade receivables that are past their payment date but not impaired is £5,267K (£1,682K in 2024-25).

Non-current	31 March 2026 £000	31 March 2025 £000
Welsh Government	0	0
NHSW Joint Commissioning Committee	0	0
Welsh Health Boards	0	0
Welsh NHS Trusts	0	0
Welsh Special Health Authorities	0	0
Non - Welsh Trusts	0	0
Other NHS	0	0
2019-20 Scheme Pays - Welsh Government Reimbursement	0	0
Welsh Risk Pool Claim Reimbursement;		
NHS Wales Secondary Health Sector	0	0
NHS Wales Primary Sector FLS Reimbursement	0	0
NHS Wales Redress	0	0
Other	0	0
Local Authorities	0	0
Other receivables	0	0
Provision for irrecoverable debts	0	0
Pension Prepayments NHS Pensions	0	0
Pension Prepayments NEST	0	0
Other prepayments	457	321
Other accrued income	0	0
Right of Use capital receivables	0	0
Capital Receivables		
Tangibles capital receivables	0	0
Intangibles capital receivables	0	0
Other capital prepayments	0	0
Sub total	457	321
Total	24,407	19,944

Receivables past their due date but not impaired	31 March 2026 £000	31 March 2025 £000
By up to three months	5,251	1,651
By three to six months	5	3
By more than six months	11	28
	5,267	1,682

Expected Credit Losses (ECL) previously Allowance for bad and doubtful debts		
Balance at 1 April	(23)	(2)
Transfer to other NHS Wales body	0	0
Amount written off during the period	15	0
Amount recovered during the period	0	0
(Increase) / decrease in receivables impaired	(5)	(22)
ECL/Bad debts recovered during period	6	1
Balance at 31 March	(7)	(23)

In determining whether a debt is impaired consideration is given to the age of the debt and the results of actions taken to recover the debt, including reference to credit agencies.

Receivables VAT		
Trade receivables	585	857
Other	0	0
Total	585	857

16. Other Financial Assets

	Current		Non-current	
	31 March 2026 £000	31 March 2025 £000	31 March 2026 £000	31 March 2025 £000
Financial assets				
Shares and equity type investments				
Held to maturity investments at amortised costs	0	0	0	0
At fair value through SOCNE	0	0	0	0
Available for sale at FV	0	0	0	0
Deposits	0	0	0	0
Loans at amortised cost	0	0	0	0
Derivatives	0	0	0	0
Other (Specify)				
Held to maturity investments at amortised costs	0	0	0	0
At fair value through SOCNE	0	0	0	0
Available for sale at FV	0	0	0	0
Capital Financial Assets				
Loans at amortised cost	0	0	0	0
Right of Use Asset Finance Sublease	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

RoU Sub-leasing income Recognised in Statement of Comprehensive Net Expenditure.

	2025-26	2024-25
RoU Sub-leasing income	0	0

Tolley Laura
21/07/2026 09:36:37

17. Cash and cash equivalents

	31 March 2026 £000	31 March 2025 £000
Opening Balance	2,745	2,093
Net change in cash and cash equivalent balances	1,473	652
Balance at 31 March	4,218	2,745

Made up of:		
Cash held at Government Banking Service (GBS)	4,218	2,745
Commercial banks	0	0
Cash in hand	0	0
Cash and cash equivalents as in Statement of Financial Position	4,218	2,745
Bank overdraft - GBS	0	0
Bank overdraft - Commercial banks	0	0
Cash and cash equivalents as in Statement of Cash Flows	4,218	2,745

In response to the IAS 7 requirement for additional disclosure, the changes in liabilities arising for financing activities are;

Lease Liabilities (ROUA) £1.084m

Lease Liabilities (short-term and low value leases) £0m

The movement relates to cash, no comparative information is required by IAS 7 in 2025-26.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

18. Trade and other Payables

Current	31 March 2026 £000	31 March 2025 £000
Welsh Government	66	100
NHSW Joint Commissioning Committee	2	0
Welsh Health Boards	1,088	425
Welsh NHS Trusts	326	335
Welsh Special Health Authorities	4	93
Other NHS	0	0
Taxation and social security payable / refunds	0	0
Refunds of taxation by HMRC	0	0
VAT payable to HMRC	0	0
Other taxes payable to HMRC	743	2
NI contributions payable to HMRC	912	2
Non-NHS trade payables - revenue	2,550	3,504
Local Authorities	(24)	(1)
Overdraft	0	0
Rentals due under operating leases	0	0
Pensions: staff	1,173	2
Non NHS Accruals	1,436	1,557
Deferred Income:		
Deferred Income brought forward	0	0
Deferred Income Additions	0	0
Transfer to / from current/non current deferred income	0	0
Released to SoCNE	0	0
Other creditors	5,833	4,986
Payments on account	0	0
Impact of IFRS 16 on SoFP PFI contracts	0	0
Right of Use asset payables	881	824
Capital asset payables		
Tangibles - Payables	424	518
Intangibles - Payables	5,288	6,886
Obligations under finance leases, HP contracts	0	0
Imputed finance lease element of on SoFP PFI contracts	0	0
PFI assets – deferred credits	0	0
Capital Payments on account	0	0
Sub total	20,702	19,233

It is intended to pay all invoices within the 30 day period directed by the Welsh Government.

Non-current	31 March 2026 £000	31 March 2025 £000
Welsh Government	0	0
NHSW Joint Commissioning Committee	0	0
Welsh Health Boards	0	0
Welsh NHS Trusts	0	0
Welsh Special Health Authorities	0	0
Other NHS	0	0
Taxation and social security payable / refunds	0	0
Refunds of taxation by HMRC	0	0
VAT payable to HMRC	0	0
Other taxes payable to HMRC	0	0
NI contributions payable to HMRC	0	0
Non-NHS trade payables - revenue	0	0
Local Authorities	0	0
Overdraft	0	0
Rentals due under operating leases	0	0
Pensions: staff	0	0
Non NHS Accruals	0	0
Deferred Income:		
Deferred Income brought forward	0	0
Deferred Income Additions	0	0
Transfer to / from current/non current deferred income	0	0
Released to SoCNE	0	0
Other creditors	0	0
Payments on account	0	0
Impact of IFRS 16 on SoFP PFI contracts	0	0
Right of Use asset payables	3,715	3,893
Capital asset payables		
Tangibles - Payables	0	0
Intangibles - Payables	0	0
Obligations under finance leases, HP contracts	0	0
Imputed finance lease element of on SoFP PFI contracts	0	0
PFI assets – deferred credits	0	0
Capital Payments on account	0	0
Sub total	3,715	3,893
Total	24,417	23,126

Amounts falling due more than one year are expected to be settled as follows:

	2025-2026 £000	2024-2025 £000
Between one and two years	791	605
Between two and five years	1,410	1,384
In five years or more	1,514	1,904
Sub-total	3,715	3,893

19. Other financial liabilities

	Current		Non-current	
	31 March 2026 £000	31 March 2025 £000	31 March 2026 £000	31 March 2025 £000
Financial liabilities				
Financial Guarantees:				
At amortised cost	0	0	0	0
At fair value through SOCNE	0	0	0	0
Derivatives at fair value through SoCNE	0	0	0	0
Other				
At amortised cost	0	0	0	0
At fair value through SOCNE	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

20. Provisions

2025-26	At 1 April 2025	Structured settlement cases transferred to Risk Pool	Transfer of provisions to creditors	Transfer between current and non- current	Arising during the period	Utilised during the period	Reversed unused	Unwinding of discount	At 31 March 2026
Current	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Clinical negligence:-									
Secondary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Primary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Redress Secondary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Redress Primary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Personal injury	0	0	0	0	0	0	0	0	0
All other losses and special payments	0	0	0	0	3,402	0	0	0	3,402
Defence legal fees and other administration	0	0	0	0	0	0	0		0
Pensions relating to former directors	0			0	0	0	0	0	0
Pensions relating to other staff	3			0	0	(3)	0	0	0
2019-20 Scheme Pays - Reimbursement	0			0	0	0	0	0	0
Restructuring	0			0	0	0	0	0	0
Other	22,645			0	7,246	(27,961)	(216)	0	1,714
Capital provisions									
RoU Asset Dilapidations CAME	0			0	0	0	0	0	0
Other Capital Provisions	0			0	0	0	0	0	0
Total	22,648	0	0	0	10,648	(27,964)	(216)	0	5,116

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

2025-26	At 1 April 2025	Structured settlement cases transferred to Risk Pool	Transfer of provisions to creditors	Transfer between current and non- current	Arising during the period	Utilised during the period	Reversed unused	Unwinding of discount	At 31 March 2026
Non-current	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Clinical negligence:-									
Secondary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Primary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Redress Secondary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Redress Primary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Personal injury	0	0	0	0	0	0	0	0	0
All other losses and special payments	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Defence legal fees and other administration	0	0	0	0	0	0	0		0
Pensions relating to former directors	0			0	0	0	0	0	0
Pensions relating to other staff	5			0	0	0	0	0	0
2019-20 Scheme Pays - Reimbursement	0			0	0	0	(5)	0	0
Restructuring	0			0	0	0	0	0	0
Other	0			0	0	0	0	0	0
Capital provisions									
RoU Asset Dilapidations CAME	0			0	0	0	0	0	0
Other Capital Provisions	0			0	0	0	0	0	0
Total	5	0	0	0	0	0	(5)	0	0

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

2025-26	At 1 April 2025	Structured settlement cases transferred to Risk Pool	Transfer of provisions to creditors	Transfer between current and non- current	Arising during the period	Utilised during the period	Reversed unused	Unwinding of discount	At 31 March 2026
TOTAL	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Clinical negligence:-									
Secondary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Primary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Redress Secondary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Redress Primary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Personal injury	0	0	0	0	0	0	0	0	0
All other losses and special payments	0	0	0	0	3,402	0	0	0	3,402
Defence legal fees and other administration	0	0	0	0	0	0	0		0
Pensions relating to former directors	0			0	0	0	0	0	0
Pensions relating to other staff	8			0	0	(3)	(5)	0	0
2019-20 Scheme Pays - Reimbursement	0			0	0	0	0	0	0
Restructuring	0			0	0	0	0	0	0
Other	22,645			0	7,246	(27,961)	(216)	0	1,714
Capital provisions									
RoU Asset Dilapidations CAME	0			0	0	0	0	0	0
Other Capital Provisions	0			0	0	0	0	0	0
Total	22,653	0	0	0	10,648	(27,964)	(221)	0	5,116

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Expected timing of cash flows:	In year to 31 March 2027	Between 1 April 2027 31 March 2031	Thereafter	Total
	£000	£000	£000	£000
Clinical negligence:-				
Secondary care	0	0	0	0
Primary care	0	0	0	0
Redress Secondary care	0	0	0	0
Redress Primary care	0	0	0	0
Personal injury	0	0	0	0
All other losses and special payments	3,402	0	0	3,402
Defence legal fees and other administration	0	0	0	0
Pensions relating to former directors	0	0	0	0
Pensions relating to other staff	0	0	0	0
2019-20 Scheme Pays - Reimbursement	0	0	0	0
Restructuring	0	0	0	0
Other	1,714	0	0	1,714
Capital provisions		0	0	
RoU Asset Dilapidations CAME	0			0
Other Capital Provisions	0	0	0	0
Total	5,116	0	0	5,116

The ongoing VAT recovery provision, the majority of which has been repaid, is £1,110K at 31st March 2026. A provision has arisen in year relating to the interest associated with VAT recovery, this stands at £3,402K. A provision of £604K in relation to implementation costs remains unchanged.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

2024-25	At 1 April 2024	Structured settlement cases transferred to Risk Pool	Transfer of provisions to creditors	Transfer between current and non- current	Arising during the period	Utilised during the period	Reversed unused	Unwinding of discount	At 31 March 2025
Current	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Clinical negligence:-									
Secondary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Primary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Redress Secondary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Redress Primary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Personal injury	0	0	0	0	0	0	0	0	0
All other losses and special payments	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Defence legal fees and other administration	0	0	0	0	0	0	0		0
Pensions relating to former directors	0			0	0	0	0	0	0
Pensions relating to other staff	0			0	3	0	0	0	3
2019-20 Scheme Pays - Reimbursement	0			0	0	0	0	0	0
Restructuring	0			0	0	0	0	0	0
Other	15,387			0	7,258	0	0	0	22,645
Capital provisions									
RoU Asset Dilapidations CAME	0			0	0	0	0	0	0
Other Capital Provisions	0			0	0	0	0	0	0
Total	15,387	0	0	0	7,261	0	0	0	22,648

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

2024-25	At 1 April 2024	Structured settlement cases transferred to Risk Pool	Transfer of provisions to creditors	Transfer between current and non- current	Arising during the period	Utilised during the period	Reversed unused	Unwinding of discount	At 31 March 2025
Non-current	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Clinical negligence:-									
Secondary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Primary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Redress Secondary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Redress Primary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Personal injury	0	0	0	0	0	0	0	0	0
All other losses and special payments	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Defence legal fees and other administration	0	0	0	0	0	0	0		0
Pensions relating to former directors	0			0	0	0	0	0	0
Pensions relating to other staff	0			0	5	0	0	0	5
2019-20 Scheme Pays - Reimbursement	0			0	0	0	0	0	0
Restructuring	0			0	0	0	0	0	0
Other	0			0	0	0	0	0	0
Capital provisions									
RoU Asset Dilapidations CAME	0			0	0	0	0	0	0
Other Capital Provisions	0			0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	5	0	0	0	5

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

2024-25	At 1 April 2024	Structured settlement cases transferred to Risk Pool	Transfer of provisions to creditors	Transfer between current and non- current	Arising during the period	Utilised during the period	Reversed unused	Unwinding of discount	At 31 March 2025
TOTAL	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Clinical negligence:-									
Secondary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Primary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Redress Secondary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Redress Primary care	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Personal injury	0	0	0	0	0	0	0	0	0
All other losses and special payments	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Defence legal fees and other administration	0	0	0	0	0	0	0		0
Pensions relating to former directors	0			0	0	0	0	0	0
Pensions relating to other staff	0			0	8	0	0	0	8
2019-20 Scheme Pays - Reimbursement	0			0	0	0	0	0	0
Restructuring	0			0	0	0	0	0	0
Other	15,387			0	7,258	0	0	0	22,645
Capital provisions									
RoU Asset Dilapidations CAME	0			0	0	0	0	0	0
Other Capital Provisions	0			0	0	0	0	0	0
Total	15,387	0	0	0	7,266	0	0	0	22,653

As at 31 March 2024, a provision of £15,171k is recognised on the balance sheet in relation to the recovery of VAT, which has yet to be concluded. This provision has increased by £6,654k during the year, bringing the total provision to £21,825k as at 31 March 2025. Additionally, a provision of £216k, held on the balance sheet as at 31 March 2024, relates to ongoing contract price negotiations for software services delivered. A further provision of £604k has been recognised during the year in relation to potential implementation related costs.

21. Contingencies

21.1 Contingent liabilities

Provisions have not been made in these accounts for the following amounts :	31 March 2026 £000	31 March 2025 £000
Legal claims for alleged medical or employer negligence		
Secondary Care	0	0
Primary Care	0	0
Secondary Care Redress	0	0
Primary Care Redress	0	0
Doubtful debts	0	0
Equal Pay costs	0	0
Defence costs	0	0
Continuing Health Care costs	0	0
Other	0	17,317
Total value of disputed claims	0	17,317
Less amounts recovered in the event of claims being successful	0	0
Net contingent liability	0	17,317

DHCW has previously identified a contingent liability as at 31 March 2025. The potential liability was in respect of an estimated £17.317m repayable to Welsh NHS organisations, should a VAT recovery claim to HMRC be successful. During the 2025-26 financial year the underlying provision was utilised as amounts were repaid to HMRC. As a result of this, the contingent liability is no longer required.

21.2 Remote Contingent liabilities

Please disclose the values of the following categories of remote contingent liabilities :	31 March 2026 £000	31 March 2025 £000
Guarantees	0	0
Indemnities	0	0
Letters of Comfort	0	0
Total	0	0

21.3 Contingent assets

	31 March 2026 £000	31 March 2025 £000
Nil	0	0
	0	0
	0	0
Total	0	0

22. Capital commitments

Contracted capital commitments

The disclosure of future capital commitments not already disclosed as liabilities in the accounts.	31 March 2026 £000	31 March 2025 £000
Property, plant and equipment	60	60
Right of Use Assets	0	0
Intangible assets	2,288	743
Total	2,348	803

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

23. Losses and special payments

Losses and special payments are charged to the Statement of Comprehensive Net Expenditure in accordance with IFRS but are recorded in the losses and special payments register when payment is made. Therefore, the payments in this note for settlement and claimant costs are prepared on a cash basis.

Gross loss to the Exchequer

23.1 Number of cases and associated amounts paid out during the financial year

	Amounts paid out during period to 31 March 2026	
	Number of cases	£
Clinical negligence		
Secondary Care	0	0
Primary Care	0	0
Redress Secondary Care	0	0
Redress Primary Care	0	0
Personal injury	0	0
All other losses and special payments	1	852,447
Total	1	852,447

23.2 Analysis of number of cases and associated amounts paid out during the financial year

Case Type	In year claims in excess of £300,000		Cumulative amount
	L&R Case reference number	£	£
Cases in excess of £300,000:			
HMRC Interest	7E Other	852,447	852,447
	Number of cases	£	£
Sub-total	1	852,447	852,447
All other cases paid in year	0	0	0
Total cases paid in year	1	852,447	852,447

23.3 Analysis of number of cases and associated amounts where no payments were made in financial year

	Number of cases	£
Cumulative amount up to £300k	0	0
Cumulative amount greater than £300k	0	0
Total	0	0

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

24. Right of Use / leases obligations

24.1 Obligations (as lessee)

Amounts payable under right of use asset / finance leases:

2025-26	LAND - 31 March 2026	BUILDINGS - 31 March 2026	OTHER - 31 March 2026	TOTAL - 31 March 2026
Minimum lease payments	£000	£000	£000	£000
Within one year	0	468	598	1,066
Between one and five years	0	1,989	658	2,647
After five years	0	1,652	0	1,652
Less finance charges allocated to future periods	0	-711	-58	-769
Minimum lease payments	0	3,398	1,198	4,596
Included in:				
Current borrowings	0	320	561	881
Non-current borrowings	0	3,078	637	3,715
	0	3,398	1,198	4,596
Present value of minimum lease payments				
Within one year	0	320	561	881
Between one and five years	0	1,564	637	2,201
After five years	0	1,514	0	1,514
Present value of minimum lease payments	0	3,398	1,198	4,596
Included in:				
Current borrowings	0	320	561	881
Non-current borrowings	0	3,078	637	3,715
	0	3,398	1,198	4,596

Tolley Laura
21/07/2026 09:36:37

2024-25	LAND - 31 March 2025	BUILDINGS - 31 March 2025	OTHER - 31 March 2025	TOTAL - 31 March 2025
Minimum lease payments	£000	£000	£000	£000
Within one year	0	508	500	1,008
Between one and five years	0	1,924	572	2,496
After five years	0	2,119	0	2,119
Less finance charges allocated to future periods	0	-864	-42	-906
Minimum lease payments	0	3,687	1,030	4,717
Included in:				
Current borrowings	0	348	476	824
Non-current borrowings	0	3,339	554	3893
	0	3,687	1,030	4,717
Present value of minimum lease payments				
Within one year	0	348	476	824
Between one and five years	0	1,435	554	1,989
After five years	0	1,904	0	1,904
Present value of minimum lease payments	0	3,687	1,030	4,717
Included in:				
Current borrowings	0	348	476	824
Non-current borrowings	0	3,339	554	3893
	0	3,687	1,030	4,717

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

24.2 Right of Use Assets lease receivables (as lessor)

DHCW did not hold any Right of Use Assets lease receivables, as a lessor, at the balance sheet date.

Amounts receivable under right of use assets leases:

	31 March 2026	31 March 2025
Gross Investment in leases	£000	£000
Within one year	0	0
Between one and five years	0	0
After five years	0	0
Less finance charges allocated to future periods	0	0
Minimum lease payments	0	0
Included in:		
Current financial assets	0	0
Non-current financial assets	0	0
	0	0

Present value of minimum lease payments	£000	£000
Within one year	0	0
Between one and five years	0	0
After five years	0	0
Less finance charges allocated to future periods	0	0
Present value of minimum lease payments	0	0
Included in:		
Current financial assets	0	0
Non-current financial assets	0	0
	0	0

25. Private Finance Initiative contracts

25.1 PFI schemes off-Statement of Financial Position

DHCW has no PFI schemes which are deemed to be on or off the statement of financial position.

26. Financial risk management

Financial reporting standard IFRS 7 requires disclosure of the role that financial instruments have had during the period in creating or changing the risks a body faces in undertaking its activities. The SHA is not exposed to the degree of financial risk faced by business entities. Also financial instruments play a much more limited role in creating or changing risk than would be typical of listed companies, to which these standards mainly apply. The SHA has limited powers to invest and financial assets and liabilities are generated by day-to-day operational activities rather than being held to change the risks facing the SHA in undertaking its activities.

Currency risk: The SHA is principally a domestic organisation with the great majority of transactions, assets and liabilities being in the UK and Sterling based. The SHA has no overseas operations and therefore has low exposure to currency rate fluctuations.

Interest rate risk: The SHA is not permitted to borrow. The SHA therefore has low exposure to interest rate fluctuations

Credit risk: Because the majority of the SHA funding derives from funds voted by the Welsh Government the SHA has low exposure to credit risk.

Liquidity risk: The SHA is required to operate within cash limits set by the Welsh Government for the financial year and draws down funds from the Welsh Government as the requirement arises. The SHA is not, therefore, exposed to significant liquidity risks.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

27. Movements in working capital

	2025-26 £000	2024-25 £000
(Increase)/decrease in inventories	(7)	11
(Increase)/decrease in trade and other receivables - non-current	(136)	976
(Increase)/decrease in trade and other receivables - current	(4,327)	4,361
Increase/(decrease) in trade and other payables - non-current	(178)	1,935
Increase/(decrease) in trade and other payables - current	1,469	(43)
Total	(3,179)	7,240
Adjustment for accrual movements in fixed assets - creditors	1,692	(3,260)
Adjustment for accrual movements in fixed assets - debtors	0	(1)
Adjustment for accrual movements in right of use assets - creditors	121	(1,540)
Adjustment for accrual movements in right of use assets - debtors	0	0
Other adjustments	0	0
	(1,366)	2,439

28. Other cash flow adjustments

	2025-26 £000	2024-25 £000
Depreciation	3,920	4,584
Amortisation	3,863	5,507
(Gains)/Loss on Disposal	0	0
Impairments and reversals	0	44
Release of PFI deferred credits	0	0
Donated assets received credited to revenue but non-cash	0	0
Government Grant assets received credited to revenue but non-cash	0	0
Right of Use Grant (Peppercorn Lease) credited to revenue but non cash	0	0
Non-cash movements in right of use assets	0	0
Non-cash movements in provisions	10,427	7,266
Other movements	5,149	4,943
Total	23,359	22,344

Other movements of £5.149m (2024-25 £4.943m) is made up of notional funding received for:

- SHA notional 9.4% Staff Employer Pension Contributions;

which is funded directly to the NHSBA Pensions Division by Welsh Government.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

29. Events after the Reporting Period

These financial statements were authorised for issue by the Chief Executive and Accountable officer on 25 June 2026; post the date the financial statements were certified by the Auditor General for Wales.

Subsequent to the reporting date, the SHA received confirmation from the Welsh Government of changes to remuneration rates for NHS Wales public appointees, approved prior to 31 March 2026 and effective from 1 January 2026. The financial impact has been recognised in these financial statements.

30. Related Party Transactions

The Welsh Government is regarded as a related party. During the accounting period SHA has had a significant number of material transactions with the Welsh Government and with other entities for which the Welsh Government is regarded as the parent body. These are set out on the table below along with details of the transactions with other organisations in which senior members of the organisation have an interest.

Related Party	Expenditure to related party	Income from related party	Amounts owed to related party	Amounts due from related party
	£000	£000	£000	£000
Welsh Government	291	151,331	66	0
Welsh LHBS	10,580	51,508	1,187	5,001
Welsh NHS Trusts	2,741	8,023	351	36
Local Authorities	245	56	(24)	56
NWJCC	5	160	2	0
Welsh Special Health Authorities	184	800	4	1
NHS Wales Charities	0	0	0	0
Bangor University	7	0	1	0
	14,053	211,878	1,587	5,094

Marian Wyn Jones, Independent Member, is the Chair of Council at Bangor University.

31. Third Party Assets

DHCW does not hold cash on behalf of third parties.

32. Pooled budgets

DHCW does not does not operate any pooled budgets.

33. Operating segments

IFRS 8 requires bodies to report information about each of its operating segments.

DHCW is deemed to operate as one segment.

34. Other Information

34.1. 9.4% Staff Employer Pension Contributions – Notional Element

The value of notional transactions is based on estimated costs for the twelve month period 1st April 2025 to 31st March 2026. This has been calculated from actual Welsh Government expenditure for the 9.4% staff employer pension contributions between April 2025 and February 2026 alongside Health Board data for March 2026.

Transactions include notional expenditure in relation to the 9.4% paid to NHSBSA by Welsh Government and notional funding to cover that expenditure as follows:

Statement of Comprehensive Net Expenditure for the period ended 31 March 2026	2025-26 £000	2024-25 £000
3.1 General Medical Services	0	0
3.3 Other Operating Expenditure	5,149	4,942

Statement of Changes in Taxpayers’ Equity for the period ended 31 March 2026	2025-26 £000	2024-25 £000
Net operating cost for the year	-5,149	(4,942)
Notional Welsh Government Funding	5,149	4,942

Statement of Cash Flows for period ended 31 March 2026	31 March 2026	31 March 2025
Net operating cost for the financial year	-128,330	(118,432)
Other cash flow adjustments	5,149	4,942

2.1 Revenue Resource Performance	2025-26 £000	2024-25 £000
Revenue Resource Allocation	5,149	4,942

3. Analysis of gross operating costs	2025-26 £000	2024-25 £000
3.3 Other Operating Expenditure		
Directors’ costs	92	84
Staff costs	5,057	4,858

9.1 Employee costs	2025-26 £000	2024-25 £000
Permanent Staff		
Employer contributions to NHS Pension Scheme	5,149	4,942
Charged to capital	0	0
Charged to revenue	5,149	4,942

18. Trade and other payables	2025-26 £000	2024-25 £000
Current		
Pensions: staff	0	0

28. Other cash flow adjustments	2025-26 £000	2024-25 £000
Other movements	5,149	4,942

The Department of Health and Social Care (DHSC) 2023-24 consultation on the NHS Pension Scheme confirmed that the transitional approach that has operated since 2019-20 for employer contributions will continue in 2025-26. From 1 April 2024 an employer rate of 23.7% (23.78% inclusive of the administration charge) will apply. However, the NHS Business Services Authority will continue to only collect 14.38% from NHS Wales employers under their normal monthly payment process to the NHS Pension Scheme. This has resulted in an increase in the central payments made by Welsh Government from 6.3% to 9.4%.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

34.2 IFRS 17 - Insurance Contract Disclosures

The outcome of the contract review for a range of income contract types Perthnasol to the organisation, did not identify any insurance contracts that fall within the scope of IFRS 17.

Statement of Financial Position

(Signage as per provision note disclosure)	£000
Liability for incurred claims @ 1 April 2025	0
Liability for remaining payments @ 31 March 2026	0
	0

Arising during year	0
Utilised	0
Reversed unused	0
Movement in Discount Rates	0
	0

Statement of comprehensive net expenditure / Statement of comprehensive income

(Signage as per income and expenditure note disclosure)	£000
Insurance Income	0
Insurance expenditure	0

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Digital Health and Care Wales

1. Digital Health and Care Wales (DHCW), a special health authority, shall prepare accounts for the financial period 30th December 2020 to 31st March 2022 and subsequent financial years in the form specified in paragraphs 2 to 4 below.

Basis of Preparation

2. The accounts of DHCW shall comply with:

- (a) the accounting principles and disclosure requirements of the Government Financial Reporting Manual ('the FReM') issued by HM Treasury which is in force for that financial year, as detailed in the NHS Wales Manual for Accounts; and
- (b) any other specific guidance or disclosures required by the Welsh Government.

3. The accounts shall be prepared so as to:

- (a) give a true and fair view of the state of affairs as at the year-end and of the net expenditure, financial position, cash flows and changes in taxpayers' equity for the financial year then ended; and
- (b) provide disclosure of any material expenditure or income that has not been applied to the purposes intended by the Senedd Cymru - Welsh Parliament or material transactions that have not conformed to the authorities which govern them.

4. Compliance with the requirements of the FReM as detailed in the NHS Wales Manual for Accounts will, in all but exceptional circumstances, be necessary for the accounts to give a true and fair view. If, in these exceptional circumstances, compliance with the requirements of the FReM as detailed in the NHS Wales Manual for Accounts is inconsistent with the requirement to give a true and fair view, the requirements of the FReM as detailed in the NHS Wales Manual for Accounts should be departed from only to the extent necessary to give a true and fair view. In such cases, informed and unbiased judgment should be used to devise an appropriate alternative treatment which should be consistent both with the economic characteristics of the circumstances concerned and the spirit of the FReM. Any material departure from the FReM should be discussed in the first instance with the Welsh Government.

Signed by the authority of the Welsh Ministers

Signed:

Dated: 18/01/2022

Steve Elliot, Interim Director of Finance HSS

Tolley, Laura
21/01/2026 09:36:37



Atodiadau

Atodiad 1 - Aelodaeth a phresenoldeb y Bwrdd a Phwyllgorau

Ebrill 2025 i 31 Mawrth 2026

Enw	Swydd	Maes arbenigedd/ Rôl Cynrychiolaeth	Aelodaeth Bwrdd/ Pwyllgor	Presenoldeb mewn cyfarfodydd	Rolau hyrwyddwr
Simon Jones*	Cadeirydd	• Cydlyniant y Bwrdd a goruchwyliaeth • Gweithio mewn partneriaeth ar draws y system	• Y Bwrdd • Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth (RATS) (Cadeirydd)	• 3/7 • 2/4	• Ddim yn berthnasol
Ruth Glazzard	Is-gadeirydd/ Cadeirydd Dros Dro o fis Medi 2025	• Strategaeth ymgysylltu â rhanddeiliaid gyda phwyslais ar brofiad cleifion a dinasyddion • Hyrwyddwr gwasanaethau digidol sylfaenol, cymunedol ac iechyd meddwl • Rhaglen gofal sylfaenol strategol genedlaethol • Cyngor ac eiriolaeth i'r agendâu datgarboneiddio ac ansawdd a rheoleiddio	• Y Bwrdd • Pwyllgor RATS (Is-gadeirydd) • Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd (wedi'i dynnu o'r Pwyllgor pan benodwyd ef yn Gadeirydd dros dro) • Pwyllgor Cyflawni Rhaglenni	• 6/7 • 3/4 • 3/5 • 6/7	• Iechyd meddwl • Plant a Phobl Ifanc • Pobl Hŷn
Rowan Gardner	Aelod Annibynnol	• Strategaeth Ymchwil ac Arloesi • Agenda iechyd y boblogaeth a gofal iechyd seiliedig ar werth • Seiberddiogelwch	• Y Bwrdd • Pwyllgor RATS • Pwyllgor Llywodraethu a Diogelwch Digidol (Cadeirydd)	• 7/7 • 4/4 • 3/4	• Atal a rheoli heintiau • Ymchwil • Lluoedd arfog a chyn-filwyr
David Selway	Aelod Annibynnol	• Rhaglen Adnodd Data Cenedlaethol • Strategaeth ymgysylltu â rhanddeiliaid gyda phwyslais ar brofiad cleifion a dinasyddion • Dull cynnyrch IGDC	• Y Bwrdd • Pwyllgor RATS (Is-gadeirydd) • Pwyllgor Llywodraethu a Diogelwch Digidol (Is-gadeirydd) • Y Pwyllgor Cyflawni Rhaglenni (Cadeirydd)	• 7/7 • 4/4 • 3/4 • 7/7	• Gweithio i Wella

Jolley Laura
21/07/2026 09:36:37

Enw	Swydd	Maes arbenigedd/ Rôl Cynrychiolaeth	Aelodaeth Bwrdd/ Pwyllgor	Presenoldeb mewn cyfarfodydd	Rolau hyrwyddwr
Marian Wyn Jones	Aelod Annibynnol	• Adolygiad swyddogaeth Gyfathrebu IGDC • Dull cyfathrebu a chysylltiadau cyhoeddus IGDC	• Y Bwrdd • Pwyllgor RATS • Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd (Cadeirydd) • Pwyllgor Cyflawni Rhaglenni	• 6/7 • 4/4 • 5/5 • 5/7	• Codi pryderon (staff) • Y Gymraeg
Alistair Klaas Neill	Aelod Annibynnol		• Y Bwrdd • Pwyllgor RATS • Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd • Pwyllgor Llywodraethu a Diogelwch Digidol	• 7/7 • 4/4 • 5/5 • 4/4	• Y lluoedd arfog a chyn-filwyr
Marilyn Bryan Jones	Aelod Annibynnol		• Y Bwrdd • Pwyllgor RATS • Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd • Pwyllgor Llywodraethu a Diogelwch Digidol	• 7/7 • 4/4 • 5/5 • 3/4	• Cydraddoldeb
Helen Thomas	Prif Weithredwr	• Ddim yn berthnasol	• Y Bwrdd	• 7/7	• Ddim yn berthnasol
Claire Osmundsen-Little*	Dirprwy Brif Weithredwr / Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid	• Ddim yn berthnasol	• Y Bwrdd • Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd	• 6/7 • 5/5	• Diogelwch Tân • Atal a Rheoli Heintiau
Rhidian Hurle	Cyfarwyddwr Meddygol Gweithredol	• Ddim yn berthnasol	• Y Bwrdd • Pwyllgor Llywodraethu a Diogelwch Digidol	• 7/7 • 4/4	• Caldicott • Iechyd Meddwl • Plant a Phobl Ifanc • Gweithio i Wella • Pobl Hŷn • Ymchwil

Enw	Swydd	Maes arbenigedd/ Rôl Cynrychiolaeth	Aelodaeth Bwrdd/ Pwyllgor	Presenoldeb mewn cyfarfodydd	Rolau hyrwyddwr
Chris Darling	Cyfarwyddwr Materion Corfforaethol Ysgrifennydd y Bwrdd	• Ddim yn berthnasol	• Y Bwrdd • Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd	• 7/7 • 5/5	• Codi Pryderon (Staff)
Ifan Evans	Cyfarwyddwr Gweithredol Strategaeth	• Ddim yn berthnasol	• Y Bwrdd • Pwyllgor Cyflawni Rhaglenni	• 7/7 • 7/7	• Cynllunio at Argyfyngau • Y Gymraeg
Sam Morgan	Cyfarwyddwr Pobl a Datblygu Sefydliadol	• Ddim yn berthnasol	• Y Bwrdd	• 6/7	
Sam Hall	Cyfarwyddwr Gwasanaethau Digidol Gofal Sylfaenol, Cymunedol ac Iechyd Meddwl.	• Ddim yn berthnasol	• Y Bwrdd • Pwyllgor Cyflawni Rhaglenni	• 6/7 • 6/7	• Ddim yn berthnasol
Sam Lloyd	Ddim yn berthnasol	• Ddim yn berthnasol	• Board	• 7/7	• Ddim yn berthnasol

(*) Yn dynodi aelod a adawodd neu a ymunodd ran o'r ffordd drwy'r flwyddyn, ac mae presenoldeb yn adlewyrchu nifer y cyfarfodydd Bwrdd a Phwyllgorau cyn y dyddiad ymadael neu ar ôl y dyddiad cychwyn. Gadawodd Simon Jones ar 30 Medi 2025.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Atodiad 2 – Swyddogion Arweiniol

Pwyllgor	Swyddog
Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd	Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid
Tâl a Thelerau Gwasanaeth	Y Prif Swyddog Gweithredol gyda chymorth Cyfarwyddwr Pobl a Datblygu Sefydliadol
Pwyllgor Llywodraethu a Diogelwch Digidol	Cyfarwyddwr Meddygol Gweithredol
Pwyllgor Cyflawni Rhaglenni	Cyfarwyddwr Gweithredol Strategaeth / Cyfarwyddwr Gwasanaethau Digidol Sylfaenol, Cymunedol ac Iechyd Meddwl

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Atodiad 3 - Rhestr o Gyfarfodydd y Bwrdd, Pwyllgorau a'r Grŵp Cynggori

2025/26

Y Bwrdd/Pwyllgor	Ebrill	Mai	Mehefin	Gorffennaf	Awst	Medi	Hydref	Tachwedd	Rhagfyr	Ionawr	Chwefror	Mawrth
Bwrdd AIA IGDC		29-Mai-25	EO – 26 Meh 25	31-Gor-25		29-Medi-25		27-Tach-25			02-Chwef-26	26-Maw-26
Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd	08-Ebr-25		26 Neh 26 Cyfrifon Drafft	08-Gor-25			07-Hyd-25			20-Ion-26		
Tâl a Thelerau Gwasanaeth			05-Meh -25	17-Gor-25				20-Tach-25				05-Maw-25
Pwyllgor Llywodraethu a Diogelwch Digidol		22-Mai-25			21-Awst-25			20-Tach-25				05-Maw-26
Pwyllgor Cyflawni Rhaglenni		01-Mai-25		EO 10- Gor-25	07-Awst-25	EO 09- Medi-25		06-Tach-25			05-Chwef-26	EO 16 Maw 26
Fforwm Partneriaeth Lleol			05-Meh -25			04-Medi-25			04-Rhag-25			02-Maw-26

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37

Enw	Dyddiad Cyhoeddi	Yn berthnasol/ Ddim yn berthnasol	Dyddiad/ Blwyddyn Mabwysiadu os yw'n berthnasol	Camau i ddangos gweithredu/ ymateb
WHC/2025/001 Cynhadledd a Gwobrau Cynaliadwyedd GIG Cymru 2025	05/03/2025			Cyflwynodd IGDC wobr
WHC/2025/002 Llinellau Amser a Chyfrifoldebau ar gyfer gweithredu Sgoriau Rhybudd Cynnar (EWS) i nodi Dirywiad Acíwt	27/02/2025	Ddim yn Berthnasol		
WHC/2025/004 Rhaglen Dreigl Flynyddol Cynllun Archwiliadau Clinigol Cenedlaethol ac Adolygu Canlyniadau GIG Cymru	14/04/2025	Perthnasol		Cafodd tabl sy'n disgrifio beth yw rheolaeth data IGDC ei gynhyrchu a'i adolygu gan Weithredwyr
WHC/2025/005 Addasu a Diwrnod Arweinyddiaeth ar Ledaeniad a Graddfa'r Argyfwng Hinsawdd	07/03/2025	Perthnasol		Adolygwyd y dull o gyflawni nodau cynaliadwyedd y sefydliad gan y Bwrdd Rheoli
WHC/2025/006 Cofnodi Mesurau Canlyniadau Iechyd Meddwl	06/05/2025	Ddim yn Berthnasol		
WHC/2025/007 Diwygiadau yn dilyn adolygiad dros dro o'r Rheolau Sefydlog Enghreifftiol ar gyfer Byrddau Iechyd Lleol, Ymddiriedolaethau'r GIG ac Awdurdodau Iechyd Arbennig yng Nghymru	07/03/2025	Perthnasol		Wedi'i symud yn ei flaen.
WHC/2025/008 Rhan 4 o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd Cymru 2017: Cyflwyno Cynllun Trwyddedu Mandadol Cenedlaethol ar gyfer Triniaethau Arbennig yng Nghymru	25/06/2025	Ddim yn Berthnasol		
WHC/2025/010 Trefniadau ar gyfer rhagnodi triniaethau gwrthfeirysol a niwtraleiddio gwrthgyrff monoclonaid ar gyfer COVID-19	11/04/2025	Ddim yn Berthnasol		

Enw	Dyddiad Cyhoeddi	Yn berthnasol/ Ddim yn berthnasol	Dyddiad/ Blwyddyn Mabwysiadu os yw'n berthnasol	Camau i ddangos gweithredu/ ymateb
WHC/2025/011 Cyflwyno Safon Hunaniaeth Iechyd Digidol GIG Cymru ar gyfer Gofal Sylfaenol (NHS Login)	11/04/2025	Perthnasol		Lansiwyd y broses WIVS ddiwedd mis Ebrill ac fe'i cyhoeddwyd gan y Gweinidog ddechrau mis Mai, ac ar hyn o bryd mae tua 150 o gleifion newydd yn gwirio hunaniaeth trwy WIVS bob wythnos, yn erbyn safon adnabod Cylchlythyr Iechyd Cymru.
WHC/2025/012 Diwygiadau Dros Dro i Bennod 11 yn y Cyfarwyddiadau Ariannol Sefydlog Enghreifftiol ar gyfer Byrddau Iechyd Lleol ac mddiriedolaethau'r GIG yng Nghymru, a Phennod 12 ar gyfer Addysg a Gwella Iechyd Cymru (AaGIC) ac Iechyd a Gofal Digidol Cymru (IGDC).	29/05/2025	Perthnasol		Cafodd y camau gweithredu eu symud ymlaen gan Gyfarwyddwr Gweithredol Cyllid a'r Gyfarwyddiaeth Gyllid.
WHC/2025/013 2025/26 Canllawiau Datganiadau Monitro Ariannol GIG Cymru 2025/26	24/04/2025	Perthnasol		Cafodd y camau gweithredu eu symud ymlaen gan Gyfarwyddwr Gweithredol Cyllid a'r Gyfarwyddiaeth Gyllid.
WHC/2025/016 Diweddariad ar Raglen Frechu GIG Cymru yn erbyn y Feirws Syncytiol Anadlol (RSV)	06/05/2025	Ddim yn Berthnasol		
WHC/2025/017 Defnyddio Asid Tranecsamig: Argymhelliad 7a yr Ymchwiliad i Waed Heintiedig (IBI)	06/05/2025	Ddim yn Berthnasol		
WHC/2025/018 Tirzepatide (Mounjaro®) ar gyfer rheoli gordewdra a gorbwysau	09/05/2025	Ddim yn Berthnasol		
WHC/2025/019 Newidiadau i'r amserlen frechu rheolaidd i blant ac i'r rhaglen frechu ddethol rhag hepatitis B o 01 Gorffennaf 2025	12/05/2025	Ddim yn Berthnasol		

Enw	Dyddiad Cyhoeddi	Yn berthnasol/ Ddim yn berthnasol	Dyddiad/ Blwyddyn Mabwysiadu os yw'n berthnasol	Camau i ddangos gweithredu/ ymateb
WHC/2025/020 Rhaglen Genedlaethol Imiwneiddio rhag y Ffliw 2025-26	05/06/2025	Perthnasol		Adolygwyd Cylchlythyr lechyd Cymru gan y tîm perthnasol a derbyniwyd y canllawiau.
WHC/2025/021 Cyflwyno rhaglenni brechu rheolaidd i atal brech M (mpox) a gonorea	02/06/2025	Perthnasol		Adolygwyd y WHC gan y Gweithredwyr ac fe'i symudwyd ymlaen gan Gyfarwyddwr Gwasanaethau Gofal Sylfaenol, Cymunedol ac Iechyd Meddwl.
WHC/2025/022 Rhaglen Frechu COVID-19 Genedlaethol Hydref 2025	25/06/2025	Perthnasol		Adolygwyd y WHC gan y Gweithredwyr ac fe'i symudwyd ymlaen gan Gyfarwyddwr Gwasanaethau Gofal Sylfaenol, Cymunedol ac Iechyd Meddwl.
WHC/2025/023 Cyfeintiau Cyflenwadau Cyfarpar Diogelu Personol (PPE) yng Nghymru	13/06/2025	Ddim yn Berthnasol		
WHC/2025/025 Cymhwysedd Ymwelwyr Tramor i gael Gofal Sylfaenol Am Ddim	10/07/2025	Ddim yn Berthnasol		
WHC/2025/026 Mabwysiadu technolegau llais amgylchol (trawsgrifwyr AI) yn ddiogel a chyfrifol mewn lleoliadau clinigol a phractisiau	04/08/2025	Perthnasol		Camau gweithredu wedi'u dadansoddi a'u holrhain. Diweddariadau i'w darparu.
WHC/2025/026 Newidiadau i'r cyflenwad o Fwydydd Di-Glwten yng Nghymru; Cynllun Cerdyn Cymhorthdal Bwydydd Di-Glwten Cymru Gyfan	16/07/2025	Ddim yn Berthnasol		
WHC/2025/028 Ehangu'r rhaglen imiwneiddio rhag yr eryr i bobl rhwng 18 a 49 oed sy'n imiwnoataliedig iawn	09/07/2025	Ddim yn Berthnasol		Dim byd ar gyfer IGDC ond disgwylir y bydd hyn yn cael ei ofyn yn WIS o'r flwyddyn nesaf.

Topsy Laura
21/07/2026 09:36:37

Enw	Dyddiad Cyhoeddi	Yn berthnasol/ Ddim yn berthnasol	Dyddiad/ Blwyddyn Mabwysiadu os yw'n berthnasol	Camau i ddangos gweithredu/ ymateb
WHC/2025/029: Meithrin imiwnedd goddefol rhag y Feirws Syncytiol Anadlol (RSV) drwy ddefnyddio Nirsevimab mewn babanod sydd mewn perygl ar gyfer y tymor RSV sydd ar ddod yn 2025 i 2026	14/07/2025	Ddim yn Berthnasol		
WHC/2025/031 Adrodd ar ddata canlyniadau a gweithgareddau Gwasanaeth Un Pwynt Cyswllt Aros yn Iach y Polisi 3A.	26/09/2025	Perthnasol		Cymerwyd yr holl gamau y mae angen i IGDC eu cymryd.
WHC/2025/034 Gweithredu'r Atgyfeiriadau Gofal a Gynlluniwyd DSCN (DSCN 2024/11)	25/09/2025	Perthnasol		Camau gweithredu gan Gylchlythyr Iechyd Cymru wedi'u holrhain a'u monitro – disgwylir diweddariad.
WHC/2025/037 Ymchwiliad i Waed Heintiedig: Gweithredu Argymhelliad 7e: Gweithredu Adroddiadau SHOT	25/09/2025	Ddim yn Berthnasol		
WHC/2025/038 Safonau Cyfathrebu a Gwybodaeth Hygyrch GIG Cymru Gyfan	22/09/2025	Perthnasol		Ddim yn berthnasol
WHC/2025/039 NODAU GWELLA AMR A HCAI AR GYFER 2025-2027	27/10/2025	Ddim yn Berthnasol		
WHC/2025/041 Cyfarwyddiadau i Gymhwyso Cod Ymarfer ar Sicrhau Ansawdd a Rheoli Perfformiad, Uwchgyfeirio Pryderon a Chau Gwasanaethau Gofal a Chymorth Rheoleiddiedig: Chwefror 2026	05/02/2026	Ddim yn Berthnasol		
WHC/2025/043 Llwybr clinigol newydd ar gyfer trin a rheoli gordewdra	23/10/2025	Ddim yn Berthnasol		
WHC/2025/045 Diwygiadau i'r Rheolau Sefydlog ar gyfer Cyd-bwyllgor Comisiynu GIG Cymru.	28/10/2025	Ddim yn Berthnasol		

Enw	Dyddiad Cyhoeddi	Yn berthnasol/ Ddim yn berthnasol	Dyddiad/ Blwyddyn Mabwysiadu os yw'n berthnasol	Camau i ddangos gweithredu/ ymateb
WHC/2025/046 Cyflwyno rhaglen frechu reolaidd y GIG rhag varicella (brech yr ieir) i blant ifanc yng Nghymru o 1 Ionawr 2026.	31/10/2025	Perthnasol		Cafodd Cylchlythyr lechyd Cymru ei raeadru i'r tîm perthnasol
WHC/2025/049 Polisi Teithio i Gleifion	15/12/2025	Ddim yn Berthnasol		
WHC/2025/051 Taflenni rhwydi diogelwch o ran trefniadau rhyddhau oedolion a phlant o'r ysbyty	08/12/2025	Ddim yn Berthnasol		
WHC/2025/052 Rhaglen frechu'r gwanwyn COVID-19 2026	15/01/2026	Perthnasol		Nid yw IGDC wedi'i restru ar y rhestr gyfeiriadau er ei fod yn hanfodol ar gyfer cyflawni.
WHC/2025/053 Ehangu cymhwysra ar gyfer y brechlyn rhag RSV i oedolion 80 oed a throsodd a phreswylwyr mewn cartrefi gofal i oedolion hŷn	02/02/2026	Perthnasol		Dim eitemau sydd angen eu huwchgyfeirio. Byddai'r tîm yn adolygu'r deunydd ac yn datblygu unrhyw gamau cysylltiedig yn ôl yr angen.
WHC/2025/054 WHC/2025/054 Newid mewn cynnyrch brechlyn ar gyfer y rhaglen frechu reolaidd i oedolion rhag clefyd niwmococol, a'r rhai â chyflyrau penodol sy'n arwain at risg glinigol.	17/12/2025	Ddim yn Berthnasol		
WHC/2025/055 Dyraniadau Byrddau lechyd 2026/27	23/12/2025	Ddim yn Berthnasol		
WHC/2026/001 Amserlenni a chyfrifoldebau ar gyfer gweithredu Call4Concern, sef y dull ar gyfer ymdrin â phryderon a rennir gan gleifion a theuluoedd	08/01/2026	Ddim yn Berthnasol		
WHC/2026/002 Set Ddata Cleifion Allanol wedi'i Moderneiddio (MODS) Cam 2: Gweithgarwch DSCN Gofal a Gynlluniwyd	03/03/2026	Ddim yn Berthnasol		

Enw	Dyddiad Cyhoeddi	Yn berthnasol/ Ddim yn berthnasol	Dyddiad/ Blwyddyn Mabwysiadu os yw'n berthnasol	Camau i ddangos gweithredu/ ymateb
WHC/2026/004 Canllawiau a pholisïau Eiddo Deallusol wedi'u hadnewyddu ar gyfer sefydliadau GIG Cymru	26/03/2026	Ddim yn Berthnasol		
WHC/2026/006 Gwrando ar Bobl: Proses ddiwygiedig GIG Cymru ar gyfer ymdrin â chwynion, digwyddiadau a gwneud iawn	30/03/2026	Perthnasol		Wedi'i symud ymlaen gan Lywodraethu Corfforaethol.

Tolley, Laura
21/07/2026 09:36:37